|  |  |
| --- | --- |
| Тіркеу №1322  **САУДА/СЕРВИС КӘСІПОРНЫНДА ТӨЛЕМ КАРТАЛАРЫН ҰСТАУШЫЛАРҒА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТУРАЛЫ**  **ШАРТ**  **Глоссарий:**  **Авторизация** – Сауда/сервис кәсіпорнының сұратуы бойынша Банк-эмитенттің Транзация жүргізуге ұсынатын рұқсаты, ол Карта Ұстаушысының Сауда/сервис кәсіпорнында тауарларды/қызметтерді Картамен төлеуге құқығын растайды. Авторизация Электронды авторизация арқылы жүзеге асырылады;  **Банк** – «Bereke Bank» АҚ;  **Банк-эмитент** – Ұстаушының атына Карта/ Карталар шығарған банк;  **Жанасусыз төлем Картасы** – Транзакция жасау сәтінде Карта мен Жабдықтың бір-біріне жанасуына талап етпейтін, сымсыз байланыс технологиясын қолдану негізінде Карта ұсташыға жанасусыз төлемдер жүргізуге мүмкіндік беретін карта;  **Карта ұстаушысы** – Картаны Төлем картасын шығару туралы шартқа сәйкес пайдаланатын жеке тұлға немесе төлем картасы алдын-ала төленген болса – оны пайдаланып операциялар жүргізетін жеке тұлға;  **Сәйкестендіру құралы** - Қызмет көрсету шартына сәйкес пайдаланылатын Сауда/сервис кәсіпорнының электрондық цифрлық қолтаңбасы немесе Сауда/сервис кәсіпорнын (заңды тұлға болып табылатын Сауда/сервис кәсіпорнының уәкілетті өкілі) сәйкестендіру үшін бір реттік (біржолғы) код;  **Карта –** карта ұстаушысына электронды терминалдар немесе өзге байланыс арналары арқылы төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын жүзеге асыруға немесе қолма-қол ақша алуға немесе валюталар айырбасын және Банк-эмитент анықтаған өзге де операцияларды эмитенттің талаптарында жүргізуге мүмкіндік беретін ақпараты бар электронды төлем құралы;  **Авторизация коды –** Авторизацияға жауапты қамтамасыз ету мақсатында Банк-эмитент әр Транзакция кезінде беретін цифрлік немесе әріптік-цифрлік код;  **Халықаралық төлем жүйесі (бұдан әрі – Жүйе)** – төлем жүйесі операторының және/немесе төлем жүйесіне қатысушыларының өзара қатынасы арқылы төлемдердің және (немесе) ақша аударымдарының жүзеге асырылуын процедуралар жүргізу, инфрақұрылымдар және осы төлем жүйесі операторы бекіткен ережелер көмегімен қамтамасыз ететін қарым-қатынастар жиынтығы. Төлем жүйесі тарапынан әр нақты жүйе қатысушылары арасында тиісті валюта айырбастауларымен бірге карталық операциялар бойынша клирингтік есеп-айырысуларды жүзеге асыру ережелері белгіленеді;  **Сбербанк Бизнес Онлайн/Сбербанк мобильді қосымшасы (немесе мобильді қосымша)** – қашықтан банктік қызметтер көрсету туралы тиісті шарттың негізінде банктік қызметтерді алу аясында өз шоттарын басқаруға, сондай-ақ мобильді құрылғылар арқылы электрондық құжаттарды жіберуге мүмкіндік беретін Android және IOS платформасындағы мобильді құрылғыларға арналған қосымша;  **Жабдық** – Сауда/сервис кәсіпорнына орнатылған электронды құрылғы - POS-терминал, о.і. SIM-картамен жиынтықта берілген GSM-POS-терминалы, ол Авторизацияны және Транзакциялар жасау үшін төлем құжаттарын рәсімдеуді автоматтандыру мақсатында қолданылады; немесе POS-терминалдың және Қазақстан Республикасының заңнамасына сай фискалды ақпаратты Қазақстан Республикасы Мемлекеттік кірістер комитететіне on-line жолдау финциясы бар кассалық аппараттың қызметін орындайтын Smart-терминал, электронды құрылғы. Сәтті Авторизацияланған жағдайда, POS-терминал (оның ішінде Smart-терминал немесе GSM-POS-терминал) Картамен жүргізілген Транзакция бойынша Чекті қағаз бетіне басып шығарады;  **Бір реттік (біржолғы) код -** Сауда/сервис кәсіпорнының сұрау салуы бойынша бағдарламалық-техникалық құралдармен жасалатын және сауда/сервис кәсіпорнына электрондық банк қызметтеріне қол жеткізуді ұсыну кезінде бір рет пайдалануға арналған электрондық цифрлық нышандардың бірегей бірізділігі. Электрондық банктік қызметтерге қайта қол жеткізу кезінде жаңа бір реттік (біржолғы) пароль жасау және пайдалану талап етіледі;  **Құрылғы** - Android операциялық жүйесіндегі **NFC** – модулі бар кез-келген құрылғы (смартфон, планшет және өзге құрылғылар);  **QR** – Карта ұстаушысының мобильді құрылығысына орнатылған арнайы мобильді қосымша арқылы оқылатын, Сауда/сервис кәсіпорнында сатылатын тауарды/қызметтерді төлеуге мүмкіндік беретін, Сауда/сервис кәсіпорны (Сауда/сервис кәсіпорнының атауы мен ағымдық шот нөмірі) туралы ақпаратты құрайтын штрих-код формасы. Сәтті Авторизацияланған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорнына жүргізілген Транзакция бойынша Merchant-қосымша (SMS хабарландыру) арқылы Электронды чек жіберіледі;  **Merchant-қосымша** – ресми дүкеннен (Appstore, Google Play) орнатылған, Android және iOS жүйелері үшін жасап шығарылған, Сауда/сервис кәсіпорындары қолданатын мамандандырылған мобильді қосымша. Бұл қосымша барлық Транзакцияларды есепке алу және Карта Ұстаушыларына QR арқылы жасалған Транзакциялар бойынша ақшаны қайтару мақсатымен Сауда/сервис кәсіпорнының жасалған Транзакциялар туралы хабарландыруларды алуы үшін қажет;  **Сауда/сервис кәсіпорны** – Жүйеге қосылған және өзінің тауарлары/қызметтері үшін Карта арқылы жасалған төлемдерді қабылдайтын заңды тұлға немесе заңды тұлға құрмай-ақ кәсіпкерлік қызмет атқаратын жеке тұлға;  **Процессингтік орталық** – Картаны пайдалана отырып, төлем жасаған және басқа операцияларды жүргізген кезде жинақталатын ақпаратты жинау, өңдеу және тапсыруға байланысты қызметті жүзеге асыратын Банк бөлімшесі;  **Жұмыс күні** **–** Қазақстан Республикасы банктері банктік операциялар жүргізу үшін ашық болатын күн;  **Сбербанк Бизнес Онлайн/SberBusiness** – қашықтан банктік қызметтерді көрсету туралы тиісті шарт негізінде банктік қызметтерді алу шеңберінде банктің Интернет-сайты арқылы Банк пен Клиент арасында электрондық құжаттармен алмасу арқылы Клиенттің Банкте ашылған банктік шоттарын басқарудың автоматтандырылған компьютерлік қашықтан сервисі;  **Транзакция** – Сауда/сервис кәсіпорнында тауарлар/қызметтер сатып алу үшін Карта арқылы жүзеге асырылатын операция, оның нәтижесінде картаның ағымдық шоты дебеттеледі;  **Чек –** белгілі бір формаға сәйкес қағаз түрінде екі данада (бірінші данасы Карта ұстаушы үшін, екінші данасы Сауда/сервис кәсіпорны үшін) жасалатын, Карта ұстаушының Карта бойынша Жабдық көмегімен Транзакция жүргізгенін растайтын және төмендегі міндетті деректемелерден тұратын арнайы құжат:  1. Чек нөмірі, берілген күні, айы мен жылы;  2. Сауда/сервис кәсіпорны сауда орнының толық атауы (коды) мен мекенжайы;  3. Карта деректемелері (Картаның бүркемеленген нөмірі, Картаның жарамдылық мерзімі);  4. Транзакция сомасы;  5. Транзакция валютасы;  6. Авторизация коды;  7. Транзакция жүргізілген уақыт;  8. Карта Ұстаушысының қолы;  9. оператордың қолы (қағаз бетінде жасалған кері қайтару чегінде ғана);  **Электронды** **Чек –** электронды түрде екі данада (бірінші данасы Карта ұстаушы үшін, екінші данасы Сауда/сервис кәсіпорны үшін) жасалатын, Карта ұстаушының Карта бойынша QR көмегімен Транзакция жүргізгенін растайтын және төмендегі міндетті деректемелерден тұратын арнайы құжат:  1. Чек нөмірі, берілген күні, айы мен жылы;  2. Сауда/сервис кәсіпорны сауда орнының толық атауы (коды) мен мекенжайы;  3. Карта деректемелері (Картаның бүркемеленген нөмірі, Картының жарамдылық мерзімі);  4. Транзакция сомасы;  5. Транзакция валютасы;  6. Авторизация коды;  7. Транзакция жүргізілген уақыт;  **Электронды авторизация** – Жабдықтың көмегімен немесе QR қолдану арқылы алынатын, Чек/Электронды чек автоматты түрде екі данада жасалатын авторизация;  **Электрондық цифрлық қолтаңба немесе ЭЦҚ** – ЭЦҚ құралдарымен жасалған және Электрондық құжаттың дұрыстығын, оның тиесілілігін және мазмұнының өзгермейтіндігін растайтын электрондық цифрлық нышандар терімі.  **Key entry** – Карта нөмірін қолмен теру режиминде жүргізілген авторизацияны талдау;  **ПИН-код** **(жеке сәйкестендіру нөмірі)** – Карта ұстаушысына ПИН-конвертте немесе өзге жолмен берілетін, Картаны Жабдықта қолданған кезде Авторизация жүргізу кезінде Карта ұстаушыны сәйкестендіруге құпия код;  **BB-POS мобильді қосымшасы–** Авторизация және Транзакция жасау үшін төлем құжаттарын рәсімдеуді автоматтандыру мақсатында жанасусыз төлем жасауға мүмкіндік беретін, Android операциялық жүйесінің базасындағы смартфондарға арналған мобильді қосымша. Бұл NFC-модулі бар 8.0 және одан да жоғары нұсқадағы Android операциялық жүйесінің базасында жұмыс істейтін бағдарламалық шешім;  **NFC** - модуль (Near Field Communication) – бұл жақын қашықтықта орналасқан құрылғылар арасында деректерді жанасусыз алмасуды жүзеге асыруға мүмкіндік беретін, кіші радиуста істейтін жоғары жиілікті сымсыз байланыс технологиясы;  **Android** – операциялық жүйе;  **Pay-сервис** – NFC базасындағы төлем сервисі.  **Pay-сервис -** Карта Ұстаушының транзакциялар жүргізуін қамтамасыз ететін және карточка ұстаушы туралы оны сәйкестендіру мен аутентификациялау үшін жеткілікті ақпаратты қамтитын NFC базасындағы төлем сервисі.  Егер мәтіннен өзгеше тікелей туындамаса, онда өзге де қолданылатын терминдер мен анықтамалар Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген мағынаға ие болады.  **1.** **Шарттың мәні**  1.1. Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларына қызмет көрсету туралы осы шарт (бұдан әрі – «Қызмет көрсету шарты»), сондай-ақ Сауда\сервис кәсіпорны қол қойған және Банк акцепттеген, Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларына қызмет көрсету шарты Қосылу шарты (бұдан әрі – «Қосылу шарты») немесе Сауда/сервис кәсіпорны берген және Сауда / сервис кәсіпорнында Төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа Банк акцептеген қосылу туралы өтініш (бұдан әрі – «Қосылу туралы өтініш») бірге Шарт болып табылады.  1.2. Шартта Банк пен Сауда/сервис кәсіпорны арасындағы өзара әрекет ету талаптары, **VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL, UNION PAY INTERNATIONAL, МИР** (BB-POS Мобильді қосымшасы үшін **- VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL жүйелері**) Жүйелерінің Карта Ұстаушыларына қызмет көрсету талаптары, сондай-ақ осындай қызмет көрстеуге байланысты өзара есеп айырысулар жүргізу талаптары анықталады.  1.3. Сауда/сервис кәсіпорны Қызмет көрсету шартына және Банктің Жабдық пен BB-POS Мобильді қосымшасын және QR пайдалану нұсқаулығына (бұдан әрі – Нұсқаулық) сәйкес Транзакция жүргізу және рәсімдеу кезінде, Қызмет көрсету шартының 1.2. т. көрсетілген тізімдегі Жүйелердің Карталарын, сондай-ақ Банк Шарт жасалғаннан кейін Сауда/сервис кәіпорнына төлем жүйесіне қосылу туралы және тарифтері туралы ақпарат көрсетілген жазбаша хабарландыру жіберген жағдайда, өзге Жүйелердің Карталарын тауарларды/қызметтерді төлеу үшін қабылдайды, ал Банк Карта арқылы сатылған тауарларды/қызметтерді төлеу үшін түскен ақшаны Сауда/сервис кәсіпорнының Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште деректемелері көрсетілген ағымдық шотына (бұдан әрі – Ағымдық шот) Банк белгілеген комиссияны ала отырып, қабылдайды.  1.4. Транзакция Банк Сауда/сервис кәсіпорнына Шарт талаптарына сәйкес беретін немесе Сауда/сервис кәсіпорнының Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған Жабдықты немесе BB-POS Мобильді қосымшасын немесе QR қолдану арқылы жасалады.  1.5. Қызмет көрсету шартының барлық Қосымшалары оның ажырамас бөлігі болып табылады.  **2.** **Негізгі ережелер**  2.1. Қызмет көрсету шартының талаптарын банк стандартты нысанда айқындайды және сауда/сервис кәсіпорны Сауда/сервис кәсіпорнының қызмет көрсету шартына № 1 қосымшаның/ № 1-1 қосымшаның нысаны бойынша қосылу шартына қол қоюы арқылы немесе Сауда/сервис кәсіпорнының қызмет көрсету шартына № 1-2 қосымшаның нысаны бойынша қосылу туралы өтінішті банк дербес айқындаған және қызмет көрсету шартына қосылу туралы тікелей нұсқау қамтылған және қызмет көрсету шартына кейіннен банктің қосылу тәртібімен акцептеуі, қызмет көрсету шартында көрсетілген. Қағаз тасығыштағы қосылу шартына сауда/сервис кәсіпорны 2 (екі) данада қол қояды және береді: біреуі Банк үшін, екіншісі Сауда/сервис кәсіпорны үшін. Электронды түрде қосылу туралы өтініш Сбербанк Бизнес Онлайн/Сбер Бизнес/мобильді қосымша арқылы беріледі және оған сәйкестендіру құралы (электрондық цифрлық қолтаңба немесе бір реттік (біржолғы) кодпен растау) қол қойылады. Бір реттік (біржолғы) кодты Сауда/сервис кәсіпорнына банк қашықтықтан банктік қызметтер көрсететін Шартқа сәйкес Банк ұсынған бір реттік (біржолғы) кодты (бір реттік кодтар генераторын) генерациялайтын құрылғы жасайды.  Бір реттік кодтардың генераторы Сауда/сервис кәсіпорнының әрбір нақты уәкілетті тұлғасына өз өкілеттіктері шеңберінде өзі айқындаған операцияларды жасау үшін бекітіледі. Сауда кәсіпорнының/сервистің уәкілетті тұлғасының басқа уәкілетті тұлғаға тиесілі бір реттік код генераторын пайдалануына жол берілмейді.  2.2. Банк Қосылу туралы өтінішті Қазақстан Республикасының заңнамасында және Банктің ішкі нормативтік құжаттарында көзделген негіздер бойынша кейіннен акцептеу немесе бас тарту үшін қабылдайды. Банктің Сауда/сервис кәсіпорнынан Қосылу туралы өтінішті қабылдауы Банктің акцепті болып табылмайды.  2.3. Қосылу шарты, қосылу туралы өтінішті Сауда/сервис кәсіпорны қызмет көрсету шарты бойынша таңдалған талаптарды, Сауда/сервис кәсіпорны туралы мәліметтер мен ақпаратты көрсете отырып толтырады.  2.4. Банк пен Сауда/сервис кәсіпорны арасындағы қарым-қатынас Шарт, оның ішінде Қызмет көрсету шартының барлық қосымшалары, Нұсқаулықтар, Қазақстан Республикасы қолданыстағы заңнамасы, сондай-ақ Банктің ішкі құжаттары және Жүйе ережелері арқылы реттеліп отырады.  2.5. Тараптар Қызмет көрсету шартында және Нұсқаулықтарда баяндалған шарттар мен талаптарды бұлжытпай орындауға, Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны және тиісті түрде орындамағаны үшін Шартқа және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жауапкершілік көтеруге келісті.  2.6. Сауда/сервис кәсіпорнының Қызмет көрсету туралы шартқа қосылуы Сауда/сервис кәсіпорнының:  - Қызмет көрсету туралы шартты қандай да бір ескертулер мен қарсылықтарсыз толық көлемде алғанын, оқығанын, түсінгенін және қабылдағанын, Банктің Сауда және сервис кәсіпорнында төлем карталарының ұстаушыларына қызмет көрсету бойынша қызметтерді ұсыну талаптарымен келісетінін, сондай-ақ Қызмет көрсету туралы шарттың барлық ережелерін толық көлемде орындау міндеттемесін қабылдайтындығын;  - Шартты орындамаудың және/немесе тиісінше орындамаудың ықтимал қолайсыз салдарларымен өзіне қабылдайтындығынык және келісетіндігін куәландырады.  Сауда/сервис кәсіпорны қызмет көрсету шартында оның қолының жоқтығына қызмет көрсету шартын алған/оқыған/түсінген/қабылдамағандығының дәлелі ретінде сілтеме жасауға құқылы емес;  2.7. Қағаз тасымалдағышта ұсынылған Қосылу шартындағы акцепт Банктің уәкілетті тұлғасының қол қоюы және мөр қоюы арқылы жүзеге асырылады. Электрондық түрдегі қосылу туралы өтінішті банк сауда кәсіпорнын/сервисті банк жүйесінде сауда кәсіпорнын/сервисті тіркеу туралы хабардар еткен сәтте банк акцептеген болып саналады.  2.8. Банк Қазақстан Республикасының заңнамасында және/немесе Банктің ішкі нормативтік құжаттарында көзделген негіздер бойынша акцептен бас тартқан жағдайда, Банк бұл туралы Сауда/сервис кәсіпорнынан қол қойылған Қосылу шартын/Қосылу туралы өтінішті алған күннен бастап 3 (Үш) жұмыс күнінен кешіктірмей, Сауда/сервис кәсіпорнына кез келген байланыс құралы арқылы хабарландыру жібереді (Банк мұндай бас тартудың себептерін түсіндірместен бас тартуға құқылы).  **3.**  **Транзакциялар және тараптардың өзара есеп айырысу тәртібі**  3.1. Банктің Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына сатылған тауарлар/қызметтер үшін жасалған Транзакциялар бойынша ақша аударуы Қазақстан Республикасының ұлттық валютасында жүргізіледі.  3.2. Банктің Шартта қарастырылған қызметтерді көрсеткені үшін Сауда/сервис кәсіпорны Банк тарифтеріне сәйкес комиссия төлеуге міндеттенеді, тарифтер туралы ақпаратты Банк қарау және танысу үшін Банк кеңселеріндегі жалпыға қолжетімді орындарда, сонымен қатар Банктің [www.sberbank.kz](http://www.sberbank.kz). интернет-сайтында жариялайды.  3.3. Тараптардың келісімі бойынша Сауда/сервис кәсіпорнына Шарт бойынша көрсетілетін қызметтер үшін жеке тарифтер белгіленуі мүмкін, олардың мөлшерлері Қосылу шартында анықталады.  3.4. Банк жеке тарифтердің күшін Қызмет көрсету шартының 10.2. т. көрсетілген тәртіпте көрсетілген тәртіпте жоюға құқылы.  3.5. Осы арқылы Сауда/сервис кәсіпорны Банкке Сауда/сервис кәсіпорнының қандай да бір қосымша келісімінсіз және өкімінсіз Ағымдық шотты және Сауда/сервис кәсіпорнының Банкте ашылған өзге ағымдық шоттарын тікелей дебеттеу арқылы Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотынан және Банкте ашылған кез-келген банктік шотынан Шарт бойынша қызметтерді және/немесе Шарт талаптарына сәйкес туындаған өзге берешекті төлеу шотына қаражат алуына (өндіріп алуына) келісімін береді. Шот валютасынан бөлек валютада ақша алынған (өндіріп алынған) жағдайда, ақша өндіріп алу тиісті айырбастау жасалатын күні Банкте белгіленген курс бойынша берешек валютасына айырбастау арқылы жүргізіледі, осындай айырбастауға байланысты барлық комиссиялар Сауда/сервис кәсіпорнынан ұсталады.  **4.**  **Транзакция жүргізу тәртібі:**  4.1. Транзакция кезінде электронды түрде алынған мәліметтер негізінде Банк Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аударуды Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште көрсетілген мерзімдерде, Банктің Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште қарастырылған комиссиясын алып тастай отырып, жүзеге асырады.  4.2. Карта Ұстаушысы Сауда/сервис кәсіпорнынан сатып алған тауарды қайтарған және/немесе Карта бойынша төленген қызметтерден бас тартқан жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорны Нұсқаулықтарға сәйкес Жабдықты немесе BB-POS Мобильді қосымшасын немесе Merchant-қосымшасын қоладана отырып, "сатып алу сомасын қайтару" (қайтару Транзакциясын) операциясын орындайды, немесе Банкке тауарды қайтару және/немесе қызметтен бас тарту күнінен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде Қызмете Merchant-қосымш 4.3. т. белгіленген форма бойынша қайтару Транзакциясын орындау өтінішімен хат жолдайды (қолма-қол немесе Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште көрсетілген мекенжайлар бойынша поштамен).  4.3. Банк Сауда/сервис кәсіпорнынан алынған, Қызмет көрсету шартының 4.2. т. қарастырылған қайтару Транзакциясын орындау туралы хаты негізінде осы Қызмет көрсету шартының 7.2.17., 7.2.18. тш. сәйкес хатта көрсетілген Транзакцияның жартылай немесе толық сомасын ұстап қалады және ұсталған соманы Карта Ұстаушысының картасының ағымдық шотына қайтарады.  Шарттың осы тармағында қарастырылған хатта Транзакция күні, Авторизация коды, Транзацияның RRN, Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотынан Карта Ұстаушысының пайдасына ұсталуы тиіс сома болуы тиіс. Хатқа Сауда/сервис кәсіпорнының басшысы немесе бас бухгалтері қол қоюы және Сауда/сервис кәсіпорнының мөрінің (болған кезде) бедерімен бекітілген болуы тиіс. Хатқа Чек көшірмелері және/немесе Транзакция бойынша өзге де растаушы құжаттар қоса берілуі тиіс.  4.4. Жанасусыз төлем Карталарын қолдану арқылы транзакцияларды Жанасусыз төлем Карталарыныың Ұстаушылары оны жанаусыз төлемдер технологиясымен (NFC) жасақталған Жабдыққа немесе Құрылғыға жақындату жолымен жүргізеді.  4.5. Жанасусыз төлем Карталарын қолдану арқылы транзакцияларды кез келген сомаға жасауға болады. Сауда/сервис кәсіпорны Жанасусыз төлем Картасының Ұстаушысының талап етуімен Жанасусыз төлем Картасы арқылы жасалған Транзакция бойынша Чектің бір данасын береді. Бұл ретте, Жанасусыз төлем Картасы арқылы Транзакцияларды:  4.5.1. төлем картасы жүйесінің ішкі құжаттармымен белгіленген мөлшерден аспайтын сомада Жанасусыз Төлем Картасының Ұстаушысының ПИН-кодты енгізуінсіз;  4.5.2. төлем карталарының жүйесімен белгіленген шектен астам мөлшерде Жанасусыз Картаның Ұстаушысының ПИН-кодты теруімен және қажет болса, Чек данасына қол қоюымен жүргізу мүмкін.  4.6. Жүйе ережелеріне сәйкес Жанасусыз Карта арқылы төлем карталары жүйесінің ішкі құжаттарымен белгіленген сома шегінде жасалған Транзакциялар Жанасусыз Картаның Ұстаушысы/ Банк тарапынан таласқа салына алмайды.  4.7 QR арқылы Транзакцияларды Карта Ұстаушысы iOS және Android операциялық жүйелерінде қолданылатын, Appstore, Google Play ресми дүкендері немесе Банктің www.sberbank.kz интернет сайты арқылы орнатылған, мамандандырылған BB-POS Мобильді қосымшасы арқылы жүргізеді.  **5. BB-POS мобильді қосымшасы**  5.1.Сауда/сервис кәсіпорны Банктің Шарт бойынша қызмет көрсетуі аясында Банкпен өзара әрекет ету кезінде қосымша опция ретінде Банкке Қызмет көрсету туралы шартқа №9 Қосымша нысаны бойынша BB-POS-қа Өтінім берген жағдайда BB-POS мобильді қосымшасын пайдалана алады. Бұл ретте Сауда/сервис кәсіпорны келесі параметрлерге сәйкес келетін мобильді құрылғының болуын қамтамасыз етуге міндетті:  - 8.0. және одан жоғары нұсқадағы Android операциялық жүйесі;  - NFC-модульдің болуы.  5.2. Сауда және сервис кәсіпорны BB-POS мобильді қосымшасын Google Play market арқылы жүктейді. BB-POS Мобильді қосымшасын іздеу/жүктеу кезінде кедергілер болған жағдайда Сауда/сервис кәсіпорнының сұратуы бойынша Банктің жауапты қызметкері BB-POS Мобильді қосымшасына тікелей сілтеме адресін BB-POS-қа Өтінімде көрсетілген телефон нөміріне жібереді.  5.3. BB-POS Мобильді қосымшасы Карталар, соның ішінде Қызмет көрсету туралы шарттың 4.4.-т. сәйкес Pay-сервистерге бекітілген карталар көмегімен жанасусыз төлемдерді қабылдау үшін POS-терминал функцияларын атқарады.  5.4. Жанасусыз төлем Карталарын қолдану арқылы Транзакциялар Қызмет көрсету туралы шарттың 5.4.1., 5.4.2 және 5.4.3. тш. көрсетілген сомаларға жүргізіледі. Сауда/сервис кәсіпорны Жанасусыз төлем Картасының Ұстаушысының талап етуімен Жанасусыз төлем Картасы арқылы жасалған Транзакция бойынша Электронды Чектің бір данасын Карта Ұстаушысына электронды пошта мекенжайына жіберу арқылы жүзеге асырылады. Бұл ретте, Жанасусыз төлем Картасы арқылы Транзакциялар жасауға жол беріледі.  5.4.1. Жанасусыз төлем Картасының Ұстаушысының ПИН-қодты енгізуінсіз төлем карталары жүйесінің ішкі құжаттарымен белгіленген сома шегінде;  5.4.2. төлем карталары жүйесінің ішкі құжаттарымен белгіленген сомадан асып кеткен жағдайда, басқасы Банк-эмитентпен рұқсат етілмесе, транзакция жүргізуге рұқсат берілмейді;  5.4.3. егер Банк-эмитент Қызмет көрсету туралы шарттың 5.4.1. т. көрсетілген лимиттерденн асатын транзакцияға рұқсат берсе, Құрылғы экранында Электронды Чекке қол қою туралы ұсыныс шығады;  5.4.4. Қызмет көрсету туралы шарттың 5.4.3. т. көрсетілген транзакцияны жүргізген кезде Картада көрсетілген есімді Карта Ұстаушысының жеке басын куәландыратын құжаттағы деректермен салыстырып, тексеру қажет.  5.5. Жанасусы төлем Картасын пайдалана отырып, BB-POS Мобильді қосымшасы арқылы төлем карталары жүйесінің ішкі құжаттарымен белгіленген сомадан асатын транзакция жүргізген кезде Транзакцияны санкцияланбаған, алаяқтық деп танылуына байланысты барлық мүмкін тәуекел Сауда/сервис кәсіпорнына жүктеледі.  5.6. Apple Pay, Samsung Pay, Sberbank Pay мобильді төлем жүйелерін және жанасусыз төлем жасауға мүмкіндік беретін өзге де қосымшаларды пайдалана отырып, BB-POS Мобильді қосымшасы арқылы транзакциялар жүргізген кезде Карта Ұстаушысын қосымша сәйкестендіру талап етілмейді.  5.7. Егер транзакция Қызмет көрсету туралы шарттың 5.6. т. көрсетілген мобильді қосымшалар жүйесін пайдалану арқылы жүргізілсе, қосымшада 1 (бір) Транзакция үшін ең жоғарғы сома 999 999 (тоғыз жүз тоқсан тоғыз мың оғыз жүз тоқсан тоғыз) теңгені құрайды.  **6.**  **Шығын материалдары**  6.1. Шығын материалдарына (бұдан әрі – Шығын материалдары) келесілер жатады:  - Жабдықтың Чектерді басып шығаруға арналған қағаз рулоны;  - Жабдыққа арналған картридждер;  - Банктің жарнама материалдары;  - Жабдықтың жұмысына қажетті өзге де шығын материалдары.  **7.**  **Тараптардың құқықтары мен міндеттері**  **7.1.**  **Банк міндеттенеді:**  7.1.1. егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк берген болса:  - Банктің қосылу шартын/қосылу туралы өтінішті акцептеген сәтінен бастап 20 (жиырма) жұмыс күні ішінде, Тараптар алдын-ала келісетін данада және талаптарда, жиынтығы ретінде қажетті Нұсқаулықтармен бірге, Қызмет көрсету шартының ажырамас бөлігі болып табылатын, Қызмет көрсету шартының №3 Қосымшасындағы үлгіге сәйкес Жабыдқты қабылдау-табыстау акті бойынша Сауда/сервис кәсіпорнына Жабдық ұсынуға міндеттенеді;  - Жұмыс уақытында Жабдыққа сервистік қызмет көрсетілуін қамтамасыз етуге;  - Сауда/сервис кәсіпорнының сұратуы бойынша оған Қызмет көрсету шартының 6.1. т. көрсетілген Шығын материалдарын ақысыз ұсынып отыруға;  7.1.2. егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорны Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған жағдайда, Банк Жабдықты Қызмет көрсету шартының ажырамас бөлігі болып табылатын, Қызмет көрсету шартының №3 Қосымшасындағы үлгіге сәйкес Жабыдқты қабылдау-табыстау акті бойынша алған сәттен бастап 20 (Жиырма) жұмыс күні ішінде:  - Жабдыққа бағдарламалық жасақтама орнатуға;  - Жабдықты Банктің Процессингтік орталығына қосуға;  - Сауда/сервис кәсіпорнына Нұсқаулықтар ұсынуға міндеттенеді;  7.1.3. Сауда/сервис кәсіпорны қызметкерлерін Жабдықты пайдалану ережелеріне, Транзакция жүргізу және рәсімдеу тәртібіне, Карт Ұстаушыларына қызмет көрсету тәртібіне ақысыз оқытуға. Оқыту аяқталған соң Тараптар Қызмет көрсету шартының №2 Қосымшасында белгіленген форма бойынша Оқыту жүргізу актіне қол қояды;  7.1.4. Қажет болған жағдайда, Жабдықты қайта техникалық жасақтауға және оның бағдарламалық жасақтамасын жетілдіруге;  7.1.5. Қызмет көрсету шартына сәйкес Карталармен жүргізілетін Транзакциялардың тиісті түрде орындалуы үшін, Банктің тікелей бақылауындағы электронды құралдар жүйесінің тәулік бойы жұмыс істеуін қамтамасыз етуге, сондай-ақ Карталармен жүргізілетін Транзакциялар Банкке тәуелді емес себептер бойынша тоқтатылған жағдайда олардың орындалуын қалпына келтіру бойынша барлық мүмкін шараларды қабылдауға.  **7.2.**  **Банк құқылы:**  7.2.1. егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк берген болса:  - Тараптардың уәкілетті қызметкерлері қол қойған тиісті акттер негізінде Жабдықты өз қалауы бойынша алуға немесе алмастыруға;  - Жабдықты зақымдағаны/бұзғаны немесе жоғалтқаны үшін Банкке келтірілген зиян мөлшерінде Сауда/сервис кәсіпорнына шот қоюға;  7.2.2. егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорны Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған жағдайда:  - Сауда/сервис кәсіпорны жұмыс істемейтін Жабдық ұсынған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорнына Қызмет көрсету шартында қарастырылған қызметтерді көрсетуден бас тартуға;  7.2.3. өз қалауы бойынша BB-POS Мобильді қосымшасын өшіру, қайта орнату немесе жаңартуға;  7.2.4. күдікті Транзакция жүргізілген кезде Сауда/сервис кәсіпорнында және/немесе Сауда/сервис кәсіпорнының сауда орындарында мұндай Транзакция жүргізілу жағдайын анықтауға;  7.2.5. жазбаша хабарлай отырып, Сауда/сервис кәсіпорнына Жабдық, BB-POS Мобильді қосымшасы және QR арқылы Транзакция жүрзгізуге тыйым салуға. Егер осындай тыйым салынғаннан кейін Сауда/сервис кәсіпорны Транзакция жүрзгізуді жалғастырса, Банк осы Транзакциялар бойынша өтеу жүргізбеуге құқылы немесе егер осылай өтеу жүргізіліп қойған болса, Банк Сауда/сервис кәсіпорнының Банкте ашылған банктік шоттарынан осы сомаларды тікелей дебеттеу арқылы алуға құқылы;   * + 1. Қызмет көрсету шартының №6 Қосымшасының формасы бойынша жасалған, Жабдықтың Процессингтік орталыққа қосылуын растайтын тиісті актке екі Тараптыңда қол қоюы арқылы Жабдықтың бағдарламалық жаақтамасының жоспарлы жаңартылуын жүзеге асыруға;     2. Сауда/сервис кәсіпорнында жасалған Транзакцияны Қызмет көрсету шартында қарастырылған талаптарда жарамсыз (рұқсат етілмеген) деп тануға. Банк рұсқат етілмеген Транзакцияның сипаттамаларын Шарт талаптарына, Қазақстан Республикасы заңнамасына, Жүйе талаптарына және Банктің ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес өз бетінше анықтайды;     3. Сауда/сервис кәсіпорны Қызмет көрсету шартында және Нұсқаулықтарда қарастырылған, Транзакцияларды жүргізу ережелерін қайта бұзған немесе Сауда/сервис кәсіпорнында рұқсат етілмеген Транзакциялар жүргізілгені қайта анықталған жағдайда, Банк Шартты бір жақты соттан тыс тәртіпте бұзуға құқылы;     4. Рұқсат етілмеген Транзакциялар жүргізілуінен күдіктенген кезде, жағдайды анықтағанға дейін Жабдық және QR арқылы Транзакциялар жүргізу мүмкіндігін бұғаттауға құқылы, әрі қарай Транзакциялар жүргізу мүмкіндігі бұғатталғаны және мұндай бағаттау себебі туралы жазбаша хабарландырады;     5. Жабдық үшінші тұлғаларға берілгені анықталған және үшінші тұлғалар Транзакция жүргізгені анықталған жағдайда, бұл қалыптасқан жағдай реттелгенге дейін Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аудармауға;     6. Рұқсат етілмеген Транзакция жасау немесе Карта Ұстаушысының не Картанының деректерін өзге тұлғаларға беру нәтижесінде Банкке келтірілген шығын сомасын өндіріп алуға;     7. Шарт бойынша өзінің міндеттемелерін орындау үшін Сауда/сервис кәсіпорнынан қажетті ақпаратты алуға;   7.2.13. Сауда/сервис кәсіпорнының Карталарға қызмет көрсететін тиісті сауда орындарында Сауда/сервис кәсіпорны қызметкерлерінің Қызмет көрсету шартының және Нұсқаулықтардың ережелерін сақтауларын тексеруге;  7.2.14. Транзакциялардың рұқсат етілгендігі Банктің күдігін тудырған жағдайда, мұндай Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша түсуін тоқтата тұруға. Ақша түсуін тоқтата тұру Транзакциялардың рұқсат етілгендігін зерттеу мерзіміне дейін жүзеге асырылады, алайда Транзакция жасалған сәттен бастап 180 (Жүз сексен) күнтізбелік күннен көп емес.  Транзакциялардың рұқсат етілгендігін зерттеу мерзімі аяқталғанға дейін Банкке Жүйеден және/немесе Банк-эмитенттен мұндай Транзакциялардың рұқсат етілмегендігі туралы растау келген болса, Банк рұқсат етілмеген Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аудармауға және ақшаны Жүйеге немесе Банк-эмитентке қайтаруға.  Транзакциялардың рұқсат етілгендігін зерттеу мерзімі аяқталғанға дейін Банкке Жүйеден және/немесе Банк-эмитенттен мұндай Транзакциялардың рұқсат етілмегендігі туралы растау келгенмеген болса немесе Жүйе және/немесе Банк-эмитент Транзакция рұқсат етілген деп таныған жағдайда, Банк Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аударуға міндеттенедеі;  7.2.15. Транзакцияны рұқсат етілмеген деп танып, Банк рұқсат етілмеген Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аударуды тоқтатпаған жағдайда, Қызмет көрсету шартының 7.2.14. т. сәйкес, Жүйе Банкке Қызмет көрсету шартының 7.2.16. т. қарастырылғандай санкция белгілегенге дейін, Қызмет көрсету шартының 7.3.17. және 7.3.37. тш. қарастырылған Сауда/сервис кәсіпорны міндеттемелерінің орындалуын қамтамасыз ету мақсатында, Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотынан рұқсат етілмеген Транзакциялар сомаларын Қызмет көрсету шартының 7.2.16. тш. белгіленген тәртіпте алуға (өндіріп алуға).  Банк Қызмет көрсету шартының осы тармағына сәйкес Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотынан алған Транзакциялар сомалары Жүйе талаптарында Транзакциялар бойынша санкция белгілеу үшін қарастырылған мерзімдер ішінде Банктің шоттарында есепке алынады.  Жүйе талаптарында Транзакциялар бойынша санкция белгілеу үшін қарастырылған мерзімдер аяқталғанға дейін мұндай санкциялар белгіленсе, Банк Жүйелерге және/немесе Банктерге/эмитенттерге рұқсат етілмеген Транзакциялар сомаларын Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотынан Қызмет көрсету шартының осы тармағына сәйкес өндіріп алынған (алынған) қаражатар есебінен қайтаруға және Қызмет көрсету шартына сәйкес өзінің өзге құқықтары мен міндеттерін жүзегее асыруға міндеттенеді.  Жүйе талаптарында Транзакциялар бойынша санкция белгілеу үшін қарастырылған мерзімдер аяқталғанға дейін Банкке санкциялар белгіленбесе немесе Жүйелер және/немесе Банк-эмитенттер Банк Қызмет көрсету шартының осы тармағына сәйкес ақша ұстап қалған Транзакциялардың рұқсат етілгендігін растаса, Банк алынған (өндіріп алынған) қаражаттарды Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына қайтаруға міндеттенеді;  7.2.16. Сауда/сервис кәсіпорнында рұқсат етілмеген Транзакциялар жүргізілген немесе Сауда/сервис кәсіпорны Қызмет көрсету шартының талаптары мен оны қосымшаларын бұза отырып, Транзакциялар жүргізген және соның нәтижесінде Банкке Жүйе тарапынан осындай Транзакциялар не Сауда/сервис кәсіпорны жүргізген өзге Транзакциялар бойынша санциялар салған жағдайда:  а) Жүйе тарапынан салынған санкциялар сомасын Банк сатылған тауарлар/қызметтер үшін Сауда/сервис кәсіпорнына аударатын қаражаттан ұстап қалуға;  б) Банк сатылған тауарлар/қызметтер үшін Сауда/сервис кәсіпорнына аударатын қаражат болмаған/жеткіліксіз болған жағдайда Сауда/сервис кәсіпорнына бөлек шот қоюға;  в) Сауда/сервис кәсіпорны Қызмет көрсету шартының осы тармағының б) тш. көрсетілген шотты төлемеген жағдайда, Жүйе тарапынан салынған санкциялар сомасын Қызмет көрсету шартында белгіленген мерзім ішінде, ұлттық және/немесе шетел валютасында (Жүйе санкцияларының валютасына тәуелсіз), толық не жартылай, Сауда/сервис кәсіпорнының Банкте ашылған банктік шоттарынан, оның ішінде Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотынан Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес тікелей дебеттеу арқылы өндіріп алуға (алуға) құқылы;  7.2.17. қайтару Транзакциялары бойынша сомаларды Банк сатылған тауарлар/қызметтер үшін Сауда/сервис кәсіпорнына аударатын қаражаттан ұстап қалуға; Егер қайтару Транзакциялары бойынша ұсталатын сома Банк сатылған тауарлар/қызметтер үшін Сауда/сервис кәсіпорнына аударатын қаражаттан артық болса, Сауда/сервис кәсіпорнына жеткіліксіз сомаға тиісті шот қоюға;  7.2.18. Қызмет көрсету шартының 7.2.17. тш. көрсетілген шотты Қызмет көрсету шартында белгіленген мерзім ішінде төлемеген жағдайда, Банк қайтару Транзакциялары сомаларын Қызмет көрсету шартының 7.2.16. тш. в) тш. белгіленген тәртіпте толық не жартылай алуға (өндіріп алуға);  7.2.19. Сауда/сервис кәсіпорнының жазбаша өтініші бойынша Банк Транзакциялар бойынша үзінділерді ашық байланыс арналары арқылы Карта Ұстаушысының ағымдық шот нөмірін, Карта Ұстаушысының тегі мен атын көрсетпестен ұсынады. Бұл ретте Банк ұсынылатын ақпараттың құпия сақталуы үшін жауапкершілік көтермейді;  7.2.20. Сауда/сервис кәсіпорны Чектер және Транзакцияларға қатысты өзге ақпаратты Қызмет көрсету шартында белгіленген мерзімдерде ұсынбаған жағдайда, жасалған Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аудармауға немесе мұндай Транзакциялар бойынша Қызмет көрсету шартының 7.2.16. тш. белгіленген тәртіпте Сауда/сервис кәсіпорнының банктік шоттарынан қаражат алуға;  7.2.21. Жабдықта ауысымды жабу туралы Нұсқаулықта (Қызмет көрсету шартының 7.3.28. тш.) белгіленген ережелерді Сауда/сервис кәсіпорнының бұза отырып жасаған Транзакциялары бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аудармауға немесе мұндай Транзакциялар бойынша Қызмет көрсету шартының 7.2.16. тш. белгіленген тәртіпте Сауда/сервис кәсіпорнының банктік шоттарынан қаражат алуға;  7.2.22. келесі жағдайларда Чекті және Электронды чекті жарамсыз деп тануға:  - Транзакция Қызмет көрсету шартының талаптарын, Қазақстан Республикасының заңнамасын, Жүйе талаптарын бұза отырып жасалған;  - Карта Ұстаушысының Чектегі қолы Картадағы қолға сәйкес келмейді;  - Чек/ Электронды Чек даналары (Сауда/сервис кәсіпорны және Карта Ұстаушысы үшін) бір-біріне сәйкес келмейді немесе Банк белгілеген формаға сәйкес келмейді;  - Чектегі/ Электронды Чектегі ақпарат Карта деректемелеріне сәйкес келмейді;  7.2.23. Қызмет көрсету шартына сәйкес Банк Сауда/сервис кәсіпорнының банктік шоттарынан Қызмет көрсету шартында белгіленген тәртіпте қаражат өндіріп алуға (алуға) құқылы жағдайларда, Банк өзінің Сауда/сервис кәсіпорнына талап қою құқықтарын өз қалауы бойынша іске асыруға құқылы, сондай-ақ, Сауда/сервис кәсіпорнының Банкке төлеуі тиіс сомаларды Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына аударылатын ақша сомаларынан ұстап қалуға;  Қызмет көрсету шартына сәйкес Банк Сауда/сервис кәсіпорнының Банкке төлеуі тиіс сомаларды Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына аударылатын ақша сомаларынан ұстап қалуға құқылы жағдайларда, Банк өзінің Сауда/сервис кәсіпорнына талап қою құқықтарын өз қалауы бойынша іске асыруға құқылы, сондай-ақ, Сауда/сервис кәсіпорнының банктік шоттарынан Қызмет көрсету шартында белгіленген тәртіпте қаражат өндіріп алуға (алуға) құқылы;  Банктің Сауда/сервис кәсіпорнына талап қою құқықтарының іске асырылуы бойынша Қызмет көрсету шартының осы тармағында қарастырылған әдістердің кез келгенін таңдауы Банктің қалауы бойынша жасалады және Банктің Сауда/сервис кәсіпорнына талап қою құқықтарының іске асырылуы бойынша Қызмет көрсету шартында немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған өзге әдістерді таңдау құқығын кемітпейді, жоймайды және алмастырмайды;  7.2.24. Банк Қызмет көрсету шартының 7.2.14., 7.2.15., 7.3.37.. тш. қарастырылған жағдайлардың орын алу мүмкін екенін анықтаған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорнының Қызмет көрсету шарты бойынша Банк алдында пайда болуы мүмкін міндеттемелерін қамтитын қамтамасыз ету әзірлеуге. Мұндай қамтамасыз ету Сауда/сервис кәсіпорнының Банкке тиісті ақша сомаларын аударуы немесе Кәсіпорынның Банкте ашылған банктік шоттарын тікелей дебеттеу арқылы немесе Банктің Қызмет көрсету шартында қарастырылған өзге құқықтарын іске асыру арқылы әзірленеді. Қамтамасыз ету әзірлеу қажеттілігі, оның мөлшерлері мен әзірлеу әдістері Банк тарапынан өз бетінше анықталады және Банктің ресми жазбаша хабарландыруы арқылы Сауда/сервис кәсіпорнына хабарланады;  7.2.25. Сауда/сервис кәсіпорнының атауын (заңды және сауда), сауда белгісін/логотипін, сондай-ақ клиенттермен байланысуға арналған байланыс деректерін (телефон, мекенжайы, о.і. вебсайт мекенжайлары) қолдану Банктің пікірі бойынша жөн болып табылатын өзінің кез келген публикацияларында және жарнама материалдарында қолдануға. Қызмет көрсету шартына қосылу арқылы Сауда/сервис кәсіпорны өзінің уәкілетті тұлғалары арқылы Банкке Сауда/сервис кәсіпорнының атауын/сауда белгісін/логотипін/ байланыс деректерін кез келген публикацияларда және жарнама материалдарында қолдануға ресми жазбаша келісімін береді;  7.2.26. Қызмет көрсету туралы шарт бойынша өз құқықтарын және/немесе міндеттемелерін (толық немесе жартылай) Сауда/сервис кәсіпорнының қосымша келісімінсіз үшінші тұлғаға беруге, бұл ретте Банк Сауда/сервис кәсіпорнын құқықтар және/немесе міндеттемелер беру күніне дейін кемінде 15 (Он бес) Жұмыс күні бұрын алдын-ала жазбаша хабарландыруы тиіс. Осы арқылы Сауда/сервис кәсіпорны Банкке Қызмет көрсету туралы шарт бойынша өз құқықтарын және/немесе міндеттемелерін үшінші тұлғаға Қызмет көрсету туралы шарт осы тармағында белгіленген тәртіпте және талаптарда беруге өзінің сөзсіз келсімін береді. Банкке заңмен қорғалатын банктік құпияны және тараптар Қызмет көрсету туралы шартты орындауларына байланысты бір-біріне беретін ақпаратты Банк Шарттың осы тармағына сәйкес өз құқықтарын және/немесе міндеттемелерін беретін үшінші тұлғаға жария етуіне Сауда/сервис кәсіпорны өзінің уәкілетті тұлғалары арқылыо Қызмет көрсету туралы шартқа қосыла отырып, ресми жазбаша келісімін береді;  7.2.27. 3 (Үш) күнтізбелік ай қатарынан Жабдықты қолдану арқылы Транзакциялар жасалмаған жағдайда, Шартты орындаудан бір жақты тәртіпте бас тартуға немесе Сауда/сервис кәсіпорнынан Жабдықты (егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк ұсынған болса) қайтаруын талап етуге.  **7.3.**  **Сауда/сервис кәсіпорны міндеттенеді:**   * + 1. Кәсіпорынға қызмет көрсететін Жүйенің логотиптері бар жапсырмаларды, Банктің жарнама материалдарын тауарлар/қызметтер сату орындарында орналастыруға;     2. жарамдылық мерзімі аяқталған немесе әлі басталмаған және/немесе жасандылық белгілері бар немесе Нұсқаулықта айтылған талаптарға сәйкес келмейтін Карталарға қызмет көрсетуден бас тартуға;     3. Банкте ағымдық шот ашуға және оны Шарт бойынша өзіне қабылдаған міндеттемелер толық орындалғанға дейін жаппауға;     4. егер Карта жарамсыз, жасанды немесе Карта ұстаушысы болып табылмайтын тұлғамен қолданылатын болып шықса, сондай-ақ Картаның Банк-эмитентінен «картаны тәркілеу» хабарламасын алған кезде Кәсіпорын бұл жөнінде Банкке хабарлауға және мүмкіндік болған жағдайда Картаны тәркілеп, оны Банктің жауапты тұлғасына тапсыруға;     5. Сауда/сервис кәсіпорнында жасалған Транщакцияны Карта Ұстаушысы немесе Жүйе Банкке төлеуден бас тартқан жағдайда, Банкке Транзакция сомасын қайтаруға, тіпті Банктен осы операция бойынша Авторизация кодын алған жағдайда да;     6. жүргізілетін Транзакциядан күдіктенген кезінде Карта Ұстаушысынан жеке бас куәлігін талап етуге, сондай-ақ бір мезеттік Карталарды қоспағанда, Картадағы қолды ұсынылған құжаттағы қолымен салыстырып тексеруге, картамен төлемдер жасау кезінде жеке басты куәландыратын құжатты көрсету талаптары туралы Карта ұстаушыларды тиісті ақпаратты өзінің қызмет атқару орнында орналастыру арқылы алдын-ала хабарландыру қажет;     7. жеке бес деректері акттерде көрсетілген Сауда/сервис кәсіпорны қызметкерлерінің жеке бас деректерін Банктің Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес сақтауына, таратуына және өңдеуіне келісімдерін ұсынуларын қамтамасыз етуге;   7.3.8. Карта арқылы төлем кезінде Сауда/сервис кәсіпорнындағы өзге төлем әдістеріне белгіленген талаптардан өзгешеленетін қандай да бір шектеулер, шарттар немесе талаптар қоймауға (мысалы, Банктің комиссияның орнын толтыру мақсатында тауарлардың/қызметтердің құнын арттыруға, Сауда/сервис кәсіпорнының қолданыстағы жеңілдіктерін ұсынудан бас тартуға);  7.3.9. Транзакцияны бір кезекте сатып алынған тауарлардың/ бір кезекте көрсетілген қызметтердің жалпы сомасына жүргізуге және Транзакция сомасын екі немесе одан да көп Чектер/ Электронды чектер (авиабилеттерді төлем бойынша Транзакциялардын басқа) рәсімдей отырып, екіге немес одан көпке бөлмеуге;  7.3.10. Сауда/сервис кәсіпорнында сатып алынған тауарларды немесе қызметтерді төлеуден басқа мақсаттарға Транзакциялар жүргізбеуге (мысалы, шығындарды немесе кез келген түрдегі айыппұл санкцияларын төлеу немесе жабу; Карта Ұстаушысының келісімінсіз Транзакциялар; үшінші тұлғалар сататын тауарларды/қызметтерді төлеуге Транзакциялар және т.б.) және Карталарды тауарларды/қызметтерді төлеуден басқа мақсаттарға қолданбауға (мысалы, Картаны кепіл, Карта Ұстаушысының жасын анықтау құралы ретінде қолданбауға);  7.3.11. Транзакция жүргізу кезінде, сондай-ақ тауарды қайтару/ қызметтен бас тарту кезінде қолма-қол ақша бермеуге;  7.3.12. қандай да бір формада/түрде Карта деректемелерін сақтамауға, оның ішінде, бірақ шектелместен: Картаның толық нөмірі, қауіпсіздік коды және Сауда/сервис кәсіпорнына тауарды сату/қызмет көрсету нәтижесінде Карта Ұстаушыдан белгілі болған өзге де деректемелер;  7.3.13. Транзакция жүргізу кезінде Карта Ұстаушыдан өзінің ПИН-кодын жария етуін талап етпеуге;  7.3.14. Сауда/сервис кәсіпорнының Қызмет көрсету шартының 7.1.3. т. сәйкес Банктің нұсқауынан өткен қызметкерлеріне ғана Транзакция жүргізуге рұқсат етуге және оқудан өтпеген қызметкерлердің Транзакция жүргізбеуін қамтамасыз етуге;  7.3.15. егер Транзакция қате болған жағдайда Транзакция жасалған күннен бастап 30 (Отыз) күнтізбелік күннен кешіктімей қайтару Транзакциясын жүргізуге;  7.3.16. Банк тарифтерінде/ Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште белгіленген комиссияны Банкке сөзсіз төлеп отыруға;  7.3.17. Банк Қызмет көрсету шартының 7.2.15., 7.2.16.тш. сәйкес шот қойған күннен бастап 5 (Бес) Жұмыс күні ішінде бұл шотты төлеуге;  7.3.18. Транзакциялар жүргізілген күннен бастап 2 (Екі) жыл ішінде Чектердің/ Электронды чектердің көшірмелерін (қағаз бетінде/ электронды түрде), сондай-ақ Транзакцияларға байланысты өзге де ақпараттарды құпия жағдайда сақтауға;  7.3.19. Чектердің көшірмелерін, сондай-ақ Транзакцияларға байланысты өзге де ақпараттарды Банк жабаша түрде талап еткен күннен бастап 5 (Бес) Жұмыс күні ішінде Банкке ұсынуға;  7.3.20. егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк берген болса:  - Банктен Жабдықты Қабылдау-табыстау акті бойынша қабылдап алуға, оның Нұсқаулықтарға сәйкес тікелей пайдалану мақсаты бойынша тиімті пайдаланылуын қамтамасыз етуге және Жабдықтың іс-жүзінде болуына, бүтіндігіне, жиынтығы түгел болуына жауапкершілік көтеруге;  - Банктен алынған Жабдықты және /немесе Шығын материалдарын кез келген үшінші тұлғаларға тапсырмауға және пайдалануға бермеуге;  - Жабдықты тәртіпте және жұмысқа жарамды күйінде ұстауға;  - Жабдық бұзылған және Банк Жабдықты жөндеу бойынша төлемді растайтын құжаттарды ұсынған жағдайда, Банкке жөндеу құнын Банк аталған құжаттарды ұынған күннен бастап 3 (Үш) жұмыс күні ішінде өтеуге, бұған жасап шығарушы зауыт тарапынан ақаулар мен дефекттер жатпайды;  - Жабдық жоғалған/жойылған және/немесе зақымдалған/бұзылған жағдайда жоғалған/зақымдалған Жабдықтың құнын осы Жабдықтың Қабылдау-табыстау актінде көрсетілген құны мөлшерінде Банк тиісті шот қойған күннен бастап 3 (Үш) Жұмыс күні ішінде Банкке өтеуге;  - егер Тараптар арасында басқалай қарастырылмаған болса, Шарт тоқтатылатын күнге дейін 7 (жеті) күнтізбелік күннен кешіктірмей Жабдықты қалыпты тозуды есепке ала отырып, әрі қарай пайдалануға жарамды тиісті күйде, Тараптардың уәкілетті өкілдері қол қойған Қабылдау-табыстау акті бойынша қайтаруға;  - Жабдық бұзылған жағдайда (оның ішінде Сауда/сервис кәсіпорнының қызметкерлерінің кінәсінен), Банкке келесі Жұмыс күнінен кешіктірмей Жабдықтың бұзылғаны туралы хабарлауға;  Банктен алынған және/немесе Банк мақұлдаған Жабдықты және Шығын материалдарын ғана пайдалануға;  - Жабдықты алған/қайтарған кезде тиісті уәкілетті органда Жабдықты есепке тұрғызуды/ есептен шығаруды өз бетінше жүзеге асыруға;  - Банк Сауда/сервис кәсіпорнына GSM-POS-терминал ұсынған жағдайда, мұндай Жабдықтың және SIM-картаның тек Транзакциялар жүргізу мақсатында ғана қолданылуын қамтамасыз етуге;  7.3.21. егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорны Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған жағдайда:  - Банк Қосылу шартын/Қосылу туралы өтінішті акцепттеген сәттен бастап 10 (Он) Жұмыс күні ішінде Банкке Қызмет көрсету шартының 7.1.2. тш. көрсетілген талаптар орындалуы үшін Жабдықты ұсынуға;  - Жабдық бұзылған жағдайда, (Банк кеңес берген) осы Жабдықтың сатушысымен Сауда/сервис кәсіпорны және Жабдықтың сатушысы арасында шарт түріндегі қатынастармен белгленген тәртіпте және талаптарда тез арада хабарласуға;  - Жабдық бағдарламалық жасақтаманың бұзылуы себебінен істен шыққан жағдайда Банкке келесі Жұмыс күнінен кешіктірмей хабарлауға;  7.3.22. Нұсқаулықтардың барлық талаптарын және Карталар бойынша Транзакциялар жүргізу процедурасына қатысты Банктің өзге де ережелерін сөзсіз орындауға. Сауда/сервис кәсіпорнының Нұсқаулықтармен танысып шығуы Тараптардың уәкілетті тұлғаларының Қызмет көрсету шартының 6.1.1. тш. қарастырылған Қабылдау-табыстау актіне қол қоюы (егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк берген болса) немесе Қызмет көрсету шартының № 2 Қосымшасының формасы бойынша қол қойылған акт арқылы расталады (егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорны Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған жағдайда);  7.3.23. Сауда/сервис кәсіпорнының тиісті сауда орындарында тауарлар/қызметтер үшін төлемдер қабылдаған кезде клиенттерді тауарларды/қызметтерді Картамен төлеу мүмкіндігі туралы ауызша ақпараттандыру, Банк ұсынған жарнама материалдарын орналастыру (логотиптер, жапсырмалар, плакаттар және т.б.) және Банк кеңес берген өзге әдіс арқылы хабарландыруға; 7.3.24. Жабдық операторының әр жұмыс орнын электр қуатымен, сымды байланыс желісімен, телефонмен (GSM-POS-терминал/mPOS-терминал орнату жағдайларын қоспағанда), стационарлы орнатылған Жабдыққа рұқсат етілмеген физикалық қолжетімділіктен қорғайтын металл жәшікпен (қажет болған жағдайда) қамтамасыз етуге. Қандай да бір бұзу белгілері немесе скиммер түріндегі және т.б. құрылғылар анықтылған жағдайда Банкке тез арада хабар беруге және егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорны Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған болса, Сауда/сервис кәсіпорны Жабдықты сатып алған тұлғаларға хабар беруге;  7.3.25. Жабдықта Dial-Up байланыс арнасы қолданылған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорнының сауда орны орналасқан жерге телефон желісін құруға, Жабдықтан деректер жіберілуін қамтамасыз етуге;  7.3.26. бағдарламалық жасақтаманы және Жабдықтың техникалық параметрлерін ешқалай өзгертеуге;  7.3.27. Нұсқаулыққа сәйкес Жабдықтың Сауда/сервис кәсіпорны ғимаратында орналастырылуына қойылатын талаптарды сақтауға, сондай-ақ Жабдыққа тек Банктің уәкілетті тұлғаларын (Банк тікелей көрсеткен үшінші тұлғаны) ғана немесе Сауда/сервис кәсіпорны Жабдықты сатып алған тұлғаларды ғана жіберуге (егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорны Банктің кеңесіне сәйкес сатып алған жағдайда);  7.3.28. өткен тәулік ішінде Сауда/сервис кәсіпорны Жабдықты пайдалану арқылы Транзакциялар жүргізбеген жағдайларды қоспағанда, Жабдықтағы ауысымды Нұсқаулықтарға сәйкес күнделікті жабуға;  7.3.29. орналасқан жерінің, заңды мекенжайының, банктік деректемелерінің, Сауда/сервис кәсіпорны Банкке ұсынған құрылтай құжаттарының және өзге де мәліметтерінің барлық өзгерістері туралы Банкке мұндай өзгерістері күнінен бастап 3 (Үш) Жұмыс күні ішінде жазбаша хабарландыруға;  7.3.30. Банкке шығын келтіру мүмкіндігінің алдын-алу мақсатында, 3 (Үш) Жұмыс күні ішінде Банкке Сауда/сервис кәсіпорнының таратылуы туралы және уәкілетті органдардың Сауда/сервис кәсіпорнына қатысты төмендегідей шектеуші шешімдер/ әрекеттер қабылдауы туралы жазбаша хабарландыруға:  - мәжбүрлі қайта ұйымдастыру немесе Сауда/сервис кәсіпорнының таратылуы;  - уәкілетті органдар тарапынан Сауда/сервис кәсіпорнының кез келген банктік шоттары бойынша шығын операциялары тоқтатылуы;  - кез келген уәкілетті органдарының шешімі бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының ақшасына және/немесе өзге мүлікіне арест салынуы;  - Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес өзге шешімдер мен әрекеттер;  7.3.31. Картаны қолдану арқылы жасалған Транзакциялар бойынша үзінді көшірмелерді ашық байланыс арналары арқылы жіберген жағдайда, құпия ақпараттың жоғалғаны үшін Банкке шағымданбауға;  7.3.32. тауарларды/қызметтерді төлеу үшін Карта Ұстаушылары берген Карталарды төлемге қабылдаудан бас тартуға және Карта Ұстаушыларын Картамен тауарларды/қызметтерді төлеуден кез келген жолмен бас тартуға мәжбүрлемеуге; Карталарды және олар арқылы төлем әдісін сынамауға және біле тұру қате сипаттама бермеуге; Карта Ұстаушысына тауарларды/қызметтерді төлеу үшін қандай да бір Картаны таңдауына артықшылықтар немесе кедергі қоймауға, бұған Банкпен шарт түріндегі қарым-қатынаста қарастырылған жағдайлар жатпайды (жеңілдіктер, бонустар және т.б.);  7.3.33. Банкті Қызмет көрсету шартының 6.1.3. т. сәйкес оқудан өткен қызметкермен еңбек қатынастарының тоқтатылғаны туралы қатынастар тоқтатылғанға дейін 2 (Екі) Жұмыс күні бұрын хабарландыруға;  7.3.34. Банктік талап етуімен Сауда/сервис кәсіпорнының қызметі туралы қажетті ақпаратты ұсынуға;  7.3.35. Карта Ұстаушысы ПИН-кодты енгізуі қажет болған жағдайда, Карта Ұстаушысына енгізілетін ПИН-кодтың құпиялығы үшін қажетті жағдайды қамтамасыз етуге;  7.3.36. Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына қарсы келетін мәмілелерді төлеу мақсатында, сондай-ақ Банк Сауда/сервис кәсіпорнына Карта арқылы төленбеуі тиіс деп хабарлаған өзге мәміле түрлерін төлеу мақсатында Транзакциялар жүргізбеуге;  7.3.37. Сауда/сервис кәсіпорнында жасалған Транзакциялар бойынша Жүйелер Банкке салған кез-келген санкциялар сомаларын Банкке Қызмет көрсету шартында белгіленген тәртіпте даусыз және сөзсіз өтеуге. Банктің Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына Транзакциялар бойынша ақша аударуы бұл Транзакциялардың соңғы әрі нақты түрде рұқсат етілгендігін білдірмейді. Сауда/сервис кәсіпорнындағы Транзакцияларды рұқсат етілмеген деп тануға байланысты барлық мүмкін қатерлерді Сауда/сервис кәсіпорны көтереді;  7.3.38. Банк Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына аударатын сомалар мен Транзакциялар бойынша Қызмет көрсету шартының сәйкес Сауда/сервис кәсіпорнына тиесілі сомалардың сәйкестігін қадағалауға. Көрсетілген сомалар арасында айырмашылық табылған жағдайда Сауда/сервис кәсіпорны Банкті Сауда/сервис кәсіпорнына Ағымдық шот ашу туралы шартта белгіленген мерзімдерде, бірақ қалай болған жағдайда қате ақша аудару күнінен бастап 90 (тоқсан) Жұмыс күнінен кешіктірмей хабарландыруға. Осы арқылы Сауда/сервис кәсіпорны Банкке Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына артық аударылған сомаларды Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына аударылуы тиіс сомалардан ұстап қалу құқығын береді;  7.3.39. егер Банк пен Сауда/сервис кәсіпорнының келісімі бойынша басқалай көрсетілмеген болса, Қызмет көрсету шартының талаптарының (Банктің комиссия мөлшерін қосқанда) және Қызмет көрсету шартының орындалуына байланысты Сауда/сервис кәсіпорнына белгілі болатын кез келген өзе ақпараттың (Транзакциялар және Карта Ұстаушылары жөнінідегі мәліметтерді қосқанда) қатаң құпиялылығын сақтауға;  7.3.40. Банк ұсынған Жабдық бойынша 3 ай ішінде айналымдар болмаған жағдайда Сауда/сервис кәсіпорны Банкке Жабдықты қайтаруға міндеттенеді;  7.3.41. Банк-эмитенті Банктің өзі болып табылатын Картаны пайдалану арқылы транзакция жүргізу үшін Банк ұсынған/Сауда/сервис кәсіпорны Қызмет көрсету шартының талаптарына сәйкес сатып алған Жабдықты қолдануға;  **7.4.**  **Кәсіпорын құқылы**  7.4.1. Қызмет көрсету шартының талаптарына және оның қосымшаларына сәйкес Карта Ұстаушысына Транзакция жүргізуден бас тартуға;  Сауда/сервис кәсіпорнында жүргізілген Транзакциялар туралы үзінді көшірмелер алуға.  **7.5.** Егер Банк пен Сауда/сервис кәсіпорны арасында Шарттың жасалуына делдал компания көмектескен болса, онда осы арқылы Сауда/сервис кәсіпорны Банкке мұндай делдал компанияға Сауда/сервис кәсіпорны осы Шартқа сәйкес жүргізетін Транзакциялар саны туралы ақпаратты Банк пен делдал компания арасында шарт түріндегі қарым-қатынастармен орнатылған тәртіпте тапсыру құқығын береді. Қызмет көрсету шартының осы тармағында қарастырылған талап Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған, Сауда/сервис кәсіпорнының құпия ақпаратты Қызмет көрсету шартының осы тармағында анықталған шекте және талаптарда жария етуге келсімі болып табылады.  **8.**  **Тараптардың жауапкершілігі**  8.1. Тараптар Қызмет көрсету шарты бойынша өз міндеттемелерінің орындалмағаны немесе тиісті түрде орындалмағаны үшін Шартқа сәйкес, Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес жауапкершілік көтереді.  8.2. Шарттың орындалуына байланысты Тараптар бір-біріне беретін ақпарат құпия болып табылады және Қызмет көрсету шартта басқалай қарастырылмаған болса, келесі Тараптың алдын-ала жазбаша келісімінсіз жария етіле алмайды.  8.3. Жасалған Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына ақша аудару бойынша Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште көрсетілген мерзімдерді бұзғаны үшін Банк Сауда/сервис кәсіпорнының талап етуімен әр мерзімі кешіктірілген күн үшін уақытылы аударылмаған соманың (Банктің комиссия сомасын есептемегенде) 0,01% (нөл бүтін жүзден бір пайызы), бірақ 5 (Бес) пайызынан көп емес мөлшеріндегі тұрақсыздық айыппұлын төлейді.  **8.4.**  **Банк жауапкершілік көтермейді:**  - Сауда/сервис кәсіпорны мен Карта Ұстаушысы арасында туындайтын даулар мен келіспеушіліктер Қызмет көрсету шартының мәніне қатысты болмаған барлық жағдайлар үшін;  - Сауда/сервис кәсіпорны өзінің банктік деректемелерінің өзгерісі туралы уақытылы хабарландырмауы салдарынан Сауда/сервис кәсіпорнына пайдасына Транзакциялар бойынша ақша аудару кідіртілгені үшін;  - Банктің тікелей бақылауынан тыс Жабдықтың, Құрылғылардың, техникалық құралдардың істен шығуы, бағдарламалық жасақтаманың, қуат көзі және деректер жіберу жүйелерінің бұзылуы үшін;  - Сауда/сервис кәсіпорны Жабдықтың, BB-POS Мобильді қосымшасының істен шыққанын уақытылы хабарландырмауы/ хабарландырмауы салдарынан Шарттың тиісті түрде орындалмағаны/ орындалмағаны үшін;  - Сауда/сервис кәсіпорнының Жабдықтың Сауда/сервис кәсіпорны ғимаратында орналастырылуына қойылатын талаптарды сақтамаған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорнында орнатылған Жабдықтың/ Жабдықтың телекоммуникация құралдарының өшірілгені үшін;  - Сауда/сервис кәсіпорны BB-POS Мобильді қосымшасының істен шыққанын уақытылы хабарландырмауы/ хабарландырмауы салдарынан Шарттың тиісті түрде орындалмағаны/ орындалмағаны үшін;  - Нұсқаулыққа сәйкес Сауда/сервис кәсіпорнының Жабдықтың Сауда/сервис кәсіпорны ғимаратында орналастырылуына, BB-POS Мобильді қосымшасын пайдалануға қойылатын талаптарды сақтамаған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорнында орнатылған BB-POS Мобильді қосымшасының өшірілгені үшін;  - құрылғылардың, байланыс провайдерлерінің, NFС-модульдің дұрыс жұмыс істемейтіні үшін және BB-POS Мобильді қосымшасы орнатылатын Android операциялық жүйесінің жаңартылмағаны үшін;  - Сауда/сервис кәсіпорнына тиесілі қаражаттардың Қызмет көрсету шартының 7.2.14., 7.2.16., 7.2.20., 7.2.21. тш. қарастырылған негіздер бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдық шотына аударылмағаны үшін ;  - Сауда/сервис кәсіпорны қызметкерлері немесе Карта Ұстаушысы тарапынан күдікті немесе алаяқтық әрекеттер байқалған жағдайда, Транзакциялар бойынша ақша аудару мерзімдері кешіктірілгені үшін.  - Сауда/сервис кәсіпорны кез келген негіздер бойынша жұмыс станциясы, белсенді сессиясы бар Мобильді қосымшасы бар мобильді құрылғы, кілтті тасығыш, Сбербанк Бизнес Онлайн/Сбербанк жүйесін оны пайдалана отырып қосқан жағдайда, үшінші тұлғалардың кез келген іс-қимылдары нәтижесінде шеккен залалдар үшін, бірақ бұлармен шектелмей, Сауда/сервис кәсіпорны динамикалық сәйкестендірудің осы тәсілін таңдаған жағдайда, бір реттік пароль, егер бұл Сбербанк Бизнес Онлайн/Сбербанк онлайнмен/Сбербизнес сервисімен абайсызда жұмыс істеу мүмкін болса, PIN-код, Сауда/сервис кәсіпорнының немқұрайлылығы және/немесе ниеті.  **8.5.**  **Сауда/сервис кәсіпорны жауапкершілік көтереді:**  8.5.1. Қызмет көрсету шартының 7.2.16., 7.2.18. тш. сәйкес Банкке төленуі/қайтарылуы тиіс сомалар төленбегені/қайтарылмағаны үшін, сондай-ақ, Қызмет көрсету шартының 7.3.17. тш. қарастырылған жағдайларда және Банктің талап етуімен әр мерзімі кешіктірілген күн үшін төленбеген/қайтарылмаған соманың 0.2% (нөл бүтін оннан екі пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыппұлын төлейді;  8.5.2. Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк берген жағдайда:  - Сауда/сервис кәсіпорны Банкке Жабдықтың істен шыққаны туралы (оның ішінде Жабдықтың өшуі/ Жабдықтың телекоммуникация құралдарының істен шығуы туралы), оның ішінде Сауда/сервис кәсіпорны қызметкерлерінің кінәсінен істен шығуы туралы уақтылы хабар бермегені үшін осы Қызмет көрсету шартының 6.3.20. тш. белгіленген тәртіпте және Банктің талап етуімен әр мерзімі кешіктірілген күн үшін Жабдықтың Қабылдау-табыстау актінде көрсетілген құнының 2% (екі пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыппұлын төлейді;  - Сауда/сервис кәсіпорнына Қабылдау-табыстау акті бойынша берілген Жабдық зақымдалған/бұзылған немесе жоғалған жағдайда Банкке келтірілген зиян үшін Банкке келтірілген зиян мөлшерінде немесе Жабдықтың баланстық құны мөлшерінде;  8.5.3. телефон/ факсимилье/пошта байланысы арқылы алынған Карта деректемелерін қолдана отырып жасалған Транзакцияларды, оның ішінде Кey entry Транзакцияларын жүргізгені үшін - осындай Транзакциялар сомасында, сондай-ақ осындай Транзакциялар бойынша Жүйе Банкке салған кез келген санкциялар сомасында (егер ондай санкциялар болса);  8.5.4. егер Сауда/сервис кәсіпорны қызметкерлерінің әрекеттері Банкке зиян келтірсе (іс-жүзіндегі шығын мен жіберіп алған пайданы қосқанда) және/немесе Банктің іскери беделіне зиян келтірсе, Сауда/сервис кәсіпорны Банкке келтірілген зиянды/шығынды өтейді, олардың сомалары Банктің жазбаша шағымында көрсетіледі және екі тарап та қол қоятын келісу акті бойынша қайта қаралуы мүмкін. Банк және Сауда/сервис кәсіпорны әр бөлек жағдайда Сауда/сервис кәсіпорнының Банкке зиянды/шығынды өтеу тәртібін алдын-ала келіседі – Сауда/сервис кәсіпорнына тиесілі сомалардан ұстап қалу немесе Банктің шот қоюы бойынша. Көрсетілген шағымдар реттелгенге дейін Банк Қызмет көрсету шарты бойынша есеп айырысуды тоқтата тұруға құқылы;  8.5.5. Транзакцияны жүргізуге Банктен рұқсат алынғанына немесе алынбағанына қарамастан, осы Транзакцияны жүргізуге;  Транзакциялар жүргізу нәтижесінде алынған, Карта Ұстаушысына қатысты немесе Карталардың ағымдық шоттарының нөмірлеріне қатысты кез келген ақпаратты үшінші тұлғаларға жария еткені үшін Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес;  рұқсат етілмеген Транзакция үшін рұқсат етілмеген Транзакция сомасының және Банк алатын комиссия мөлшерінде, егер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес басқаша көрсетілмеген болса.  **9.** **Еңсерілмейтін күш жағдайлары**  9.1. Тараптар болжап біле алмайтын және олардың өз міндеттемелерін орындауларына әсер ететін, Еңсерілмейтін күш жағдайлары, атап айтқанда төмендегілер нәтижесінде Тараптар Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны/тиісті түрде орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады: Қазақстан Республикасының билік органдары және олардың лауазымды тұлғалары, сонымен қоса Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкі тарапынан Тараптардың Қызмет көрсету шартының Мәніне тікелей қатысты қызметіне тыйым салатын немесе шектейтін актілер/шаралар қабылдануы, сонымен қатар табиғи апаттардың, әлеуметтік сүргіндердің басталуы, электр энергиясының ажыратылуы, телекоммуникациялық желілердің зақымдалуы және/немесе уақытша өшірілуі, бағдарламалық жасақтамалардың істен шығуы.  9.2. Тараптар осы арқылы еңсерілмейтін күш жағдайларының басталуы туралы бір-бірін тез арада хабарландыратынын және мұндай жағдайлардың басталуы/аяқталуы туралы қарсы тарапқа тараптардың уәкілетті тұлғаларымен тиісті түрде рәсімделген және куәландырылған түрде жазбаша хабарландыру жіберетінін растайды. Жалпыға мәлім сипаттағы еңсерілмейтін күш жағдайлары қосымша дәлелдер немесе хабарламалар беруді талап етпейді.  9.3. Қызмет көрсету шартының 9.1. тармағында қарастырылған жағдайларда, Қызмет көрсету шарты бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі осындай жағдайлардың және олардың салдарының әрекет ететін уақытына шамалас жылжытылады.  **10.**  **Шартты қолдану мерзімі, оны өзгерту және тоқтату тәртібі**  10.1. Шарт бір жылдық мерзімге жасалады және Банк Қосылу шартын/Қосылу туралы өтінішті акцепттеген сәттен бастап күшіне енеді.  10.2. Егер Шарттың қолданыс мерзімі аяқталғанға дейін 30 (Отыз) күнтізбелік күн бұрын Тараптардың ешқайсысы оны тоқтату туралы ниет білдірмесе, онда Шарттың қолданыс мерзімі жыл сайын бір жылға ұзартылып отырады, бұған әр мерзімді ұзарту күнінен бастап Банктің [www.sberbank.kz](http://www.sberbank.kz) интернет-сайтында мерзімді ұзарту сәтінде көрсетілген мөлшерде белгіленетін тарифтер кірмейд. Бұл ретте Сауда және сервис кәсіпорнына Қосылу шартына/Қосылу туралы өтінішке сәйкес жеке тарифтер белгіленген болса, Банк бұл жеке тарифтер Шарттың мерзімін ұзарту күнінен бастап күші жойылатыны туралы Сауда/сервис кәсіпорнына жазбаша хабарландыру жіберу арқылы олардың күшін жоюға құқылы. Бұл жағдайда Сауда/сервис кәсіпорнына Қызмет көрсету шартының 3.2.. т. қарастырылған тарифтер белгіленеді. Тарифтердің өзгеруімен келіспеген жағдайда Сауда/сервис кәсіпорны Шартты ұзартудан Банкке жазбаша хабарландыру жібере отырып бас тартуға құқылы.  10.3. Тараптардың әрқайсысы келесі Тарапты жазбаша хабарландыра отырып, Шартты тоқтатуға құқылы. Шарттың тоқтатылуы туралы хабарландыру алған күннен бастап Тараптар Қызмет көрсету шартына сәйкес Карта бойынша Транзакциялар жүргізуді тоқтатады.  10.4. Шарт тоқтатылатыны туралы хабарландыру алған күннен бастап 10 (Он) күнтізбелік күн аяқталған соң Шарт тоқтатылады, осы уақыт ішінде Тараптар осы Шарт бойынша барлық есеп айырысулар мен төлемдерді толық жүзеге асыруы тиіс.  10.5. Қызмет көрсету шартының 7.2.27. және 7.3.30. тщ. көрсетілген жағдайлар орын алған кезде, сондай-ақ Сауда/сервис кәсіпорны Шарттың елеулі талаптарын бұзған жағдайда немесе Жүйенің талап етуімен, Банк Қызмет көрсету шартының 10.4. т. көрсетілген мерзімді сақтамастан, Шартты орындаудан бір жақты тәртіпте бас тартуға (Шарттан бас тартуға) құқылы, бұл ретте мұндай бас тарту туралы Сауда/сервис кәсіпорны жазбаша түрде хабарландыру қажет және бас тарту Сауда/сервис кәсіпорны хабарландыруды алған күннен бастап күшіне енеді.  10.6. Шарт тоқтатылады және Қызмет көрсету шартының 10.7. т. қоспағанда, Тараптар барлық есеп айырысулар аяқталған және Сауда/сервис кәсіпорны Жабдықты Банкке қайтарған (егер Жабдықты Сауда/сервис кәсіпорнына Банк берген болса) соң өзара міндеттемелерден босатылады.  10.7. Сауда/сервис кәсіпорнында Карталар арқылы жасалған Транзакциялар бойынша Жүйенің ережелеріне сәйкес Транзакциялар жасалған күннен бастап 180 (жүз сексен) күн ішінде Жүйе санкция салу мүмкін болғандықтан, Сауда/сервис кәсіпорны мұндай санкцияларды қанағаттандыру бойынша Банкке келтірілген шығындарды сөзсіз тәртіпте өтеуге міндеттенеді.  10.8. Актуалды Қызмет көрсету шарты Банкің интернет-сайтында және (немесе) Банк бөімшелеріндегі жалпыға қолжетімді жерге қарау және танысу үшін қойылады. Банк Қызмет көрсету шартына біржақты тәртіпте өзгерістер мен толықтыруларды енгізуге құқылы. Банк бұл туралы Сауда/сервис кәсіпорнын Банктің Интернет желісіндегі http://www.sberbank.kz/ электронды мекенжайы бойынша электронды сайтында жариялау арқылы хабарландыруға міндетті. Мұндай өзгерістер және/немесе толықтырулар Банктің электронды сайтында жарияланған күннен бастап күшіне енеді. Қызмет көрсету шартының аталған өзгерістерімен/толықтыруларымен келіспеген жағдайда Сауда/сервис кәсіпорны Қызмет көрсету шартында белгіленген тәртіпте Шартты тоқтатуға құқылы. Шарттың жаңа талаптары күшіне енгенге дейін, Банк Сауда/сервис кәсіпорнынан Шартты бұзу туралы жазбаша хабарлама алмаған жағдайда, Банк аталған жағдайды Сауда/сервис кәсіпорнының өзгертілген талаптармен келісу түрі деп есептейді;  **11. Құпиялылық**  11.1. Сауда/сервис кәсіпорыны Банкке құпия ақпаратты кез келген нысанда және түрде береді, ал Банк осындай құпия ақпаратқа қатысты Қызмет көрсету шартында және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген талаптардың сақталуын қабылдайды және қамтамасыз етеді.  11.1.1. Тараптар екінші Тараптың дербес деректерінің, сондай-ақ екінші Тараптың жұмыскерлерінің, акционерлерінің, қатысушыларының, бенефициарлық меншік иелерінің және дербес деректерін Тараптар бір-біріне беретін өзге де тұлғалардың құпиялылығы мен қауіпсіздігін және оларды өңдеу кезіндегі қауіпсіздікті Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес Қызмет көрсету шартының мақсаттары үшін және орындалуына байланысты қамтамасыз етуге міндеттенеді. Тараптың екінші Тараптың және екінші Тараптың жоғарыда аталған тұлғаларының дербес деректерін Қызмет көрсету шарты немесе Тараптар арасында жасалған өзге шарттар бойынша өз міндеттемелерін орындауға байланысты емес мақсаттарда немесе Сауда/сервис кәсіпорынының келісімінде көзделмеген өзге мақсаттарда пайдалануға құқығы жоқ және осы дербес деректерді Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарына сәйкес сақтауға міндеттенеді.  11.2. Құпия ақпаратқа қатысты Банке пен Сауда/сервис кәсіпорынының құқықтары мен міндеттері:  11.2.1. Банк міндеттенеді:  11.2.1.1. Құпия ақпаратты құпия ұстауға,Банкке ынтымақтастық барысында сеніп тапсырылатын немесе мәлім болатын Сауда/сервис кәсіпорынының құпия ақпаратын құрайтын мәліметтерді жарияламауға.  11.2.1.2. Құпия ақпаратты келесі жағдайларды есепке алмағанда ақылы және ақысыз негізде үшінші тұлғаларға жария етпеуге:  • Сауда/сервис кәсіпорыны құпия ақпаратты, оның ішінде Қызмет көрсету шартының осы талаптарында ескертілген жағдайларда ашуға жазбаша келісім берді;  • ашу Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес уәкілетті органдардың талаптарын орындау үшін қажет;  • ашу Қызмет көрсету шартын жасасу күніне не болашақта Тараптар арасында жасалған мәміле бойынша міндеттемелерді орындау/өз құқықтарын іске асыру мақсатында / мәміле талаптарында көзделген;  • Қазақстан Республикасының заңнамасымен, Тараптар арасындағы сәйкес шарттармен қарастырылған өзге жағдайларда.  11.2.1.3. Құпия ақпараттың құпиялылығын оған функционалды және лауазымдық міндеттері негізінде рұқсаты бар тұлғаларды есепке алмағанда Банктің лауазымды тұлғалары мен қызметкерлерінің не үшінші тұлғалардың қолжетімділігін шектеу арқылы қамтамасыз етуге және Құпия ақпаратты қағаз бетінде және электронды тасымалдағыштарда тиісті түрде сақтауға.  11.2.1.4. Құпия ақпараттың ашылуы мен пайдалануын болдырмау үшін Банк өзінің осындай маңызды жеке құпия ақпаратына қатысты құпиялылықты орынды деңгейде сақтайтын болса, дәл сол деңгейде құпиялылықтың жоғары деңгейін сақтауға.  11.2.1.5. Үшінші тұлғалар Банктен Сауда/сервис кәсіпорнының Құпия ақпаратын құрайтын мәліметтерді алу үшін рұқсат етілмеген әрекет жасаған жағдайда, бұл туралы соңғысына жедел түрде хабарлауға, сондай-ақ Банктің ішкі нормативтік құжаттарына сәйкес барлық қажет шараларды қабылдауға.  11.2.1.6. Сауда/сервис кәсіпорнына зиян келтіруі мүмкін кез келген қызметпен айналысу үшін Сауда/сервис кәсіпорнының құпия ақпаратын білуін пайдаланбауға.  11.2.1.7. Тараптардың шарттық қатынастарының ынтымақтастығы тоқтатылған жағдайда, егер Қазақстан Республикасы заңнамасында тікелей қарастырылмаса, Банк ұсынылған Құпия ақпаратты ішкі және сыртқы аудит, уәкілетті мемлекеттік органдардың тексерістері мақсаттары үшін (шектеусіз қоса алғанда) құпиялылықты қамтамасыз ететін шарттарды ұстана отырып сақтауы тиіс.  11.2.1.8. Қазақстан Республикасының заңнамасында көрсетілген өзге талаптарды сақтауға.  11.2.2. Банк Шартта көзделгендей, Банк қызметкерлеріне, сондай-ақ үшінші тұлғаларға Сауда/сервис кәсіпорнының алдын ала жазбаша келісімінсіз құпия ақпаратты құпия негізде ашуға құқылы.  11.2.3. Сауда/сервис кәсіпорны құпия болып табылатын ақпаратты Тараптар арасында жасалған/жасалуы жоспарланған мәмілелер аясында құқықтары мен міндеттемелерін іске асыру үшін қажет көлемде және мазмұнда, расталған, анық, өзекті түрде және толық көлемде ұсынуға міндеттенеді.  11.2.4. Сауда/сервис кәсіпорны құқылы:  11.2.4.1. Банктен құпиялылық режимін сақтауын және Құпия ақпаратты құрайтын мәліметтердің қорғалуын қамтамасыз етуін талап етуге.  11.2.4.2. өзге әрекеттерді Қазақстан Республикасының заңнамасына сай жүзеге асыруға.  11.3. Егер Сауда/сервис кәсіпорны олардың негізінде айқындалған немесе айқындалатын Дербес деректер субъектісіне жататын, электрондық, қағаз және/немесе өзге де материалдық жеткізгіште тіркелген мәліметтерді банкке берген жағдайда (бұдан әрі – тиісінше «Дербес деректер субъектілері» және «дербес деректер»), Сауда/сервис кәсіпорны осымен Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес дербес деректер субъектілерінен олардың дербес деректерін құпия негізде Банкке, оның ішінде Банктің үлестес тұлғаларына, үшінші тұлғаларға осындай үшінші тұлғалар Банктің Сауда/сервис кәсіпорнына қызметтер көрсетуіне немесе осындай тұлғалардың Сауда/сервис кәсіпорнына қызметтер көрсетуіне қатысатын шамада беруге (оның ішінде трансшекаралық беруге) келісім алғанын растайды.  Қызмет көрсету шарты шеңберінде Банк алған Дербес деректер Қазақстан Республикасында да, одан тыс жерлерде де осы тармақта көрсетілген тұлғаларға мынандай мақсатпен одан әрі өңдеуге, сақтауға және беруге жатады: 1) Банктің «өз Клиентіңді біл» рәсімдерінің талаптарын сақтауы; 2) Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы талаптарды орындауы; 3) қаржылық немесе валюталық бақылауды жүзеге асыруы; 4) Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын сақтауы. Бұл ретте Банк Қазақстан Республикасының заңнамасына және Банктің ішкі құжаттарына сәйкес алынған дербес деректерді қорғаудың қажетті деңгейін және құпиялылығын қамтамасыз етуге міндеттенеді.  Сауда/сервис кәсіпорны жоғарыда баяндалған талаптармен сөзсіз келіседі және Банктің дербес деректерге қатысты жоғарыда көрсетілген іс-әрекеттерді жүзеге асыруы Дербес деректер субъектілерімен келісілгеніне кепілдік береді. Сауда-сервис кәсіпорны талап ету бойынша Банкке Дербес деректер субъектісінің оның дербес деректерін жинауға және өңдеуге, сондай-ақ оларды беруге келісім алуының дәлелдемесін ұсынуға міндетті. Сауда/сервис кәсіпорны дербес деректер бойынша Банкке берілген кез келген келісімді кері қайтарып алуды болдырмау жөнінде шаралар қабылдауы тиіс; олардың шынайылығына біреудің дау айтуы, Дербес деректер бойынша банкке берілген кез келген келісімді жарамсыз деп тануы; Дербес деректер бойынша Банкке келісім (келісімдер) беруге/қамтамасыз етуге байланысты Қызмет көрсету шарты бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының міндеттемелерін орындамауы және/немесе тиісінше орындамауы салдарынан Банкке Дербес деректер туралы заңнаманы бұзғаны үшін шаралар қолдануы тиіс.  11.4. Дербес деректерді жинауға және өңдеуге, дербес деректерді үшінші тұлғаға, оның ішінде Банкке беруге, Банктің дербес деректерді өңдеуіне келісімдердің болмағаны үшін жауапкершілік Сауда-сервис кәсіпорнына жүктеледі. Қазақстан Республикасының Дербес деректер және оларды қорғау туралы заңнамасын бұзғаны үшін Банкке қандай да бір шаралар қолданылған жағдайда, Сауда/сервис кәсіпорны Банктің талап етуі бойынша банкке келтірілген кез келген шығыстар мен залалдарды өтеуге міндеттенеді.  **12.**  **Ерекше талаптар.**  12.1. Тараптар Қызмет көрсету шартын орындау барысында туындайтын барлық даулар еріктілік және өзара түсіністік негізінде шешіледі деп келіседі.  - Тараптардың даулы жағдайлар бойынша барлық шағымдары мен өтініштері жазбаша түрде Қосылу шартында/Қосылу туралы өтініште көрсетілген мекенжайлар бойынша жіберіледі. Мұндай шағымдар мен өтініштерге берілетін жауаптар жеке және Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген мерзімде берілуі тиіс.  12.2. Туындаған дауларды көрсетілген жолмен шешу мүмкін болмаған жағдайда, дау Банктің қалауы бойынша тіркелген және/немесе Банктің орталық кеңсесінің немесе Банк филиалының орналасқан жері, Қосылу шарты/Қосылу туралы өтініш акцептелген жердегі сотта қаралады.  12.3. Шартты жасасу, орындау, өзгерту және бұзу кезінде тараптар қолданыстағы заңнамамен «сыбайлас жемқорлық» ретінде жіктелетін іс-әрекеттерді, сондай-ақ қолданылатын заңнама талаптарын, сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл саласында қолданылатын халықаралық құқық нормаларын бұзатын өзге де іс-әрекеттерді (әрекетсіздікті) жүзеге асырмау міндеттемесін өзіне қабылдайды.  12.4. Тараптар бір-біріне қызмет көрсету шартына қатысты хабарламалар мен хабарламаларды мынадай тәсілдермен, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей: пошта мекенжайын, электрондық пошта мекенжайларын, факс нөмірін, стационарлық немесе ұялы телефонды, СбербанкОнлайн/Сберизнес/мобильді қосымшаны жібереді. Хабарламалар мен хабарландырулар тиісінше жасалған және адресатқа жеткізілген болып саналуы үшін алушы мекенжайына пошта арқылы жіберілуі тиіс, егер басқаша хабарландыру әдісі Қызмет көрсету шартына тікелей қарастырылмаған болса. Жіберуші пошта қызметінің корреспонденцияны жеткізу мерзімі үшін жауапершілік көтермейді.  12.5. Шартта реттелмеген барлық қатынастар Қазақстан Республикасы заңнамасының нормаларына сәйкес жүзеге асырылады және реттеледі.  12.6. Сауда/сервис кәсіпорнының немесе Банктің қайта ұйымдастырылуы кезінде құқықтық мұрагерге Сауда/сервис кәсіпорнының немесе Банктің Шарт бойынша барлық құқықтары мен міндеттемелері көшеді.  12.7. Банктің орталық кеңсесінің немесе Банк филиалының орналасқан жері, Қосылу шартын/Қосылу туралы өтінішті акцептейтін жер Шарт жасасу орны болып табылады.  12.7. Шарт заңды күштері бірдей, мемлекеттік және орыс тілдеріндегі екі бірдей данада жасалды. Қызмет көрсету шартының қазақ және орыс тілдеріндегі мәтіндердің арасында қарама-қайшылықтар болған жағдайда, Тараптар Қызмет көрсету шартының орыс тіліндегі мәтінін басшылыққа алады. | Регистрационный №1322  **ДОГОВОР**  **ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ПЛАТЕЖНЫХ КАРТОЧЕК В ПРЕДПРИЯТИИ ТОРГОВЛИ/СЕРВИСА**  **Глоссарий:**  **Авторизация** – разрешение на проведение Транзакции, предоставляемое Банком-эмитентом по запросу Предприятия торговли/сервиса, подтверждающее право Держателя Карточки на оплату товаров/услуг Карточкой в Предприятии торговли/сервиса. Авторизация осуществляется посредством Электронной авторизации;  **Банк –** АО «Bereke Bank»;  **Банк-эмитент** – банк, выпустивший на имя Держателя Карточки Карточку;  **Бесконтактная Карточка** – Карточка, предоставляющая ее держателю возможность осуществлять платежи бесконтактным способом на основе использования технологии беспроводной связи, не требующей физического соприкосновения Карточки и Оборудования в момент совершения Транзакции;  **Держатель Карточки** – физическое лицо, пользующееся Карточкой в соответствии с договором о выдаче платежной карточки или, если платежная карточка предоплаченная - физическое лицо, осуществляющее операции с ее использованием;  **Идентификационное средство** - электронная цифровая подпись Предприятия торговли/сервиса или одноразовый (единовременный) код для идентификации Предприятия торговли/сервиса (уполномоченного представителя Предприятия торговли/сервиса, являющегося юридическим лицом) используемые согласно Договору обслуживания;  **Карточка** – платежная карточка, средство электронного платежа, которое содержит информацию, позволяющую ее держателю посредством электронных терминалов или других каналов связи осуществлять платежи и (или) переводы денег, либо получать наличные деньги, либо производить обмен валют и другие операции, определенные Банком-эмитентом и на его условиях;  **Код авторизации –** цифровой или буквенно-цифровой код, присваиваемый Банком-эмитентом каждой Транзакции в целях обеспечения ответа на Авторизацию;  **Конфиденциальная информация** – любая документированная, т.е. зафиксированная в документе информация, переданная Предприятием торговли/сервиса Банку, в отношении которой соблюдаются следующие условия:   * данная информация имеет действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности ее третьим лицам; * данная информация не относится к категории общедоступной, то есть к ней не предусмотрено свободного доступа на законном основании; * данная информация может быть в соответствии с законодательством Республики Казахстан отнесена к Конфиденциальной информации; * данная информация не находилась в распоряжении Банка до ее предоставления Предприятием торговли/сервиса в рамках Договора банковского счета.   Не является Конфиденциальной информацией такая информация, которая:  а) является общедоступной или становится общедоступной не в результате нарушения Договора обслуживания Банком, получившим такую информацию от Предприятия торговли/сервиса;  б) находилась в законном владении или была известна Банку до того, как она была предоставлена Предприятием торговли/сервиса;  в) была законно получена Банком не на условиях конфиденциальности от третьего лица, которое, по сведениям Банка, не несёт обязательств по соблюдению конфиденциальности перед Предприятием торговли/сервиса;  г) подлежит раскрытию в силу требований законодательства Республики Казахстан, применимого к Банку, или на основании законного требования уполномоченного государственного органа;  д) информация, которая становится известной Банку в результате ее собственных исследований, систематических наблюдений или иной деятельности, осуществленной без использования Конфиденциальной информации, полученной от Предприятия торговли/сервиса.  Также, не является конфиденциальной информация, утратившая свою конфиденциальность в результате ее разглашения третьими лицами с письменного согласия Предприятия торговли/сервиса и/или самим Предприятием торговли/сервиса;  **Международная платежная система (далее - Система)** – совокупность отношений, обеспечивающих осуществленние платежей и (или) переводов денег путем взаимодействия оператора платежной системы и/или участников платежной системы посредством проведения процедур, инфраструктур и правил, установленных оператором данной платежной системы. Платежной системой установлены определенные правила осуществленния клиринговых расчетов по карточным операциям между участниками каждой конкретной системы с соответсвующей конвертацией валют;  **Мобильное приложение Сбербанк Бизнес Онлайн/СберБизнес (или Мобильное приложение)** – приложение для мобильных устройств на платформе Android и IOS, позволяющее осуществлять управление своими счетами, а также отправлять посредством мобильных устройств электронные документы в рамках получения банковских услуг на основании соответствующего договора об оказании дистанционных банковских услуг;  **Оборудование** – установленное в Предприятии торговли/сервиса электронное устройство - POS-терминал, в т.ч. GSM-POS-терминал в комплекте с SIM-картой, применяемое в целях автоматизации Авторизации и оформления платежных документов для совершения Транзакций; либо Smart-терминал, электронное устройство, сочетающее в себе функции POS-терминала и кассового аппарата с функцией on-line передачи в соответствии с законодательством Республики Казахстан фискальной информации в Комитет государственных доходов Республики Казахстан. В случае успешной Авторизации, POS-терминал (в том числе Smart-терминал или GSM-POS-терминал) распечатывает на бумажном носителе Чек по проведенной Карточкой Транзакции;  **Одноразовый (единовременный) код** – уникальная последовательность электронных цифровых символов, создаваемая программно-техническими средствами по запросу Предприятия торговли/сервиса и предназначенная для одноразового использования при предоставлении доступа Предприятию торговли/сервиса к электронным банковским услугам. При повторном доступе к электронным банковским услугам требуется создание и использование нового одноразового (единовременного) пароля.  **Устройство** – любое устройство на операционной системе Android (смартфон, планшет и иные устройства) с **NFC** – модулем;  **QR** – форма штрих-кода, которая содержит информацию о Предприятии торговли/сервиса (наименование Предприятия торговли/сервиса и номер текущего счета), считаваемую специальным мобильным приложением, установленным на мобильном устройстве Держателя Карточки, позволяющую провести оплату товара/услуг, реализуемых Предприятием торговли/сервиса. В случае успешной Авторизации Предприятию торговли/сервиса оправляется Электронный чек через Merchant-приложение (SMS оповещение) по проведенной Транзакции.  QR включает форму штрих-кода VisaQR;  **Merchant-приложение** – специализированное мобильное приложение, пользователями которого являются Предприятия торговли/сервиса, созданное для систем Android и iOS, установленное из официального магазина (Appstore, Google Play). Данное приложение необходимо для получения Предприятием торговли/сервиса уведомлений о совершенных Транзакциях, для учета всех Транзакции и для возврата денег Держателям Карточки по Транзакциям, совершенным через QR;  **Предприятие торговли/сервиса** – юридическое лицо либо физическое лицо, осуществляющее предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, подключенное к Системе и принимающее платежи за свои товары/услуги, совершенные посредством Карточки;  **Процессинговый центр** – структурное подразделение Банка, осуществляющее сбор, обработку и передачу информации, формируемой при осуществлении платежей и других операций с использованием Карточек;  **Рабочий день –** день, в который банки Республики Казахстан открыты для проведения банковских операций;  **Сбербанк Бизнес Онлайн/СберБизнес** – автоматизированный компьютерный дистанционный сервис управления банковскими счетами Предприятия торговли/сервиса, открытыми в Банке, путем обмена через интернет-сайт Банка электронными документами между Банком и Предприятием торговли/сервиса в рамках получения банковских услуг на основании соответствующего договора об оказании дистанционных банковских услуг;  **Транзакция** – операция, осуществляемая посредством Карточки для приобретения товаров/услуг в Предприятии торговоли/сервиса, следствием которой является дебетование ее текущего счета;  **Чек –** специальный документ, установленной формы, составляемый на бумажном носителе, состоящий из двух экземпляров (первый экземпляр для Держателя Карточки, второй экземпляр для Предприятия торговли/сервиса), подтверждающий проведение Держателем Карточки Транзакции по Карточке с помощью Оборудования, и содержащий следующие обязательные реквизиты:  1. номер Чека, число, месяц и год его выписки;  2. полное наименование (код) и адрес торговой точки Предприятия торговли/сервиса;  3. реквизиты Карточки (маскированный номер Карточки, срок действия Карточки);  4. сумма Транзакции;  5. валюта Транзакции;  6. Код авторизации;  7. время проведения Транзакции;  8. подпись Держателя Карточки;  9. подпись оператора (только на чеке отмены, составленном на бумажном носителе);  **Электронный Чек –** специальный документ, составляемый в электронном виде, состоящий из двух экземпляров (первый экземпляр для Держателя Карточки, второй экземпляр для Предприятия торговли/сервиса), подтверждающий проведение Держателем Карточки Транзакции по Карточке с помощью QR, и содержащий следующие обязательные реквизиты:  1. номер Чека, число, месяц и год его выписки;  2. полное наименование (код) и адрес торговой точки Предприятия торговли/сервиса;  3. реквизиты Карточки (маскированный номер Карточки, срок действия Карточки);  4. сумма Транзакции;  5. валюта Транзакции;  6. Код авторизации;  7. время проведения Транзакции;  **Электронная авторизация** – Авторизация, получаемая через Оборудование или с использованием QR, при которой автоматически формируется Чек/Электронный чек в двух экземплярах;  **Электронная цифровая подпись или ЭЦП** – набор электронных цифровых символов, созданный средствами ЭЦП и подтверждающий достоверность Электронного документа, его принадлежность и неизменность содержания;  **Key entry** – анализ проведеннной Авторизации в режиме ручного ввода номера Карты;  **ПИН-код (персональный идентификационный номер)** – секретный код, передаваемый Держателю Карты в ПИН-конверте или другим способом, предназначенный для идентификации Держателя карточки при проведении Авторизации в автоматизированном режиме , при использовании Карты в Оборудовании;  **Мобильное приложение BB-POS –** мобильное приложение для смартфонов на базе операционной системы Android, позволяющее осуществлять бесконтактные платежи в целях автоматизации Авторизации и оформления платежных документов для совершения Транзакций. Это программное решение, которое работает на базе операционной системы Android версии 8.0 и выше с поддержкой NFC-модуля;  **NFC** - модуль (Near Field Communication) – это технология беспроводной высокочастотной связи малого радиуса действия (до 10 см), позволяющая осуществлять бесконтактный обмен данными между устройствами, расположенными на небольших расстояниях;  **Android** – операционная система;  **Pay-сервис** – платежный сервис на базе NFC, обеспечивающий проведение Держателем карточки транзакций и содержащий информацию о Держателе карточки, достаточную для его идентификации и аутентификации  Если иное прямо не следует из текста, то иные применяемые термины и определения имеют значение, предусмотренное законодательством Республики Казахстан.  **1. Предмет договора**  1.1. Настоящий Договор об обслуживании держателей платежных карточек в Предприятии торговли/сервиса (далее – «Договор обслуживания»), а также подписанный Предприятием торговли/сервиса и акцептованный Банком Договор присоединения к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – «Договор присоединения») или поданое Предприятием торговли/сервиса и акцептованное Банком Банком Заявление о присоединении к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – «Заявление о присоединении») в совокупности являются Договором.  1.2. Договором определяются условия взаимодействия между Банком и Предприятием торговли/сервиса, условия обслуживания Держателей Карточек Систем **VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL, UNION PAY INTERNATIONAL, МИР** (для Мобильного приложения BB-POS – Систем **VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL**), а также условия проведения взаиморасчетов, связанных с таким обслуживанием.  1.3. Предприятие торговли/сервиса принимает к оплате товаров/услуг Карточки Систем, перечень которых указан в п.1.2. Договора обслуживания, а также иных Систем в случае направления Банком после заключения Договора письменного уведомления Предприятию торговли/сервиса о присоединении к этой платежной системе и с указанием информации о тарифах, проводя и оформляя Транзакции в соответствии с Договором обслуживания и инструкциями Банка по использованию Оборудования, Мобильного приложения BB-POS и QR (далее - Инструкции), а Банк принимает деньги, поступившие в пользу Предприятия торговли/сервиса в оплату реализованных по Карточкам товаров/услуг на текущий счет Предприятия торговли/сервиса, реквизиты которого указаны в Договоре присоединения/Заявлении о присоединении (далее – Текущий счет), взимая комиссию, установленную Банком.  1.4. Транзакции проводятся с использованием Оборудования или Мобильного приложения BB-POS или QR, предоставленного Банком Предприятию торговли/сервиса в соответствии с условиями Договора либо приобретенного Предприятием торговли/сервиса в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями.  1.5. Предприятие торговли/сервиса уведомлено, понимает и согласно с тем, что при применении к Банку мер, санкций и/или ограничений, установленных законодательством РК, международными/ межправительственными соглашениями, иностранным законодательством (в том числе законодательством США, Великобритании, Европейского Союза и иных стран), платежными системами, другими органами, организациями, и в связи с этим приостановлением/ограничением предоставления Банком некоторых услуг, соответствующие банковские операции, осуществляемые Держателем Карточки в пользу Предприятия торговли/сервиса, могут быть недоступны или Банк вправе отказать в их исполнении.  1.6. Все приложения к Договору обслуживания являются его неотъемлемой частью.  **2. Основные положения**  2.1. Условия Договора обслуживания определены Банком в стандартной форме и могут быть приняты Предприятием торговли/сервиса в целом путем подписания Предприятием торговли/сервиса Договора присоединения по форме Приложения № 1/Приложения № 1-1 к Договору обслуживания, или путем подачи Предприятием торговли/сервиса Заявления о присоединении по форме Приложения № 1-2 к Договору обслуживания в электронном виде способами, определенными Банком самостоятельно, и содержащего прямое указание о присоединении к Договору обслуживания и последующего акцептования Банком в порядке, указанном в Договоре обслуживания. Договор присоединения на бумажном носителе подписывается и подается Предприятием торговли/сервиса в 2 (двух) экземплярах: один для Банка, второй для Предприятия торговли/сервиса. Заявление о присоединении в электронном виде подается посредством Сбербанк Бизнес Онлайн/СберБизнес/Мобильное приложение и подписывается идентификационным средством (электронной цифровой подписью либо подтверждением одноразовым (единовременным) кодом). Одноразовый (единовременный) код создается устройством, генерирующим одноразовый (единовременный) код (генератор одноразовых кодов), предоставленный Банком Предприятию торговли/сервиса согласно договору по которому Предприятию торговли/сервиса Банком оказываются дистанционные банковские услуги.  Генератор одноразовых кодов, закрепляется за каждым конкретным уполномоченным лицом Предприятия торговли/сервиса для совершения определенных им операций в рамках своих полномочий. Не допускается использование уполномоченным лицом Предприятия торговли/сервиса генератора одноразовых кодов, принадлежащего другому уполномоченному лицу.  2.2. Заявление о присоединении принимается Банком для последующего акцептования или отказа по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами Банка. Принятие Банком от Предприятия торговли/сервиса Заявления о присоединении не является акцептом Банка.  2.3. Договор присоединения, Заявление о присоединении заполняется Предприятием торговли/сервиса с указанием выбранных условий по Договору обслуживания, сведений и информации о Предприятии торговли/сервиса.  2.4. Отношения между Банком и Предприятием торговли/сервиса регулируются Договором, включая все приложения к Договору обслуживания, Инструкциями, действующим законодательством Республики Казахстан, а также внутренними документами Банка и правилами Систем.  2.5. Стороны договорились неукоснительно соблюдать условия и требования, изложенные в Договоре обслуживания и Инструкциях, нести ответственность за неисполнение и ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору в соответствии с Договором и законодательством Республики Казахстан.  2.6. Присоединение Предприятия торговли/сервиса к Договору обслуживания свидетельствует о том, что Предприятие торговли/сервиса:  - получило, прочитало, поняло и приняло Договор обсуживания в полном объеме без каких-либо замечаний и возражений, согласно с условиями предоставления Банком услуги по обслуживанию держателей платежных карточек в Предприятии торговли и сервиса, а также принимает обязательство в полном объеме выполнять все положения Договора обслуживания;  - принимает на себя и согласно с возможными неблагоприятными последствиями неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Договора.  Предприятие торговли/сервиса не вправе ссылаться на отсутствие его подписи на Договоре обслуживания как на доказательство того, что Договор обслуживания не был им получен/прочитан/понятен/принят;  - 2.7. Акцепт на Договоре присоединения, предоставленном на бумажном носителе, осуществляется путем подписания и проставления печати уполномоченным лицом Банка. Заявление о присоединении в электронном виде считается акцептованным Банком в момент уведомления Банком Предприятия торговли/сервиса о регистрации Предприятия торговли/сервиса в системе Банка. .  2.8. В случае отказа Банком в акцепте по основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан и/или внутренними нормативными документами Банка, Банк уведомляет об этом Предприятие торговли/сервиса посредством любых средств связи в течение 3 (Трех) Рабочих дней со дня получения Банком от Предприятия торговли/сервиса Договора присоединения/Заявления о присоединении (Банк вправе отказать без объяснения причин такого отказа).  **3. Транзакции и порядок взаиморасчетов сторон**  3.1. Перевод Банком на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса денег по совершенным Транзакциям за реализованные товары/услуги производится Банком в национальной валюте Республики Казахстан.  3.2. За оказание Банком услуг, предусмотренных Договором, Предприятие торговли/сервиса обязуется оплачивать комиссию в соответствии с тарифами Банка, информация о которых размещается Банком в общедоступных для обозрения и ознакомления местах в офисах Банка, а также на интернет-сайте Банка [www.sberbank.kz](http://www.sberbank.kz).  3.3. По соглашению Сторон Предприятию торговли/сервиса могут быть установлены индивидуальные тарифы на услуги, оказываемые по Договору, размер которых определяется в Договоре присоединения.  3.4. Банк вправе отменить действие индивидуальных тарифов в порядке, указанном п.10.2. Договора обслуживания.  3.5. Предприятие торговли/сервиса настоящим дает Банку согласие на списание (изъятие) Банком без какого-либо дополнительного согласия и распоряжения Предприятия торговли/сервиса денег с Текущего счета Предприятия торговли/сервиса и любых банковских счетов, открытых в Банке, в счет оплаты услуг, оказываемых по Договору и/или иной задолженности, возникшей в соответствии с условиями Договора, путем прямого дебетования Текущего счета и/или иных текущих счетов Предприятия торговли/сервиса, открытых в Банке. В случае списания (изъятия) денег в иной валюте, чем валюта счета, изъятие денег производится с конвертацией в валюту задолженности по курсу, установленному в Банке на дату проведения соответствующей конвертации, с удержанием с Предприятия торговли/сервиса всех комиссий связанных с такой конвертацией.  **4. Порядок проведения Транзакций:**  4.1. На основании данных, полученных в электронной форме во время Транзакции, Банк производит перевод денег по Транзакциям на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса в сроки, указанные в Договоре присоединения/Заявления о присоединении, за вычетом комиссии Банка, предусмотренной Договором присоединения/Заявлением о присоединении.  4.2. В случае возврата Держателем Карточки приобретенного у Предприятия торговли/сервиса по Карточке товара и/или отказа от оплаченных по Карточке услуг, Предприятие торговли/сервиса выполняет операцию “возврат покупки” (возвратную Транзакцию) с применением Оборудования или Мобильного приложения BB-POS или Merchant-приложения в соответствии с Инструкциями либо направляет Банку письмо (нарочно либо почтовым отправлением по адресам, указанным в Договоре присоединения/Заявлении о присоединении) в течение 3 (Трех) Рабочих дней с даты возврата товара и/или отказа от услуги по форме, установленной п. 4.3. Договора обслуживания, с просьбой осуществления возвратной Транзакции.  4.3. Банк, на основании полученного от Предприятия торговли/сервиса письма об осуществлении возвратной Транзакции, предусмотренного п. 4.2. Договора обслуживания, удерживает указанную в письме частичную или полную сумму Транзакции в соответствии с пп. 7.2.17., 7.2.18. Договора обслуживания и осуществляет возврат удержанной суммы на текущий счет Карточки Держателя Карточки.  Письмо, предусмотренное настоящим пунктом Договора, должно содержать дату Транзакции, Код авторизации, RRN транзакции, сумму, подлежащую удержанию с Текущего счета Предприятия торговли/сервиса в пользу Держателя Карточки. Письмо должно быть подписано руководителем или главным бухгалтером Предприятия торговли/сервиса и скреплено оттиском печати Предприятия торговли/сервиса (при наличии). К письму должны быть приложены копии Чеков и/или иные подтверждающие документы по Транзакции.  4.4. Транзакции с использованием Бесконтактных Карточек проводятся Держателем Бесконтактной Карточки путем поднесения Бесконтактной Карточки к Оборудованию или Устройству, оснащенному технологией бесконтактных платежей (NFC).  4.5. Транзакции с использованием Бесконтактных Карточек проводятся на любую сумму. Выдача экземпляра Чека Держателю Карточки по Транзакции, проведенной с использованием Бесконтактной Карточки, производится Предприятием торговли/сервиса по требованию Держателя Бесконтактной Карточки. При этом, Транзакции с использованием Бесконтактных Карточек на сумму:  4.5.1. не превышающую размер, установленный внутренними документами системы платежных карточек возможны без введения Держателем Бесконтактной Карточки ПИН-кода;  4.5.2. выше установленных системой платежных карточек пределов производится с введением Держателем Бесконтактной Карточки ПИН-кода и подписанием экземпляра Чека, если это требуется.  4.6. В соответствии с правилами Систем Транзакции, совершенные с использованием Бесконтактных Карточек в пределах суммы, установленной внутренними документами системы платежных карточек, не подлежат оспариванию Держателем Бесконтактной Карточки/Банком.  4.7 Транзакции с использованием QR проводятся Держателем Карточки с помощью специлизированного Мобильного приложения BB-POS, используемого на операционных системах iOS и Android, установленного через официальные магазины Appstore, Google Play или с интернет-сайта Банка [www.sberbank.kz](http://www.sberbank.kz).  **5. Мобильное приложение BB-POS**  5.1.Предприятие торговли/сервиса в качестве дополнительной опции при взаимодействии с Банком в рамках оказания Банком услуг по Договору, может использовать Мобильное приложение BB-POS при предоставлении в Банк Заявки на BB-POS по форме Приложения № 9 к Договору обслуживания. При этом Предприятие торговли/сервиса должно обеспечить наличие мобильного устройства, отвечающего следующим параметрам:  - операционная система Android, версия 8.0 и выше;  - наличие NFC-модуля.  5.2. Мобильное приложение BB-POS скачивается Предприятием торговли и сервиса через Google Play market. При наличии затруднений в поиске приложения/скачивания Мобильного приложения BB-POS по запросу Предприятия торговли/сервиса ответственный сотрудник Банка направляет адрес прямой ссылки на Мобильное приложение BB-POS на номер телефона, указанный в Заявке на BB-POS.  5.3. Мобильное приложение BB-POS выполняет функции POS-терминала для приема к оплате бесконтактных платежей с помощью Карточек, в том числе привязанных к Pay-сервисам согласно п. 4.4. Договора обслуживания.  5.4. Транзакции с использованием Бесконтактных Карточек проводятся на суммы, указанные в пп. 5.4.1., 5.4.2 и 5.4.3. Договора обслуживания. Отправка экземпляра Электронного Чека Держателю Карточки по Транзакции, проведенной с использованием Бесконтактной Карточки, производится Предприятием торговли/сервиса по требованию Держателя Бесконтактной Карточки путем отправки Чека на адрес электронной почты. При этом допускаются Транзакции с использованием Бесконтактных Карточек:  5.4.1. без введения Держателем Бесконтактной Карточки ПИН-кода в пределах суммы, установленной внутренними документами системы платежных карточек;  5.4.2. в случае превышения суммы, установленной внутренними документами системы платежных карточек в транзакции будет отказано, если иное не разрешено Банком-эмитентом;  5.4.3. в случае если транзакция разрешена Банком эмитентом, превышающим лимиты, указанные в п. 5.4.1. Договора обслуживания, то на экране Устройства выйдет предложение о подписании Электронного Чека;  5.4.4. при проведении транзакции, указанной в п. 5.4.3. Договора обслуживания, необходимо сверять имя на Карточке с данными документа, подтверждающего личность Держателя Карточки.  5.5. В случае проведения транзакций посредством Мобильного приложения BB-POS с использованием Бесконтактных Карточек превышающим суммы, установленные внутренними документами системы платежных карточек, все возможные риски, связанные с признанием Транзакции несанкционированной, мошеннической несет Предприятие торговли/сервиса.  5.6. При проведении транзакций посредством Мобильного приложения BB-POS с использованием системы мобильных платежей Apple Pay, Samsung Pay, Sberbank Pay и иных приложений, позволяющих провести бесконтактную оплату, дополнительная аутентификация Держателя Карточки не требуется.  5.7. Если транзакция проводится с использованием систем мобильных платежей, указанных в п. 5.6 Договора обслуживания, то максимальная сумма за 1 (Одну) Транзакцию в приложении составляет 999 999 (Девятьсот девяноста девять тысяч девятьсот девяноста девять) тенге.  **6. Расходные материалы**  6.1. К расходным материалам относятся (далее – Расходные материалы):  - рулонная бумага к Оборудованию для печати Чеков;  - картриджи для Оборудования;  - рекламные материалы Банка;  - другие расходные материалы, необходимые для работы Оборудования.  **7. Права и обязанности сторон**  **7.1. Банк обязуется:**  7.1.1. в случае, если Оборудование предоставлено Предприятию торговли/сервиса Банком:  - в течение 20 (Двадцати) Рабочих дней с момента акцептования Банком Договора присоединения/Заявления о присоединении, предоставить Предприятию торговли/сервиса Оборудование в количестве и на условиях, оговариваемых Сторонами, в комплекте с необходимыми Инструкциями, по Акту приема-передачи Оборудования, являющемуся неотъемлемой частью Договора обслуживания по форме, установленной Приложением № 3 к Договору обслуживания;  - обеспечить сервисное обслуживание Оборудования в Рабочее время;  - безвозмездно предоставлять Предприятию торговли/сервиса Расходные материалы, указанные в п. 6.1. Договора обслуживания, по запросу Предприятия торговли/сервиса;  7.1.2. в случае, если Оборудование приобретено Предприятием торговли/сервиса в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями, в течение 20 (Двадцати) Рабочих дней с момента получения Банком Оборудования по Акту приема-передачи Оборудования, являющемуся неотъемлемой частью Договора обслуживания по форме, установленной Приложением № 3 Договора обслуживания:  - произвести установку программного обеспечения на Оборудование;  - подключить Оборудование к Процессинговому центру Банка;  - предоставить Инструкции Предприятию торговли/сервиса;  7.1.3. безвозмездно произвести обучение персонала Предприятия торговли/сервиса правилам эксплуатации Оборудования, порядку проведения и оформления Транзакции, порядку обслуживания Держателей Карточек. По окончании обучения Сторонами подписывается Акт проведения обучения по форме, установленной в Приложении № 2 к Договору обслуживания;  7.1.4. проводить, при необходимости, техническое переоснащение и доработку программного обеспечения Оборудования;  7.1.5. обеспечить круглосуточное функционирование системы электронных устройств, над которыми Банк имеет прямой контроль, для надлежащего исполнения Транзакций по Карточкам, проводимым в соответствии с Договором обслуживания, а также принимать все возможные меры для восстановления исполнения Транзакций по Карточкам в случае их приостановки по независящим от Банка причинам.  **7.2. Банк вправе:**  7.2.1. в случае, если Оборудование предоставлено Предприятию торговли/сервиса Банком:  - по своему усмотрению изъять или заменить Оборудование на основании соответствующих актов, подписанных уполномоченными работниками Сторон;  - выставить счет Предприятию торговли/сервиса за порчу/поломку или утерю Оборудования в размере причиненного Банку ущерба;  7.2.2. в случае, если Оборудование приобретено Предприятием торговли/сервиса в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями:  - отказать Предприятию торговли/сервиса в оказании услуг, предусмотренных Договором обслуживания, при предоставлении Предприятием торговли/сервиса неисправного Оборудования;  7.2.3. по своему усмотрению отключить, переустановить или обновить Мобильное приложение BB-POS;  7.2.4. при проведении подозрительной Транзакции выяснить обстоятельства проведения такой Транзакции на Предприятии торговли/сервиса и/или в торговых точках Предприятия торговли/сервиса;  7.2.5. запретить Предприятию торговли/сервиса осуществлять Транзакции посредствам Оборудования, Мобильного приложения BB-POS и QR путем письменного уведомления. В случае если после данного запрета Предприятие торговли/сервиса будет продолжать осуществление Транзакции, Банк вправе не производить возмещение по данным Транзакциям, либо если данное возмещение все же произошло, Банк вправе путем прямого дебетования банковского счета списать данные суммы с банковских счетов Предприятия торговли/сервиса, открытых в Банке;  7.2.6. проводить плановые обновления программного обеспечения Оборудования с подписанием обеими Сторонами соответствующего акта, составленного по форме Приложения № 6 к Договору обслуживания, подтверждающего подключение Оборудования к Процессинговому центру;  7.2.7. признать Транзакцию, совершенную в Предприятии торговли/сервиса, недействительной (несанкционнированной) на условиях предусмотренных Договором обслуживания. Банк самостоятельно определяет параметры несанкционированной Транзакции согласно условиям Договора, законодательству Республики Казахстан, требованиям Систем и внутренних документов Банка;  7.2.8 в случае повторного нарушения Предприятием торговли/сервиса правил проведения Транзакций, предусмотренных Договором обслуживания и Инструкциями, или в случае повторного выявления несанкционированных Транзакций на Предприятии торговли/сервиса, Банк вправе расторгнуть Договор в одностороннем внесудебном порядке;  7.2.9. блокировать возможность проведения Транзакций Оборудованием, Мобильным приложением BB-POS и QR при подозрении на проведение несанкционированных Транзакции до выяснения с последующим письменным уведомлением о блокировании возможности проведения Транзакция и причине такого блокирования;  7.2.10. при выявлении передачи Оборудования третьим лицам и проведении третьими лицами Транзакций не производить перевод денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса до урегулирования сложившейся ситуации;  7.2.11. взыскать сумму ущерба нанесенного Банку в результате совершения несанкционированной Транзакции или передачи данных Держателя Карточки или Карточек;  7.2.12. получать от Предприятия торговли/сервиса необходимую информацию для исполнения своих обязательств по Договору;  7.2.13. проверять в соответствующих торговых точках Предприятия торговли/сервиса, обслуживающих Карточки, соблюдение персоналом Предприятия торговли/сервиса положений Договора обслуживания и Инструкций;  7.2.14. в случае выявления Транзакций, санкционированность которых вызывает у Банка подозрения, приостановить зачисление на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса денег по таким Транзакциям. Приостановление зачисления денег осуществляется на срок расследования санкционированности Транзакций, но не более 180 (Ста восьмидесяти) календарных дней с момента совершения Транзакции.  Если до истечения срока расследования санкционированности Транзакций Банком будут получены от Систем и/или Банка-эмитента подтверждения о несанкционированности таких Транзакций, Банк вправе не производить перевод денег по несанкционированным Транзакциям на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса и осуществить возврат денег Системам или Банку-эмитенту.  Если по истечении срока расследования санкционированности Транзакций Банком не будут получены от Систем и/или Банка-эмитента подтверждения о несанкционированности таких Транзакций либо если Системы и/или Банк-эмитент признают санкционированность таких Транзакций, Банк обязуется произвести перевод денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса;  7.2.15. в случае признания Системой несанкционированности Транзакций и в случае если Банк не приостановил зачисление на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса денег по несанкционнированным Транзакциям в соответствии с пп. 7.2.14. Договора обслуживания, до назначения Банку Системой санкций, предусмотренных пп. 7.2.16. Договора обслуживания, в целях обеспечения исполнения предусмотренных пп.пп. 7.3.17. и 7.3.37. Договора обслуживания обязательств Предприятия торговли/сервиса, осуществить списание (изъятие) сумм несанкционированных Транзакций с Текущего счета Предприятия торговли/сервиса в порядке, установленном пп. в) пп. 7.2.16. Договора обслуживания.  Суммы Транзакций, списанные Банком с Текущего счета Предприятия торговли/сервиса в соответствии с настоящим пунктом Договора обслуживания, учитываются на счетах Банка в течение сроков, предусмотренных требованиями Систем для назначения санкций по Транзакциям.  Если до истечения сроков, предусмотренных требованиями Систем для назначения санкций по Транзакциям, такие санкции будут назначены, Банк обязуется возместить Системам и/или Банкам/эмитентам суммы несанкционированных Транзакций за счет средств, изъятых (списаных) с Текущего счета Предприятия торговли/сервиса в соответствии с настоящим подпунктом Договора обслуживания, и реализовать иные свои права и обязанности в соответствии с Договором обслуживания.  Если по истечении сроков, предусмотренных требованиями Систем для назначения санкций по Транзакциям, такие санкции Банку назначены не будут, либо если Системы и/или Банки-эмитенты признают санкционированность Транзакций, суммы по которым удержаны Банком в соответствии с настоящим подпунктом Договора обслуживания, Банк обязуется возвратить изъятые (списаные) средства на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса;  7.2.16. в случае совершения в Предприятии торговли/сервиса несанкционнированной Транзакции или в случае проведения Транзакций Предприятием торговли/сервиса с нарушением условий Договора обслуживания и приложений к нему, следствием чего явилось назначение Банку со стороны Системы санкций по таким Транзакциям либо по другим Транзакциям, проведенным Предприятием торговли/сервиса:  а) удержать сумму назначенных Системой санкций из переводимых Банком Предприятию торговли/сервиса денег за реализованные товары/услуги;  б) при отсутствии/недостаточности переводимых Банком Предприятию торговли/сервиса денег за реализованные товары/услуги выставить Предприятию торговли/сервиса отдельный счет;  в) в случае неоплаты Предприятием торговли/сервиса счета, указанного в пп. б) настоящего пункта Договора обслуживания, в сроки, установленные Договором обслуживания, полностью или частично изъять (списать) в национальной и/или иностранной валюте (независимо от валюты назначенных Системой санкций) сумму назначенных Системой санкций путем прямого дебетования банковских счетов Предприятия торговли/сервиса, открытых в Банке, в т.ч. Текущего счета Предприятия торговли/сервиса, в соответствии с законодательством Республики Казахстан;  7.2.17. по возвратным Транзакциям удержать суммы возвратных Транзакций из переводимых Банком Предприятию торговли/сервиса денег за реализованные товары/услуги. Если удерживаемая сумма по возвратным Транзакциям превышает сумму переводимых Банком Предприятию торговли/сервиса денег за реализованные товары/услуги, выставить Предприятию торговли/сервиса соответствующий счет на недостающую сумму;  7.2.18. в случае неоплаты счета, указанного в пп. 7.2.17. Договора обслуживания в сроки, установленные Договором обслуживания, Банк вправе полностью или частично изъять (списать) суммы возвратных Транзакций в порядке, установленном пп. в) пп. 7.2.16. Договора обслуживания;  7.2.19. по письменному заявлению Предприятия торговли/сервиса Банк предоставляет ему по открытым каналам связи выписки по Транзакциям без указания номера текущего счета Карточки Держателя Карточки, фамилии и имени Держателя Карточки. При этом Банк не несет ответственности за конфиденциальность передаваемой информации;  7.2.20. не производить перевод денег по произведенным Транзакциям на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса либо списать деньги по таким Транзакциям с банковских счетов Предприятия торговли/сервиса в порядке, установленном пп. 7.2.16. Договора обслуживания, в случае непредставления Предприятием торговли/сервиса Чеков и иной информации, связанной с Транзакциями, в сроки, установленные Договором обслуживания;  7.2.21. не производить перевод денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса либо списать деньги по таким Транзакциям со счетов Предприятия торговли/сервиса в порядке, установленном пп. 7.2.16. Договора обслуживания, по Транзакциям, совершенным с нарушением Предприятием торговли/сервиса правил закрытия смены на Оборудовании, установленных в Инструкции (пп. 7.3.28. Договора обслуживания);  7.2.22. признать Чек и Электронный Чек недействительным в случаях, если:  - Транзакция совершена с нарушением условий Договора обслуживания, законодательства Республики Казахстан, требований Систем;  - Подпись Держателя Карточки на Чеке не соответствует подписи на Карточке;  - Экземпляры Чеков/Электронных чеков (для Предприятия торговли/сервиса и Держателя Карточки) не соответствуют друг другу, либо не соответствуют установленной Банком форме;  - Информация на Чеке/Электронном чеке не соответствует реквизитам Карточки;  7.2.23. в случаях, когда в соответствии с Договором обслуживания Банк вправе осуществлять изъятие (списание) денег с банковских счетов Предприятия торговли/сервиса в порядке, установленном в Договоре обслуживания, Банк вправе по своему усмотрению реализовать свои права требования к Предприятию торговли/сервиса также путем удержания подлежащих уплате Предприятием торговли/сервиса Банку сумм из сумм денег, подлежащих переводу на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса;  В случаях, когда в соответствии с Договором обслуживания Банк вправе удерживать подлежащие оплате Предприятием торговли/сервиса Банку суммы из сумм денег, подлежащих переводу на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса, Банк вправе по своему усмотрению реализовать свои права требования к Предприятию торговли/сервиса также путем осуществления изъятия (списания) денег с банковских счетов Предприятия торговли/сервиса в порядке, установленном в Договоре обслуживания;  Избрание любого из предусмотренных настоящим пунктом Договора обслуживания способов реализации своих прав требования к Предприятию торговли/сервиса производится Банком по собственному усмотрению и не умаляет, не исключает и не заменяет собой право Банка на избрание другого способа реализации своих прав требования к Предприятию торговли/сервиса, установленного Договором обслуживания или законодательством Республики Казахстан;  7.2.24. в случае определения Банком возможности наступления обстоятельств, предусмотренных пп. 7.2.14., 7.2.15., 7.3.37. Договора обслуживания, сформировать обеспечение для покрытия возможных обязательств Предприятия торговли/сервиса перед Банком по Договору обслуживания. Такое обеспечение может быть сформировано путем перечисления Предприятием торговли/сервиса Банку соответствующих сумм денег или путем прямого дебетования банковских счетов Предприятия, открытых в Банке, или реализации Банком иных прав, предусмотренных Договором обслуживания. Необходимость формирования обеспечения, его размеры и способы формирования определяются Банком самостоятельно и доводятся до сведения Предприятия торговли/сервиса официальным письменным уведомлением Банка;  7.2.25. использовать наименование (юридическое и торговое), торговый знак/логотип Предприятия торговли/сервиса, а также его контактные данные (телефоны, адреса, в т.ч. адреса вебсайтов), предназначенные для связи с клиентами, в любых своих публикациях и рекламных материалах, когда такое использование целесообразно по мнению Банка. Присоединяясь к Договору обслуживания, Предприятие торговли/сервиса в лице своих уполномоченных лиц дает Банку официальное письменное согласие на использование Банком в любых своих публикациях и рекламных материалах наименования/торгового знака/логотипа/контактных данных Предприятия торговли/сервиса;  7.2.26. передавать свои права и/или обязательства (полностью или частично) по Договору обслуживания третьей стороне без получения дополнительного согласия Предприятия торговли/сервиса на такую передачу прав и/или обязательств, при условии предварительного письменного уведомления Банком Предприятия торговли/сервиса не менее чем за 15 (Пятнадцать) Рабочих дней до такой передачи. Настоящим Предприятие торговли/сервиса безусловно предоставляет Банку право передавать свои права и/или обязательства по Договору обслуживания любой третьей стороне в порядке и на условиях, установленных настоящим подпунктом Договора обслуживания. Присоединяясь к Договору обслуживания, Предприятие торговли/сервиса в лице своих уполномоченных лиц дает Банку официальное письменное согласие на раскрытие охраняемой законом банковской тайны и информации, предоставляемой сторонами друг другу в связи с исполнением Договора обслуживания, третьим лицам, которым Банк передает свои права и/или обязательства в соответствии с настоящим подпунктом Договора обслуживания;  7.2.27. в одностороннем порядке отказаться от исполнения Договора либо потребовать от Предприятия торговли/сервиса возврата Оборудования (если Оборудование предоставлено Банком Предприятию торговли/сервиса), в случае отсутствия Транзакций с использованием такого Оборудования в течение любых 3 (Трех) последовательных календарных месяцев.  **7.3. Предприятие торговли/сервиса обязуется:**  7.3.1. в местах реализации товаров/услуг размещать наклейки с логотипами Систем, обслуживаемых Предприятием, рекламный материал Банка;  7.3.2. отказать в обслуживании Карточки, срок действия которой истек или еще не наступил, и/или у которой имеются признаки подделки или несоответствия требованиям, описанным в Инструкции;  7.3.3 открыть текущий счет в Банке и не закрывать его до исполнения всех принятых на себя обязательств по Договору;  7.3.4. в случае если Карточка окажется недействительной, подделанной или будет использоваться лицом, не являющимся подлинным Держателем Карточки, а также при получении от Банка-эмитента Карточки сообщения «изъять карточку», Предприятие обязано поставить в известность Банк, и при возможности изъять Карточку и передать Карточку ответственному лицу Банка;  7.3.5. вернуть Банку сумму Транзакции, осуществленной на Предприятии торговли/сервиса, в случае отказа Держателя Карточки или Системы в её оплате Банку, даже при получении от Банка Кода авторизации по данной операции;  7.3.6. при подозрении в проводимой Транзакции, требовать от Держателя Карточки документ, удостоверяющий личность, а также сверять подпись на Карточке с подписью предоставленного документа, за исключением моментальных Карточек, предварительно уведомив Держателей карточки об условиях предъявления документа, удостоверяющего личность при осуществлении платежей с использованием карточки путем размещения соответствующей информации в месте своей деятельности;  7.3.7. обеспечить предоставление работниками Предприятия торговли/сервиса, чьи персональные данные содержатся в актах, согласия на хранение распространение и обработку их персональных данных Банком в соответствии законодательством Республики Казахстан;  7.3.8. при приеме к оплате Карточек не устанавливать какие-либо ограничения, условия или требования, отличные от установленных для других способов оплаты товаров/услуг в Предприятии торговли/сервиса (например, завышать стоимость товаров/услуг в целях компенсации комиссии Банка, отказывать в предоставлении действительных скидок Предприятия торговли/сервиса и т.п.);  7.3.9. проводить Транзакцию на общую сумму приобретенных за один раз товаров/оказанных за один раз услуг и не делить сумму Транзакции на две и более частей с оформлением двух или более Чеков/Электронных чеков (за исключением Транзакций по оплате авиабилетов);  7.3.10. не проводить Транзакции в целях, отличных от оплаты приобретенных в Предприятии торговли/сервиса товаров или услуг (например, оплаты или покрытия убытков, или штрафных санкций любого рода; Транзакций без согласия Держателя Карточки; Транзакций в оплату товаров/услуг, реализуемых третьими лицами и т.п.) и не использовать Карточки в целях, отличных от оплаты товаров/услуг (например, использовать Карточку в качестве залога, средства для определения возраста Держателя Карточки и т.п.);  7.3.11. не выдавать наличные деньги при проведении Транзакции, а также при возврате товара/отказе от услуги;  7.3.12. не сохранять в какой-либо форме/виде реквизиты Карточки, включая, но не ограничиваясь: полный номер Карточки, коды безопасности и прочие реквизиты, ставшие известными Предприятию торговли/сервиса от Держателя Карточки вследствие реализации товара/оказания услуги;  7.3.13. не требовать от Держателя Карточки раскрытия своего ПИН-кода при проведении Транзакции;  7.3.14. допускать к проведению Транзакций только проинструктированный Банком в соответствии с пп. 7.1.3. Договора обслуживания персонал Предприятия торговли/сервиса и обеспечить недопущение не прошедшего обучение персонала;  7.3.15. производить возвратные Транзакции, в случае, если Транзакция была ошибочной, не позднее 30 (Тридцати) календарных дней с даты проведения Транзакции;  7.3.16. безусловно оплачивать Банку комиссию установленную тарифами Банка/Договором присоединения/Заявлением о присоединении;  7.3.17. в течение 5 (Пяти) Рабочих дней со дня выставления Банком счета в соответствии с пп.7.2.16., 7.2.17. Договора обслуживания оплатить такой счет;  7.3.18. хранить копии Чеков/Электронных чеков (на бумажном носителе/в электронном виде), а также иную информацию, связанную с Транзакциями в условиях конфиденциальности в течение 2 (Двух) лет со дня проведения Транзакции;  7.3.19. передавать копии Чеков, а также иную информацию, связанную с Транзакциями, в Банк в течение 5 (Пяти) Рабочих дней с даты представления письменного требования Банка;  7.3.20. в cлучае, если Оборудование предоставлено Предприятию торговли/сервиса Банком:  - принять от Банка Оборудование по Акту приема-передачи Оборудования, обеспечить его эффективное использование по прямому назначению в соответствии с Инструкциями и нести ответственность за наличие, сохранность, комплектность Оборудования;  - не передавать и не представлять в пользование полученное от Банка Оборудование и/или Расходные материалы любым третьим лицам;  - содержать Оборудование в порядке и исправности;  - в случае поломки Оборудования возместить Банку стоимость ремонта Оборудования при предъявлении Банком подтверждающих документов по оплате стоимости ремонта в течение 3 (Трех) Рабочих дней с даты предъявления Банком указанных документов, за исключением случаев, когда поломка вызвана браком или дефектом завода-изготовителя;  - в случае утраты/гибели и/или повреждения/порчи Оборудования возместить Банку стоимость утраченного/поврежденного Оборудования в размере стоимости такого Оборудования, указанной в соответствующем Акте приема-передачи Оборудования, в течение 3 (Трех) Рабочих дней от даты выставления Банком соответствующего счета;  - вернуть Оборудование Банку в исправном надлежащем состоянии с учетом нормального износа не позднее 7 (семи) календарных дней до даты прекращения Договора по Акту приема-передачи Оборудования, подписанному уполномоченными представителями Сторон, если иное не будет предусмотрено Сторонами;  - в случае выхода из строя Оборудования (в том числе по вине персонала Предприятия торговли/сервиса) уведомить Банк о выходе из строя Оборудования не позднее следующего Рабочего дня;  - использовать только то Оборудование и Расходные материалы, которые получены от Банка и/или им одобрены;  - самостоятельно осуществить учет/снятие с учета Оборудования в соответствующем уполномоченном органе при получении/возврате Оборудования;  - в случае предоставления Банком Предприятию торговли/сервиса GSM-POS-терминала, обеспечить использование такого Оборудования и SIM-карты только в целях проведения Транзакций;  7.3.21. в случае, если Оборудование приобретено Предприятием торговли/сервиса в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями:  - в течение 10 (Десяти) Рабочих дней с момента акцептования Банком Договора присоединения/Заявления о присоединении, предоставить Банку Оборудование для исполнения Банком условий пп. 7.1.2. Договора обслуживания;  - в случае поломки Оборудования незамедлительно связаться с продавцом такого Оборудования (рекомендованным Банком) в порядке и на условиях, установленных договорными отношениями Предприятия торговли/сервиса и продавца Оборудования;  - в случае выхода из строя Оборудования по причине сбоя программного обеспечения уведомить об этом Банк не позднее следующего Рабочего дня;  7.3.22. безусловно выполнять все требования Инструкций и иные правила Банка, касающиеся процедуры проведения Транзакций по Карточкам. Ознакомление Предприятия торговли/сервиса с Инструкциями выражается в подписании уполномоченными лицами Сторон Акта приема-передачи Оборудования, предусмотренного пп. 7.1.1. Договора обслуживания (в случае если Оборудование предоставлено Банком Предприятию торговли/сервиса), или актом, подписаным по форме Приложения № 2 Договора обслуживания (в случае если Оборудование приобретено Предприятием торговли/сервиса в соответсвии с представленными Банком рекомендациями);  7.3.23. при приеме платежей за товары/услуги в соответствующих торговых точках Предприятия торговли/сервиса уведомлять клиентов о возможности оплаты товаров/услуг с использованием Карточек путем устного информирования, размещения предоставляемых Банком рекламных материалов (логотипы, наклейки, плакаты и т.п.) и другими способами, рекомендуемыми Банком;  7.3.24. обеспечить каждое рабочее место оператора Оборудования энергопитанием, проводной линией связи, телефоном (за исключением случаев установки GSM-POS-терминала/mPOS-терминала), металлическим ящиком (при необходимости), обеспечивающим защиту от несанкционированного физического доступа к стационарно установленному Оборудованию. В случае если обнаружены какие-либо признаки взлома или наличие устройств в виде скиммера и т.д. незамедлительно сообщать Банку и в случае если Оборудование приобретено Предприятием торговли/сервиса по рекомендации Банка лицу, у которого Предприятие торговли/сервиса приобрело Оборудование;  7.3.25. в случае использования Оборудованием канала связи Dial-Up, предоставить в месте расположения торговой точки Предприятия торговли/сервиса телефонную линию с поддержкой передачи данных для Оборудования;  7.3.26. не производить никаких изменений программного обеспечения и технических параметров Оборудования;  7.3.27. соблюдать требования к размещению Оборудования в помещении Предприятия торговли/сервиса в соответствии с Инструкциями, а также допускать к Оборудованию только уполномоченных лиц Банка (третьих лиц, непосредственно указанных Банком) или лиц, у которых Предприятие торговли/сервиса приобрело Оборудование (в случае если Оборудование приобретено Предприятием торговли/сервиса по рекомендации Банка);  7.3.28. ежедневно закрывать смену на Оборудовании в соответствии с Инструкциями, за исключением случаев, когда Транзакции с использованием Оборудования за истекшие сутки Предприятием торговли/сервиса не производились;  7.3.29. письменно извещать Банк обо всех изменениях местонахождения, юридического адреса, банковских реквизитов, учредительных документов и других сведений, предоставленных Предприятием торговли/сервиса Банку, в течение 3 (Трех) Рабочих дней со дня таких изменений;  7.3.30. в целях предотвращения возможности нанесения убытков Банку письменно извещать Банк в течение 3 (Трех) Рабочих дней о ликвидации Предприятия торговли/сервиса и о принятии уполномоченными органами в отношении Предприятия торговли/сервиса решений/действий ограничительного характера, таких как:  - принудительная реорганизация или ликвидация Предприятия торговли/сервиса;  -приостановление расходных операций по любым банковским счетам Предприятия торговли/сервиса уполномоченным органом;  - арест денег и/или иного имущества Предприятия торговли/сервиса по решению любых уполномоченных органов;  - иных решений или действий в соответствии с законодательством Республики Казахстан;  7.3.31. не предъявлять и не иметь претензий к Банку в связи с утратой конфиденциальности информации в случае отправления выписок по Транзакциям, произведенным с использованием Карточек, открытыми каналами связи;  7.3.32. не отказывать в приеме к оплате Карточек, предъявляемых Держателями Карточек для оплаты товаров/услуг, и не вынуждать любым иным способом Держателей Карточек к отказу от оплаты товаров/услуг с использованием Карточек; не критиковать и не давать заведомо неверную характеристику Карточкам или способам оплаты с их использованием; не создавать каких-либо преимуществ или препятствий для Держателя Карточки в избрании им той или иной Карточки для оплаты товаров/услуг по своему усмотрению, за исключением случаев, предусмотренных договорными отношениями с Банком (скидки, бонусы и т.п.);  7.3.33. уведомлять Банк о расторжении трудовых отношений с персоналом, прошедшим обучение в соответствии с пп. 7.1.3. Договора обслуживания за 2 (Два) Рабочих дня до предстоящего расторжения отношений;  7.3.34. по требованию Банка предоставить необходимую информацию о деятельности Предприятия торговли/сервиса;  7.3.35. в случае необходимости ввода Держателем Карточки ПИН-кода, обеспечить Держателю Карточки необходимые условия для конфиденциального ввода ПИН-кода;  7.3.36. не проводить Транзакции в целях оплаты сделок, противоречащих действующему законодательству Республики Казахстан, а также в целях оплаты иных видов сделок, если Банк уведомил Предприятие торговли/сервиса о недопустимости оплаты таких сделок с использованием Карточек;  7.3.37. бесспорно и безусловно возместить Банку в порядке, установленном Договором обслуживания, любые суммы санкций по Транзакциям, совершенным в Предприятии торговли/сервиса, назначенные Банку Системами. Зачисление Банком на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса денег по Транзакциям не означает окончательного и бесспорного признания санкционированности таких Транзакций. Все возможные риски, связанные с признанием Транзакции в Предприятии торговли/сервиса несанкционированной, несет Предприятие торговли/сервиса;  7.3.38. контролировать соответствие сумм, зачисляемых Банком на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса, и сумм, причитающихся Предприятию торговли/сервиса по Транзакциям в соответствии с Договором обслуживания. В случае обнаружения расхождений между указанными суммами Предприятие торговли/сервиса обязуется уведомить о таком расхождении Банк в сроки, установленные договором об открытии Текущего счета Предприятия торговли/сервиса, но в любом случае не позднее 90 (девяноста) Рабочих дней с даты ошибочного зачисления. Настоящим Предприятие торговли/сервиса предоставляет Банку право удержания излишне зачисленных на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса сумм из сумм денег, подлежащих зачислению на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса;  7.3.39. сохранять строгую конфиденциальность условий Договора обслуживания (включая размер комиссии Банка) и любой иной информации, которая становится известной Предприятию торговли/сервиса в связи с исполнением условий Договора обслуживания (включая сведения о Транзакциях и Держателях Карточек), если иное не установлено соглашением Банка и Предприятия торговли/сервиса;  7.3.40. в случае отсутствия оборотов в течение 3-х месяцев по предоставленому Банком Оборудованию, Предприятие торговли/сервиса обязуется вернуть Оборудование в Банк;  7.3.41. для проведения Транзакции с использованием Карточки, Банком-эмитентом которой является Банк, использовать Оборудование, предоставленное Банком/приобретенное Предприятием торговли/сервиса, в соответствии с Договором обслуживания.  **7.4. Предприятие вправе:**  7.4.1. отказать Держателю Карточки в проведении Транзакций в соответствии с условиями Договора обслуживания и приложений к нему;  7.4.2. получать выписки о Транзакциях, проведенных на Предприятии торговли/сервиса.  7.5. В случае, если заключению между Банком и Предприятием торговли/сервиса Договора способствовала компания-посредник, настоящим Предприятие торговли/сервиса предоставляет Банку право на передачу такой компании-посреднику информации о количестве Транзакций, проводимых Предприятием торговли/сервиса в соответствии с Договором, в порядке, установленном договорными отношениями Банка с компанией-посредником. Условие, предусмотренное настоящим пунктом Договора обслуживания, является предусмотренным законодательством Республики Казахстан согласием Предприятия торговли/сервиса на разглашение конфиденциальной информации в рамках и на условиях, определенных настоящим пунктом Договора обслуживания.  **8. Ответственность сторон**  8.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору обслуживания в соответствии с Договором и законодательством Республики Казахстан.  8.2. Информация, предоставляемая Сторонами друг другу в связи с исполнением Договора, является конфиденциальной, и не может быть разглашена без предварительного письменного согласия другой Стороны если иное не предусмотренно Договором обслуживания.  8.3.Банк, по требованию Предприятия торговли/сервисаза нарушение указанных в Договоре присоединения/Заявлении о присоединении сроков перевода денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса по проведенным Транзакциям оплачивает неустойку в размере 0,01% (Ноль целых, одна сотая процента) от несвоевременно переведенной суммы (без учета суммы комиссии Банка) за каждый день просрочки, но не более 5 (Пяти) процентов.  **8.4. Банк не несет ответственность:**  - по спорам и разногласиям, возникающим между Предприятием торговли/сервиса и Держателями Карточек во всех случаях, когда такие споры и разногласия не относятся к предмету Договора обслуживания;  - за задержку перевода денег в пользу Предприятия торговли/сервиса по Транзакциям, в случае, если такая задержка вызвана несвоевременным извещением Предприятием торговли/сервиса об изменении своих банковских реквизитов;  - за отказы в работе Оборудования, Устройств, технических средств, сбои программного обеспечения, систем энергоснабжения и передачи данных, над которыми Банк не имеет прямого контроля;  - за ненадлежащее исполнение/неисполнение Договора, если такое ненадлежащее исполнение/неисполнение вызвано несвоевременным уведомлением/неуведомлением Предприятием торговли/сервиса о выходе из строя Оборудования, Мобильного приложения BB-POS;  - за отключение Оборудования/средств телекоммуникаций Оборудования, установленного в Предприятии торговли/сервиса в случае несоблюдения Предприятием торговли/сервиса требований к размещению Оборудования в помещении Предприятия торговли/сервиса в соответствии с Инструкциями;  - за ненадлежащее исполнение/неисполнение Договора, если такое ненадлежащее исполнение/неисполнение вызвано несвоевременным уведомлением/неуведомлением Предприятием торговли/сервиса о выходе из строя Мобильного приложения BB-POS;  - за отключение Мобильного приложения BB-POS, установленного в Предприятии торговли/сервиса, в случае несоблюдения Предприятием торговли/сервиса требований к размещению Оборудования в помещении Предприятия торговли/сервиса, использованию Мобильного приложения BB-POS в соответствии с Инструкциями;  - за неккоректную работу устройств, провайдеров связи, NFС-модуля и не обновленную версию операционной системы Android, на которых устанавливается Мобильное приложение BB-POS;  - за неосуществление переводов на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса причитающихся Предприятию торговли/сервиса денег по основаниям, предусмотренным пп. 7.2.14., 7.2.16., 7.2.20., 7.2.21. Договора обслуживания;  - за просрочку сроков перевода денег по Транзакциям, в случае выявления подозрительных или мошеннических действий со стороны персонала Предприятия торговли/сервиса или Держателя Карточки;  - за убытки, понесенные Предприятием торговли/сервиса в результате любых действий третьих лиц, включая, но не ограничиваясь контрагентами/работниками Предприятия торговли/сервиса, которым по любым основаниям стали доступны рабочая станция, мобильное устройство с Мобильным приложением с активной сессией, носитель ключа, в случае подключения системы Сбербанк Бизнес Онлайн/Сбербизнес с его использованием, и одноразовый пароль, в случае выбора Предприятием торговли/сервиса данного способа динамической идентификации, информация о PIN-коде, если это стало возможным по неосторожности, небрежности и/или умыслу Предприятия торговли/сервиса;  - за качество телекоммуникационных услуг, предоставляемых провайдером Предприятию торговли/сервиса по доступу в сеть Интернет.  - за сбои в работе Интернета, сетей связи, в т.ч. отключение/недоступность, возникшие по независящим от Банка причинам и повлекшие за собой несвоевременное получение или неполучение Предприятием торговли/сервиса услуг в рамках Договора.  **8.5. Предприятие торговли/сервиса несет ответственность:**  8.5.1. за неоплату/невозврат сумм, подлежащих оплате/возврату Банку в соответствии с пп. 7.2.16., 7.2.18. Договора обслуживания, а также в случаях, предусмотренных в пп. 7.3.17. Договора обслуживания и по требованию Банка оплачивает неустойку в размере 0.2% (Ноль целых, две десятых процента) от неоплаченной/невозвращенной суммы за каждый день просрочки;  8.5.2. в случае предоставления Банком Оборудования Предприятию торговли/сервиса:  - за несвоевременное уведомление Банка Предприятием торговли/сервиса о выходе из строя Оборудования (в том числе об отключении Оборудования / выходе из строя средств телекоммуникаций Оборудования), в том числе по вине персонала Предприятия торговли/сервиса, в порядке, установленном пп. 7.3.20. Договора обслуживания и по требованию Банка оплачивает неустойку в размере 2% (Два процента) от стоимости Оборудования, указанной в соответствующем Акте приема-передачи Оборудования, за каждый день просрочки;  - за ущерб, причиненный Банку в случае порчи/поломки или утери Оборудования, переданного Предприятию по Акту приема-передачи Оборудования, в размере причиненного Банку ущерба или в размере балансовой стоимости Оборудования;  8.5.3. за проведение Транзакций, осуществленных с использованием реквизитов Карточки, полученных посредством телефонной/факсимильной/почтовой связи, в т.ч. Транзакции Кey entry, - в сумме таких Транзакций, а также любые суммы санкций по таким Транзакциям, назначенные Банку Системами (при наличии таковых);  8.5.4. в случае если действия работников Предприятия торговли/сервиса повлекут за собой нанесение убытков Банку (включая реальный ущерб и упущенную выгоду) и/или ущерба деловой репутации Банка, Предприятие торговли/сервиса возмещает Банку причиненные убытки/ущерб, сумма которых указывается в предъявленной Банком письменной претензии и может быть пересмотрена актом согласования, подписанного обеими сторонами. Банк и Предприятие торговли/сервиса в каждом отдельном случае оговаривают порядок произведения Предприятием торговли/сервиса возмещения Банку убытков/ущерба – удержанием из причитающихся Предприятию торговли/сервиса сумм или оплатой по выставляемому Банком счету. Банк вправе приостановить расчеты по Договору обслуживания до урегулирования указанных претензий;  8.5.5. за проведение Транзакций, независимо от того, было ли получено разрешение от Банка на проведение Транзакции или нет;  8.5.6. за разглашение третьим лицам любой информации, касающейся Держателя Карточки или номеров текущих счетов Карточек, полученных вследствие осуществления Транзакций в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан;  8.5.7. за осуществление несанкционированной Транзакции в размере суммы несанкционированной Транзакции и взимаемого Банком комиссии, если иное не установлено действующим законодательством Республики Казахстан.  **9. Обстоятельства непреодолимой силы**  9.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение/ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору, если такое нарушение обязательств явилось следствием наступления обстоятельств непреодолимой силы, непредвиденных сторонами и влияющих на выполнение ими своих обязательств. К обстоятельствам непреодолимой силы Стороны относят, включая, но не ограничиваясь: пожары, аварии, катастрофы, стихийные и иные бедствия, войны, терроризм, восстания, мятежи, революции, беспорядки, волнения, взрывы, эпидемии, чрезвычайные ситуации на финансовом рынке, национализации, изъятия для государственных нужд, издания нормативных правовых актов или иных обязательных к исполнению решений, актов, мер, санкций и / или ограничений, установленных законодательством Республики Казахстан, международными / межправительственными соглашениями, иностранным законодательством (в том числе законодательством США, Великобритании, Европейского Союза и иных стран), платежными системами, другими органами, организациями, которые непосредственно препятствуют надлежащему исполнению обязательств по Договору, падение летательных аппаратов, включая спутники, ракетоносители, топливные баки и их обломки, падение метеоритов, преступные действия лиц, не являющихся работниками Банка, перебои или прекращение электроснабжения, связи, сбои, критические ошибки в электронных системах/сетях центральных, национальных и иных банков, иные обстоятельства, не дающие банкам осуществлять банковские операции, технические неисправности, забастовки, стачки и иные подобные события, решения профессиональных союзов, не позволяющие авиаперевозчикам, автомобильным, железнодорожным перевозчикам, иным поставщикам услуг своевременно исполнять обязательства. Обстоятельствами непреодолимой силы не являются любые действия, вызванные небрежностью или виной Сторон, их уполномоченных лиц, работников, агентов, а также аффилированных лиц  9.2. Стороны настоящим подтверждают, что будут незамедлительно уведомлять друг друга о наступлении обстоятельств непреодолимой силы и направлять противоположной стороне письменные уведомления о наступлении/прекращении таких обстоятельств, оформленные и заверенные надлежащим образом уполномоченными лицами сторон. Обстоятельства непреодолимой силы, носящие общеизвестный характер, дополнительных доказательств или уведомлений не требуют.  9.3. В случаях, предусмотренных п. 9.1. Договора обслуживания, срок исполнения обязательств по Договору обслуживания отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия.  **10. Срок действия Договора, порядок его изменения и расторжения**  10.1. Договор заключается сроком на один год и вступает в силу с момента акцептования Банком Договора присоединения/Заявления о присоединении.  10.2. Если за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока действия Договора ни одна из Сторон не уведомила другую о желании его расторгнуть, действие Договора ежегодно продлевается на следующий год, за исключением тарифов, которые с каждой даты продления устанавливаются в размере, указанном на интернет-сайте Банка [www.sberbank.kz](http://www.sberbank.kz) на момент продления. При этом, в случае, если Предприятию торговли/ сервиса в соответствии с Договором присоединения/Заявлением о присоединении установлены индивидуальные тарифы, Банк вправе отменить их действие путем направления Предприятию торговли/сервиса письменного уведомления об их отмене с даты продления Договора. В этом случае Предприятию торговли/сервиса устанавливаются тарифы, предусмотренные п. 3.2 Договора обслуживания. При несогласии с изменением тарифов, Предприятие торговли/сервиса вправе отказаться от продления Договора путем направления Банку письменного уведомления.  10.3. Каждая из Сторон вправе расторгнуть Договор, письменно уведомив об этом другую Сторону. Со дня получения уведомления о расторжении Договора, Стороны прекращают проведение Транзакций по Карточкам в соответствии с условиями Договора обслуживания.  10.4. Договор расторгается по истечении 10 (Десяти) календарных дней со дня получения уведомления о расторжении Договора, в течение которых Стороны должны полностью произвести все взаиморасчеты и платежи по Договору.  10.5. Банк вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения Договора (отказ от Договора) без соблюдения указанного в п. 10.4. Договора обслуживания срока при наступлении обстоятельств, указанных в пп. 7.2.27. и 7.3.30. Договора обслуживания, а также в случае существенного нарушения Предприятием торговли/сервиса Договора, либо по требованию Систем, письменно уведомив Предприятие торговли/сервиса о таком отказе, который вступает в силу с момента его получения Предприятием торговли/сервиса.  10.6. Договор прекращается, и Стороны освобождаются от взаимных обязательств после завершения всех взаиморасчетов и возврата Банку Оборудования Предприятием торговли/сервиса (в случае если Оборудование было передано Банком Предприятию), за исключением п. 10.7. Договора обслуживания.  10.7. Так как по Транзакциям, совершенным по Карточкам в Предприятии торговли/сервиса, в соответствии с правилами Систем в течение 180 дней со дня проведения Транзакции возможны санкции от Системы, Предприятие торговли/сервиса обязуется в безусловном порядке оплатить Банку понесенные им расходы по удовлетворению таких санкций.  10.8. Актуальный Договор обслуживания размещается на интернет-сайте Банка и (или) в общедоступном для обозрения и ознакомления месте в отделениях Банка. Банк вправе внести изменения и/или дополнения в Договор обслуживания в одностороннем порядке. Банк обязан известить об этом Предприятие торговли/сервиса путем публикации такой информации на электронном сайте Банка в сети Интернет по электронному адресу: www.sberbank.kz. Данные изменения и/или дополнения вступают в силу со дня их публикации на электронном сайте Банка. В случае несогласия с указанными изменениями/дополнениями Договора обслуживания, Предприятие торговли/сервиса вправе расторгнуть Договор в установленном Договором обслуживания порядке. В случае если до вступленя в силу новых условий Договора, Банк не получит от Предприятия торговли/сервиса письменное уведомление о расторжении Договора, Банк данное обстоятельство считает выражанием согласия Предприятия торговли/сервиса с измененными условиями.    **11. Конфиденциальность**  11.1. Предприятие торговли/сервиса передает Банку, в любой форме и виде Конфиденциальную информацию, а Банк принимает и обеспечивает в отношении такой Конфиденциальной информации соблюдение условий, предусмотренных Договором обслуживания и действующим законодательством Республики Казахстан.  11.1.1. Стороны обязуются обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных другой Стороны, а также работников, акционеров, участников, бенефициарных собственников другой Стороны и иных лиц, персональные данные которых предоставляются Сторонами друг другу и безопасность при их обработке для целей и в связи с исполнением Договора обслуживания в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан. Сторона не имеет права использовать персональные данные другой Стороны и вышеуказанных лиц другой Стороны в целях, не связанных с выполнением своих обязательств по Договору обслуживания или иных договоров, заключенных между Сторонами или в иных целях, не предусмотренных в согласии Предприятия торговли/сервиса и обязуется хранить эти персональные данные в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.  11.2. Права и обязанности Банка и Предприятия торговли/сервиса в отношении Конфиденциальной информации:  11.2.1. Банк обязуется:  11.2.1.1. Держать Конфиденциальную информацию в тайне, не разглашать сведения, составляющие Конфиденциальную информацию Предприятия торговли/сервиса, которые могут быть доверены или станут известны Банку в процессе договорных отношений.  11.2.1.2. Не разглашать Конфиденциальную информацию третьим лицам на возмездной и безвозмездной основе, за исключением случаев, когда:  • Предприятие торговли/сервиса дал письменное согласие раскрыть Конфиденциальную информацию, в том числе в случаях, оговоренных в настоящих условиях Договора обслуживания;  • раскрытие необходимо во исполнение требований уполномоченных органов в соответствии с законодательством Республики Казахстан;  • раскрытие предусмотрено условиями сделки/в целях исполнения обязательств/реализации своих прав по сделке, заключенной между Сторонами на дату заключения Договора обслуживания, либо в будущем;  • в иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, соответствующим договором между Сторонами.  11.2.1.3. Обеспечивать тайну Конфиденциальной информации, путем ограниченного доступа к ней должностных лиц и работников Банка, за исключением лиц имеющих такой доступ на основе своих функциональных и должностных обязанностей либо третьих лиц, и соответствующего хранения Конфиденциальной информации на бумажных и электронных носителях.  11.2.1.4. Соблюдать столь же высокую степень тайны во избежание разглашения или использования Конфиденциальной информации, какую Банк соблюдал бы в разумной степени в отношении своей собственной конфиденциальной информации такой же степени важности.  11.2.1.5. В случае несанкционированной попытки третьих лиц получить от Банка сведения, составляющие Конфиденциальную информацию Предприятия торговли/сервиса, немедленно сообщить об этом последней, а также принять все необходимые меры в соответствии с внутренними нормативными документами Банка.  11.2.1.6. Не использовать знание Конфиденциальной информации Предприятия торговли/сервиса для занятия любой деятельностью, которая может нанести ущерб Предприятию торговли/сервиса.  11.2.1.7. В случае прекращения договорных отношений Сторон, предоставленная Конфиденциальная информация подлежит хранению Банком с соблюдением условий, обеспечивающих конфиденциальность, для целей (включая без ограничения) внутреннего и внешнего аудита, проверок уполномоченных государственных органов, если иное прямо не предусмотрено законодательством Республики Казахстан.  11.2.1.8. соблюдать иные требования предусмотренные законодательством Республики Казахстан.  11.2.2. Банк вправе раскрыть Конфиденциальную информацию на конфиденциальной основе без предварительного письменного согласия Предприятия торговли/сервиса работникам Банка, а также третьим лицам, как это предусмотрено Договором.  11.2.3. Предприятие торговли/сервиса обязуется предоставлять информацию, относящуюся к конфиденциальной, в объеме и содержании, необходимом для реализации прав и обязанностей в рамках заключенных/планируемых к заключению сделок между Сторонами, в достоверном, точном, актуальном виде и в полном объеме.  11.2.4. Предприятие торговли/сервиса вправе:  11.2.4.1. Требовать от Банка соблюдения режима конфиденциальности и обеспечения защиты сведений, составляющих Конфиденциальную информацию.  11.2.4.2. осуществлять иные действия в соответствии с законодательством Республики Казахстан.  11.3. В случае, если Предприятие торговли/сервиса передает в Банк сведения, относящиеся к определённому или определяемому на их основании субъекту персональных данных, зафиксированные на электронном, бумажном и/или ином материальном носителе (далее – «Субъекты персональных данных» и «Персональные данные», соответственно), Предприятие торговли/сервиса настоящим подтверждает, что он получил согласия от Субъектов персональных данных в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан на передачу (в том числе трансграничную передачу персональных данных и распространение в общедоступных источниках) их Персональных данных на конфиденциальной основе Банку, в том числе аффилированным лицам Банка, третьим лицам в той мере, в которой такие третьи лица участвуют в оказании Банком услуг Предприятию торговли/сервиса или оказании такими лицами услуг Предприятию торговли/сервиса.  Персональные данные, полученные Банком в рамках Договора обслуживания, подлежат дальнейшей обработке, хранению и передачи как в Республике Казахстан, так и за ее пределами, лицам, указанным в настоящем пункте, с целью: 1) соблюдения Банком требований процедур «знай своего клиента», 2) выполнения требований о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма, 3) осуществления финансового или валютного контроля, 4) соблюдения требований законодательства Республики Казахстан. При этом Банк обязуется обеспечить необходимый уровень защиты и конфиденциальность полученных Персональных данных в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Банка.  Предприятие торговли/сервиса безусловно соглашается с вышеизложенными условиями и гарантирует, что осуществление Банком вышеуказанных действий в отношении Персональных данных согласовано с Субъектами персональных данных. Предприятие торговли/сервиса по требованию обязан предоставить в Банк доказательство получения согласия Субъекта персональных данных на сбор и обработку его Персональных данных, а также на их передачу. Предприятие торговли/сервиса должен принимать меры по предотвращению отзыва любого из предоставленных Банку согласий по Персональным данным; оспаривания кем-либо их действительности, признания недействительным любого из предоставленных Банку согласий по Персональным данным; применения к Банку мер за нарушение законодательства о персональных данных вследствие неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Предприятием торговли/сервиса обязательств по Договору обслуживания, связанных с предоставлением/обеспечением предоставления Банку согласия (-ий) по Персональным данным.  11.4. Ответственность за отсутствие согласий на сбор и обработку персональных данных, на передачу персональных данных третьему лицу, в том числе Банку, обработку Банком персональных данных возлагается на Предприятие торговли/сервиса. В случае применения к Банку каких-либо мер за нарушение законодательства Республики Казахстан о персональных данных и их защите, Предприятие торговли/сервиса обязуется возместить Банку по требованию Банка любые понесенные Банком расходы и убытки.  **12. Особые условия**  12.1. Стороны договариваются, что все споры, возникающие в процессе исполнения Договора обслуживания, будут решаться на основе доброй воли и взаимопонимания.  Все претензии и обращения по спорным ситуациям, разногласиям предоставляются Сторонами в письменном виде по адресам, указанным в Договоре присоединения/Заявлении о присоединении. Ответ на такие претензии и обращения должны быть предоставлены:  - Банком в сроки, установленные внутренними нормативными документами Банка;  - Предприятием торговли/сервиса в течение пятнадцати календарных дней со дня поступления Предприятию торговли/сервиса претензии, обращения.  12.2. В случае невозможности решения возникших споров указанным путем, спор по усмотрению Банка рассматривается в суде по месту регистрации и/или нахождения Центрального офиса Банка или филиала Банка, акцептовашего Договор присоединения/Заявление о присоединении.  12.3. При заключении, исполнении, изменении и расторжении Договора Стороны принимают на себя обязательство не осуществлять действий, квалифицируемых применимым законодательством как «коррупция», а также иных действий (бездействий), нарушающих требования применимого законодательства, применимых норм международного права в области противодействия коррупции.  12.4. Стороны направляют уведомления и извещения друг другу в отношении Договора обслуживания следующими способами, включая, но не ограничиваясь: почтовый адрес, адреса электронной почты, номер факса, стационарный или мобильный телефон, система СбербанкОнлайн/Сбербизнес/Мобильное приложение. Уведомления и извещения считаются совершенными должным образом и полученными адресатом, если они отправлены почтой в адрес получателя, если иной порядок уведомления прямо не предусмотрен Договором обслуживания. Отправитель не несет ответственность за скорость доставки корреспонденции почтовой службой.  12.5. Все отношения, не урегулированные Договором, осуществляются и регулируются в соответствии с нормами законодательства Республики Казахстан.  12.6. При реорганизации Предприятия торговли/сервиса или Банка к правопреемнику переходят все права и обязанности Предприятия торговли/сервиса или Банка по Договору.  12.7. Местом заключения Договора является местонахождение Центрального офиса Банка или филиала Банка, акцептовашего Договор присоединения/Заявление о присоединении.  12.8. Договор составлен на государственном и русском языках, в двух идентичных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу. В случае наличия противоречий между текстами Договора обслуживания на казахском и русском языках, Стороны руководствуются текстом Договора обслуживания на русском языке. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа*  ***№1 Қосымша***  **Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа**  **ҚОСЫЛУ ШАРТЫ**  ***тіркеу № 1322***  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ ж.**  Бұдан былай «Банк» деп аталатын, «Bereke Bank» АҚ атынан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ негізінде әрекет ететін \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ бірінші тараптан және бұдан былай «Сауда/сервис кәсіпорны» деп аталатын, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ атынан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ негізінде әрекет ететін \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , екінші тараптан, бұдан әрі бірге «Тараптар», ал жеке-жеке «Тарап» деп аталып, Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа төмендегілер жөнінде осы Қосылу шартын (бұдан әрі – Қосылу шарты) жасады:   1. Осы Қосылу шарты арқылы Сауда/сервис кәсіпорны Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа (бұдан әрі – Шарт) қосылу тілегін білдіреді. 2. Осы арқылы Сауда/сервис кәсіпорны келесілерді растайды: 3. Шарттың талаптарымен танысып шыққанын, мәтінді түсінетінін, олармен келісетінін растайды және оларды тиісті түрде орындауға міндеттенеді; 4. осы Қосылу шарты, оны Банк әрі қарай акцепттеген жағдайда, Шартпен бірге қосылып, жасалған Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шарты болып табылады. 5. Банк көрсететін қызметтерге Тарифтермен танысқанын және келісетінін; 6. Банк алдында пайда болған берешек мөлшерінде, сондай-ақ Сауда/сервис кәсіпорнының Шарт бойынша міндеттемелерді және Банкпен жасалған өзге мәмілелерді және/немесе міндеттемелерді бұзуына байланысты Банкке келтірілген шығындар мен зияндар сомасын Сауда/сервис кәсіпорнының Банк ашқан және қызмет көрсетілетін кез-келген валютадағы кез-келген шоттарын тікелей дебеттеу арқылы алуына (есептен шығаруына) өзінің қайтарып алынбайтын келісімін береді.   5) «Қазақстан Республикасындағы банктер және банк қызметі туралы» Қазақстан Республикасының Заңында берілген анықтамаға сәйкес банктік құпияны қамтитын мәліметтерді сондай-ақ Банкке ұсынылған және коммерциялық құпияны құрайтын өзге де мәліметтерді құпия негізде дербес деректерді (дербес деректерді трансшекаралық беруге келісім береді) клиенттің және /немесе Сауда/сервис кәсіпорнының қандай да бір қосымша келісімінсіз мынадай үшінші тұлғаларға беруге Банкке келісімін және өкілеттігін беретінін:  а) Банктің ірі акционеріне, Банктің ірі акционерінің еншіліес ұйымдарына/банктеріне;  б) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес және негіздері бойынша уәкілетті мемлекеттік органдарға, лауазымды тұлғаларға және өзге де тұлғаларға;  в) пошта және байланыс ұйымдары, консультациялық, заңдық, аудиторлық және өзге де қызметтерді қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей, Банкке қызметтер көрсету үшін болашақта банк жалдаған немесе жалданатын кез келген үшінші тұлғаларына, банк осындай үшінші тұлғалармен әрбір нақты жағдайда рұқсат етілетін және оған қол жеткізуге болатын орынды дәрежеде құпиялылықты сақтау туралы барлық қажетті уағдаластықтарға қол жеткізілген жағдайда, осындай үшінші тұлғаларға банк алдындағы өз міндеттемелерін орындау мүмкіндігін беру үшін;  г) Сауда/сервис кәсіпорны Серіктестің қызметтеріне мүдделі болған жағдайда, Серіктеске Банктің Сауда/сервис кәсіпорнына қызметтер көрсету мүмкіндігін ұсыну үшін Банк Серіктесіне, Серіктестің үлестес тұлғаларына. Бұл жағдайда Банк клиенттеріне қызмет көрсету мақсатында Банкпен ынтымақтастық туралы шарт жасасқан ұйым Банктің Серіктесі болып табылады. Серіктестер туралы ақпарат Банктің www.sberbank.kz интернет-сайтында қолжетімді;  д) МДБ-дан ақпарат алу үшін МДБ операторларына/иелеріне, «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ға, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-ға, сондай-ақ «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның немесе «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-нің МДБ-дан және МДБ операторларынан/иелерінен Сауда/Сервис Кәсіпорны туралы ақпарат алуына және олардың Банкке тікелей және/немесе үшінші тұлғалар арқылы «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» Қазақстан Республикасының Кодексіне (бұдан әрі - Кодекс) сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия бар мәліметтерді қамтитын МДБ-дан Сауда/Сервис Кәсіпорны туралы ақпаратты беруіне келісім береді;  6) Банкке, сондай-ақ осы тармақта көрсетілген тұлғаларға Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Сауда/сервис кәсіпорны беретін дербес деректерді жинауға және өңдеуге келісім береді;   1. Банктің тікелей және/немесе үшінші тұлғалар арқылы, оның ішінде «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС, ҚБЕО, МДБ операторлары/иелері арқылы Кодекске сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия бар мәліметтерді қамтитын МДБ-дан Сауда/Сервис Кәсіпорны туралы ақпарат алуына келісім береді; 2. Банктің Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Банкке берілетін дербес деректерді жинауына және өңдеуіне жеке тұлғалардың (Сауда/сервис кәсіпорны Банкке дербес деректерін беретін өз жұмыскерлерінің, акционерлерінің, қатысушыларының, бенефициарлық меншік иелерінің және өзге де тұлғалардың) барлық қажетті тиісті түрде рәсімделген келісімдеріне ие. 3. осы Шарттың 8-бөлімінде көрсетілген Сауда/сервис кәсіпорнының мекенжайы Сауда/сервис кәсіпорнының орналасқан жерінің нақты мекенжайы болып табылады. 4. Транзакциялар:  * Банк Сауда/сервис кәсіпорнына Шарт талаптарына сәйкес берген жабдықты;; * Банк қосымша ұсынған ұсынымдарға сәйкес Кәсіпорын өз бетінше сатып алған Жабдықты; * QR-кодты; * BB-POS мобильді қосымшасын пайдалану арқылы жүргізіледі. | ***Приложение №1***  *к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*  **ДОГОВОР ПРИСОЕДИНЕНИЯ**  **к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса, *регистрационный № 1322***  **г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.**    АО «Bereke Bank», именуемое в дальнейшем «Банк», в лице **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, действующего(ей) на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с одной стороны, и **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, именуемое в дальнейшем «Предприятие торговли/сервиса», в лице **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, действующего(ей) на основании **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, с другой стороны, именуемые в дальнейшем совместно «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящий Договор присоединения к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – Договор присоединения) о нижеследующем:   1. Настоящим Договором присоединения Предприятие торговли/сервиса в соответствии законодательством Республики Казахстан выражает желание присоединиться к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – Договор). 2. Настоящим Предприятие торговли/сервиса подтверждает, что: 3. ознакомилось с условями Договора, понимает их текст, выражает свое согласие с ними и обязуется их выполнять надлежащим образом; 4. настоящий Договор присоединения, при условии его последующего акцептования Банком, в совокупности с Договором, является заключенным Договором об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса; 5. ознакомлено и согласно с Тарифами на услуги, оказываемые Банком; 6. дает свое безотзывное согласие на изъятие (списание) Банком путем прямого дебетования любых счетов Предприятия торговли/сервиса в любой валюте, открытых и обслуживаемых Банком, в размере имеющейся задолженности перед Банком, а также сумм иных расходов и убытков Банка, связанных с нарушением Предприятием торговли/сервиса обязательств по Договору, а равно по иным обязательствам и/или по иным сделкам, заключенным с Банком.   5) предоставляет АО «Bereke Bank» БИН 930740000137 согласие и полномочие на распространение (раскрытие, передачу) сведений, содержащих банковскую тайну, согласно их определению, данному в Законе Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан», а также прочих сведений, предоставленных Банку и содержащих коммерческую тайну или иную охраняемую законом тайну, персональные данные (предоставляет согласие на трансграничную передачу персональных данных и распространение в общедоступных источниках), без какого-либо дополнительного согласия Предприятия торговли/сервиса, следующим третьим лицам:  а) крупному акционеру Банка, дочерним организациям/банкам крупного акционера Банка;  б) уполномоченным государственным органам, должностным лицам и иным лицам по основаниям и в соответствии с законодательством Республики Казахстан;  в) организациям почты и связи, любым третьим лицам, которые наняты или будут наняты Банком в будущем для оказания услуг Банку, Предприятию торговли/сервиса, включая, но не ограничиваясь, консультационные, юридические, аудиторские, технические и иные услуги, для предоставления таким третьим лицам возможности исполнить свои обязательства перед Банком при условии, что Банком достигнуты все необходимые договоренности с такими третьими лицами о соблюдении конфиденциальности в той разумной степени, которая допустима и достижима в каждом конкретном случае;  г) Партнеру Банка, аффилированным лицам Партнера, для предоставления Партнеру возможности оказывать услуги Предприятию Торговли/Сервиса Банка, при условии заинтересованности Предприятия Торговли/Сервиса в услугах Партнера. Партнером Банка в данном случае является организация, заключившая с Банком договор о сотрудничестве в целях оказания услуг клиентам Банка. Информация о партнерах доступна на интернет-сайте Банка www.sberbank.kz;  д) операторам/владельцам ГБД, АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро» для получения информации из ГБД, а также предоставляет согласие на получение АО «Государственное кредитное бюро» или ТОО «Первое кредитное бюро» информации о Предприятии Торговли/Сервиса из ГБД и от операторов/владельцев ГБД и передачу ими Банку информации о Предприятии Торговли/Сервиса из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О налогах и других обязательных платежей в бюджет» (далее – Кодекс), а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц;  6) предоставляет Банку, а также лицам, указанным в настоящем пункте, согласие на сбор и обработку персональных данных, предоставляемых Предприятием торговли/сервиса, согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан;   1. предоставляет согласие на получение Банком информации о Предприятии торговли/сервиса из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом, а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц, в том числе АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро», КЦМР, операторов/владельцев ГБД; 2. обладает всеми необходимыми надлежаще оформленными согласиями физических лиц (своих работников, акционеров, участников, бенефициарных собственников и иных лиц, персональные данные которых предоставляются Предприятием торговли/сервиса Банку) на сбор и обработку Банком, их персональных данных, передаваемых Банку согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан; 3. понимает и согласно с тем, что Банк устанавливает срок в течение которого действует согласие на сбор и обработку сведений, в том числе содержащих персональные данные и банковскую тайну в соответствии со сроками, предусмотренными законодательством Республики Казахстан; 4. адрес Предприятия торговли/сервиса, указанный в разделе 8 настоящего Договора, является фактическим адресом места нахождения Предприятия Торговли/Сервиса. 5. Транзакции проводятся с использованием  * оборудования, предоставленного Банком Предприятию торговли/сервиса в соответствии с условиями Договора; * оборудования, самостоятельно приобретенного Предприятием в соответствии с дополнительно предоставленными Банком рекомендациями; * QR-код; * Мобильного приложения BB-POS. | |
| 1. Банк Шартта қарастырылған қызметтерді көрсеткені үшін Сауда/сервис кәсіпорны Шарттың 3.2. т. сәйкес төлем жасауға міндеттенеді. 2. Жүргізілген Транзакциялар бойынша Кәсіпорынның ағымдағы шотына ақша аударуды Банк Visa, MasterCard, UnionPay International, МИР карталары (BB-POS мобильді қосымшасы үшін - VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL жүйелері) және Қосылу шартына қол қойылғаннан кейін қосылатын төлем жүйлерінің карталары бойынша Шартта белігленген тәртіпте Транзакция жасалған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде, осы Банк тарифтерінде белгіленген Банктің комиссияны шегере отырып жүзеге асырады.   6. Сауда/сервис кәсіпорнының Шарт талаптарына сәйкес Банк жүргізілген Транзакциялар бойынша ақшаны аударатын ағымдық шотының банктік деректемелері осы Қосылу шартының 8-т. көрсетілген.  7. Осы Қосылу шарты Тараптардың әрқайсысына бір-бірден берілетін, қазақ және орыс тіліндегі екі данада жасалып, қол қойылды, олардың әрқайсының заңды күштері бірдей. Әртүрлі оқылған жағдайда орыс тіліндегі нұсқа басымдылыққа ие. Тиісті қашықтан банктік қызмет көрсету шартында анықталған, Сауда/сервис кәсіпорнын идентификациялау және аутентификациялау құралдарын пайдалану арқылы Сбербанк Бизнес Онлайн/SberBusiness сервисінің көмегімен Қосылу шартына қол қоға болады.   1. Тараптардың орналасқан орны, банктік деректемелері және қолдары: | 4. За оказание Банком услуг, предусмотренных Договором, Предприятие торговли/сервиса обязуется осуществлять оплату согласно п.3.2 Договора.  5. Перевод денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса по проведенным Транзакциям осуществляется Банком по Карточкам Visa, MasterCard, UnionPay International, МИР (для Мобильного приложения BB-POS – Систем VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL) и карточкам иных платежных систем, подключение к которым производится после подписания Договора присоединения в порядке, установленном в Договоре, в течение 3 (трех) рабочих дней со дня совершения Транзакции, за вычетом комиссии Банка, установленного тарифами Банка.   1. Банковские реквизиты текущего счета Предприятия торговли/сервиса, на который в соответствии условиями Договора Банком переводятся деньги по проведенным Транзакциям, указаны в п. 8. настоящего Договора присоединения. 2. Настоящий Договор присоединения составлен и подписан на казахском и русском языках, в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон, оба из которых имеют одинаковую юридическую силу. В случае разночтения, преимущественную силу имеет вариант на русском языке. Допускается подписание Договора присоединения посредством сервиса Сбербанк Бизнес Онлайн/SberBusiness с применением средств идентификации и аутентификации Предприятия торговли/сервиса, определенных соответствующим договором дистанционного банковского обслуживания. 3. Места нахождения, банковские реквизиты и подписи Сторон: |
| **Банк**  «Bereke Bank» АҚ, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., 050059, Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 13/1 үйі. Кор.шот KZ82125KZT1001300306, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің Монетарлық оерацияларды есепке алу басқармасындағы (КШТҚБ) 125 коды, БСК SABRKZKA, БСН 930740000137 / АО «Bereke Bank», Республика Казахстан, г. Алматы, 050059, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, дом13/1. Кор. счет KZ82125KZT1001300306, код 125 в Управлении учета монетарных операций (ООКСП) Национального Банка Республики Казахстан, БИК SABRKZKA, БИН 930740000137  «Bereke Bank» АҚ филиалының атауы және деректемелері / Наименование и реквизиты филиала АО «Bereke Bank» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Банк атынан/От Банка**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (қолы/подпись) (тегі/фамилия)  м.п./м.о. | **Сауда/сервис кәсіпорны/ Предприятие торговли/сервиса**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Мекенжайы/адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  БСН/БИН \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ағымдағы шот №/текущий счет № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Банк\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  БСК/БИК\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Резиденттік белгісі/Признак резидентства \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Экономика секторының коды/Код сектора экономики\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Тел. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Факс\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Кәсіпорын атынан/от Предприятия**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (қолы/подпись) (тегі/фамилия)  м.п./м.о. |
| *Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*  ***№1-1 Қосымша***    **Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа**  **ҚОСЫЛУ ШАРТЫ**  ***тіркеу № 1322***  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ ж.**  Бұдан былай «Банк» деп аталатын, «Bereke Bank» АҚ атынан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ негізінде әрекет ететін \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ бірінші тараптан және бұдан былай «Сауда/сервис кәсіпорны» деп аталатын, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ атынан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ негізінде әрекет ететін \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , екінші тараптан, бұдан әрі бірге «Тараптар», ал жеке-жеке «Тарап» деп аталып, Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа төмендегілер жөнінде осы Қосылу шартын (бұдан әрі – Қосылу шарты) жасады:   1. Осы Қосылу шарты арқылы Сауда/сервис кәсіпорны Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа (бұдан әрі – Шарт) қосылу тілегін білдіреді. 2. Осы арқылы Сауда/сервис кәсіпорны келесілерді растайды: 3. Шарттың талаптарымен танысып шыққанын, мәтінді түсінетінін, олармен келісетінін растайды және оларды тиісті түрде орындауға міндеттенеді; 4. осы Қосылу шарты, оны Банк әрі қарай акцепттеген жағдайда, Шартпен бірге қосылып, жасалған Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шарты болып табылады. 5. Банк көрсететін қызметтерге Тарифтермен танысқанын және келісетінін; 6. Банк алдында пайда болған берешек мөлшерінде, сондай-ақ Сауда/сервис кәсіпорнының Шарт бойынша міндеттемелерді және Банкпен жасалған өзге мәмілелерді және/немесе міндеттемелерді бұзуына байланысты Банкке келтірілген шығындар мен зияндар сомасын Сауда/сервис кәсіпорнының Банк ашқан және қызмет көрсетілетін кез-келген валютадағы кез-келген шоттарын тікелей дебеттеу арқылы алуына (есептен шығаруына) өзінің қайтарып алынбайтын келісімін береді.   5) «Қазақстан Республикасындағы банктер және банк қызметі туралы» Қазақстан Республикасының Заңында берілген анықтамаға сәйкес банктік құпияны қамтитын мәліметтерді сондай-ақ Банкке ұсынылған және коммерциялық құпияны құрайтын өзге де мәліметтерді құпия негізде дербес деректерді (дербес деректерді трансшекаралық беруге келісім береді) клиенттің және /немесе Сауда/сервис кәсіпорнының қандай да бір қосымша келісімінсіз мынадай үшінші тұлғаларға беруге Банкке келісімін және өкілеттігін беретінін:  а) Банктің ірі акционеріне, Банктің ірі акционерінің еншіліес ұйымдарына/банктеріне;  б) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес және негіздері бойынша уәкілетті мемлекеттік органдарға, лауазымды тұлғаларға және өзге де тұлғаларға;  в) пошта және байланыс ұйымдары, консультациялық, заңдық, аудиторлық және өзге де қызметтерді қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей, Банкке қызметтер көрсету үшін болашақта банк жалдаған немесе жалданатын кез келген үшінші тұлғаларына, банк осындай үшінші тұлғалармен әрбір нақты жағдайда рұқсат етілетін және оған қол жеткізуге болатын орынды дәрежеде құпиялылықты сақтау туралы барлық қажетті уағдаластықтарға қол жеткізілген жағдайда, осындай үшінші тұлғаларға банк алдындағы өз міндеттемелерін орындау мүмкіндігін беру үшін;  г) Сауда/сервис кәсіпорны Серіктестің қызметтеріне мүдделі болған жағдайда, Серіктеске Банк Сауда/сервис кәсіпорнына қызметтер көрсету мүмкіндігін ұсыну үшін Банк Серіктесіне, Серіктестің үлестес тұлғаларына. Бұл жағдайда Банк клиенттеріне қызмет көрсету мақсатында Банкпен ынтымақтастық туралы шарт жасасқан ұйым Банктің Серіктесі болып табылады. Серіктестер туралы ақпарат Банктің www.sberbank.kz интернет-сайтында қолжетімді;  д) МДБ-дан ақпарат алу үшін МДБ операторларына/иелеріне, «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ға, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-ға, сондай-ақ «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның немесе «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-нің МДБ-дан және МДБ операторларынан/иелерінен Сауда/сервис кәсіпорны туралы ақпарат алуына және олардың Банкке тікелей және/немесе үшінші тұлғалар арқылы «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» Қазақстан Республикасының Кодексіне (бұдан әрі - Кодекс) сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия бар мәліметтерді қамтитын МДБ-дан Сауда/сервис кәсіпорны туралы ақпаратты беруіне келісім береді;  6) Банкке, сондай-ақ осы тармақта көрсетілген тұлғаларға Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Сауда/сервис кәсіпорны беретін дербес деректерді жинауға және өңдеуге келісім береді;  7) Банктің тікелей және/немесе үшінші тұлғалар арқылы, оның ішінде «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС, ҚБЕО, МДБ операторлары/иелері арқылы Кодекске сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия бар мәліметтерді қамтитын МДБ-дан Сауда/Сервис Кәсіпорны туралы ақпарат алуына келісім береді;  8) Банктің Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Банкке берілетін дербес деректерді жинауына және өңдеуіне жеке тұлғалардың (Сауда/сервис кәсіпорны Банкке дербес деректерін беретін өз жұмыскерлерінің, акционерлерінің, қатысушыларының, бенефициарлық меншік иелерінің және өзге де тұлғалардың) барлық қажетті тиісті түрде рәсімделген келісімдеріне ие.  9) осы Шарттың 8-бөлімінде көрсетілген Сауда/сервис кәсіпорнының мекенжайы Сауда/сервис кәсіпорнының орналасқан жерінің нақты мекенжайы болып табылады.   1. Транзакциялар:  * Банк Сауда/сервис кәсіпорнына Шарт талаптарына сәйкес берген жабдықты; * Банк қосымша ұсынған ұсынымдарға сәйкес Кәсіпорын өз бетінше сатып алған жабдықты; * QR-кодты; * BB-POS мобильді қосымшасын пайдалану арқылы жүргізіледі. | ***Приложение №1-1***  *к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*  **ДОГОВОР ПРИСОЕДИНЕНИЯ**  **к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса, *регистрационный № 1322***  **г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.**    АО «Bereke Bank», именуемое в дальнейшем «Банк», в лице **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, действующего(ей) на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с одной стороны, и **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, именуемое в дальнейшем «Предприятие торговли/сервиса», в лице **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, действующего(ей) на основании **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, с другой стороны, именуемые в дальнейшем совместно «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящий Договор присоединения к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – Договор присоединения) о нижеследующем:   1. Настоящим Договором присоединения Предприятие торговли/сервиса в соответствии законодательством Республики Казахстан выражает желание присоединиться к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – Договор). 2. Настоящим Предприятие торговли/сервиса подтверждает, что: 3. ознакомилось с условями Договора, понимает их текст, выражает свое согласие с ними и обязуется их выполнять надлежащим образом; 4. настоящий Договор присоединения, при условии его последующего акцептования Банком, в совокупности с Договором, является заключенным Договором об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса; 5. ознакомлено и согласно с Тарифами на услуги, оказываемые Банком; 6. дает свое безотзывное согласие на изъятие (списание) Банком путем прямого дебетования любых счетов Предприятия торговли/сервиса в любой валюте, открытых и обслуживаемых Банком, в размере имеющейся задолженности перед Банком, а также сумм иных расходов и убытков Банка, связанных с нарушением Предприятием торговли/сервиса обязательств по Договору, а равно по иным обязательствам и/или по иным сделкам, заключенным с Банком;   5) предоставляет АО «Bereke Bank» БИН 930740000137 согласие и полномочие на на распространение (раскрытие, передачу) сведений, содержащих банковскую тайну, согласно их определению, данному в Законе Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан», а также прочих сведений, предоставленных Банку и содержащих коммерческую тайну или иную охраняемую законом тайну, персональные данные (предоставляет согласие на трансграничную передачу персональных данных и распространение в общедоступных источниках), без какого-либо дополнительного согласия Предприятия торговли/сервиса, следующим третьим лицам:  а) крупному акционеру Банка, дочерним организациям/банкам крупного акционера Банка;  б) уполномоченным государственным органам, должностным лицам и иным лицам по основаниям и в соответствии с законодательством Республики Казахстан;  в) организациям почты и связи, любым третьим лицам, которые наняты или будут наняты Банком в будущем для оказания услуг Банку, Предприятию торговли/сервиса, включая, но не ограничиваясь, консультационные, юридические, аудиторские, технические и иные услуги, для предоставления таким третьим лицам возможности исполнить свои обязательства перед Банком при условии, что Банком достигнуты все необходимые договоренности с такими третьими лицами о соблюдении конфиденциальности в той разумной степени, которая допустима и достижима в каждом конкретном случае;  г) Партнеру Банка, аффилированным лицам Партнера, для предоставления Партнеру возможности оказывать услуги Предприятию торговли/сервиса Банка, при условии заинтересованности Предприятия торговли/сервиса в услугах Партнера. Партнером Банка в данном случае является организация, заключившая с Банком договор о сотрудничестве в целях оказания услуг клиентам Банка. Информация о партнерах доступна на интернет-сайте Банка www.sberbank.kz;  д) операторам/владельцам ГБД, АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро» для получения информации из ГБД, а также предоставляет согласие на получение АО «Государственное кредитное бюро» или ТОО «Первое кредитное бюро» информации о Предприятии торговли/сервиса из ГБД и от операторов/владельцев ГБД и передачу ими Банку информации о Предприятии торговли/сервиса из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О налогах и других обязательных платежей в бюджет» (далее – Кодекс), а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц;  6) предоставляет Банку, а также лицам, указанным в настоящем пункте, согласие на сбор и обработку персональных данных, предоставляемых Предприятием торговли/сервиса, согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан;  7) предоставляет согласие на получение Банком информации о Предприятии торговли/сервиса из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом, а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц, в том числе АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро», КЦМР, операторов/владельцев ГБД;  8) понимает и согласно с тем, что Банк устанавливает срок в течение которого действует согласие на сбор и обработку сведений, в том числе содержащих персональные данные и банковскую тайну в соответствии со сроками, предусмотренными законодательством Республики Казахстан;  9) обладает всеми необходимыми надлежаще оформленными согласиями физических лиц (своих работников, акционеров, участников, бенефициарных собственников и иных лиц, персональные данные которых предоставляются Предприятием Торговли/Сервиса Банку) на сбор и обработку Банком, их персональных данных, передаваемых Банку согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан;  10) адрес Предприятия торговли/сервиса, указанный в разделе 8 настоящего Договора, является фактическим адресом места нахождения Предприятия Торговли/Сервиса.   1. Транзакции проводятся с использованием  * оборудования, предоставленного Банком Предприятию торговли/сервиса в соответствии с условиями Договора; * оборудования, самостоятельно приобретенного Предприятием в соответствии с дополнительно предоставленными Банком рекомендациями; * QR-код; * Мобильного приложения BB-POS. | |

4. Банк Шартта қарастырылған қызметтерді көрсеткені үшін Сауда/сервис кәсіпорны келесі тарифтерге сәйкес төлем жасауға міндеттенеді *(Банктің уәкілетті органының шешіміне сәйкес тарифтер көрсетіледі)* /За оказание Банком услуг, предусмотренных Договором, Предприятие торговли/сервиса обязуется осуществлять оплату согласно следующим тарифам *(указываются тарифы согласно решению уполномоченного органа Банка)*:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Банктің сыйақысы операция сомасынан % /** Вознаграждение Банка в % от суммы операции | | |
| **«Bereke Bank» АҚ карталары бойынша, QR тарнзакциялар** / По картам АО «Bereke Bank», QR транзакции | \_\_ % | + 0 теңге |
| **Басқа банктердің карталары бойынша, QR тарнзакциялар (Visa/MasterCard/Union Pay International, МИР)** / По картам других банков (Visa/MasterCard/Union Pay International, МИР), QR транзакции | \_\_ % |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Жабдық өз бетінше сатып алынған жағдайда /** В случае самостоятельно приобретенного оборудования: | | | | |
| «Bereke Bank» АҚ процессинг орталығымен жұмыс істеу үшін POS-терминалдың БЖ күйіне келтіру қызметі / Услуга по настройке ПО POS/Smart -терминала для работы с процессинговым центром АО «Bereke Bank» | | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тенге | |
| 5. Жүргізілген Транзакциялар бойынша Кәсіпорынның ағымдағы шотына ақша аударуды Банк Visa, MasterCard, UnionPay International, МИР карталары (BB-POS мобильді қосымшасы үшін - VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL жүйелері) және Қосылу шартына қол қойлығаннан кейін қосылатын төлем жүйлеренің карталары бойынша Шартта бегіленген тәртіпте Транзакция жасалған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде, осы Банк тарифтерінде белгіленген Банктің комиссияны шегере отырып жүзеге асырады.  6. Сауда/сервис кәсіпорнының Шарт талаптарына сәйкес Банк жүргізілген Транзакциялар бойынша ақшаны аударатын ағымдық шотының банктік деректемелері осы Қосылу шартының 9 т. көрсетілген.  7. Осы Қосылу шарты Тараптардың әрқайсысына бір-бірден берілетін, қазақ және орыс тіліндегі екі данада жасалып, қол қойылды, олардың әрқайсының заңды күштері бірдей. Әртүрлі оқылған жағдайда орыс тіліндегі нұсқа басымдылыққа ие. Тиісті қашықтан банктік қызмет көрсету шартында анықталған, Сауда/сервис кәсіпорнын идентификациялау және аутентификациялау құралдарын пайдалану арқылы sberбанк Бизнес Онлайн/SberBusiness сервисінің көмегімен Қосылу шартына қол қоға болады.   1. Тараптардың орналасқан орны, банктік деректемелері және қолдары: | 5. Перевод денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса по проведенным Транзакциям осуществляется Банком по Карточкам Visa, MasterCard, UnionPay International, МИР (для Мобильного приложения BB-POS – Систем VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL) и карточкам иных платежных систем, подключение к которым производится после подписания Договора присоединения в порядке, установленном в Договоре, в течение 3 (трех) рабочих дней со дня совершения Транзакции, за вычетом комиссии Банка, установленного тарифами Банка.  6. Банковские реквизиты текущего счета Предприятия торговли/сервиса, на который в соответствии условиями Договора Банком переводятся деньги по проведенным Транзакциям, указаны в п. 8. настоящего Договора присоединения.  7. Настоящий Договор присоединения составлен и подписан на казахском и русском языках, в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон, оба из которых имеют одинаковую юридическую силу. В случае разночтения, преимущественную силу имеет вариант на русском языке. Допускается подписание Договора присоединения посредством сервиса Сбербанк Бизнес Онлайн/SberBusiness с применением средств идентификации и аутентификации Предприятия торговли/сервиса, определенных соответствующим договором дистанционного банковского обслуживания.    8. Места нахождения, банковские реквизиты и подписи Сторон: | |
| **Банк**  «Bereke Bank» АҚ, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., 050059, Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 13/1 үйі. Кор.шот KZ82125KZT1001300306, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің Монетарлық оерацияларды есепке алу басқармасындағы (КШТҚБ) 125 коды, БСК SABRKZKA, БСН 930740000137 /АО «Bereke Bank», Республика Казахстан, г. Алматы, 050059, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, дом13/1. Кор. счет KZ82125KZT1001300306, код 125 в Управлении учета монетарных операций (ООКСП) Национального Банка Республики Казахстан, БИК SABRKZKA, БИН 930740000137  «Bereke Bank» АҚ филиалының атауы және деректемелері / Наименование и реквизиты филиала АО «Bereke Bank» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Банк атынан/От Банка**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (қолы/подпись) (тегі/фамилия)  м.п./м.о. | **Сауда/сервис кәсіпорны/ Предприятие торговли/сервиса**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Мекенжайы/адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  БСН/БИН \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ағымдағы шот №/текущий счет № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Банк \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  БСК/БИК\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Резиденттік белгісі/Признак резидентства \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Экономика секторының коды/Код сектора экономики\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Тел. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Факс \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Кәсіпорын атынан/от Предприятия**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (қолы/подпись) (тегі/фамилия)  м.п./м.о. | |

***Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа №1-2 Қосымша /Приложение №1-2***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

***Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа Қосылу туралы өтініш /* Заявление о присоединении к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса,**

***тіркеу /регистрационный № 1322***

***(өтінішті электрондық түрде берген кезде қолданылады) /(применяется при подаче заявления в электронном виде)***

|  |  |
| --- | --- |
| **Сауда / сервис кәсіпорнының атауы / ТАӘ/**  **Наименование / ФИО Предприятия Торговли / Сервиса:** |  |
| **БСН / ЖСН /**  **БИН / ИИН:** |  |
| **Резиденттік белгісі / Признак резидентства:** | **□**  Резидент/Резидент **□**  Бейрезидент/Нерезидент  Резиденттік елі/Страна резидентства **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Байланыс деректері / Контакты:** | факс/факс:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ұялы байланыс телефонының нөмірі/ Номер телефона сотовой связи :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  электрондық пошта мекенжайы/  адрес электронной почты:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Заңды мекенжайы / Юридический адрес:** |  |
| **Ағымдағы шот / Текущий счет №:** |  |
| **Банк** |  |
| **БСК / БИК** |  |
| **Экономика секторының коды/Код сектора экономики** |  |
| **Транзакциялар пайдалану арқылы жүзеге асырылады / Транзакции проводятся с использованием:** | * Банк Шарт талаптарына сәйкес Сауда/сервис кәсіпорнына берген жабдық; * Банк ұсынған қосымша ұсыныстарға сәйкес Кәсіпорын дербес сатып алған жабдық; * QR коды; * BB-POS мобильді қосымшасы/ * оборудования, предоставленного Банком Предприятию торговли/сервиса в соответствии с условиями Договора; * оборудования, самостоятельно приобретенного Предприятием в соответствии с дополнительно предоставленными Банком рекомендациями; * QR-код; * Мобильного приложения BB-POS |

|  |
| --- |
| Осы арқылы, Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабына сәйкес, Сауда/сервис кәсіпорны Сауда/сервис кәсіпорнына белгілі және Сауда/сервис кәсіпорны үшін міндетті күші бар Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шарттың (бұдан әрі - Қызмет көрсету шарты) талаптарына қосылады және Қазақстан Республикасы заңнамасының және «Bereke Bank» АҚ талаптарының негізінде қызметтер көрсетуді жүргізуді сұрайды / **Настоящим, в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, Предприятие торговли/сервиса присоединяется к условиям Договора об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса (далее – Договор обслуживания), известных Предприятию торговли/сервиса и имеющих обязательную для Предприятия торговли/сервиса силу, и просит производить оказание услуг на основании законодательства Республики Казахстан и требований АО «Bereke Bank».** Сауда/сервис кәсіпорны қызмет көрсету шартына қосылу туралы өтінішке қол қою арқылы мыналарды растайды / **Предприятие торговли/сервиса подписанием Заявления о присоединении к Договору обслуживания подтверждает, что:**    1) Банк қызмет көрсету шартының ережелерімен танысу үшін қажетті уақыт берді **/ Банком предоставлено необходимое время для ознакомления с положениями Договора обслуживания;**  2) Қызмет көрсету шартымен және оның қосымшаларымен және тарифтермен танысты, олардың мәтінін түсінеді, олармен өз келісімін білдіреді және оларды тиісті түрде орындауға міндеттенеді **/ ознакомлен с Договором обслуживания и приложениями к нему и Тарифами, понимает их текст, выражает свое согласие с ними и обязуется их выполнять надлежащим образом;**  3) Сауда/сервис кәсіпорнының банк шоттарынан ақшаны есептен шығару/алу тәртібімен және негіздерімен таныстым және келісемін және қызмет көрсету шартында көзделген жағдайларда Банк ашқан және қызмет көрсететін кез келген валютада сауда/сервис кәсіпорнының кез келген банк шоттарын тікелей дебеттеу арқылы Банктің ақшаны алып қою/есептен шығаруға қайтарып алынбайтын келісімін береді **/ ознакомлен и согласен с порядком и основаниями списания/изъятия денег с банковских счетов Предприятия торговли/сервиса и дает свое безотзывное согласие на изъятие/списание Банком денег путем прямого дебетования любых банковских счетов Предприятия торговли/сервиса в любой валюте, открытых и обслуживаемых Банком в случаях, предусмотренных Договором обслуживания;**  4) «Қазақстан Республикасындағы банктер және банк қызметі туралы» Қазақстан Республикасының Заңында берілген анықтамаға сәйкес банктік құпияны қамтитын мәліметтерді, сондай-ақ Банкке ұсынылған және коммерциялық құпияны қамтиын өзге де мәліметтерді келесі үшінші тұлғаларға дербес деректерді (дербес деректерді трансшекаралық беруге келісім беремін) таратуға (ашуға, беруге) Банкке келісімін мен өкілеттігін береді **/ предоставляет АО «Bereke Bank» БИН 930740000137 согласие и полномочие на распространение (раскрытие, передачу) сведений, содержащих банковскую тайну, согласно их определению, данному в Законе Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан», а также прочих сведений, предоставленных Банку и содержащих коммерческую тайну, персональные данные (представляю согласие на трансграничную передачу персональных данных и распространение в общедоступных источниках) следующим третьим лицам:**  а) Банктің ірі акционеріне, Банктің ірі акционерінің еншіліес ұйымдарына/банктеріне **/ крупному акционеру Банка, дочерним организациям/банкам крупного акционера Банка;**  б) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес және негіздері бойынша уәкілетті мемлекеттік органдарға, лауазымды тұлғаларға және өзге де тұлғаларға **/ уполномоченным государственным органам, должностным лицам и иным лицам по основаниям и в соответствии с законодательством Республики Казахстан;**  в) пошта және байланыс ұйымдары, консультациялық, заңдық, аудиторлық және өзге де қызметтерді қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей, Банкке қызметтер көрсету үшін болашақта банк жалдаған немесе жалданатын кез келген үшінші тұлғаларына, банк осындай үшінші тұлғалармен әрбір нақты жағдайда рұқсат етілетін және оған қол жеткізуге болатын орынды дәрежеде құпиялылықты сақтау туралы барлық қажетті уағдаластықтарға қол жеткізілген жағдайда, осындай үшінші тұлғаларға банк алдындағы өз міндеттемелерін орындау мүмкіндігін беру үшін / **организациям почты и связи, любым третьим лицам, которые наняты или будут наняты Банком в будущем для оказания услуг Банку, Предприятию торговли/сервиса, включая, но не ограничиваясь, консультационные, юридические, аудиторские, технические и иные услуги, для предоставления таким третьим лицам возможности исполнить свои обязательства перед Банком при условии, что Банком достигнуты все необходимые договоренности с такими третьими лицами о соблюдении конфиденциальности в той разумной степени, которая допустима и достижима в каждом конкретном случае;**  г) Сауда/сервис кәсіпорны Серіктестің қызметтеріне мүдделі болған жағдайда, Серіктеске Банк Сауда/сервис кәсіпорнына қызметтер көрсету мүмкіндігін ұсыну үшін Банк Серіктесіне, Серіктестің үлестес тұлғаларына. Бұл жағдайда Банк клиенттеріне қызмет көрсету мақсатында Банкпен ынтымақтастық туралы шарт жасасқан ұйым Банктің Серіктесі болып табылады. Серіктестер туралы ақпарат Банктің www.sberbank.kz интернет-сайтында қолжетімді **/ Партнеру Банка, аффилированным лицам Партнера, для предоставления Партнеру возможности оказывать услуги Предприятию торговли/сервиса Банка, при условии заинтересованности Предприятия торговли/сервиса в услугах Партнера. Партнером Банка в данном случае является организация, заключившая с Банком договор о сотрудничестве в целях оказания услуг клиентам Банка. Информация о партнерах доступна на интернет-сайте Банка www.sberbank.kz;**  д) МДБ-дан ақпарат алу үшін Мемлекеттік деректер базасының (бұдан әрі - МДБ) операторларына/иелеріне, «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ға, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-ға, сондай-ақ «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның немесе «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-нің МДБ-дан және МДБ операторларынан/иелерінен Сауда/Сервис Кәсіпорны туралы ақпарат алуына және олардың Банкке тікелей және/немесе үшінші тұлғалар арқылы «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» Қазақстан Республикасының Кодексіне (бұдан әрі - Кодекс) сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия бар мәліметтерді қамтитын МДБ-дан Сауда/Сервис Кәсіпорны туралы ақпаратты беруіне келісім береді **/ операторам/владельцам Государственных баз данных (далее – ГБД), АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро» для получения информации из ГБД, а также предоставляет согласие на получение АО «Государственное кредитное бюро» или ТОО «Первое кредитное бюро» информации о Предприятии торговли/сервиса из ГБД и от операторов/владельцев ГБД и передачу ими Банку информации о Предприятии торговли/сервиса из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О налогах и других обязательных платежей в бюджет» (далее – Кодекс), а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц;**  5) Банкке, сондай - ақ осы өтініштің 4) тармағында көрсетілген тұлғаларға Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Сауда/сервис кәсіпорны ұсынатын дербес деректерді, оның ішінде биометриялық деректерді (фото-бейнесурет) барлық көздерден жинауға және өңдеуге келісім; «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның дербес деректерді, оның ішінде биометриялық деректерді жинауына және өңдеуіне; «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ мен туралы ақпаратты МДБ-дан және МДБ операторларынан/иелерінен алуына; «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның мен туралы МДБ-дан алынған ақпаратты Банкке беруіне; МДБ иелерінің «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның барлық МДБ-нан мен туралы ақпаратты тікелей немесе үшінші тұлғалар арқылы беруіне; Банктің МДБ алынған мен туралы ақпаратты алуына келісім береді. Дербес деректерді өңдеу мақсаттары сайтта орналастырылған [www.sberbank.kz/ru/common/category/pages/post/1961-obrabotka-personalnyh-dannyh /](http://www.sberbank.kz/ru/common/category/pages/post/1961-obrabotka-personalnyh-dannyh%20/) **предоставляет Банку, а также лицам, указанным в п. 4) настоящего Заявления, согласие на сбор из всех источников и обработку персональных данных, в том числе биометрические данные (фото- видеоизображение), предоставляемых Предприятии торговли/Сервиса, согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан. Предоставляет согласие на сбор и обработку персональных данных, в том числе биометрических данных АО «Государственное кредитное бюро»; на получение АО «Государственное кредитное бюро» информации обо мне из ГБД и от операторов/владельцев ГБД; предоставление АО «Государственное кредитное бюро» Банку информации обо мне, полученной из ГБД; предоставление владельцами ГБД информации обо мне из всех ГБД АО «Государственное кредитное бюро» напрямую или через третьих лиц; получение Банком информации обо мне, полученной из ГБД. Цели обработки персональных данных размещены на сайте** [**www.sberbank.kz/ru/common/category/pages/post/1961-obrabotka-personalnyh-dannyh**](http://www.sberbank.kz/ru/common/category/pages/post/1961-obrabotka-personalnyh-dannyh)**;**  6) Банктің Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Банкке берілетін дербес деректерді жинауына және өңдеуіне жеке тұлғалардың (Сауда/сервис кәсіпорны Банкке дербес деректерін беретін өз жұмыскерлерінің, акционерлерінің, қатысушыларының, бенефициарлық меншік иелерінің және өзге де тұлғалардың) барлық қажетті тиісті түрде рәсімделген келісімдеріне ие **/ обладает всеми необходимыми надлежаще оформленными согласиями физических лиц (своих работников, акционеров, участников, бенефициарных собственников и иных лиц, персональные данные которых предоставляются Предприятием Торговли/Сервиса Банку) на сбор и обработку Банком их персональных данных, передаваемых Банку согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан;**  7) **/ понимает и согласно с тем, что Банк устанавливает срок в течение которого действует согласие на сбор и обработку сведений, в том числе содержащих персональные данные и банковскую тайну в соответствии со сроками, предусмотренными законодательством Республики Казахстан;**  8) Банктің қызмет көрсету шартында көзделген қызметтерді көрсеткені үшін Сауда/сервис кәсіпорны қызмет көрсету шартының 3.2-тармағына сәйкес төлемді жүзеге асыруға міндеттенеді **/ за оказание Банком услуг, предусмотренных Договором обслуживания, Предприятие Торговли/Сервиса обязуется осуществлять оплату согласно п.3.2. Договора обслуживания;**  9) Жүргізілген Транзакциялар бойынша Сауда/сервис кәсіпорнының Ағымдағы шотына ақша аударуды Банк Visa, MasterCard, UnionPay International, МИР (VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL жүйелерінің -BB-POS мобильді қосымшасы үшін) Карталары бойынша және Шартта белгіленген тәртіпте Банк Өтінішті акцепттегеннен кейін қосылу жүргізілетін өзге төлемжүйелерінің карталары бойынша, Банк тарифтерімен белгіленген Банк комиссиясын алып тастай отырып, Транзакция жасалған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде жүзеге асырылады **/ перевод денег на Текущий счет Предприятия торговли/сервиса по проведенным Транзакциям осуществляется Банком по Карточкам Visa, MasterCard, UnionPay International, МИР (для Мобильного приложения BB-POS – Систем VISA INTERNATIONAL, MASTERCARD INTERNATIONAL) и карточкам иных платежных систем, подключение к которым производится после акцептования Банком Заявления в порядке, установленном в Договоре, в течение 3 (трех) рабочих дней со дня совершения Транзакции, за вычетом комиссии Банка, установленного тарифами Банка;**  10)Шарттың талаптарына сәйкес Банк жүргізілген транзакциялар бойынша ақша аударатын Сауда / сервис кәсіпорнының ағымдағы шотының банктік деректемелері осы өтініште көрсетілген **/ банковские реквизиты текущего счета Предприятия торговли/сервиса, на который в соответствии условиями Договора Банком переводятся деньги по проведенным Транзакциям, указаны в настоящем Заявлении;**  11) осы Өтініште көрсетілген Сауда/сервис кәсіпорнының мекенжайы Сауда/сервис кәсіпорнының орналасқан жерінің нақты мекенжайы болып табылады **/ адрес Предприятия торговли/сервиса, указанный в настоящем Заявлении, является фактическим адресом места нахождения Предприятия торговли/сервиса;;**  12) қызмет көрсету шартының талаптарын Сауда/сервис кәсіпорны Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген сәйкестендіру құралдарын пайдалана отырып, Сауда/сервис кәсіпорнының уәкілетті тұлғасы қол қойған осы өтінішті Сауда / сервис кәсіпорнының электрондық түрде берген кезде қызмет көрсету шартына тұтастай қосылу жолымен сауда / сервис кәсіпорны қабылдады және оны банк құптады **/ условия Договора обслуживания приняты Предприятием торговли/сервиса путем присоединения к Договору обслуживания в целом при подачи в электронном виде Предприятием торговли/сервиса настоящего Заявления, подписанного уполномоченным лицом Предприятия торговли/сервиса с использованием идентификационных средств, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и его акцептованием Банком.**  Банк филиалының \_\_\_\_\_\_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ қаласында келесі мекенжай бойынша орналасқан БСН (Банктің филиалы мен БСН көрсетіледі), Қосылу туралы өтінішті акцептейтін орны қызмет көрсету шартын жасасу орны болып табылады: \_\_\_\_\_\_\_\_ (Банк филиалының мекенжайы көрсетіледі).  **Местом заключения Договора обслуживания является местонахождение филиала Банка в городе \_\_\_\_\_\_\_БИН (*указывается филиал и БИН Банка*), акцептовашего Заявление о присоединении, расположенный по адресу: \_\_\_\_\_\_\_\_ (*указывается адрес филиала Банка*).**  Осы өтінішті Банк қабылдады, қызмет көрсету шарты банктің сауда кәсіпорнын/сервисті банк жүйесінде сауда кәсіпорнын/сервисті тіркеу туралы хабардар еткен сәттен бастап акцептелген, сол сияқты Банкпен жасалған болып есептеледі / **Настоящее Заявление принято Банком, Договор обслуживания считается акцептованным, а равно заключенным с Банком, с момента уведомления Банком Предприятие торговли/сервиса о регистрации Предприятия торговли/сервиса в системе Банка.**  Клиенттің уәкілетті тұлғасы **/ Уполномоченное лицо Предприятия торговли/серисва** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (*лауазымы, тегі, әкесінің аты (бар болса) толығымен/* ***должность, фамилия, имя, отчество (при его наличии) полностью)***  «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ ж./г. |
|  |
|  |

*\** *құжатта сәйкестендіру құралының деректері көрсетілуі қажет /* ***необходимо чтобы на документе отражались данные идентификационного средства***

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№2 Қосымша***

***Приложение №2***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

КӘСІПОРЫН ҚЫЗМЕТКЕРЛЕРІН ОҚЫТУ АКТІСІ

АКТ ПРОВЕДЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ СОТРУДНИКОВ ПРЕДПРИЯТИЯ

г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_ж/г.

Төменде берілген сауда орнының қызметкерлері/Ниже перечисленные работники торговой точки \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(сауда орнының толық заңды атауы/полное юридическое наименование торговой точки)

орналасқан мекенжайы/расположенной по адресу \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(сауда орнының нақты мекенжайы/фактический адрес торговой точки)

1. Төлем карталарын идентификациялау; 2) Төлем карталарының түпнұсқалылығын анықтау және жасанды төлем карталарының негізгі белгілері; 3) POS-терминалды пайдаланып төлем картасы бойынша төлем жасау операцияларын жүргізу тәртібі; 4) Авторизациялауды қайтару; 5) Сатып алу сомасын қайтару және чек ресімдеу; 6) Төлем картасын алу мәселелерін қарастыра отырып, «Төлем карталары ұстаушыларын қабылдау мен қызмет көрсету және төлем құралдары ретінде төлем карталарын қолдана отырып тауарды (қызмет, жұмыс) төлеу операцияларын ресімдеу»; «Төлем карталарымен жұмыс тәртібі» тақырыптары бойынша оқудан өткізілді. /

прошли обучение по теме: «Правила приема и обслуживания держателей платежных карточек и оформления операций по оплате товаров (работ, услуг) с использованием платежных карточек в качестве платежного средства; «Порядок работы с платежными карточками», с рассмотрением следующих вопросов: 1) Идентификация платежных карточек; 2) Определение подлинности платежной карточки и основные признаки поддельных платежных карточек; 3) Порядок проведения операций оплаты по платежной карточке с использованием Оборудования; 4) Отмена авторизации; 5) Возврат покупки и оформление чека;

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | ТАӘ/  ФИО | Лауазымы/  Должность | Қолы/  Подпись | Ескерту/  Примечания |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Банк: | ССО/ПТС: |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (қолы/подпись) (тегі/фамилия) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (қолы/подпись) (тегі/фамилия) |

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№3 Қосымша***

***Приложение №3***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

ЖАБДЫҚТЫ ҚАБЫЛДАУ-ТАПСЫРУ АКТІСІ

АКТ ПРИЕМА – ПЕРЕДАЧИ ОБОРУДОВАНИЯ

г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_ж/г.

Біз, төменде қол қоюшылар, осы актіні жасадық, «Bereke Bank» АҚ атынан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тапсырады,

(Банк Филиалы басшысының аты-жөні)

ал \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ атынан

(ССО атауы)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қабылдап алады,

(ССО басшысы немесе жауапты қызметкерінің аты-жөні)

Мы, ниже подписавшиеся, составили настоящий акт о том, что АО «Bereke Bank» в лице\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя Филиала Банка)

передает, а \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ в лице

(наименование ПТС)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ получает

(ФИО руководителя или ответственного лица ПТС)

келесі жабдықты дұрыс күйінде қабылдап алады /Оборудование в исправном состоянии в следующей комплектации:

□ POS-терминал;

□ Smart-терминал

□ Қоректендіру блогы /Блок питания;

□ ПИН-пад клавиатура.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Жабдық атауы/Наименование Оборудования | Саны/Количество | Сериялық нөмірі/Серийный номер | 1 жабдықтың құны /Стоимость за 1 единицу Оборудования, теңе | Жабдықты қолдану талабы/ Условия пользования Оборудованием | Жабдық орнатылатын ССО қызмет көрсету орнының атауы/ Наименование пункта обслуживания ПТС, в котором будет установлено Оборудование | Жабдық орнатылатын ССО қызмет көрсету орнының мекенжайы/ Адрес пункта обслуживания ПТС, в котором будет установлено Оборудование |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№4 Қосымша***

***Приложение №4***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

**Жабдықтың бұзылуы туралы**

**акт /**

**Акт**

**о неисправности оборудования**

г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ ж./г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(атауы/наименование, модель) саны/в количестве \_\_\_\_\_\_\_ бірл./ед.

1. Сериялық/Серийный № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ақауының сипаты/описание дефекта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Сериялық/Серийный № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ақауының сипаты/описание дефекта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Сериялық/Серийный № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ақауының сипаты/описание дефекта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Комиссия мүшелерінің қолдары/Подписи членов комиссии.

Кәсіпорынның атынан/Со стороны Предприятия:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (аты-жөні/Фамилия И.О.)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(қолы/подпись, күні/дата)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (аты-жөні/Фамилия И.О.)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( қолы/подпись, күні/дата )

Банктің атынан/Со стороны Банка:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (аты-жөні/Фамилия И.О.)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( қолы/подпись, күні/дата)

Тараптардың қолдары/Подписи сторон

Банк: Кәсіпорын/Предприятие:

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№5 Қосымша***

***Приложение №5***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

**Төлем карточкасын өндіріп алу туралы**

**акт /**

**Акт**

**об изъятии платежной карточки**

г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ ж./г.

Төлем карточкасының нөмірі/Номер платежной карточки / Card number

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Қолданылу мерзімінің бітуі/Cрок истечения действия / Expiration date of card: \_\_\_\_\_\_\_

Карточка ұстаушысы/Держатель карточки / Cardholder: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Кешіктірілу себебі/Причина задержания / Reason for recovery:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Қосымша ақпарат/Дополнительная информация/Additional information:

Карточка кешіктірілді

Карточка задержана у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Card was picked up from (аты-жөні - фамилия, имя, отчество предъявителя карточки - card presenter’s name)

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Citizen of (азаматтығы, мекенжайы-подданство, адрес – citizenship, address)

төлемге қойылды

предъявленную к оплате «\_\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ж/г. в г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ.

Presented for payment in city

Банк филиалы жөніндегі мәліметтер

Сведения о Филиале банка

Information about the Point of Service

Атауы/Наименование / Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мекенжайы/Адрес / Address \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефон, факс / Phones, faxes \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Қызметкердің қолы/Подпись сотрудника / Inspector’s signature

Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Бас бухг.қолы/Подпись гл. бухгалтера / Chief accountant’s signature

Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Карта ұстаушысының қолы/Подпись держателя карточки / Cardholder’s signature

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№6 Қосымша***

***Приложение №6***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

**КӨРСЕТІЛГЕН ҚЫЗМЕТТЕРДІ ҚАБЫЛДАУ АКТІ /**

**АКТ ПРИЕМА ОКАЗАННЫХ УСЛУГ**

г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ қ. "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ ж./г.

Қызметтер толық көлемде орындалды / Услуги выполнены в полном объеме «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ж./г.

Келесі операциялар тексеріліп, жұмыс үшін күйіне келтірілді / Проверены и настроены для работы следующие операции:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Операция** | **Жабдықта жүзеге асырылады (Ия/Жоқ) / Осуществляется на оборудовании (Да/Нет)** | **Ескертулер/Примечания** |
| Кәсіпорын қызметтері (жұмыстары) немесе тауарлары үшін төлем қабылдау / Прием оплаты за услуги (работы) или товары Предприятия |  |  |
| POS-терминал жұмыс циклының ішінде төлемді жою (төлемнің қате операциясын жою үшін) / Отмены оплаты в течение рабочего цикла POS-терминала (для отмены ошибочной операции оплаты) |  |  |
| POS-терминалдың кейінгі жұмыс циклдарында Кәсіпорын тауарын немесе қызметін (жұмысын) ішінара немесе толық қайтару кезінде төлемді қайтару / Возврат оплаты при частичном или полном возврате товара или услуги (работ) Предприятие в последующих рабочих циклах POS-терминала |  |  |
| Төлем картасында қаражатты броньдау (алдын ала авторландыру) / Бронирование средств на платежной карте (Преавторизация) |  | Тек қонақүй және әуе билеттерін броньдау қызметтерін ұсынатын ПТС үшін (MCC 3501-3799, 7011, 3000-3299, 4511, 4582) / Только для ПТС предоставляющих гостиничные услуги и бронирование авиабилетов (MCC 3501-3799, 7011, 3000-3299, 4511, 4582) |
| Төлем карточкасында броньдалған қаражатты алу (есеп айырысуды аяқтау) / Снятие бронированных средств на платежной карте (Завершение расчета) |  | Тек қонақүй және әуе билеттерін броньдау қызметтерін ұсынатын ПТС үшін (MCC 3501-3799, 7011, 3000-3299, 4511, 4582) / Только для ПТС предоставляющих гостиничные услуги и бронирование авиабилетов (MCC 3501-3799, 7011, 3000-3299, 4511, 4582) |
| POS-терминалдың ағымдағы жұмыс циклында жасалған төлемдер журналын басып шығару / Распечатка журнала проведенных оплат за текущий рабочий цикл POS-терминала |  |  |
| POS-терминал жұмыс циклының қорытындысын салыстырып тексеру / Сверка итогов рабочего цикла POS-терминала |  |  |

Қызметті қабылдаған / Услуги принял\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*(лауазымы, құрылымдық бөлімшенің атауы, А.Ә.Т / должность, наименование структурного подразделения, ФИО)*

Банк орындаған (көрсеткен) қызметке шағым-талап жоқ / Претензий к выполненным (оказанным) Банком Услугам не имеется.

Қызметті тапсырған / Услуги сдал \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*(Банк өкілінің лаузымы, А.Ә.Т / должность, Ф.И.О. представителя Банка)*

Кәсіпорынға шағым-талап жоқ / Претензий к Предприятию не имеется.

Банк: Кәсіпорын/Предприятие:

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№7 Қосымша***

***Приложение №7***

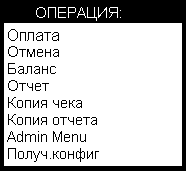
*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

**Инструкция по эксплуатации POS-терминала**

1. **Виды платежных терминалов.**
2. **Инструкция пользователя терминала «РАХ» (S80, S90 )**

**Оплата товара.**

На дисплее терминала меню финансовых операций выглядит следующим образом:



Курсором выберите операцию «ОПЛАТА» нажмите клавишу .

Вставьте платежную карточку в считыватель карт как показано на рисунке.

** 

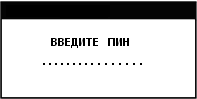
После появления приглашения ввести сумму операции оператор вводит сумму , используя клавиши цифровой клавиатуры:



Отредактировать ошибочно введенные значения можно с помощью клавиши  , при этом будет удаляться последний введенный символ суммы.

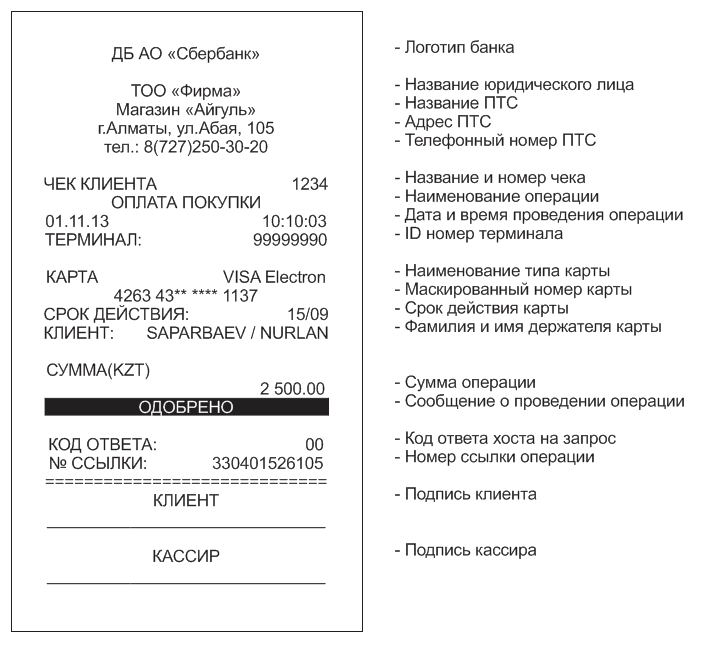
После ввода нужной суммы нажимаем клавишу .

Далее терминал запросит ввести ПИН КОД (ПИН КОД вводит клиент самостоятельно)



После чего терминал осуществляет дозвон до процессингового центра, в это время на экране отображается статус подключения.

В случае наличия на счету клиента необходимой суммы и незаблокированной карточки, терминал распечатает два чека, на которых **клиент должен поставить свою подпись**.



После распечатки и подписывания чеков операция считается завершенной, один чек отдается клиенту, второй кассир оставляет у себя.

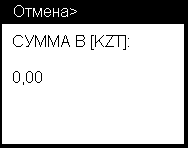
### Отмена (Возврат) операции.

Отмена (Возврат) операции осуществляется случаях, когда кассир допустил ошибку в операции (снята не та сумма либо клиент отказался от покупки).

С помощью клавиш  выберите операцию «ОТМЕНА» и нажмите клавишу .

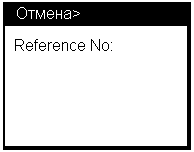
Введите карту, по которой необходимо произвести операцию «ОТМЕНА».

Терминал запросит ввести сумму, необходимо ввести сумму возврата



после ввода нажать .

Терминал запросит ввести номер RRN, номер можно найти на чеке, распечатанном ранее с неверной суммой,

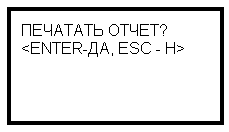


после ввода нажать .

Терминал осуществит дозвон до процессингового центра и в случае правильного ввода данных о возврате вернет сумму на счет клиента. Результатом выполнения операции будут распечатаны два чека, подтверждающие возврат суммы на счет клиента.

**Отчет и сверка итогов**

Для того чтоб вывести отчёт по операциям c помощью клавиш  выберите операцию «Отчет» и нажмите клавишу .



Нажмите клавишу  для печати отчета и передачи данных а Банк.

**Печать копии чека.**

Иногда возникают ситуации, при которых требуется распечатка чека по проведенной ранее операции на терминале. Для таких случаев предусмотрена административная операция «Копия чека».

Для того чтоб вывести копию чека, необходимо c помощью клавиш  выберите операцию «Копия чека» и нажмите клавишу .

***3. Особенности проведения операций с использованием терминала.***

3.1. Если использование терминала невозможно по техническим причинам, кассир обязан позвонить в Центр авторизации.

3.2. При работе с терминалом возможны следующие внештатные ситуации:

3.2.1. При проведении операции произошла ошибка связи и на терминале появилось сообщение - ЗАНЯТО, НЕТ ТОНА, НЕТ НЕСУЩЕЙ, и т.д. Это значит, что запрос по данной операции не был передан в процессинговый центр. Необходимо провести операцию еще раз.

3.2.2. При проведении операции не распечатался чек терминала (например, в случаях отключения электропитания, ошибки связи и т.д.).

При этом возможны две ситуации:

- операция не зафиксировалась в процессинговом центре;

- операция успешно зафиксировалась в процессинговом центре, но не отразилась на терминале.

В данных случаях необходимо связаться с контактным лицом с Банка, назвать номер терминала, номер карточки, сумму операции и время проведения операции.

- Если операция зафиксировалась в процессинговом центре, оператор сообщит референс-номер операции. В таком случае необходимо будет провести на терминале операцию отмены с использованием полученного референс-номера, после чего опять совершить операцию покупки;

- Если операция не зафиксировалась в процессинговом центре, оператор сообщит об этом. В таком случае необходимо просто повторить операцию покупки.

***ПОМНИТЕ, что:***

1) Первичным документом по контролю и учету операций является чек, содержащий наименование операции, сумму, положительный код результата операции (например 00), код авторизации и роспись клиента.

2) Все чеки с одинаковыми реквизитами (номер карточки, тип операции, валюта, сумма, код авторизации и референс-номер) являются документами по одной и той же операции.

3) Чеки, имеющие надпись «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ», имеют силу обычного чека по операции, если по данной операции нет оригинального чека или другого чека с надписью «копия операции».

4) Реестр, выдаваемый терминалом по закрытию смены, является справочным документом и используется кассиром для сверки штатно прошедших операций.

4.3. Каждое предприятие **обязано** иметь наклейки, которые служат указанием того, что в данном предприятии торговли и сервиса принимаются карточки указанных платежных систем. Наклейки размещаются на видных местах (входных дверях, окнах, стойках и т.п.).

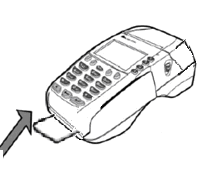
В ситуациях, не предусмотренных настоящей Инструкцией, следует **незамедлительно** обращаться в Центр авторизации**.**

ВНИМАНИЕ! В случае неисполнения или ненадлежащего выполнения положений данной Инструкции сотрудник, проводящий операции по карточкам, несет полную материальную ответственность в отношении сумм возможного ущерба, нанесенного им банку, в полном объеме.

1. **Инструкция пользователя терминала «VeriFone» (Vx510, Vx670, Vx680, Vx520, V200t, V240m)**

**Оплата товара.**

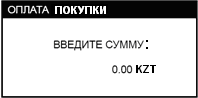
Вставьте платежную карточку в считыватель карт как показано на рисунке.

На дисплее терминала появится меню финансовых операций:



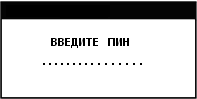
Курсор по умолчанию выделит операцию «ОПЛАТА ПОКУПКИ» нажмите клавишу . После появления приглашения ввести сумму операции оператор вводит сумму , используя клавиши цифровой клавиатуры .



Отредактировать ошибочно введенные значения можно с помощью клавиши  , при этом будет удаляться последний введенный символ суммы.

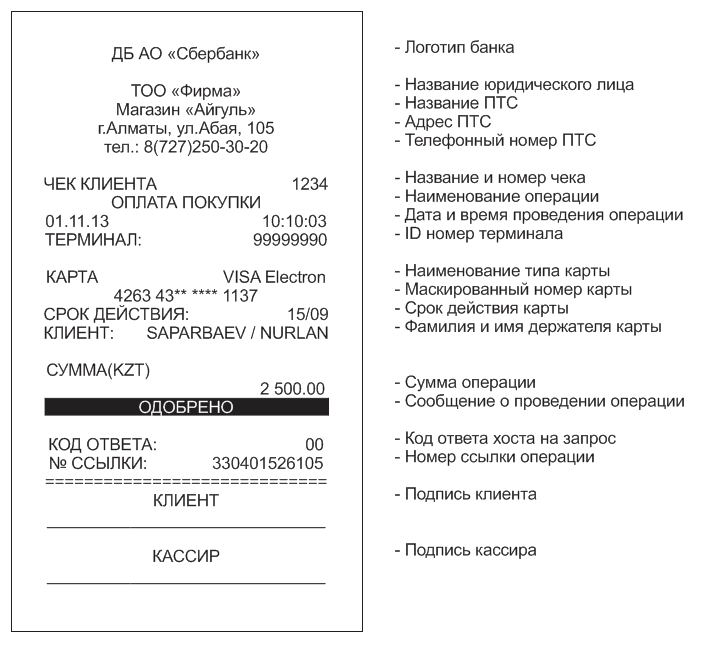
После ввода нужной суммы два раза нажимаем на клавишу .

Далее терминал запросит ввести ПИН КОД (ПИН КОД вводит клиент самостоятельно)



После чего терминал осуществляет дозвон до центра процессинга, в это время на экране отображается статус подключения.

В случае наличия на счету клиента необходимой суммы и незаблокированной карты, терминал распечатает два чека, на которых **клиент должен поставить свою подпись**.



После распечатывания и подписывания чеков операция считается завершенной, один чек отдается клиенту, второй кассир оставляет у себя.

### Возврат суммы.

Возврат суммы осуществляется случаях, когда кассир допустил ошибку в операции (снята не та сумма либо клиент отказался от покупки) или когда необходимо вернуть часть суммы(снята не та сумма либо клиент отказался от части покупки).

Проведите карточку, с которой была снята ошибочная сумма.

С помощью клавиш  или  выберите операцию «ВОЗВРАТ» и нажмите клавишу .

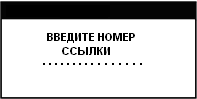
Терминал запросит ввести сумму, ввести сумму возврата



Примечание: можно делать Возврат на полную сумму чека либо на часть суммы

после ввода нажать .

Терминал запросит ввести номер ссылки, номер можно найти на чеке, распечатанном ранее с неверной суммой,



после ввода нажать .

Терминал осуществит дозвон до процессингового центра и в случае правильного ввода данных о возврате вернет сумму на счет клиента. Результатом выполнения операции будут распечатаны два чека, подтверждающие возврат суммы на счет клиента.

Важно: По одной операции Оплата можно производить один Возврат.

### Отмена операции.

Отмена операции осуществляется случаях, когда кассир допустил ошибку в операции (снята не та сумма либо клиент отказался от покупки).

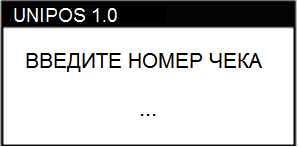
Отличия от операции Возврат:

1. Отмена производится на всю сумму чека;
2. Отмену операции можно производить только в текущем цикле POS-терминала.

Проведите карточку, с которой была снята ошибочная сумма.

С помощью клавиш  или  выберите операцию «ОТМЕНА» и нажмите клавишу .

Терминал запросит ввести номер чека операции, номер можно найти на чеке, распечатанном ранее с неверной суммой



после ввода нажать .

Терминал запросит подтвердить сумму Отмены

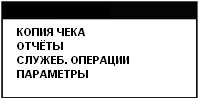


Если сумма верна нажмите клавишу , если неверна то нажмите клавишу  и повторите операцию.

Терминал осуществит дозвон до процессингового центра и в случае правильного ввода данных об отмене вернет сумму на счет клиента. Результатом выполнения операции будут распечатаны два чека, подтверждающие возврат суммы на счет клиента.

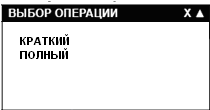
***Выполнение административных операций***

Для того чтоб вывести отчёт по операциям нажмите клавишу , появится меню



Выбираем «ОТЧЁТЫ» с помощью клавиш  или 

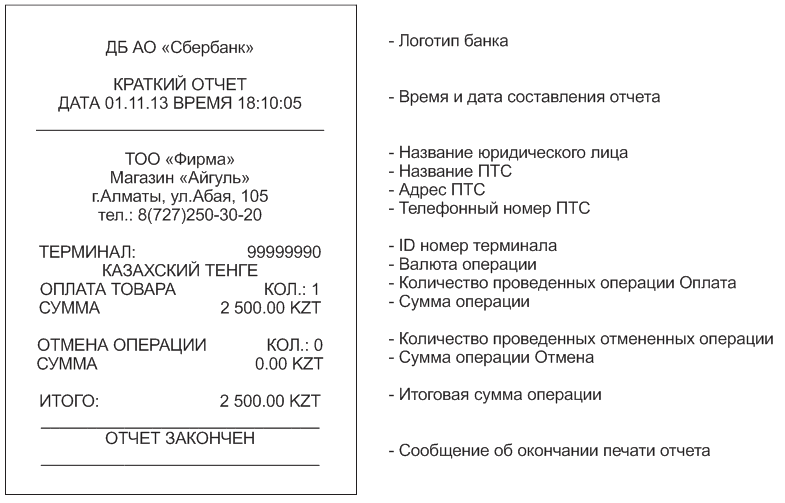
Далее «ОТЧЁТЫ» и выбираем с помощью клавиш  или  «КРАТКИЙ» или «ПОЛНЫЙ»



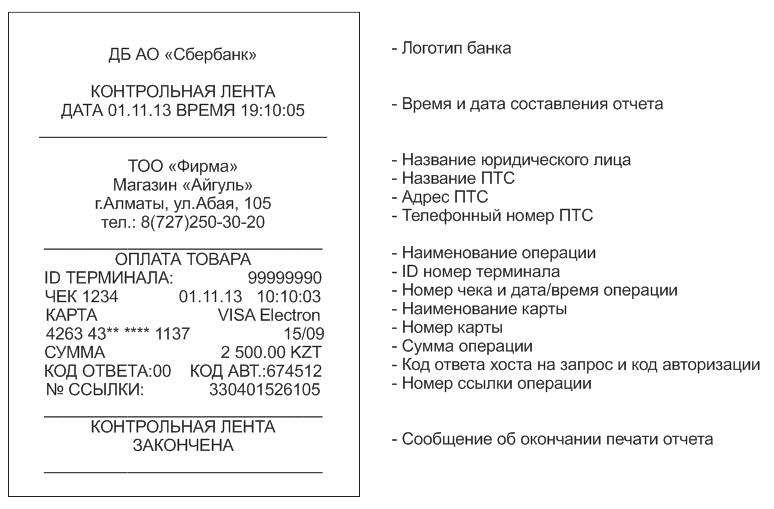
и нажмите клавишу .

1. Краткий отчет - содержит краткую информацию о проведенных операциях на терминале (наименование операции и сумма).

При этом на чеке будет распечатан отчет по проведенным операциям на терминале.



2. Полный отчет — печатает полный отчет о выполненных операциях;



(**после снятия отчетов необходимо выполнить административную операцию «СВЕРКА ИТОГОВ»)**

Печать копии чека.

Иногда возникают ситуации, при которых требуется распечатка чека по проведенной ранее операции на терминале. Для таких случаев предусмотрена административная операция «ПЕЧАТЬ КОПИИ ЧЕКА».

Для проведения операции «ПЕЧАТЬ КОПИИ ЧЕКА» выполните следующие действия:

1. Войдите в меню административных операций нажатием клавиши 

Пользуясь кнопками  выберите пункт меню «КОПИЯ ЧЕКА»и нажмите клавишу . На дисплее терминала появится запрос на ввод номера чека:



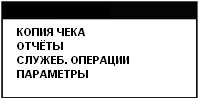
Введите номер чека с помощью клавиш цифровой клавиатуры  Отредактировать ошибочно введенные значения можно с помощью клавиши . Для подтверждения ввода номера нажмите клавишу 

При этом на принтер терминала будет выведена копия запрошенного чека.

Сверка итогов.

Сверка итогов — зависит от типа используемого протокола и необходима для сверки итоговой информации о проведенных операциях. Данная операция необходима для очистки журнала операций. **Данную операцию следует проводить ежедневно при закрытии дня!!!**

Для того чтобы выполнить операцию «СВЕРКА ИТОГОВ» нажмите клавишу , появится меню



Выбирать «СЛУЖЕБ. ОПЕРАЦИИ» с помощью клавиш  и нажмите клавишу 

Далее с помощью клавиш выбирать «СВЕРКА ИТОГОВ»



и нажмите клавишу 

Терминал осуществит дозвон до процессингового центра и распечатает короткий чек с надписью «ВЫПОЛНЕННО УСПЕШНО» (При появлении другой надписи, повторить операцию).

***3. Особенности проведения операций с использованием терминала.***

3.1. Если использование терминала невозможно по техническим причинам, кассир обязан позвонить в Центр авторизации.

3.2. При работе с терминалом возможны следующие внештатные ситуации:

3.2.1. При проведении операции произошла ошибка связи и на терминале появилось сообщение - ЗАНЯТО, НЕТ ТОНА, НЕТ НЕСУЩЕЙ, и т.д. Это значит, что запрос по данной операции не был передан в процессинговый центр. Необходимо провести операцию еще раз.

3.2.2. При проведении операции не распечатался чек терминала (например, в случаях отключения электропитания, ошибки связи и т.д.).

При этом возможны две ситуации:

- операция не зафиксировалась в процессинговом центре;

- операция успешно зафиксировалась в процессинговом центре, но не отразилась на терминале.

В данных случаях необходимо связаться с контактным лицом с Банка, назвать номер терминала, номер карточки, сумму операции и время проведения операции.

- Если операция зафиксировалась в процессинговом центре, оператор сообщит референс-номер операции. В таком случае необходимо будет провести на терминале операцию отмены с использованием полученного референс-номера, после чего опять совершить операцию покупки;

- Если операция не зафиксировалась в процессинговом центре, оператор сообщит об этом. В таком случае необходимо просто повторить операцию покупки.

***ПОМНИТЕ, что:***

1) Первичным документом по контролю и учету операций является чек, содержащий наименование операции, сумму, положительный код результата операции (например 00), код авторизации и роспись клиента.

2) Все чеки с одинаковыми реквизитами (номер карточки, тип операции, валюта, сумма, код авторизации и референс-номер) являются документами по одной и той же операции.

3) Чеки, имеющие надпись «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ», имеют силу обычного чека по операции, если по данной операции нет оригинального чека или другого чека с надписью «копия операции».

4) Реестр, выдаваемый терминалом по закрытию смены, является справочным документом и используется кассиром для сверки штатно прошедших операций.

4.3. Каждое предприятие **обязано** иметь наклейки, которые служат указанием того, что в данном предприятии торговли и сервиса принимаются карточки указанных платежных систем. Наклейки размещаются на видных местах (входных дверях, окнах, стойках и т.п.).

В ситуациях, не предусмотренных настоящей Инструкцией, следует **незамедлительно** обращаться в Центр авторизации**.**

**ВНИМАНИЕ! В случае неисполнения или ненадлежащего выполнения положений данной Инструкции сотрудник, проводящий операции по карточкам, несет полную материальную ответственность в отношении сумм возможного ущерба, нанесенного им банку, в полном объеме.**

**3.Платежный терминал «Hypercom» (T4220, Т4230, М4230)**

# *3.1. Введение*

В состав терминала входят:

1. **считыватель карт с магнитной полосой** (магнитную карту необходимо протягивать

со скоростью от 10 до 100 см/сек).

1. **считыватель карт с микрочипом** (EMV, карта вставляется до характерного щелчка).
2. **клавиатура** (клавиатура представляет собой набор клавиш с алфавитно-цифровым

обозначением).

1. **дисплей** (терминалоснащен графическим жидкокристаллическим дисплеем

с фоновой подсветкой)

1. **pin-клавиатура** (используются клавиши встроенной клавиатуры, либо выносное

устройство).

1. **принтер (**терминалоснащен термопринтером**,** для которого необходимо

использовать специальную термобумагу

# *3.2. Начало работы*

*Схема подключения*

Перед началом работы кассир предприятия торговли и сервиса (далее - ПТС) должен убедиться в том, что терминал подключен к телефонной сети или каналу связи и к электросети 220 В. Запрещается отключать POS-терминал от сети электропитания в течении длительного времени во избежание разрядки внутренней батареи терминала.

После подключения терминала к сети 220 В происходит его автоматическое тестирование. Если все тесты закончились успешно, то на экране терминала должно появиться сообщение:

|  |  |
| --- | --- |
| оплата | отмена |
| сверка | копия чека |
| журнал |  |

**\* Если сообщение отсутствует, то кассир обязан вызвать специалиста банка, обслуживающего терминалы.**

\* Кассир обязан внимательно следить за всеми сообщениями, появляющимися на экране терминала и выполнять предложенные действия.

\* При осуществлении двух операций на одинаковую сумму необходимо сделать перерыв в 10 минут.

Номер карточки вводится автоматически - проводя карточку через пазы считывающего устройства, считывать карточку можно сверху вниз или снизу вверх, расположив ее магнитной полосой вниз и налево, проводить плотно прижимая карточку к дну считывающего устройства.

При наличии на карте микрочипа, следует ввести карту в устройство чтения (чипом вверх) до характерного щелчка.

# *3.3. Режим работы «оплата»*

При выборе безналичного способа оплаты, кассир в зависимости от типа карты прокатывает ее через магнитный или устанавливает в чиповый считыватель.

Операция «оплата» не требует предварительного выбора.

В некоторых случаях, терминал может запросить ввод ПИН-кода карты.

*Кассир имеет возможность отказаться от предложения ввода ПИН-кода, но случае возникновения спорных ситуаций, ввод ПИН-кода будет решающим критерием:*

*ввод ПИН-кода был произведен, - сумма киенту не возвращается;*

*ввод ПИН-кода не был произведен, - сумма списывается со счета предприятия (в последствии с кассира).*



После прокатывания, либо установки карты в считыватель, терминал запросит подтверждения данных карты,- последние цифры номера и срок действия. После сверки (ввода) данных, кассир нажимает клавишу «Enter», вводит необходимую для оплаты сумму и нажимает «Enter». В завимости от типа платежной карты POS-терминал может запросить ввод ПИН-кода. Кассир предлагает клиенту ввести секретную комбинацию, после чего нажимает «Enter». В случае, если кассир отказывается от предложения ввода ПИН-кода карты, необходимо нажать «Cancel».

При наличии на счете клиента необходимой суммы, операция завершается кодом «успешно», распечатываются два чека. Кассиру необходимо предложить клиенту расписаться на экземплярах, один передается клиенту, второй остается в кассе.

|  |  |
| --- | --- |
| Merchant “Name”  Address  тел. NN-NN-NN  Номер терминала: NNNNNNN  КАРТА: 42\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*3963  ТИП КАРТЫ: VISA  СРОК ДЕЙСТВИЯ: 02/02 | -название торговой организации;  - адрес;  - телефон;  - идентификатор терминала;  - номер карты;  - тип карты;  - срок действия карты; |
| **ОПЛАТА** | -тип операции (выдача наличных, оплата); |
| ЧЕК: 1/17  ВРЕМЯ, ДАТА: 30/07/07 17:37:44  Ref NO: 721103901845  КОД АВТОР. : NNNNNN    СУММА: 1234564.00 KZT  Подпись клиента\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Подпись кассира\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | -номер чека;  - дата операции и время операции;  - уникальный номер операции;  - код авторизации (если операция одобрена);  - итого;  - подпись клиента;  - подпись кассира; |

# *3.4. Режим работы «отмена»*

***\* Данный режим позволяет осуществить возврат денег клиента на сумму покупки (оплаты) по чеку покупки (оплаты), произведенной на этом терминале***

***\* Для отмены покупки (оплаты) клиент должен предъявить кассиру чек с подписью на приобретенный в данном ПТС товар (на полученную услугу).***

Кассиру необходимо нажать клавишу «возврат» на ПОС-терминале**.**

Устройство предложит провести или установить карту в считыватель, после чего необходимо подтвердить верность данных, выгравированных на карте с информацией, содержащейся на магнитной полосе или чипе.

Далее необходимо ввести номер транзакции (RRN), указанный на чеке.



После подтверждения набора Reference Number производится соединение с процессинговым центром, сопровождаемое выводом сообщений о текущем состоянии процесса соединения. Процесс завершается выводом результата соединения. В случае получения положительного ответа, терминал автоматически производит печать двух чеков. В случае, если терминал получил отрицательный ответ на запрос, у кассира запрашивается необходимость печати справки о причине отказа (ее может потребовать клиент). **При успешном завершении операции кассир обязан расписаться на чеках. Клиент обязан расписаться на чеке только в случае успешной транзакции при получении положительного ответа от процессингового центра.**

|  |  |
| --- | --- |
| Merchant “Name”  Address  тел. NN-NN-NN  Номер терминала: NNNNNNN  ТИП КАРТЫ: VISA  КАРТА: 42\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*3963  СРОК ДЕЙСТВИЯ: 02/02 | -название торговой организации;  - адрес;  - телефон;  - идентификатор терминала;  - тип карты;  - номер карты;  - срок действия карты; |
| **ОТМЕНА** | -тип операции (выдача наличных, оплата); |
| ЧЕК: 1/17  ВРЕМЯ, ДАТА: 30/07/07 17:37:44  Ref NO: 721103901845  КОД АВТОР. : NNNNNN  КОД:  СУММА: 1234564.00 KZT  Подпись клиента\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Подпись кассира\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | -номер чека;  - дата операции и время операции;  - уникальный номер операции;  - код авторизации (если операция одобрена);  - итого;  - подпись клиента;  - подпись кассира; |

# *3.5. Режим работы «сверка»*

Сверка пакета обычно производится в конце дня и предназначена для сравнения итогов по финансовым транзакциям, которые предполагают перевод средств.

Кассир нажимает клавишу «сверка», вводит пароль «\_\_\_\_\_», нажимает клавишу «Enter».



Терминал осуществляет соединение с процессинговым центром, распечатывает краткий отчет об операциях за смену.

# *3.6. Режим работы «копия чека»*

Меню «копия чека» позволяет распечатывать чеки по проведенным ранее операциям. Имеется возможность распечатывать копии чеков по номеру транзакции, присвоенному терминалом, по уникальному номеру операции (RRN), либо копию последней операции.

# *3.7. Режим работы «журнал»*

# При выборе данного пункта, терминал распечатывает журнал операций за текущую смену. Имеется возможность выбора журнала для транзакций по картам VISA и MASTERCARD, либо печать всех транзакций.

**4. Таблица ответов процессингового центра на авторизацию**

| **Код** | **Расшифровка** | **Результат** | **Действия кассира ПТС** |
| --- | --- | --- | --- |
| 00 | Завершено успешно | Операция  разрешена |  |
| 01 | Обратиться в банк-эмитент | Отказ | Посоветуйте клиенту обратиться в банк-эмитент |
| 02 | Отказ банка-эмитента. | Отказ | Посоветуйте клиенту обратиться в банк-эмитент |
| 03 | Недействительный пункт обслуживания. | Отказ | Обратитесь в Центр авторизация. Возможно потребуется вмешательство технической службы банка |
| 04 | Карточку  изъять | Карточку  изъять | Задержите карточку с составлением Акта об изъятии карточки |
| 05 | Отказ | Отказ | Откажите клиенту в проведении операции |
| 06 | Ошибка | Отказ | Повторите операцию. В случае повторной ошибки откажите клиенту в проведении операции |
| 07 | Карточку изъять эмитент подозревает мошенничество | Карточку изъять | Задержите карточку с составлением Акта об изъятии карточки. Позвоните в Центр авторизации. Сообщите «Категория 1» |
| 08 | Оплатить с идентификацией владельца карточки | Операция разрешена при наличии документа | Предложите клиенту предъявить паспорт. Удостоверьтесь в личности клиента. Впишите данные паспорта в чек по операции |
| 09 | Запрос не обработан | Отказ | Повторите операцию. В случае повтора данного кода обратитесь в Центр авторизации |
| 11 | Одобрено (VIP) | Операция разрешена | Банк – эмитент относит данного клиента к категории VIP |
| 12 | Недействительная транзакция | Отказ | Повторите операцию. В случае повтора данного кода обратитесь в Центр авторизации |
| 13 | Недействительная сумма | Отказ | Сумма операции некорректна. Уточните сумму операции. Повторите операцию |
| 14 | Недействительный номер карточки | Отказ | Не найден номер карточки в базе данных банка-эмитента. Предложите клиенту обратиться в банк-эмитент |
| 15 | Невозможно направить к IEM | Отказ | Не найден эмитент данной карточки. Повторите операцию. В случае повторной ошибки предложите клиенту обратиться в банк-эмитент |
| 17 | Клиент исключен | Отказ | Посоветуйте клиенту обратиться в банк-эмитент |
| 18 | Подозрительный клиент | Отказ | Позвоните в центр авторизации. Возможно потребуется проверить удостоверение клиента. При отказе центра авторизации в обслуживании, посоветуйте клиенту обратиться в банк-эмитент |
| 23 | Неприемлемые издержки по транзакции | Отказ | Неприемлемые издержки по транзакции. Возможно слишком маленькая сумма для данного типа операции |
| 30 | Ошибка формата | Отказ | Ошибка формата. Обратитесь в банк за технической помощью |
| 31 | Банк-эмитент недоступен в данный момент | Отказ | Банк-эмитент недоступен в данный момент, но операции по данной карте могут пройти в другие дни |
| 32 | Частично выполненная транзакция | Отказ | Операция не завершилась полностью и не может считаться выполненной. Рекомендуется повторить запрос |
| 33 | Карточка просрочена | Карточку изъять | Истек срок действия карточки. Задержите карточку с составлением акта об изъятии карточки |
| 35 | Кассиру необходимо связаться с Банком | Отказ | Позвоните в центр авторизации банка |
| 36 | Карточка ограничена в использовании | Карточку изъять | Карточка ограничена в использовании. Задержите карточку с составлением акта об изъятии карточки |
| 37 | Обратиться в службу безопасности Банка | Карточку изъять | Задержите карточку с составлением акта об изъятии. Позвоните в Центр авторизации. |
| 40 | Запрашиваемая сумма не разрешена | Отказ | Запрашиваемая сумма превышает лимит разрешенный для клиента. Предложите клиенту провести операцию на меньшую сумму |
| 41 | Утерянная карточка | Карточку изъять | Утерянная карточка. Задержите карточку с составлением акта об изъятии. Позвоните в Центр авторизации. |
| 43 | Украденная карточка | Карточку изъять | Украденная карточка. Задержите карточку с составлением акта об изъятии. Позвоните в Центр авторизации. Сообщите «Категория 1» |
| 51 | Нет достаточных средств | Отказ | Нет достаточных средств на счете клиента. Предложите клиенту провести операцию на меньшую сумму. |
| 54 | Карточка просрочена | Отказ | Карточка просрочена. Задержите карточку с составлением акта об изъятии. |
| 57 | Транзакция запрещена для клиента | Отказ | Данный тип операции запрещен по данной карточке. Сообщите об этом клиенту. Предложите созвониться с банком-эмитентом |
| 58 | Транзакция запрещена для терминала | Отказ | Данный тип операции запрещен для терминала. Обратитесь в Центр авторизации |
| 60 | Кассиру необходимо связаться с Банком | Отказ | Позвоните в Центр авторизации |
| 61 | Сумма операции превышает установленный предел | Отказ | Сумма операции превышает установленный предел для данной карточки. Предложите клиенту провести операцию на меньшую сумму. |
| 63 | Нарушена безопасность | Отказ | Нарушена безопасность. Позвоните в Центр авторизации |
| 65 | Превышен предел частоты операций | Отказ | Для данной карточки превышено число операций данного типа на период времени ( сутки, неделя или месяц). Предложите клиенту созвониться с банком-эмитентом |
| 68 | Ответ получен слишком поздно | Отказ | Ответ эмитента на запрос получен позже установленного времени. Повторите операцию |
| 78 | Несуществующая ссылка | Отказ | При выполнении отмены операции введен неверный референс-номер. Уточните референс-номер и повторите операцию |
| 80 | Ошибка сети | Отказ | Ошибка сети связывающей точку платежа и процессинговый центр. Повторите операцию |
| 81 | Ошибка внешней сети | Отказ | Ошибка сети связывающей процессинговый центр и международные системы. Повторите операцию |
| 82 | Тайм-аут в IEM | Отказ | Эмитент карточки не ответил на запрос в положенный срок. Повторите операцию. |
| 96 | Неисправность в системе | Отказ | Технические проблемы при выполнении операции. Обратитесь в Центр авторизации |

**5. Особенности проведения операций с использованием терминала.**

5.1. Если использование терминала невозможно по техническим причинам, кассир обязан позвонить в Центр авторизации.

5.2. При работе с терминалом возможны следующие внештатные ситуации:

5.2.1. При проведении операции произошла ошибка связи и на терминале появилось сообщение - ЗАНЯТО, НЕТ ТОНА, НЕТ НЕСУЩЕЙ, и т.д. Это значит, что запрос по данной операции не был передан в процессинговый центр. Необходимо провести операцию еще раз.

5.2.2. При проведении операции не распечатался чек терминала (например, в случаях отключения электропитания, ошибки связи и т.д.).

При этом возможны две ситуации:

- операция не зафиксировалась в процессинговом центре;

- операция успешно зафиксировалась в процессинговом центре, но не отразилась на терминале.

В данных случаях необходимо повторить операцию по карточке в течении 9-10 минут с момента проведения первичной операции, набрав ту же сумму операции.

Если первичная операция зафиксировалась в процессинговом центре, терминал получит подтверждение по ней и будет напечатан чек с той только разницей, что на нем будет присутствовать надпись «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ».

Если при проведении повторной операции Вы получаете чек без надписи «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ», то это означает, что первичная операция в процессинговом центре не зафиксировалась или истек 10 минутный интервал после проведения первичной операции и повторная операция снова отразилась на счете клиента. Для прояснения данной ситуации позвоните по телефонам Центра Авторизации.

Если с момента совершения первичной операции прошло более 10 минут - позвоните по телефонам Центра Авторизации и сообщите следующие данные по первичной операции: номер терминала, номер карточки, сумму операции и время проведения операции.

- Если операция зафиксировалась в процессинговом центре, оператор сообщит референс-номер операции. В таком случае необходимо будет провести на терминале операцию отмены с использованием полученного референс-номера, после чего опять совершить операцию покупки;

- Если операция не зафиксировалась в процессинговом центре, оператор сообщит об этом. В таком случае необходимо просто повторить операцию покупки.

Исходя из вышеизложенной особенности работы с терминалом, **запрещается** производить по одной и той же карточке новую операцию по карточке на сумму предыдущей операции в течение 15 минут после ее завершения.

Сообщение <КОПИЯ ОПЕРАЦИИ> появляется на чеке и на экране дисплея в том случае, если в процессинговом центре зарегистрирована операция по одной и той же карточке на одну и ту же сумму в течение предшествующих 10 минут.

***ПОМНИТЕ, что:***

1) Первичным документом по контролю и учету операций является чек, содержащий наименование операции, сумму, положительный код результата операции (например 00), код авторизации и роспись клиента.

2) Все чеки с одинаковыми реквизитами (номер карточки, тип операции, валюта, сумма, код авторизации и референс-номер) являются документами по одной и той же операции.

3) Чеки, имеющие надпись «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ», имеют силу обычного чека по операции, если по данной операции нет оригинального чека или другого чека с надписью «копия операции».

4) Реестр, выдаваемый терминалом по закрытию смены, является справочным документом и используется кассиром для сверки штатно прошедших операций.

5) По терминалам Hypercom копии операции в реестр терминала не включаются.

**Таблица ответов системы на авторизацию**

| **Код авторизации** | **Ответ на авторизацию** | **Результат авторизации** |
| --- | --- | --- |
| 00 | Завершено успешно | Операция разрешена |
| 01 | Сослаться на эмитент | Отказ |
| 02 | Сослаться на специальное условие эмитента | Отказ |
| 03 | Недействительный ПТС | Отказ |
| 04 | Причина не указана | Карточку изъять |
| 05 | Не оплачивать | Отказ |
| 06 | Ошибка | Отказ |
| 07 | Специальное условие | Карточку изъять |
| 08 | Оплатить с идентификацией | Операция разрешена |
| 09 | Запрос не завершен | Отказ |
| 10 | Разрешено для частичной суммы | Операция разрешена |
| 11 | Одобрено (VIP) | Операция разрешена |
| 12 | Недействительная транзакция | Отказ |
| 13 | Недействительная сумма | Отказ |
| 14 | Недействительный номер карточки | Отказ |
| 15 | Невозможно направить к IEM | Отказ |
| 16 | Одобрено, обновить дорожку 3 | Операция разрешена |
| 17 | Клиент исключен | Отказ |
| 18 | Подозрительный клиент | Отказ |
| 19 | Повторная транзакция | Отказ |
| 20 | Неверный ответ | Отказ |
| 21 | Несостоявшаяся транзакция | Отказ |
| 22 | Подозревается сбой | Отказ |
| 23 | Неприемлемые издержки по транзакции | Отказ |
| 24 | Обновленный файл не поддерживается получателем | Отказ |
| 25 | Запись в файле не найдена | Отказ |
| 26 | Дублирование записи обновленного файла | Отказ |
| 27 | Ошибка корректировки поля файла | Отказ |
| 28 | Корректировка закрытого файла | Отказ |
| 29 | Файл нескорректирован. Обратиться к эквайеру. | Отказ |
| 30 | Ошибка формата | Отказ |
| 31 | Нет подписи эмитента | Отказ |
| 32 | Частично дополненная транзакция | Отказ |
| 33 | Карточка просрочена | Карточку изъять |
| 34 | Подозревается обман | Отказ |
| 35 | ПТС необходимо связаться с эквайером | Отказ |
| 36 | Карточка ограничена в использовании | Карточку изъять |
| 37 | Обратиться в службу безопасности эквайера | Карточку изъять |
| 38 | Исчерпан лимит попыток набора ПИН | Карточку изъять |
| 39 | Нет кредитного счета | Отказ |
| 40 | Запрашиваемая сумма не поддерживается | Отказ |
| 41 | Утерянная карточка | Карточку изъять |
| 42 | Нет универсального счета | Отказ |
| 43 | Украденная карточка | Карточку изъять |
| 44 | Нет инвестиционного счета | Отказ |
| 45-50 | Зарезервировано для использования ISO | Отказ |
| 51 | Нет достаточных средств | Отказ |
| 52 | Нет чекового счета | Отказ |
| 53 | Нет сберегательного счета | Отказ |
| 54 | Карточка просрочена | Отказ |
| 55 | Неверный ПИН-код | Отказ |
| 56 | На карточке нет записи | Отказ |
| 57 | Транзакция запрещена для клиента | Отказ |
| 58 | Транзакция запрещена для терминала | Отказ |
| 59 | Подозревается обман | Отказ |
| 60 | ПТС обратиться к эквайеру | Отказ |
| 61 | Сумма снятия превышает установленный предел | Отказ |
| 62 | Карточка с ограниченным использованием | Отказ |
| 63 | Нарушена безопасность | Отказ |
| 64 | Первоначальная сумма не корректна | Отказ |
| 65 | Превышен предел частоты снятия наличных | Отказ |
| 66 | ПТС обратиться в отдел безопасности эквайера | Отказ |
| 67 | Карточка должна быть изъята АТМ | Карточку изъять |
| 68 | Ответ получен слишком поздно | Отказ |
| 69-74 | Зарезервировано для использования ISO | Отказ |
| 75 | Исчерпано допустимое число попыток набора ПИН | Отказ |
| 76 | Неправильный ПИН. Все попытки исчерпаны | Отказ |
| 77 | Зарезервировано для частного использования | Отказ |
| 78 | Несуществующая ссылка | Отказ |
| 79 | Зарезервировано для частного использования | Отказ |
| 80 | Ошибка сети | Отказ |
| 81 | Ошибка внешней сети | Отказ |
| 82 | Тайм-аут в IEM | Отказ |
| 83 | Транзакция не выполнена | Отказ |
| 84-85 | Зарезервировано для частного использования | Отказ |
| 86 | Использование ПИН-кода невозможно | Отказ |
| 87 | Зарезервировано для частного использования | Отказ |
| 88 | Ошибка шифрования | Отказ |
| 89 | Ошибка аутентификации | Отказ |
| 90 | Обработка прервана | Отказ |
| 91 | Недействующий эмитент | Отказ |
| 92 | Невозможно направить к AEM | Отказ |
| 93 | Транзакция не завершена. Нарушение закона | Отказ |
| 94 | Повторная передача | Отказ |
| 95 | Исправить ошибку | Отказ |
| 96 | Неисправность в системе | Отказ |
| 97-99 | Зарезервировано для нац. использования | Отказ |

**II. Обслуживание держателей платежных карточек**

**1. Общий Порядок действий кассира.**

1.1. Возьмите у клиента предъявляемую им к обслуживанию карточку. Произведите внешний осмотр карточки и убедитесь, что карточка является подлинной согласно Признакам подлинности платежных карточек. Если на карточке нет подписи клиента (на панели для образца подписи Держателя), попросите клиента расписаться на карточке.

1.2. Обратите внимание на поведение клиента для выявления признаков подозрительного поведения в соответствии с Признаками подозрительного поведения клиентов. Если поведение клиента соответствует признакам подозрительного поведения клиентов, попросите клиента предъявить документ удостоверяющий личность и убедитесь в его подлинности, согласно Признакам подлинности документов, удостоверяющих личность. Сверьте фамилию и имя клиента, указанные на карточке с данными документа, удостоверяющего личность. При наличии, сверьте подпись клиента в документе, удостоверяющем личность с образцом подписи на карточке. Убедитесь в личности клиента по фотографии на документе, удостоверяющем личность. При отсутствии документа, удостоверяющего личность, откажите предъявителю международной карточки в проведении операции.

**Внимание**: Кассир вправе по требованию Центра авторизации Банка или платежной системы задержать карточку до выяснения обстоятельств.

**1.3. Если Вы выявили, что карточка или документ, удостоверяющий личность являются поддельными, или установили факт использования карточки не держателем карточки, примите все разумные меры к задержанию карточки.**

1.4. Международные ДЕБЕТНЫЕ карточки обслуживаются только в АВТОМАТИЗИРОВАННОМ РЕЖИМЕ АВТОРИЗАЦИИ с использованием POS-терминала. Если в пункте обслуживания нет POS-терминала, откажите клиенту – предъявителю международной ДЕБЕТНОЙ карточки в обслуживании.

1.5. Международные КРЕДИТНЫЕ карточки платежных систем VISA International, Europay/MasterCard могут обслуживаться в АВТОМАТИЗИРОВАННОМ режиме Авторизации с использованием POS-терминала.

**2. Порядок действий кассира при проведении авторизации с использованием POS-терминала.**

2.1. Воспользуйтесь POS-терминалом согласно «Инструкции по эксплуатации POS-терминала». Предложите клиенту подтвердить сумму Авторизации путем набора ПИН-кода на специальной клавиатуре, если эта возможность предусмотрена в POS-терминале. Запрос поступает в Банк по каналам связи. POS-терминал напечатает чек в двух экземплярах;

2.2. При наборе правильного ПИН-кода и достаточности денег по карт-счету Держателя карточки на чеке будет отражен Код авторизации и сумма операции. В случае отказа в проведении операции руководствуйтесь п.4 настоящей Инструкции;

2.3. Предложите Держателю расписаться на чеке;

* 1. Сверьте подписи на чеке и на карточке;

2.5.Сверьте номер и дату истечения срока действия карточки на чеке с данными предъявляемой карточки;

2.6. Вручите Держателю карточки копию чека;

2.7. Верните клиенту карточку;

2.8. Верните клиенту документ, удостоверяющий личность, если проводилась его проверка;

2.9. Выдайте клиенту товар.

2.10. **ПРИМЕЧАНИЕ**: Подлинные карточки, предъявляемые к оплате истинными Держателями карточек, могут быть размагничены, и информация с магнитной полосы такой карточки не будет считываться, о чем появится соответствующее уведомление на дисплее POS-терминала.

Проведение Авторизации в Автоматизированном режиме по такой карточке невозможно. Порекомендуйте Держателю карточки обратиться в Банк, выдавший ему карточку, для ее замены.

Если предъявленная карточка является **кредитной** и Вы убедились в ее подлинности и личности ее предъявителя, проведите Авторизацию в Ручном режиме.

2.11. Отчетность.

2.11.1. В конце операционного дня выполните на POS-терминале операцию «Реестр» в соответствии с правилами эксплуатации терминала;

2.11.2. Итоговую ведомость и все чеки в составе дневного отчета передайте в бухгалтерию.

1. **Порядок действий кассира при проведении отмены ОПЕРАЦИИ с использованием POS-терминала.**

Возврат приобретенного по карточке товара или отказ от предоплаченной по карточке услуги производится согласно правилам, действующим в Вашем предприятии в отношении возврата.

Отмена операции в автоматизированном режиме с использованием POS-терминала производится только в случае если сумма операции покупки совпадает с суммой отмены операции.

Для проведения отмены операции в автоматизированном режиме, необходим референс-номер.

Референс-номер отражается в чеке по операции. В случае отсутствия чека необходимо позвонить в Центр Авторизации, сообщить все необходимые данные по операции и получить референс-номер.

3.1. Проверьте подлинность карточки и предъявленного чека, выданного Держателю карточки при проведении Авторизации в Автоматизированном режиме, личность предъявителя карточки;

3.2. Вызовите специальную функцию POS-терминала - «Отмена покупки»;

3.3. Наберите возвращаемую Держателю сумму на клавиатуре POS-терминала с указанием соответствующей валюты;

3.4. Предложите Держателю карточки подтвердить операцию набором ПИН-кода (если в POS - терминале предусмотрена возможность набора ПИН- кода);

3.5. По окончании операции будет распечатан соответствующий чек. Подпишите чек;

3.6. Предложите Держателю карточки расписаться на чеке;

3.7. Сверьте подписи на чеке и на карточке;

3.8. Вручите Держателю карточки копию чека;

3.9. Верните клиенту карточку;

3.10. Верните клиенту документ, удостоверяющий личность, если проводилась его проверка;

3.11. Примите товар;

3.12. В конце операционного дня все чеки в составе дневного отчета передайте в бухгалтерию.

**4. Порядок действий кассира в случае отказа в проведении операции.**

В случае отказа в проведении операции возможны следующие сообщения оператора Центра авторизации Банка или POS-терминала:

4.1. «Отказ-Decline» - верните карточку клиенту и порекомендуйте клиенту обратиться непосредственно в банк, выпустивший карточку, для выяснения причин отказа;

4.2. «Изъять карточку-Pick up» - постарайтесь всеми разумными мирными способами задержать или изъять карточку;

4.3. «Изъять карточку – мошенничество – Pick up. Fraud» - постарайтесь всеми разумными мирными способами задержать или изъять карточку и задержать предъявителя карточки.

1. **Признаки подлинности, недействительности и/или подлинности платежных карточек и документов, удостоверяющих личность, а также подозрительного поведения клиентов**

***Некоторые общие внешние признаки недействительности и/или поддельности платежных карт***

**Поддельные карты:**

1. карта расслаивается при надавливании на нее с ребра (например, ногтем);
2. торец (срез) карты – форма среза не вогнутая;
3. на эмбоссированных (тисненых) цифрах номера карты видны остаточные следы (особенно – на голограмме) других (прежних) цифр;
4. на панели с образцом подписи заметны следы подчисток в местах, где поставлена подпись, либо панель не имеет защитных надписей в виде слов: для кредитных карт MasterCard – «MasterCard», VISA – «VISA», Diners Club – логотипы Diners Club бледно-голубого цвета;
5. при проведении операции в автоматизированном режиме номер карты на чеке POS-терминала не совпадает с номером самой карты;
6. последние четыре цифры номера карты эмбоссированы на голограмму частично или целиком не на голограмму;
7. голограмма выступает – вся или частично, по краям – над поверхностью карты;
8. на карте Gold (Premier) присутствует голограмма серебристого цвета или наоборот на картах VISA Classic, MasterCard Mass (Standard) или картах Business (Corporate), Platinum – голограмма золотистого цвета;
9. на логотип платежной системы (если он расположен на карте внизу справа) эмбоссирован;
10. срок действия карты или стилизованный защитный символ.

**Недействительные карты:**

1. на карте есть повреждения: сколы, разрезы, трещины и т.д.;
2. на панели с образцом подписи отсутствует подпись держателя – необходимо предложить держателю карты поставить подпись на панели подписи, сверить эту подпись с образцом подписи на документе, удостоверяющем личность клиента;
3. на карте указан срок начала ее действия, который еще не наступил (например, сегодня 25 января 1998г., срок начала 02/98 – карта действует с 01 февраля 1998г.);
4. срок действия карты истек (например, сегодня 01 марта 1998г., срок действия 02/98 – срок действия карты истек 28 февраля 1998г. в 24:00);
5. карта имеет трещины, сколы, вмятины, эмбоссированные данные вмяты частично или полностью;
6. на лицевой стороне карты имеется текст «Valid only in...» – «Действительна только в...». Карта действительна только на территории страны, чье наименование указано в этом тексте (например, «Valid only in France»).

**Внешние признаки подозрительного поведения клиентов:**

1. появление в помещении сразу после его открытия или перед закрытием;
2. проявление нервозности и многословности;
3. извлечение карты из кармана, а не из бумажника;
4. попытки оказать психологическое воздействие на работника пункта обслуживания (кассира, продавца, официанта), например, словами типа: «Я тороплюсь...», «Почему так медленно обслуживаете?...» или намеренная демонстрация состоятельности (чрезмерная изысканность в одежде, манерах, избыточное наличие и показная демонстрация наличия аксессуаров, в т.ч. устройства мобильной связи, нарочито громкое ведение разговора по нему и т.п.);
5. подписывание чека POS-терминала в неестественной манере (в напряженной позе или старательное выведение подписи и т.п.);
6. посещение только тех отделов или секций пункта обслуживания Предприятия, откуда можно быстро покинуть помещение.

**Документы, удостоверяющие личность клиента:**

1. Для резидентов Республики Казахстан:

* паспорт;
* удостоверение личности;
* паспорт моряка.

1. Для не резидентов Республики Казахстан:

* национальный паспорт;
* вид на жительство иностранца в Республике Казахстан;
* удостоверение лица без гражданства;
* удостоверение беженца.

**Внешние признаки недействительности и/или поддельности документов, удостоверяющих личность:**

1. если страница с данными клиента ламинирована, ламинирующий слой не должен отслаиваться;
2. в паспорте не должно быть вырванных или вклеенных страниц;
3. на последней странице (иногда на других, соседних страницах) обязательно должен присутствовать образец подписи владельца паспорта;
4. на страницах паспорта, отведенных для визовых отметок, обязательно должна быть виза соответствующего учреждения;
5. на той же (или соседней) странице с данными владельца паспорта на официальном языке страны должен быть и английский вариант написания имени и фамилии владельца.

**Внешние признаки подлинности международных кредитных карт  
платежной системы MasterCard International**

1.1. Произведите внешний осмотр карты с целью определения ее обязательных реквизитов и защитных элементов.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.2 **Карта VISA.**

Лицевая и оборотная стороны карты **Visa** имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

1.2.1. На **лицевой** стороне карты расположены:

1.2.1.1. В верхней части карты - наименование эмитента и/или его логотип и/или тип программы карты (Visa Platinum, Visa Gold и пр.).

1.2.1.2. Эмбоссированный (нанесенный рельефной печатью) номер карты. Номер карты VISA всегда начинается с цифры "4" и состоит из 16 цифр (четыре группы по четыре цифры) или 13 цифр (первая группа из четырех цифр и три группы из трех цифр). Номер карты должен совпадать с номером, который отображается на терминале. Напечатанный номер может быть указан не полностью.

1.2.1.3. Непосредственно под первыми цифрами номера карты - отпечатанный типографским способом четырехзначный банковский код. Код должен в точности соответствовать первым четырем цифрам эмбоссированного номера карты.

1.2.1.4. Логотип *VISA* (слово *VISA* в синем и желтом цвете на белом фоне) в нижнем правом или одном из верхних углов карты. В ультрафиолетовом свете на логотипе проявляется буква V.

**1.2.1.5. Голограмма с изображением летящего голубя - на правой стороне карты над (или под) логотипом VISA. Последние четыре или три цифры номера эмбоссированы на голограмме.

1.2.1.6. Срок действия карты эмбоссирован под её номером. Он может включать дату начала и окончания срока действия карты. В том случае, когда дата включает только месяц и год, карта действует до последнего дня указанного месяца. Карта не должна приниматься к оплате до даты начала и после окончания срока ее действия.

1.2.1.7. Под датой срока действия карты эмбоссированы имя и фамилия держателя (необязательно). Допускается использование дополнительных идентификаторов, таких как: «Член клуба» или «Пассажир авиалиний».

1.2.1.8. Непосредственно над первыми цифрами номера карты может быть расположен чип.

1.2.2. На **оборотной** стороне карты расположены:

1.2.2.1. Магнитная полоса - в верхней или нижней части карты.

1.2.2.2. Полоса для образца подписи держателя, которую он должен поставить при получении карты. Подпись должна быть четко написана шариковой ручкой. В ультрафиолетовом свете на полосе проявляется слово «Visa». При попытке изменить подпись на полосе появляется слово «VOID» (недействительна). На полосе для образца подписи держателя должен быть нанесен плоской печатью номер карты (или последние четыре цифры номера карты), совпадающий с номером, эмбоссированным на лицевой стороне карты.

1.2.2.3 Трехзначный код CVV2, напечатанный на белом поле рядом с полосой для образца подписи держателя или непосредственно на ней.

1.2.2.4. На оборотной стороне карты, как правило, указывается, что карта является собственностью эмитента и может быть использована только держателем, чье имя указано на лицевой стороне.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.3. **Карта Visa Electron**.

Лицевая и оборотная стороны карты **Visa Electron** имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

1.3.1. На лицевой стороне карты расположены:

**1.3.1.1. В верхней части карты - наименование эмитента и/или его логотип и/или наименование типа карты (Visa Electron).**

**1.3.1.1.1. Логотип Visa с индикатором Electron** **(слово *VISA* в синем и желтом цвете на белом фоне, под которым находиться индикатор Electron).**  **Логотип расположен в правом нижнем углу карты.**

1.3.1.2. Нанесенный плоской печатью номер карты. Номер карты Electron всегда начинается с цифры "4" и может состоят из 16 цифр (четыре группы по четыре цифры), а так же из 8 или 4 цифр. Номер карты должен совпадать с номером, который отображается на терминале.

1.3.1.3. Непосредственно над или под первыми цифрами номера карты должен быть типографским способом отпечатан четырехзначный банковский код. Код должен в точности соответствовать первым четырем цифрам нанесенного плоской печатью номера карты.

1.3.1.4. Дата окончания срока действия карты, нанесенная плоской печатью под номером карты. Она включает только месяц и год. Карта действует до последнего дня указанного месяца. Карта не должна приниматься к оплате после окончания срока ее действия.

1.3.1.5. Под датой срока действия карты нанесенные плоской печатью имя и фамилия держателя (необязательно). Допускается использование дополнительных идентификаторов, таких как: «Член клуба» или «Пассажир авиалиний».

1.3.1.6. Надпись ELECTRONIC USE ONLY (карточка используется только в электронных терминалах). Надпись ELECTRONIC USE ONLY может находиться также на оборотной стороне карты.

1.3.1.7. Непосредственно над первыми цифрами номера карты может быть расположен чип.

1.3.2. На оборотной стороне карты расположены:

1.3.2.1. Магнитная полоса - в верхней части карты. Может использоваться голографическая магнитная полоса со словом «Visa».

1.3.2.2. Под магнитной полосой, как правило, расположена полоса для образца подписи держателя которую он должен поставить при получении карты. Подпись должна быть четко написана шариковой ручкой. В ультрафиолетовом свете на полосе проявляется слово «Visa». Кроме этого, на полосе может находиться брендинг банка. При попытке изменить подпись на полосе появляется слово «VOID» (недействительна). На полосе для образца подписи держателя должен быть нанесен плоской печатью номер карты (или последние четыре цифры номера карты), совпадающий с номером, нанесенным на лицевой стороне карты.,

1.3.2.3 Трехзначный код CVV2, напечатанный на белом поле рядом с полосой для образца подписи держателя или непосредственно на ней.

1.3.2.4. На оборотной стороне карты, как правило, указывается, что карта является собственностью эмитента и может быть использована только держателем, чье имя указано на лицевой стороне.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.4. **Карта MasterCard.**

Лицевая и оборотная стороны карты **MasterCard** имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

1.4.1. На лицевой стороне карты расположены:

1.4.1.1. Эмбоссированный (нанесенный рельефной печатью) номер карты. Номер карты MasterCard всегда начинается с цифры "5" и состоит из 16 цифр (четыре группы по четыре цифры).

1.4.1.2. Под или над первыми эмбоссированными цифрами номера карты напечатаны типографским способом четыре цифры, которые должны совпадать с первыми четырьмя цифрами эмбоссированного номера карты.

1.4.1.3. Логотип MasterCard (два пересекающихся круга красного и желтого цветов с надписью MasterCard белого цвета, нанесенной на их фоне), размещенный в правом верхнем или правом нижнем углу карты. Голограмма с изображением двух пересекающихся кругов, представляющих собой объемное изображение земных полушарий с расположенными на них материками. Фон голограммы состоит из поля, содержащего строки из повторяющихся слов MasterCard. При повороте слева направо материки на полушариях и слова MasterCard на заднем плане смещаются. При повороте карты сверху вниз цвет слов MasterCard меняется с сине-зеленого на желто-оранжевый. Контур кругов выполнен из символов MC, видимых только при пятикратном увеличении. Голограмма может распологаться как над логотипом MasterCard, так и под ним. Последние четыре цифры номера карты должны быть проэмбоссированы по голограмме (за исключением карт специального дизайна). Голограмма имеет следующий дизайн:

1.4.1.4. Срок действия карты, эмбоссированный под номером карты. Он может включать дату начала и окончания срока действия карты. В том случае, когда дата включает только месяц и год, карта действует до последнего дня указанного месяца. Карта не должна приниматься к оплате до даты начала и после окончания срока ее действия.

1.4.1.5. Защитный символ MasterCard (стилизованные буквы МС, объединенные в один символ Описание: E_MC_f) с правой стороны, на одном уровне с датой срока действия (на картах, выпущенных после 1 июня 2006 года, может отсутствовать).

1.4.1.6. Имя и фамилия держателя карты, эмбоссированные под датой срока действия карты. Ниже может быть эмбоссировано название организации или банка.

1.4.1.7. В ультрафиолетовых лучах в левом нижнем углу карточки высвечивается буква “М”, а в правом нижнем (около голограммы) - буква “С”.

1.4.1.8. Непосредственно над первыми цифрами номера карты может быть расположен чип.

1.4.2. На оборотной стороне карты расположены:

1.4.2.1. Магнитная полоса - в верхней части карты.

1.4.2.2. Под магнитной полосой - полоса для образца подписи держателя, которую он проставляет при получении карты. Подпись должна быть четко написана шариковой ручкой. На панели для подписи должны присутствовать множественные наклонные типографские надписи MasterCard красного, синего и желтого цвета.

1.4.2.3. На полосе для образца подписи держателя должен быть нанесен плоской печатью номер карты, совпадающий с номером, эмбоссированным на лицевой стороне карты или последние четыре цифры номера карты, дополненные трехзначным кодом безопасности (CVC). На картах, выпущенных после 1 июня 2006 года, 3-х значный код безопасности печатается на отдельной полосе белого цвета.

1.4.2.4. На оборотной стороне карты, как правило, указывается, что карта является собственностью эмитента и может быть использована только держателем, чье имя эмбоссировано на лицевой стороне карты.

1.4.3. **Карта** **MasterCard Unembossed.**

Карта **MasterCard Unembossed** специально разработана для обслуживания с помощью электронного терминала**.** Номер карты напечатан типографским способом, начинается на «5» и состоит из 16 цифр, которые сгруппированы по четыре цифры (от 4 до 16 цифр). На лицевой стороне карты расположены логотип **MasterCard** и голограмма **MasterCard.** Имя держателя карты неэмбоссированное (напечатанное).

1.5. **Карта Maestro**.

Лицевая и оборотная стороны карты **Maestro** имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

1.5.1. Логотип Maestro (в виде двух пересекающихся кругов голубого и красного цвета с надписью **Maestro** шрифтом белого цвета). Логотип может находиться либо в правом нижнем, либо в правом верхнем углу карты.

1.5.2. На лицевой стороне карты расположены:

1.5.2.1. Эмбосcированный (нанесенный рельефной печатью) или нанесенный плоской печатью номер карты. Номер карты начинается с цифр «50», или в диапазоне «56-58», или «60-69». Номер карты может состоять из 16-19 цифр. Иногда на месте номера карты может быть напечатан номер банковского счета. На некоторых картах **Maestro** номер может отсутствовать или быть указан не полностью. Номер, указанный на карте, может не совпадать с номером, считываемым терминалом с магнитной полосы.

1.5.2.2. Дата окончания срока действия карты, эмбоссированная или нанесенная плоской печатью под номером карты. Она включает только месяц и год. Карта действует до последнего дня указанного месяца. Карта не должна приниматься к оплате после окончания срока ее действия.

1.5.2.3. Имя и фамилия держателя карты, эмбоссированные или нанесенные плоской печатью под датой срока действия карточки (необязательно).

1.5.2.4. Непосредственно над первыми цифрами номера карты может быть расположен чип.

1.5.3. На оборотной стороне карты расположены:

1.5.3.1. Магнитная полоса - в верхней части карты.

1.5.3.2. Под магнитной полосой - полоса для образца подписи держателя, которую он проставляет при получении карты. Подпись должна быть четко написана шариковой ручкой. Полоса для подписи состоит из поля белого цвета и может содержать орнамент или защитный текст. Также на полосе может присутствовать номер карты, совпадающий с номером, напечатанным/эмбоссированным на лицевой стороне карты. Также допускается нанесение на полосу последних четырех цифр номера карты. Номер карты нанесен специальным «вдавленным» шрифтом с наклоном влево. При попытке стереть подпись держателя карты защитный слой полосы стирается и проявляется слово VOID (недействительна).

1.5.3.3. На оборотной стороне карты, как правило, указывается, что карта является собственностью эмитента и может быть использована только держателем, чье имя нанесено на лицевой стороне карты.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1.6. **Карта MasterCard Electronic.**

Карта **MasterCard Electronic** специально разработана для обслуживания с помощью электронного терминала**.** Номер карты напечатан типографским способом (от 4 до 16 цифр), напечатанное имя держателя карты может как присутствовать, так и нет. На карте должен присутствовать логотип **MasterCard Electronic** (два пересекающихся круга красного и желтого цветов со словами: *MasterCard* белого цвета с синей тенью и *Electronic* синего цвета. Под логотипом надпись *100%* *Electronic* белого цвета) и голограмма **MasterCard** ( см. описание карт MasterCard).

1.7. Карты **MasterCard** нестандартного дизайна.

1.7.1. Помимо стандарного дизайна, указанного выше, карты **MasterCard, MasterCard Electronic, MasterCard Unembossed** могут иметь специальный дизайн. Новая опция-совмещение магнитной полосы с голограммой называется HoloMag. В этом случае на место, где находится магнитная полоса, наносится специальное покрытие, совмещающее магнитную полосу и голограмму. Отличительные признаки HoloMag – объемные сферы в 2-х чередующихся цветах, поверхность сфер с определенной структурой, точка на заднем плане выравнивается при повороте карты, хорошо различима надпись **MasterCard**, кольца вокруг сфер составлены из микротекста «MC», которые видны при 10-ти кратном увеличении, один «МСН» микротекст появляется на определенном местоположении на верхней левой стороне колец, если перевернуть карту и посмотреть на голограмму, то точка появится наверху. Возможны несколько вариантов расположения голограмм и/ или HoloMag:

- Голограмма расположена на оборатной стороне карты.

- HoloMag – магнитная полоса, выполненная в виде голограммы (обратная сторона). При этом возможно отсутствие голограммы на лицевой стороне.

- HoloMag – магнитная полоса, выполненная в виде голограммы (обратная сторона) в дополнение к голограмме на лицевой стороне.

1.7.2. Карты **MC²** имеют стандартный дизайн, за исключением «срезанного» правого нижнего угла.

1.7.3. **Голографические карты** – вся поверхность карты имеет голографическое покрытие. Голографические карты обычно представлены стандартным дизайном.

1.7.4. **Прозрачные карты** имеют стандартный дизайн, но выполнены из прозрачного пластика.

1.8. **Карта JCB.**

Лицевая и оборотная стороны карты **JCB** имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

1.8.1. На лицевой стороне карты расположены:

1.8.1.1. Объемная голограмма логотипа «JCB» в трехмерном цветном изображении в правом нижнем углу («солнце, освещающее земной шар, месяц и звезды на темном фоне и светящаяся надпись «JCB»).

1.8.1.2. Номер карты всегда начинается с цифр «35» и состоит из 16 цифр, сгруппированных 4-4-4-4.

1.8.1.3. Срок действия карты всегда конечный.

1.8.1.4. После срока действия карты должна быть эмбоссирована пятиконечная звезда и аббревиатура JCB.

1.8.1.5. Под ультрафиолетовым светом дополнительные элементы не появляются.

1.8.1.6. Первые четыре цифры, эмбоссированные на карте, совпадают с четырьмя цифрами, нанесенными над ними лазерным способом карты.

1.8.1.7. Строго в правом углу должна быть надпись JCB International.

**Данная карта обслуживается только после идентификации личности держателя!**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.9. **Карта American Express.**

Лицевая и оборотная стороны карты **American Express** (далее - **AMEX**) имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа:

1.9.1. На лицевой стороне карты расположены:

1.9.1.1. Номер карты всегда начинается с «37» и имеет 15 цифр группировкой 4-6-5.

1.9.1.2. Срок действия карты всегда конечный.

1.9.1.3. После срока действия – год вступления в AMEX, ниже могут располагаться буквы AX или OC.

1.9.1.4. На корпоративных и персональных картах четырехзначный цифровой код (batch код) стоит справа над номером, на картах Optima слева.

1.9.1.5. На картах всех видов изображен римский воин. На персональных картах римский воин расположен в центре карты, а на корпоративных в левом верхнем углу. На картах Optima изображение воина занимает всю правую сторону.

1.9.1.7. Под ультрафиолетовым светом высвечиваются: AM – изображение римского воина – EX;

1.9.2. На оборотной стороне карты расположены:

1.9.2.1. Полоса для образца подписи держателя карты. На полосе для образца подписи держателя должен быть нанесен плоской печатью номер карты, совпадающий с номером, эмбоссированным на лицевой стороне карты. Полоса для подписи содержит рисунок из серых волнистых линий или сетки из серых линий с надписью American Express, расположенных под разными углами.

1.9.2.2. Логотип «American Express» голубого цвета.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.10. **Карта Unionpay International.**

Лицевая и оборотная стороны карт  **платежной системы Unionpay International** **(далее в тексте – UPI)** имеют определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

* + 1. Все карты платежной системы UPI делятся на две категории: **дебетовая карта** (включая предоплаченные карты), и **кредитная карта** .
    2. По уровню услуг, предоставляемых владельцу карты, карты UPI классифицируются на : классическую карту, золотую карту, платиновую карту и алмазную карту.
    3. Основные цвета, использующиеся в оформлении лицевой поверхности карт системы UPI.
       1. **Классическая карта.**

Основные цвета поверхности классической карты определены как серый, серебряный с металлическим или жемчужным оттенками. Золотой, платиновый  и черный цвета  запрещено использовать как базовые для этого типа карт.

* + - 1. **Золотая Карта.**

Основным цветом поверхности золотой карты служит золотистый цвет, а также различные его оттенки, включая бронзовый и медный. Платиновый или черный цвета запрещено использовать как основные для золотой карты.

* + - 1. **Платиновая Карта.**

Основным цветом для данного типа карт рекомендован металлический платиновый цвет. Возможны серый, серебристый цвета с металлическим или жемчужным оттенками.

Золотой и черный цвета запрещено использовать как основной цвет платиновой карты.

* + - 1. **Алмазная Карта.**

Основным цветом для алмазной карты рекомендовано использовать  черный цвет или черный с металлическим, жемчужным оттенками.

Золотой или платиновый цвета запрещено использовать как основные цвета для данного типа карт.

* + 1. Компоненты поверхности и элементы защиты платежных карт системы UPI.

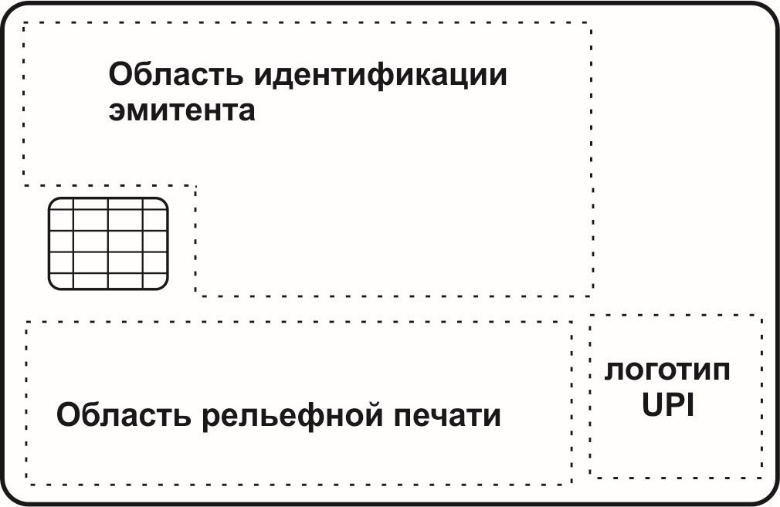
К компонентам поверхности карты относят следующие элементы: *номер карты, имя владельца карты, полоса для подписи, магнитная полоса, чип, название продукта, логотип UPI, голограмма UPI, название эмитента и его логотип(торговая марка), срок действия карты, фото владельца карты.*

* + 1. Лицевая сторона карты

 Общий вид лицевой поверхности золотой карты UPI.



Вышеупомянутые элементы располагаются в специальных областях поверхности карты: **область идентификации эмитента, область логотипа и голограммы, эмбоссированная область( область рельефной печати)**:



Расположение основных элементов на лицевой поверхности карты UPI.

* + 1. Название эмитента.

В верхней части лицевой поверхности(область идентификации эмитента)  карты должно быть расположено наименование эмитента (банка или финансовой компании, выпустившей карту) и/или его эмблема(логотип). Надписи в области идентификации эмитента запрещено выполнять рельефной печатью. Цвет печати должен быть контрастным с основным фоном карты, чтобы надписи были хорошо видны.

* + 1. Логотип Логотип располагается с правой строны лицевой поверхности карты UPI, как это показано на рисунке:



Расположение голограммы и логотипа на карте UPI.

* + 1. Логотип.

Логотип карты UPI располагается под голограммой и представляет собой  надпись “UnionPay”, выполненную на китайском языке (старый логотип, использующийся с 2001г):



И на китайском и английском языках(новый логотип, используйщийся с 2005г):



Надписи выполнены на фоне трех наклонных вертикальных полос красного, синего и зеленого цветов(слева-направо) Последовательность цветов фона логотипа четко закреплена и не может варьироваться. На белой окантовке вокруг логотипа должна быть нанесена надпись микрошрифтом, состоящая из 12 повторяющихся символов(аббревиатура UPI на китайском языке, код эмитента, код типа карты, код изготовителя карты).

* + 1. **Эмбоссированный номер карты, срок действия, имя владельца карты.**
       1. **Номер карты.**

На лицевой стороне карт UPI обязательно должен содержаться эмбоссированный (нанесенный рельефной печатью), либо (в редких случаях) нанесённый иным способом номер карты. Номер карты  может иметь 13-19 цифр(номер карты с 16 цифрами рекомендуется для кредитной карты, в то время как 17 - 19 цифр рекомендуется для дебетовой карты).

Последние четыре цифры обязательно должны быть эмбоссированы на голограмме. Цифры на карте должны быть выдавлены четко, с соблюдением общего размера и интервала. При использовании карты номер карты должен обязательно совпадать с номером, отпечатанным на чеке терминала, или высвечивающимся на его экране (при условии, что терминал выводит номер карты на экран).

* + - 1. **Срок действия карты.**

Срок действия карты, расположенный на её лицевой стороне, указывает период, в течение которого карту можно принимать к оплате:

1) MM/YY (дата выпуска карты) -- MM/YY (дата окончания действия карты);

2) MM/YY (дата окончания действия карты).

Рядом с эмбоссированным сроком действия (выше, ниже или слева), эмитент может также печатать комментарий, например: **EXPIRATION DATE, GOOD** **THRU, VALID** **FROM, VALID** **THRU**.

Срок действия карты должен быть эмбоссирован ниже номера карты и выше имени ее владельца. На картах, номер которых эмбоссирован, срок действия карты также должен быть эмбоссирован.

* + - 1. **Имя владельца карты.**

Под сроком действия карты на лицевой стороне располагается имя держателя карты, либо наименование организации(для корпоративных карт). Информация о владельце карты должна содержать максимум  27 знаков, если логотип UPI расположен в верхней части карты, и максимум 19 знаков – если логотип UPI расположен в нижней части.

* + - 1. **Фото владельца карты.**

С целью дополнительной защиты карты от несанкционированного использования, эмитент может размещать на карте фото ее владельца. Фотография владельца карты может быть помещена в Области идентификации эмитента(рекомендуется – в левом верхнем углу), а также на обратной стороне карты, исключая области полосы для подписи и магнитной полосы. Размеры фотографии владельца карты определены как : 18 мм x 18 мм.

* + 1. **Обратная сторона карты**

На обратной стороне карты расположены следующие элементы: магнитная полоса, полоса для подписи. Также в этой части карты помещается информация о изготовителе карты, его реквизиты, дополнительная информация. Возможно размещение чипа(для комбинированного типа карт) и фотографии владельца карты. Базовым цветом для обратной стороны карты является белый.



Общий вид обратной стороны карты UPI.

* + 1. **Полоса для подписи.**

Полоса для подписи владельца карты располагается с ее обратной стороны,ниже магнитной полосы.По оформлению полоса подписи для карт системы UPI  может быть разделена на две категории:

Для дебетовой карты:

Штриховка фона полосы  подписи выполнена из повторяющейся надписи “UnionPay” на китайском языке, расположенной под углом 45 градусов к нижней грани полосы для подписи. Надпись нанесена повторяющимися серым и голубым цветами, как это показано ниже на образце:



Для кредитной карты:

Штриховка фона полосы подписи выполнена из повторяющейся надписи “UnionPay” на китайском и английском языках, расположенной под углом в 45 градусов к нижней грани полосы подписи. Надпись нанесена повторяющимися красным и голубым цветами, как это показано ниже на образце:



Полоса для подписи должна содержать:

     - 3-значный проверочный код карты CVN (Card Verification Number), который включает 3 цифры и печатается в правом верхнем углу полосы для подписи с одним пробелом  после напечатанных последних четырех цифр номера карты;

     -  чёткую подпись держателя карты.

* + 1. **Информационная область.**

Эмитент обязан размещать информацию о изготовителе карты, его реквизиты. Данная информация печатается на обратной стороне карты, в области, расположенной ниже полосы для подписи(информационная область). Также, в этой области могут размещаться номера телефонов экстренных служб банка-эмитента, описание функций данной карты, фото ее владельца.

Карты системы UPI также могут быть выпущены с чипом.

Для стандартной карты чип должен быть размещен на лицевой стороне карты:



Размещение чипа на лицевой стороне карты UPI.

В комбинированном типе карт (предусматривающем наличие как магнитной полосы, так и чипа) чип располагается на обратной стороне карты, ниже магнитной полосы:



Размещение чипа на обратной стороне карты UPI.

1.11. **Карта Diners Club.**

Лицевая сторона карты **Diners Club International** имеет определенные реквизиты, которые являются обязательными для всех карт данного типа.

1.11.1. На лицевой стороне карты расположены:

На карту серебристого цвета с серыми волнистыми линиями контрастно нанесена развёрнутая карта мира.

1.11.1.1. Логотип и надпись «Diners Club International» расположены в левом верхнем углу карты. Обязательно наличие значка ®.



1.11.1.2. Эмбоссированный номер карты начинается с 30, 36, 38 либо 39 и состоит из 14 цифр, сгруппированных 4-6-4.

1.11.1.3. Эмбоссированный срок действия карты всегда начальный и конечный.

1.11.1.4. Перед сроком действия должны быть эмбоссированы: 2 цифры - год вступления держателя в клуб; аббревиатура «DC», 2 латинские буквы кода страны, в которой выдана карта.

1.11.1.5. После срока действия эмбоссирован логотип Diners Club.

1.11.1.6. Над эмбоссированным логотипом Diners Club нанесён типографской краской код безопасности, состоящий из 2-х букв.

1.11.1.7. Под ультрафиолетовым освещением виден логотип Diners Club.

1.11.2. Оборотная сторона карты cодержит:

1.11.2.1. Над магнитной полосой – надпись “Valid Worldwide”.

1.11.2.2. На панели для подписи нанесён в одну строчку повторяющийся логотип.

1.11.2.3. Diners Club голубого цвета. В нижней части панели для подписи лазерным способом нанесён номер карты и 3 цифры кода безопасности.

1.11.2.4. Голограмма находится в левом нижнем углу карты и не должна быть смещена ни выше, ни ниже эмбоссированного символа DC и срока действия карты. На голограмме изображены логотип DC и карта мира, и на фоне переливающихся цветов карты мира проступает надпись «Diners Club International». Эта надпись за фон карты мира заходить не должна.

1.11.3. В настоящее время Компания «Diners Club International» начала выпуск локальной карты Diners Club, которая действует только на территории России. Данная карта принимается к оплате во всех банках и предприятиях, расположенных на территории России, наряду с международной картой Diners Club International. Локальная карта отличается от международной отсутствием слова «International», и вместо слов “Valid Worldwide” над магнитной полосой наносится “Valid only in……..” (название страны).

1.11.4. Дизайн карты выдержан в её стандартном варианте. На лицевой стороне карты под логотипом и на оборотной стороне карты над магнитной полосой нанесена надпись “Valid only in Russia” (“Действительно только в России”).

1.10.5. Номер карты начинается с «36». Все остальные элементы как у стандартной карты.

1.11.6. На совместной карте Diners Club International фон самой карты остаётся стандартным, а имя и логотип партнёра нанесены в правом верхнем углу. Иногда логотип партнёра может быть размещён в цветном, либо сером изображении вместо развёрнутой карты мира.

**ВНИМАНИЕ! В случае неисполнения или ненадлежащего выполнения положений данной Инструкции сотрудник, проводящий операции по карточкам, несет полную материальную ответственность в отношении сумм возможного ущерба, нанесенного им банку, в полном объеме.**

Каждое предприятие **обязано** иметь наклейки, которые служат указанием того, что в данном предприятии торговли и сервиса принимаются карточки указанных платежных систем. Наклейки размещаются на видных местах (входных дверях, окнах, стойках и т.п.).

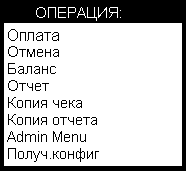
В ситуациях, не предусмотренных настоящей Инструкцией, следует **незамедлительно** обращаться в Центр авторизации**.**

**POS-терминалды пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

1. **Төлем терминалдарының түрлері.**
2. **«РАХ» терминалын пайдаланушының нұсқауы (S80, S90 )**

**Тауар төлемі.**

Терминал дисплейінде қаржы операцияларының мәзірі төмендегідей болып көрінеді:



Курсормен «ОПЛАТА» операциясын таңдаңыз және  пернесін басыңыз.

Суретте көрсетілгендей карта есептегішіне төлем карточкасын салыңыз.

** 

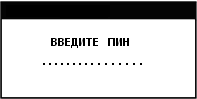
Терминал қабылдағаннан кейін операция сомасын енгізіңіз, оператор санды пернетақта пернесін пайдаланып, соманы енгізеді:



Қате енгізілген сандарды  пернесі арқылы редакциялауға болады, бұл ретте соманың соңғы енгізілген белгісі өшіріліп отырады.

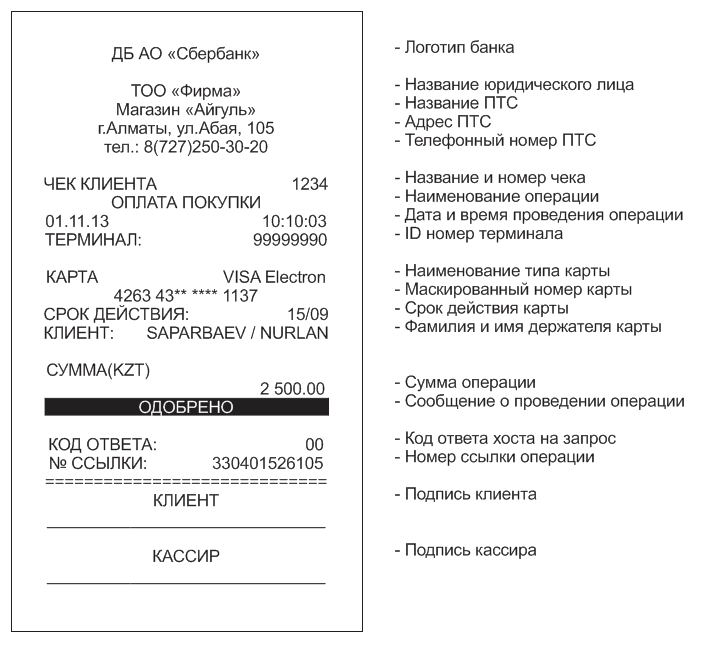
Қажетті соманы енгізгеннен кейін  пернесін басамыз.

Бұдан әрі терминал ПИН КОД (ПИН КОД-ты клиент өз бетінше енгізеді) енгізуді сұрайды.



Әрі қарай терминалдан процессинг орталығына хабар келеді, осы кезде экранда қосылу мәртебесі пайда болады.

Клиенттің шотында қажетті сома болған және карточка оқшауланбаған жағдайда, терминал екічек шығарады, мұнда **клиент өз қолын қоюы тиіс.**



Чектер шығарылып, оларға қол қойылғаннан кейін, операция аяқталды деп саналады, бір чек клиентке беріледі, екіншісі кассирде қалады.

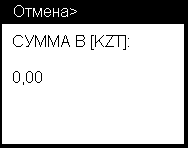
### Операцияны жою (қайтару).

Кассир операция кезінде қателік жіберген жағдайда (қажетті сома алынбады немесе клиент затты сатып алмайтын болды), операция жойылады (қайтарылады).

 пернелері арқылы «ОТМЕНА» операциясын таңдаңыз да  пернесін басыңыз.

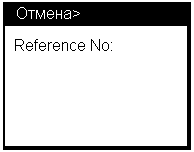
«ОТМЕНА» операциясын жүргізу үшін қажетті картаны енгізіңіз.

Терминал соманың енгізілуін сұратады, қайтарылатын соманы енгізу қажет,



енгізген соң  басыңыз.

Терминал RRN нөмірін енгізуді сұратады, нөмірді бұрын қате сомамен шығарылған чектен табуыңызға болады,

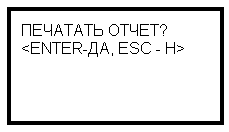


енгізген соң  басыңыз.

Терминал процессинг орталығын хабардар етеді де, қайтару туралы мәліметтер дұрыс енгізілген жағдайда, соманы клиент шотына қайтарады. Клиенттің шотына соманың қайтырылғандығын растайтын екі чек орындалған операцияның нәтижесі болады.

**Есеп және қорытындыларды салыстыру**

Операциялар бойынша есепті шығару үшін  пернелері арқылы «Отчет» операциясын таңдаңыз және  пернесін басыңыз.



Есепті шығару және деректі Банкке жіберу үшін  пернесін басыңыз.

**Чек көшірмесін шығыру.**

Кейде бұрын терминал бойынша өткізілген операциялар чегін басып шығару талап етілетін жағдайлар пайда болады. Мұндай жағдайлар үшін «Копия чека» әкімшілік операциясы қарастырылған.

Чек көшірмесін шығару үшін  пернелері арқылы «Копия чека» операциясын таңдап,  пернесін басыңыз.

***3. Терминалды пайдалану арқылы операцияларды жүргізудің ерекшеліктері.***

3.1. Егер техникалық себептермен терминалды пайдалану мүмкін болмаса, кассир авторландыру орталығына телефон соғуы тиіс.

3.2. Терминалмен жұмыс істеген кезде келесі штаттан тыс жағдайлар болуы мүмкін:

3.2.1. Операция кезінде байланыста бұзылым болды және терминалда – ЗАНЯТО, НЕТ ТОНА, НЕТ НЕСУЩЕЙ және т.б. хабарлама пайда болды. Бұл осы операция бойынша сұраным процессинг орталығына жіберілмегендігін көрсетеді. Операцияны тағы бір рет өткізу қажет.

3.2.2. Операцияны жүргізген кезде терминал чегі шығарылмады (мысалы, электр қуат көзі өшірілген, байланыс бұзылымдары т.б. жағдайда).

Бұл кезде екі жағдай болуы мүмкін:

- операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілмесе;

- операция процессинг орталығында сәтімен белгіленіп көрінді, бірақ терминалда көрсетілмеді.

Бұл жағдайда Банктің байланысатын адамымен байланысып, терминал нөмірін, карточка нөмірін, операция сомасын және операцияны жүргізу уақытын атау қажет.

- Егер операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілсе, оператор операцияның референс-нөмірін хабарлайды. Бұл жағдайда алынған референс-нөмірді пайдаланып, терминалдағы операцияны жойып, содан кейін қайтадан сатып алу операциясын жүргізу қажет;

- Егер операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілмесе, оператор ол жөнінде хабарлайды. Бұл кезде сатып алу операциясын қайта жүргізу жеткілікті.

***ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫН:***

1) Операцияның атауы, сомасы, операция қорытындысының дұрыс коды (мысалы 00), авторландыру коды және клиенттің қолы бар чек операцияны бақылау және есепке алу бойынша алғашқы құжат болып саналады.

2) Бірдей деректемелері (карточка нөмірі, операция түрі, валютасы, сомасы, авторландыру коды және референс- нөмірі) бар барлық чектер бір және сол операцияның құжаттары болып табылады.

3) Егер осы операция бойынша чектің түпнұсқасы немесе «копия операции» жазуымен басқа чек болмаса, «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ» жазуы бар чектің операция бойынша кәдімгі чектің күшіне тең болады.

4) Ауысым жабылған кезде терминалдың беретін тізілімі анықтамалық құжат болып табылады және штаттық өткен операцияларды салыстыру үшін қолданылады.

4.3. Әр кәсіпорында жапсырмалардың болуы **міндетті.** Олар осы сауда және сервис кәсіпорнында аталған төлем жүйелерінің карточкалары қабылданатындығын көрсетеді. Жапсырмалар клиентке көрінетін орындарда (кіру есіктерінде, терезелерде, үстелшелерде және т.б.) орналастырылады.

Осы Нұсқаумен қарастырылмаған жағдайларда, **бірден** Авторландыру орталығына хабарласу қажет**.**

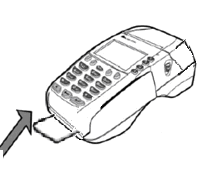
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы Нұсқаудың ережелері орындалмаған немесе тиісті түрде орындалмаған жағдайда, карточкалар бойынша операцияларды жүргізетін қызметкер оның толық көлемде банкке келтірген залалы үшін толығымен материалдық жауапты

болады.

1. **«VeriFone» (Vx510, Vx670, Vx680, Vx520, V200t, V240m) терминалын пайдалану нұсқауы**

**Тауар төлемі.**

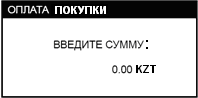
Суретте көрсетілгендей төлем карточкасын карта есептегішіне салыңыз.

Терминал дисплейінде қаржы операцияларының мәзірі пайда болады:



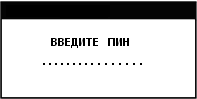
Курсор үнсіз келісім бойынша «ОПЛАТА ПОКУПКИ» операциясын көрсетеді, пернесін басыңыз. Операция сомасын енгізуге рұқсат болғаннан кейін, оператор цифрлық пернетақтаның  пернесін пайдаланып, соманы енгізеді.



Қате енгізілген сандарды  пернесі арқылы түзетуге болады, бұл ретте соманың соңғы енгізілген белгісі жойылып отырады.

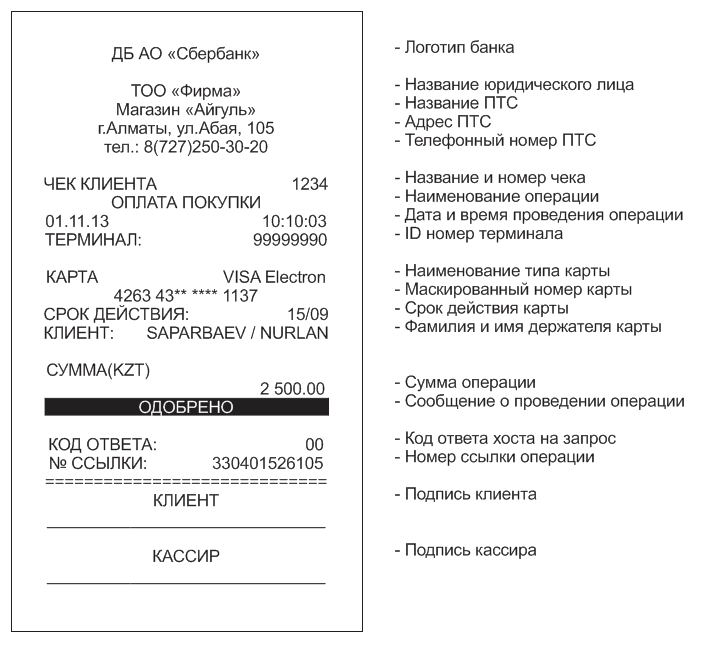
Қажетті соманы енгізгеннен кейін пернесіне екі рет басамыз.

Бұдан әрі терминал ПИН КОД енгізуді сұрайды (клиент ПИН КОД-ты өздігінен енгізеді).



Әрі қарай терминалдан процессинг орталығына хабар келеді, осы кезде экранда қосылу мәртебесі пайда болады.

Клиенттің шотында қажетті сома болған және карточка оқшауланбаған жағдайда, терминал екічек шығарады, мұнда **клиент өз қолын қоюы тиіс.**



Чектер шығарылып, оларға қол қойылғаннан кейін, операция аяқталды деп саналады, бір чек клиентке беріледі, екіншісі кассирде қалады.

### Соманы қайтару.

Кассир операция кезінде қателік жіберген жағдайда (қажетті сома алынбады немесе клиент затты сатып алмайтын болды) немесе соманың бір бөлігін қайтару керек болған жағдайда (қажетті сома алынбады немесе клиент затты сатып алмайтын болды), сома қайтарылады.

Қате сома алынған карточканы жүргізіңіз.

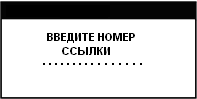
 немесе  пернелерінің көмегімен «ВОЗВРАТ» операциясын таңдаңыз және пернесін басыңыз.

Терминал соманың енгізілуін сұратады, сол кезде қайтарылатын соманы енгізіңіз



Ескерту: Қайтаруды чектің толық сомасына немесе соманың бір бөлігіне жасауға болады, енгізген соң басыңыз.

Терминал сілтеме нөмірін енгізуіңізді сұратады, нөмірді бұрын қате сомамен шығарылған чектен табуыңызға болады,



енгізген соң  басыңыз.

Терминал процессинг орталығын хабардар етеді де, қайтару туралы мәліметтер дұрыс енгізілген жағдайда, соманы клиент шотына қайтарады. Клиенттің шотына соманың қайтырылғандығын растайтын екі чек орындалған операцияның нәтижесі болады.

Маңызды: Бір «Оплата» операциясы бойынша бір «Возврат» жүргізуге болады.

### Операцияны жою.

Кассир операция кезінде қателік жіберген жағдайда (қажетті сома алынбады немесе клиент затты сатып алмайтын болды) операция жойылады.

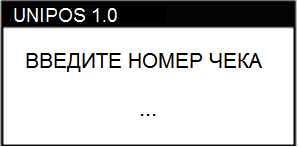
«Возврат» операциясынан айырмашылығы:

1. Чектің барлық сомасы жойылады;
2. POS-терминалдың ағымдағы циклінде ғана операцияны жоюға болады.

Қате сома алынған карточканы жүргізіңіз.

 немесе  пернелерінің көмегімен «ОТМЕНА» операциясын таңдаңыз және пернесін басыңыз.

Терминал чек нөмірінің енгізілуін сұратады, нөмірді бұрын қате сомамен шығарылған чектен табуыңызға болады



енгізгеннен кейін  пернесін басыңыз.

Терминал «Отмена» сомасын растауыңызды сұратады

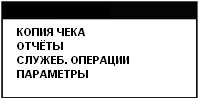


Егер сома дұрыс болса, пернесін басыңыз, егер дұрыс болмаса, онда  пернесін басыңыз, содан соң операцияны қайталаңыз.

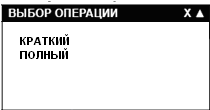
Терминал процессинг орталығын хабардар етеді де, жою туралы мәліметтер дұрыс енгізілген жағдайда, соманы клиент шотына қайтарады. Клиенттің шотына соманың қайтырылғандығын басылып шыққан растайтын екі чек орындалған операцияның нәтижесі болады.

***Әкімшілік операцияларды орындау***

Операциялар бойынша есепті шығару үшін пернесін басыңыз, мәзір пайда болады



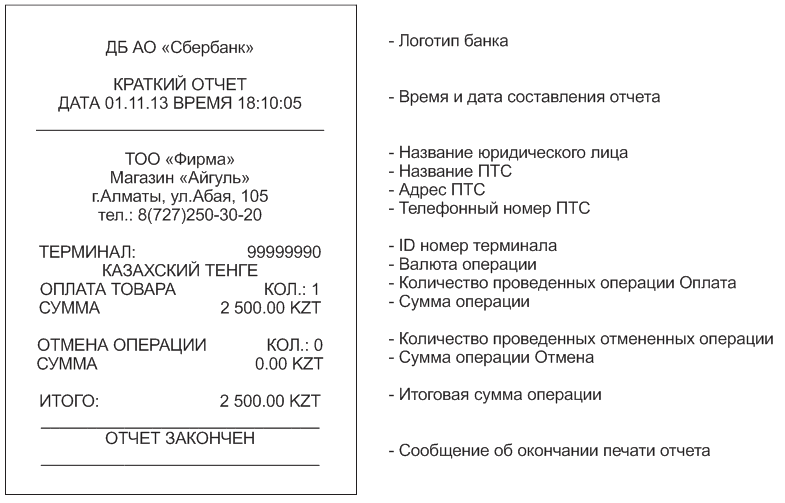
 немесе пернелерінің көмегімен «ОТЧЁТЫ» таңдаймыз

Бұдан әрі «ОТЧЁТЫ» және  немесе  пернелерінің көмегімен «КРАТКИЙ» немесе «ПОЛНЫЙ» 

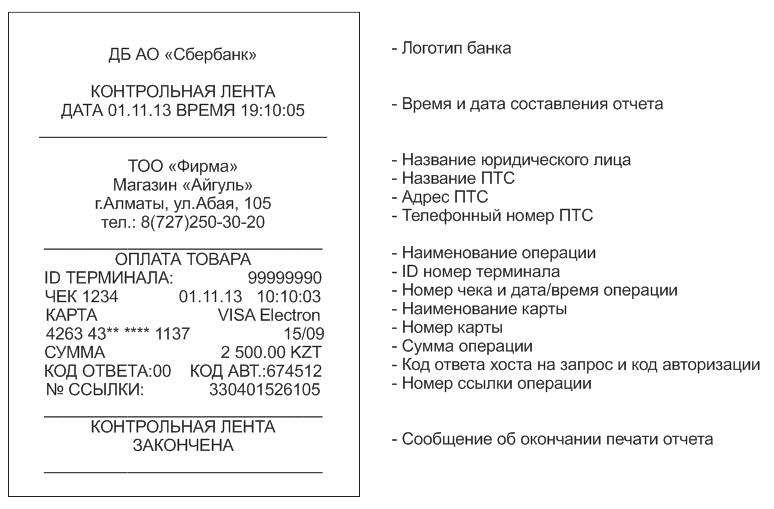
таңдаңыз және пернесін басыңыз.

1. Краткий отчет (Қысқа есеп) – терминалда жүргізілген қысқа операциялар туралы ақпарат (операция атауы және сомасы).

Бұл ретте түбіртекте терминалда жүргізілген операциялар бойынша есеп шығарылады.



2. Полный отчет (Толық есеп) — орындалған операциялар туралы толық есепті шығарады;



**(есептерді шығарып алғаннан кейін «СВЕРКА ИТОГОВ» әкімшілік операцияларын орындау қажет)**

Чек көшірмесін басып шығару.

Кейде терминалда бұрын жүргізілген операциялар бойынша түбіртектің басып шығарылуы қажет болатын жағдайлар болады. Бұл жағдайлар үшін «ПЕЧАТЬ КОПИИ ЧЕКА» әкімшілік операциясы қарастырылған.

«ПЕЧАТЬ КОПИИ ЧЕКА» операциясын жүргізу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Әкімшілік операциялар мәзіріне пернесіне басып кіріңіз.

 түймешектерін пайдаланып, «КОПИЯ ЧЕКА» мәзірінің тармағын таңдаңыз да  пернесін басыңыз. Терминал дисплейінде чек нөмірін енгізуге сұрату пайда болады:



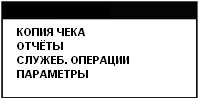
Цифрлық пернетақтаның  пернелері арқылы чек нөмірін енгізіңіз. Қате енгізілген сандарды  пернесі арқылы түзетуге болады. Нөмірдің енгізілгенін растау үшін пернесін басыңыз.

Бұл ретте терминал принтерінен сұратылған чектің көшірмесі шығарылады.

Нәтижелерді салыстырып тексеру.

Нәтижелерді салыстырып тексеру – пайдаланылатын хаттама түріне байланысты және жүргізілген операциялар туралы қорытынды ақпаратты тексеру үшін қажетті болып табылады. Операция журналын тазалау үшін осы операция қажет. **Бұл операция жұмыс күні аяқталғанда күнделікті жүзеге асырылуы тиіс !!!**

«СВЕРКА ИТОГОВ» операциясын орындау үшін пернесін басыңыз, төмендегідей мәзір пайда болады



«СЛУЖЕБ. ОПЕРАЦИИ» қызметін  пернелерінің көмегімен таңдаңыз және  пернесін басыңыз

Бұдан әрі  пернелерінің көмегімен «СВЕРКА ИТОГОВ» таңдаңыз



және  пернесін басыңыз.

Терминал процессинг орталығына сұрату жібереді және «ВЫПОЛНЕННО УСПЕШНО» жазуымен қысқа чекті шығарады (Басқа жазу пайда болған кезде операцияны қайталаңыз).

***3. Терминалды пайдалану арқылы операцияларды жүргізудің ерекшеліктері.***

3.1. Егер техникалық себептермен терминалды пайдалану мүмкін болмаса, кассир авторландыру орталығына телефон соғуға міндетті.

3.2. Терминалмен жұмыс істеген кезде келесі штаттан тыс жағдайлар болуы мүмкін:

3.2.1. Операция кезінде байланыста бұзылым болды және терминалда – ЗАНЯТО, НЕТ ТОНА, НЕТ НЕСУЩЕЙ және т.б. хабарлама пайда болды. Бұл осы операция бойынша сұраным процессинг орталығына жіберілмегендігін көрсетеді. Операцияны тағы бір рет жүргізу қажет.

3.2.2. Операцияны жүргізген кезде терминал чегі шығарылмады (мысалы, электр қуат көзі өшірілген, байланыс бұзылымдары т.б. жағдайда).

Бұл кезде екі жағдай болуы мүмкін:

- операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілмесе;

- операция процессинг орталығында сәтімен белгіленіп көрінді, бірақ терминалда көрсетілмеді.

Бұл жағдайда Банктің байланысатын адамымен байланысып, терминал нөмірін, карточка нөмірін, операция сомасын және операцияны жүргізу уақытын атау қажет.

- Егер операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілсе, оператор операцияның референс-нөмірін хабарлайды. Бұл жағдайда алынған референс-нөмірді пайдаланып, терминалдағы операцияны жойып, содан кейін қайтадан сатып алу операциясын жүргізу қажет;

- Егер операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілмесе, оператор ол жөнінде хабарлайды. Бұл кезде сатып алу операциясын қайта жүргізу қажет.

***ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫН:***

1) Операцияның атауы, сомасы, операция қорытындысының дұрыс коды (мысалы 00), авторландыру коды және клиенттің қолы бар чек операцияны бақылау және есепке алу бойынша алғашқы құжат болып саналады.

2) Бірдей деректемелері (карточка нөмірі, операция түрі, валютасы, сомасы, авторландыру коды және референс- нөмірі) бар барлық чектер бір және сол операцияның құжаттары болып табылады.

3) Егер осы операция бойынша чектің түпнұсқасы немесе «копия операции» жазуымен басқа чек болмаса, «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ» жазуы бар чектің операция бойынша кәдімгі чектің күшіне тең болады.

4) Ауысым жабылған кезде терминалдың беретін тізілімі анықтамалық құжат болып табылады және кассирмен штаттық өткен операцияларды салыстыру үшін қолданылады.

4.3. Әр кәсіпорында жапсырмалардың болуы **міндетті,** олар осы сауда және сервис кәсіпорынында аталған төлем жүйелерінің карточкалары қабылданатындығын көрсетеді. Жапсырмалар клиентке көрінетін орындарда (кіру есіктерінде, терезелерде, үстелшелерде және т.б.) орналастырылады.

Осы Нұсқаумен қарастырылмаған жағдайларда, **бірден** Авторландыру орталығына хабарласу қажет**.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы Нұсқаудың ережелері орындалмаған немесе тиісті түрде орындалмаған жағдайда, карточкалар бойынша операцияларды жүргізетін қызметкер оның толық көлемде банкке келтірген залалы үшін толығымен материалдық жауапты болады.**

**3. «Hypercom» (T4220, Т4230, М4230) төлем терминалы**

***3.1. Кіріспе***

Терминал құрамына кіреді:

1. **магнитті жолағы бар карта есептегіші** (магнитті картаны 10-нан 100 см/сек дейінгі жылдамдыққа созу қажет).
2. **микрочипі бар карта есептегіші** (EMV, карта өзіне тән белгі дыбысқа дейін енгізіледі).
3. **пернетақта** (пернетақта алфавиттік- цифрлық белгісі бар пернелер жинақтамасынан тұрады).
4. **дисплей** (терминалжарықтандыруы бар графикалық сұйық кристалды дисплеймен жабдықталған)
5. **pin-пернетақта** (кіріктірілген пернетақта пернелері немесе айналмалы құрылғы қолданылады).
6. **принтер (**терминаларнайытермоқағазды қолдануды қажет ететін термопринтермен жабдықталған)

***3.2. Жұмыс басы***

*Қосылу сызбасы*

Жұмыс басында сауда және сервис кәсіпорнының (ССК) кассирі терминал телефон жүйесіне немесе байланыс арнасына немесе 220 В электр желісіне қосылғандығын тексеруі тиіс. Терминалдың ішкі батареясының қуатсызданбауы үшін POS-терминалды ұзақ уақытқа электр көзінен ажыратуға тыйым салынады.

Терминалды 220 В желісіне қосқаннан кейін ол автоматты түрде тесттен өтеді. Егер барлық тесттер сәтті аяқталса, онда терминал экранында келесі хабарлама пайда болады:

|  |  |
| --- | --- |
| төлем | жою |
| салыстыру | чек көшірмесі |
| журнал |  |

**\* Егер хабарлама шықпаса, онда кассир терминалға қызмет көрсететін банктің маманын шақыруы тиіс.**

\* Кассир терминал экранында пайда болған барлық хабарламаны зейін салып бақылауға және ұсынылған әрекеттерді орындауға міндетті.

\* Бірдей сомаға екі операция жүргізілген жағдайда, 10 минутқа үзіліс жасау қажет.

Карточка нөмірі автоматты түрде – есептегіш құрылғының саңылауымен карточканы өткізу арқылы енгізіледі, карточканы магнитті жолағымен төмен және солға қарай орналастырып, оны жоғарыдан төмен немесе төменнен жоғары оқуға болады, карточканы есептегіш құрылғының түбіне тығыз тақап жүргізу керек.

Картада микрочип болған жағдайда, өзіне тән белгі дыбысына дейін оқу құрылғысына картаны (чипімен жоғары қарай) енгізу қажет.

# *3.3. «Төлем» қызметінің режимі*

Қолма-қол ақшасыз төлем тәсілін таңдаған жағдайда, кассир карта түріне байланысты магнитті жолақ арқылы өткізеді немесе чиптік есептегішке орнатады.

«Оплата» операциясы алдын ала таңдауды қажет етпейді.

Кейбір жағдайларда, терминал картаға ПИН-кодтың енгізілуін сұратуы мүмкін.

*Кассир ПИН-кодты енгізуді қолданбауы мүмкін, алайда даулы жағдай пайда болса, ПИН-кодты енгізу шешуші критерий болуы мүмкін:*

*ПИН-код енгізілді, - сома клиентке қайтарылмайды;*

*ПИН-кодты енгізілмеді, - сома кәсіпорын шотынан (соңында кассирден) шығынға шығарылады.*



Өткізгеннен кейін немесе картаны есептегішке салғаннан кейін, терминал карта мәліметтерін растауды - нөмірдің соңғы сандарын және қолдану мерзімін сұратады. Мәліметтерді тексергеннен (енгізгеннен) кейін, кассир «Enter» пернесін басады, төлемге қажетті соманы енгізеді және «Enter» басады. Төлем карточкасының түріне байланысты POS-терминал ПИН-кодтың енгізілуін сұратуы мүмкін. Кассир клиентке құпиялы комбинацияны енгізуді ұсынады, содан кейін «Enter» басады. Егер кассир картаның ПИН-кодын енгізуден бас тартса, «Cancel» басу қажет.

Клиент шотында қажетті сома болған жағдайда, операция «успешно» кодымен аяқталады, екі чек шығарылады. Кассир клиенттен екі данаға да қол қоюын сұрайды, біреуі клиентке беріледі, екіншісі кассада қалады.

|  |  |
| --- | --- |
| Merchant “Name”  Address  тел. NN-NN-NN  Терминал нөмірі: NNNNNNN  КАРТА: 42\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*3963  КАРТА ТҮРІ: VISA  ҚОЛДАНУ МЕРЗІМІ: 02/02 | -сауда ұйымының атауы;  - мекенжайы;  - телефоны;  - терминал сәйкестендіргіші;  - карты нөмірі;  - карта түрі;  - картаның қолдану мерзімі; |
| **ТӨЛЕМ** | - операция түрі (қолма-қол ақша беру, төлем); |
| ЧЕК: 1/17  УАҚЫТЫ, КҮНІ: 30/07/07 17:37:44  Ref NO: 721103901845  КОД АВТОР. : NNNNNN    СОМАСЫ: 1234564.00 KZT  Клиенттің қолы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Кассирдің қолы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | - чек нөмірі;  - операция күні және операция уақыты;  - операцияның бірегей нөмірі;  - авторландыру коды (операция қабылданған жағдайда);  - барлығы;  - клиенттің қолы;  - кассирдің қолы; |

# *3.4. «отмена» қызметінің режимі*

***\* Бұл режим осы терминалда жүргізілген сатып алу (төлем) чегі бойынша сатып алу (төлем) сомасындағы ақшаның қайтарылуын жүзеге асыруға мүмкіндік береді***

***\* Сатып алуға (төлемге) төлеу үшін клиент кассирге осы ССО-дан сатып алынған тауар (алынған қызмет) жазылған чекті беруі қажет.***

Кассир ПОС-терминалдағы «возврат» пернесін басуы тиіс**.**

Құрылғы картаны есептегіштен жүргізуді немесе орнатуды сұратады, содан кейін картада басылған магнит жолағы немесе чиптегі ақпараттың дұрыстығын растау қажет.

Бұдан әрі чекте көрсетілген транзакция нөмірін (RRN) енгізу қажет.



Reference Number тергенді растағаннан кейін қосылу үрдісінің ағымдағы жағдайы туралы хабарламалардың шығуымен бірге жүретін процессингтік орталықпен қосылу жүргізіледі. Үрдіс қосылу қорытындысының шығуымен аяқталады. Дұрыс жауап келген жағдайда, терминал автоматты түрде екі чекті шығарады. Терминал сұратуға дұрыс жауап алмаған жағдайда, кассирден қайтарылу себебі туралы анықтаманың басып шығарылуы сұратылады (оны клиенттің талап етуі мүмкін). О**перация сәтті аяқталған жағдайда кассир чектерге қол қоюы тиіс. Клиент транзакция сәтті өтіп, процессингтік орталықтан дұрыс жауап алған жағдайда ғана чекке қол қояды.**

|  |  |
| --- | --- |
| Merchant “Name”  Address  тел. NN-NN-NN  Терминал нөмірі: NNNNNNN  КАРТА ТҮРІ: VISA  КАРТА: 42\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*3963  ҚОЛДАНУ МЕРЗІМІ: 02/02 | -сауда ұйымының атауы;  - мекенжайы;  - телефоны;  - терминал идентификаторы;  - карта түрі;  - карта нөмірі;  - картаның қолдану мерзімі; |
| **ЖОЮ** | - операция түрі (қолма-қол ақша беру, төлем); |
| ЧЕК: 1/17  УАҚЫТЫ, КҮНІ: 30/07/07 17:37:44  Ref NO: 721103901845  КОД АВТОР. : NNNNNN  КОД:  СУММА: 1234564.00 KZT  Клиенттің қолы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Кассирдің қолы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | - чек нөмірі;  - операция күні және операция уақыты;  - операцияның бірегей нөмірі;  - авторландыру коды (операция қабылданған жағдайда);  - барлығы;  - клиенттің қолы;  - кассирдің қолы; |

# *3.5. «сверка» қызметінің режимі*

Пакетті тексеру күннің соңында жүргізіледі және қаражатты аударуды қарастыратын қаржылық транзакциялар бойынша қорытындыны салыстыру үшін қажет.

Кассир «сверка» пернесін басады, «\_\_\_\_\_» паролін енгізеді және «Enter» пернесін басады.



Терминал процессингтік орталықпен қосады, ауысымда болған операциялар туралы қысқа есепті басып шығарады.

# *3.6. «копия чека» қызметінің режимі*

«Копия чека» мәзірі бұрын жүргізілген операциялар бойынша чектерді басып шығаруды қарастырады. Операцияның бірегей нөмірі (RRN) немесе соңғы операцияның көшірмесі бойынша терминалмен тағайындалған чектердің көшірмелерін басып шығаруға мүмкіндік бар.

# *3.7. «Журнал» қызметінің режимі*

Осы тармақты таңдаған кезде, терминал ағымдағы ауысымның операция журналын басып шығарады. VISA және MASTERCARD карталары бойынша транзакциялар үшін журналды таңдау немесе барлық транзакцияларды басып шығару мүмкіндігі бар.

**4. Процесинг орталығының авторландыруға жауаптар кестесі**

| **Коды** | **Анықтау** | **Нәтижесі** | **ССК кассирінің іс-әрекеті** |
| --- | --- | --- | --- |
| 00 | Сәтті аяқталды | Операция  рұқсат етіледі |  |
| 01 | Банк-эмитентке хабарласу | Бас тарту | Клиентке банк-эмитентке хабарласуға кеңес беріңіз |
| 02 | Банка-эмитенттің бас тартуы | Бас тарту | Клиентке банк-эмитентке хабарласуға кеңес беріңіз |
| 03 | Жарамсыз қызмет көрсету орны | Бас тарту | Авторландыру орталығына хабарласыңыз. Банктің техникалық қызметінің араласуы қажет болуы мүмкін |
| 04 | Карточканы алу | Карточканы алу | Карточканы алу актісін жасаумен карточканы ұстап қалыңыз |
| 05 | Бас тарту | Бас тарту | Клиентке операция жүргізуден бас тартыңыз |
| 06 | Қате | Бас тарту | Операцияны қайталаңыз. Қате қайталанған жағдайда, клиентке операция жүргізуден бас тартыңыз |
| 07 | Карточканы алу эмитент алаяқтықты сезініп тұр | Карточканы алу | Карточканы алу актісін жасаумен карточканы ұстап қалыңыз. Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. «1-санат» деп хабарлаңыз |
| 08 | Карточка иесін сәйкестендіре отырып төлеу | Операция құжат болған жағдайда рұқсат етіледі | Клиентке төлқұжатын беруді ұсыңыз. Клиенттің жеке басын куәландырыңыз. Төлқұжат мәліметтерін операция бойынша чекке жазыңыз |
| 09 | Сұраным өңделген жоқ | Бас тарту | Операцияны қайталаңыз. Осы код қайталанған жағдайда Авторландыру орталығына хабарласыңыз |
| 11 | Мақұлданды (VIP) | Операция  рұқсат етіледі | Банк – эмитент бұл клиентті VIP санатына жатқызады |
| 12 | Жарамсыз транзакция | Бас тарту | Операцияны қайталаңыз. Осы код қайталанған жағдайда Авторландыру орталығына хабарласыңыз |
| 13 | Жарамсыз сома | Бас тарту | Операция сомасы дұрыс емес. Операция сомасын нақтылаңыз. Операцияны қайталаңыз |
| 14 | Жарамсыз карточка нөмірі | Бас тарту | Карточка нөмірі банк-эмитент мәліметтер базасында табылмады. Клиентке банк-эмитентке хабарласуды ұсыныңыз |
| 15 | IEM-ге жіберу мүмкін емес | Бас тарту | Бұл карточканың эмитенті табылмады. Операцияны қайталаңыз. Қате қайталанған жағдайда, клиентке банк-эмитентке хабарласуды ұсыныңыз |
| 17 | Клиент алынып тасталған | Бас тарту | Клиентке банк-эмитентке хабарласуға кеңес беріңіз |
| 18 | Күдікті клиент | Бас тарту | Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. Клиенттің жеке куәлігін тексеру қажет болуы мүмкін. Авторландыру орталығы қызмет көрсетуден бас тартса, клиентке банк-эмитентке хабарласуға кеңес беріңіз. |
| 23 | Транзакция бойынша қабылданбайтын шығындар | Бас тарту | Транзакция бойынша қабылданбайтын шығындар. Осы операцияның түрі үшін сома өте аз болуы мүмкін |
| 30 | Пішім қатесі | Бас тарту | Пішім қатесі. Банкке техникалық көмек туралы өтініш білдіріңіз |
| 31 | Банк-эмитент қазіргі сәтте қолжетімсіз | Бас тарту | Банк-эмитент қазіргі сәтте қолжетімсіз, бірақ осы карта бойынша операциялар басқа күндерде жүргізілуі мүмкін |
| 32 | Ішінара орындалған транзакция | Бас тарту | Операция толық аяқталмады және орындалған деп саналмайды. Сұранымды қайталау ұсынылады |
| 33 | Карточканың мерзімі өтіп кетті | Карточканы алу | Карточканың қолдану мерзімі өткен. Карточканы алу актін жасай отырып, карточканы ұстап қалыңыз |
| 35 | Кассирдің Банкпен хабарласуы қажет | Бас тарту | Банктің авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. |
| 36 | Карточканы пайдалануға шек қойылған | Карточканы алу | Карточканың қолдануы шектелген. Карточканы алу актін жасай отырып, карточканы ұстап қалыңыз |
| 37 | Банктің қауіпсіздік қызметіне хабарласу | Карточканы алу | Карточканы алу актін жасай отырып, карточканы ұстап қалыңыз. Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. |
| 40 | Сұратылған сома рұқсат етілмейді | Бас тарту | Сұратылған сома клиентке рұқсат етілген лимиттен асады. Клиентке азырақ сомаға операция жүргізуді ұсыныңыз |
| 41 | Жоғалған карточка | Карточканы алу | Жоғалған карточка. Карточканы алу актін жасай отырып, карточканы ұстап қалыңыз. Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. |
| 43 | Ұрланған карточка | Карточканы алу | Ұрланған карточка. Карточканы алу актісін жасаумен карточканы ұстап қалыңыз. Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. «1 санат» деп хабарлаңыз |
| 51 | Жеткілікті қаражат жоқ | Бас тарту | Клиенттің шотында жеткілікті қаражат жоқ. Клиентке азырақ сомаға операция жүргізуді ұсыныңыз |
| 54 | Карточканың мерзімі өтіп кетті | Бас тарту | Карточканың мерзімі өткен. Карточканы алу актісін жасаумен карточканы ұстап қалыңыз. |
| 57 | Клиент үшін транзакцияға тыйым салынған | Бас тарту | Бұл операция түрі осы карточка бойынша рұқсат етілмейді. Бұл туралы клиентке хабарлаңыз. Эмитент-банкке телефон соғуды ұсыныңыз. |
| 58 | Терминал үшін транзакцияға тыйым салынған | Бас тарту | Бұл операция түрі терминал үшін рұқсат етілмейді. Авторландыру орталығына хабарласыңыз. |
| 60 | Кассирдің Банкпен хабарласуы қажет | Бас тарту | Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. |
| 61 | Операция сомасы белгіленген шектен асады | Бас тарту | Операция сомасы осы карточка үшін белгіленген лимиттен асады. Клиентке азырақ сомаға операция жүргізуді ұсыныңыз. |
| 63 | Қауіпсіздік бұзылды | Бас тарту | Қауіпсіздік бұзылды. Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз. |
| 65 | Операция жиілігінің шегі асып кетті | Бас тарту | Бұл карточка үшін уақыт кезеңіне (тәулік, апта немесе ай) осы түрдегі операциялар саны асып кетті. Клиентке эмитент-банкке телефон соғуды ұсыныңыз. |
| 68 | Жауап өте кеш келді | Бас тарту | Эмитенттің сұранымға жауабы белгіленген уақыттан кеш алынды. Операцияны қайталаңыз. |
| 78 | Болмаған сілтеме | Бас тарту | Операцияны болдырмауды орындаған кезде дұрыс емес референс-нөмір енгізілді. Референс-нөмірді нақтылаңыз және операцияны қайталаңыз |
| 80 | Желі қатесі | Бас тарту | Төлем нүктесі мен процессинг орталығын байланыстаратын желі қатесі. Операцияны қайталаңыз |
| 81 | Сыртқы желі қатесі | Бас тарту | Процессинг орталығы мен халықаралық жүйелерді байланыстаратын желі қатесі. Операцияны қайталаңыз |
| 82 | IEM-де Тайм-аут | Бас тарту | Карточка эмитенті сұранымға тиісті мерзімде жауап бермеді. Операцияны қайталаңыз. |
| 96 | Жүйедегі бұзылым | Бас тарту | Операцияны орындау кезіндегі техникалық проблемалар. Авторландыру орталығына хабарласыңыз |

**5. Терминалды пайдаланумен операция жүргізудің ерекшеліктері**

5.1. Терминалды техникалық себептермен пайдалану мүмкін болмаған жағдайда, кассир Авторландыру орталығына хабарласуға міндетті.

5.2. Терминалмен жұмыс жасаған кезде келесі штаттан тыс жағдайлар болуы мүмкін:

5.2.1. Операция жүргізген кезде байланыс қатесі орын алды және терминалда – ЗАНЯТО, НЕТ ТОНА, НЕТ НЕСУЩЕЙ және т.б. хабарлама пайда болды. Бұл осы операция бойынша сұраным процессинг орталығына жіберілмегенін білдіреді. Операцияны тағы бір рет жүргізу қажет.

5.2.2. Операцияны жүргізген кезде терминал чегі басылып шығарылмады (мысалы, электр қоректену блогы ажырап кеткен, байланыс қатесі болған кезде және т.б.).

Мұндай кезде екі жағдай болуы мүмкін:

- операция процессинг орталығында тіркелмеді;

- операция процессинг орталығында ойдағыдай тіркелді, бірақ терминалда көрсетілмеді.

Мұндай жағдайларда бастапқы операцияны жүргізген сәттен бастап 9-10 минут ішінде, сол операция сомасын тере отырып, карточка бойынша операцияны қайта жүргізу қажет.

Егер бастапқы операция процессинг орталығында тіркелсе, терминал ол бойынша растауды алады және «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ» жазбасы бар айырмашылығымен чек басылып шығады.

Егер операцияны қайта жүргізген кезде сіз чекті «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ» жазбасыз алсаңыз, ол операцияның процессинг орталығында тіркелмегенін немесе бастапқы операция жүргізілгеннен кейінгі 10 минуттық аралық өтіп кеткенін және қайталама операция клиенттің шотында қайта шыққанын білдіреді. Осы жағдайды анықтау үшін Авторландыру орталығының телефондары бойынша хабарласыңыз.

Егер бастапқы операцияны жүргізген сәттен бастап 10 минуттан аса уақыт өтсе – Авторландыру орталығына қоңырау соғыңыз және бастапқы операция бойынша келесі деректерді хабарлаңыз: терминал нөмірі, карточка нөмірі, операция сомасы және операция жүргізілген уақыт.

- Егер операция процессинг орталығында белгіленіп көрсетілсе, оператор операцияның референс-нөмірін хабарлайды. Бұл жағдайда алынған референс-нөмірді пайдаланып, терминалдағы операцияны жойып, содан кейін қайтадан сатып алу операциясын жүргізу қажет;

-Егер операция процессинг орталығында тіркелмесе, оператор ол туралы хабарлайды. Мұндай жағдайда бар болғаны сатып алу операциясын қайталау қажет.

Жоғарыда айтылған терминалмен жұмыс ерекшелігіне орай, бір карточка бойынша операция аяқталғаннан кейін 15 минут ішінде сол операция сомасына карточка бойынша жаңа операцияны жүргізуге **тыйым салынады.**

Процессинг орталығында алдыңғы 10 минут ішінде бір карточка бойынша бірдей сомаға операция тіркелген жағдайда,чек пен экран дисплейінде <КОПИЯ ОПЕРАЦИИ> хабарламасы пайда болады.

***ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫН:***

1) Операцияларды бақылау және есепке алу бойынша бастапқы құжат – ол операцияның атауы, сомасы, операцияның жақсы нәтижесінің коды (мысалы 00), авторландыру коды және клиенттің қолы бар чек.

2) Бірдей деректемелері бар чектер (карточка нөмірі, операция түрі, валютасы, сомасы, авторландыру коды және референс-нөмір) бір операцияның құжаттары болып табылады.

3) «КОПИЯ ОПЕРАЦИИ» жазбасы бар чектерде, егер осы операция бойынша түпнұсқалы чек немесе «копия операции» жазбасы бар басқа чек болмаса, кәдімгі операция бойынша чектің күші бар.

4) Ауысым жабылған кезде терминал беретін тізім анықтамалық құжат болып табылады және кассирдің штат бойынша жүргізілген операцияларды салыстырып тексеруі үшін пайдаланылады.

5) Hypercom терминалдары бойынша операция көшірмелері терминал тізіміне қосылмайды.

**Жүйенің авторландыруға жауаптарының кестесі**

| **Авторландыру коды** | **Авторландыруға жауап** | **Авторландыру нәтижесі** |
| --- | --- | --- |
| 00 | Сәтті аяқталды | Операция рұқсат етіледі |
| 01 | Эмитентке сілтеу | Бас тарту |
| 02 | Эмитеттің арнайы талабына сілтеу | Бас тарту |
| 03 | Жарамсыз ССК | Бас тарту |
| 04 | Себебі көрсетілмеген | Карточканы алу |
| 05 | Төлемеу | Бас тарту |
| 06 | Қате | Бас тарту |
| 07 | Арнайы талап | Карточканы алу |
| 08 | Сәйкестендірумен төлеу | Операция рұқсат етіледі |
| 09 | Сұраным аяқталған жоқ | Бас тарту |
| 10 | Ішінара сомаға рұқсат етіледі | Операция рұқсат етіледі |
| 11 | Мақұлданды (VIP) | Операция рұқсат етіледі |
| 12 | Жарамсыз транзакция | Бас тарту |
| 13 | Жарамсыз сома | Бас тарту |
| 14 | Жарамсыз карточка нөмірі | Бас тарту |
| 15 | IEM-ге жіберу мүмкін емес | Бас тарту |
| 16 | Мақұлданды, 3 жолды жаңалау | Операция рұқсат етіледі |
| 17 | Клиент алынып тасталған | Бас тарту |
| 18 | Күмәнді клиент | Бас тарту |
| 19 | Қайталама транзакция | Бас тарту |
| 20 | Дұрыс емес жауап | Бас тарту |
| 21 | Болмай қалған транзакция | Бас тарту |
| 22 | Тұрып қалу күдігі бар | Бас тарту |
| 23 | Транзакция бойынша қабылданбайтын шығындар | Бас тарту |
| 24 | Жаңартылған файлды алушы көрмейді | Бас тарту |
| 25 | Жазба файлда табылмады | Бас тарту |
| 26 | Жаңартылған файлдың жазбасын қайталау | Бас тарту |
| 27 | Файл жолын түзету қатесі | Бас тарту |
| 28 | Жабық файлды түзету | Бас тарту |
| 29 | Файл түзетілмеген. Эквайерге хабарласыңыз. | Бас тарту |
| 30 | Пішім қатесі | Бас тарту |
| 31 | Эмитенттің қолы жоқ | Бас тарту |
| 32 | Ішінара толықтырылған транзакция | Бас тарту |
| 33 | Карточканың мерзімі өтіп кетті | Карточканы алу |
| 34 | Алдау күдігі бар | Бас тарту |
| 35 | ССК-ға эквайермен байланысу қажет | Бас тарту |
| 36 | Карточканы пайдалануға шек қойылған | Карточканы алу |
| 37 | Эквайердің қауіпсіздік қызметіне өтініш білдіру | Карточканы алу |
| 38 | ПИН-ді теру мүмкіндіктер лимиті бітті | Карточканы алу |
| 39 | Кредиттік шот жоқ | Бас тарту |
| 40 | Сұратылған сома көрсетілмейді | Бас тарту |
| 41 | Жоғалған карточка | Карточканы алу |
| 42 | Әмбебап шот жоқ | Бас тарту |
| 43 | Ұрланған карточка | Карточканы алу |
| 44 | Инвестициялық шот жоқ | Бас тарту |
| 45-50 | ISO пайдалану үшін сақталған | Бас тарту |
| 51 | Жеткілікті қаражат жоқ | Бас тарту |
| 52 | Чек шоты жоқ | Бас тарту |
| 53 | Жинақ шоты жоқ | Бас тарту |
| 54 | Карточканың мерзімі өтіп кетті | Бас тарту |
| 55 | Дұрыс емес ПИН-код | Бас тарту |
| 56 | Карточкада жазу жоқ | Бас тарту |
| 57 | Клиент үшін транзакцияға тыйым салынған | Бас тарту |
| 58 | Терминал үшін транзакцияға тыйым салынған | Бас тарту |
| 59 | Алдау күдігі бар | Бас тарту |
| 60 | ССК-ға эквайермен хабарласу қажет | Бас тарту |
| 61 | Алатын сома белгіленген шектен асады | Бас тарту |
| 62 | Шектеулі пайдаланумен карточка | Бас тарту |
| 63 | Қауіпсіздік бұзылды | Бас тарту |
| 64 | Бастапқы сома дұрыс емес | Бас тарту |
| 65 | Қолма-қол ақшаны алу жиілігінің шегі асып кетті | Бас тарту |
| 66 | ССК эквайердің қауіпсіздік бөліміне хабарласу | Бас тарту |
| 67 | Карточканы АТМ алуы қажет | Карточканы алу |
| 68 | Жауап өте кеш келді | Бас тарту |
| 69-74 | ISO пайдалану үшін сақталған | Бас тарту |
| 75 | ПИН-ді терудің рұқсат етілген саны бітті | Бас тарту |
| 76 | ПИН дұрыс емес. Барлық мүмкіндіктер аяқталды | Бас тарту |
| 77 | Жеке пайдалану үшін сақталды | Бас тарту |
| 78 | Болмаған сілтеме | Бас тарту |
| 79 | Жеке пайдалану үшін сақталды | Бас тарту |
| 80 | Желі қатесі | Бас тарту |
| 81 | Сыртқы желі қатесі | Бас тарту |
| 82 | IEM-де Тайм-аут | Бас тарту |
| 83 | Транзакция орындалған жоқ | Бас тарту |
| 84-85 | Жеке пайдалану үшін сақталды | Бас тарту |
| 86 | ПИН-кодты пайдалану мүмкін емес | Бас тарту |
| 87 | Жеке пайдалану үшін сақталды | Бас тарту |
| 88 | Шифрлеу қатесі | Бас тарту |
| 89 | Түпнұсқаландыру қатесі | Бас тарту |
| 90 | Өңдеу үзіліп кетті | Бас тарту |
| 91 | Жарамсыз эмитент | Бас тарту |
| 92 | AEM-ге жіберу мүмкін емес | Бас тарту |
| 93 | Транзакция аяқталған жоқ. Заңды бұзу | Бас тарту |
| 94 | Қайта жіберу | Бас тарту |
| 95 | Қатені түзету | Бас тарту |
| 96 | Жүйедегі бұзылым | Бас тарту |
| 97-99 | Ұлттық пайдалану үшін сақталған | Бас тарту |

**II. Төлем карточкаларын ұстаушыларға қызмет көрсету**

**1. КАССИРДІҢ ЖАЛПЫ ІС-ӘРЕКЕТ ТӘРТІБІ**

1.1. Клиенттің қызмет көрсетуге ұсынып тұрған карточкасын алыңыз. Карточканың сыртын қараңыз және карточканың Төлем карточкаларының түпнұсқалығы белгілеріне сәйкес түпнұсқалы екендігіне көз жеткізіңіз. Егер карточкада клиенттің қолы болмаса (Ұстаушы қолының нұсқасына арналған жолда), клиентті карточкаға қол қоюын өтініңіз.

1.2. Клиенттердің күмәнді қылық белгілеріне сәйкес күмәнді қылықты айқындау үшін клиенттің қылығына назар аударыңыз. Егер клиенттің қылығы күмәнді қылық белгілеріне сәйкес келсе, клиенттен жеке басын куәландыратын құжатты сұраңыз және жеке басты куәландыратын құжаттардың түпнұсқалылығы белгілеріне сәйкес оның түпнұсқалылығына көз жеткізіңіз. Клиенттің карточкада көрсетілген тегі мен атын жеке басты куәландыратын құжаттағы деректермен салыстырыңыз. Жеке басты куәландыратын құжатта клиенттің қолы болса, оны карточкадағы қолының үлгісімен салыстырыңыз. Жеке басты куәландыратын құжаттағы суреті бойынша клиенттің жеке басына көз жеткізіңіз. Жеке басты куәландыратын құжат болмаған жағдайда, халықаралық карточканы ұсынушыға операция жүргізуден бас тартыңыз.

**Назар аударыңыз:** Кассир Банктің авторландыру орталығының немесе төлем жүйесінің талап етуі бойынша жағдай анықталғанға дейін карточканы алып қалуға құқылы.

**1.3. Егер сіз карточканың немесе жеке басты куәландыратын құжаттың жалған екенін айқындасаңыз немесе карточканы карточка ұстаушысы емес адамның пайдаланғанын анықтасаңыз, карточканы ұстап қалуға қисынды әрекеттің барлығын жасаңыз.**

1.4. Халақаралық ДЕБЕТТІК карточкаларға POS-терминалды пайдаланумен тек қана АВТОМАТТАНДЫРЫЛҒАН АВТОРЛАНДЫРУ РЕЖІМІНДЕ қызмет көрсетіледі. Егер қызмет көрсету орнында POS-терминал болмаса, халықаралық ДЕБЕТТІК карточканы ұсынушы клиентке қызмет көрсетуден бас тартыңыз.

1.5. VISA International, Europay/MasterCard төлем жүйелерінің халықаралық КРЕДИТТІК карточкаларына POS-терминалды пайдаланумен АВТОМАТТАНДЫРЫЛҒАН авторландыру режімінде қызмет көрсетілуі мүмкін.

2. **POS-терминалДЫ ПАЙДАЛАНУМЕН АВТОРЛАНДЫРУДЫ ЖҮРГІЗГЕН КЕЗДЕ КАССИРДІҢ ІС-ӘРЕКЕТІ ТӘРТІБІ**

2.1. «POS-терминалды пайдалану бойынша нұсқауға» сәйкес POS-терминалды пайдаланыңыз. Клиентке арнайы пернетақтада ПИН-кодты теру арқылы авторландыру сомасын растауын ұсыныңыз, егер ондай мүмкіндік POS-терминалда қарастырылса. Сұраным байланыс арналары бойынша Банкке түседі. POS-терминал екі данамен чек басып шығарады;

2.2. Дұрыс ПИН-кодты терген кезде және карточка ұстаушысының карт-шоты бойынша ақша жеткілікті болса, чекте Авторландыру коды және операция сомасы көрсетіледі. Операция жүргізуден бас тартқан жағдайда, осы Нұсқаудың 4 тармағын басшылыққа алыңыз;

2.3. Ұстаушыға чекке қол қоюды ұсыныңыз;

2.4. Чектегі және карточкадағы қолдарды салыстырыңыз;

2.5. Чектегі карточканың нөмірі мен қолдану мерзімінің аяқталатын күнін ұсынылатын карточканың мәліметтерімен салыстырыңыз;

2.6. Карточка ұстаушыға чектің көшірмесін тапсырыңыз;

2.7. Клиентке карточканы қайтарыңыз;

2.8. Клиенттің жеке басын куәландыратын құжаты тексерілсе, оны клиентке қайтарыңыз;

2.9. Клиентке тауарды беріңіз.

2.10. **ЕСКЕРТУ:** Төлемге шынайы карточка ұстаушылары ұсынатын түпнұсқалы карточкалар магнитсіздендірілуі мүмкін және осындай карточканың магнитті жолағындағы ақпарат есептелмейді, ол туралы POS-терминалдың дисплейінде тиісті хабарлама пайда болады.

Осындай карточка бойынша Автоматтандырылған режімде Авторландыруды жүзеге асыру мүмкін емес. Карточка ұстаушысына оған карточка берген банкке карточканы ауыстыру туралы өтініш білдіруді ұсыныңыз.

Егер ұсынылған карточка **кредиттік** болса және сіз оның түпнұсқалылығы мен ұсынушының жеке басына көзіңізді жеткізсеңіз, Авторландыруды Қолмен жүргізетін режімде жүргізіңіз.

2.11. Есептілік.

2.11.1. Операциялық күннің соңында POS-терминалда терминалды пайдалану ережелеріне сәйкес «Реестр» операциясын орындаңыз;

2.11.2. Қорытынды ведомості мен барлық чектерді күндізгі есеппен бірге бухгалтерияға тапсырыңыз.

**3.** **POS-терминалДЫ ПАЙДАЛАНУМЕН ОПЕРАЦИЯНЫ ЖОЙҒАН КЕЗДЕ КАССИРДІҢ ІС-ӘРЕКЕТІ ТӘРТІБІ**

Карточка бойынша сатып алынған тауарды қайтару немесе карточка бойынша алдын ала төленген қызметтен бас тарту сіздің кәсіпорныңызда қайтаруға қатысты қолданылатын ережерелерге сәйкес жүзеге асырылады.

Операцияны POS-терминалды пайдаланумен автоматтандырылған режімде жою сатып алу операциясының сомасы операцияны жою сомасымен тең келгенде ғана жүргізіледі.

Автоматтандырылған режімде операцияны жоюды жүргізу үшін референс-нөмірі қажет.

Референс-нөмірі операция бойынша чекте көрсетіледі. Чек болмаған жағдайда Авторландыру орталығына телефон соғу қажет және операция бойынша барлық қажетті мәліметтерді хабарлап, референс-нөмірін алу керек.

3.1. Карточканың және ұсынылған Автоматтандырылған режімде Авторландыру кезінде Карточка ұстаушыға берілген чектің түпнұсқалылығын, карточка ұсынушының жеке басын тексеріңіз.

3.2. POS-терминалдың арнайы «Отмена покупки» функциясын шақырыңыз;

3.3. POS-терминалдың пернетақтасында тиісті валютаны көрсете отырып Ұстаушыға қайтарылатын соманы теріңіз;

3.4. Карточка ұстаушысына операцияны ПИН-кодты теру арқылы растауды ұсыныңыз (егер POS-терминалда ПИН-кодты теру мүмкіндігі қарастырылса);

3.5. Операция аяқталған соң тиісті чек басылып шығады. Чекке қол қойыңыз;

3.6. Карточка ұстаушысына чекке қол қоюды ұсыныңыз;

3.7. Чектегі және карточкадағы қолдарды салыстырыңыз;

3.8. Карточка ұстаушысына чектің көшірмесін беріңіз;

3.9. Клиентке карточканы қайтарыңыз;

3.10. Жеке басты куәландыратын құжатқа тексеру жүргізілсе, оны клиентке қайтарыңыз;

3.11. Тауарды қабылдаңыз;

3.12. Операциялық күннің соңында барлық чектерді күндізгі есеппен бірге бухгалтерияға тапсырыңыз.

**4. ОПЕРАЦИЯ ЖҮРГІЗУДЕН БАС ТАРТҚАН ЖАҒДАЙДА КАССИРДІҢ ІС-ӘРЕКЕТІ ТӘРТІБІ**

Операция жүргізуден бас тартқан жағдайда Банктің Авторландыру орталығы операторының немесе POS-терминалдың келесі хабарламалары болуы мүмкін:

4.1. «Отказ-Decline» - карточканы клиентке қайтарыңыз және оған, бас тарту себептерін анықтау үшін, тікелей карточканы шығарған банкке хабарласуға кеңес беріңіз;

4.2. «Изъять карточку-Pick up» - барлық қисынды бейбіт тәсілдермен карточканы ұстап қалуға немесе алып қалуға тырысыңыз;

4.3. «Изъять карточку – мошенничество – Pick up. Fraud» - барлық қисынды бейбіт тәсілдермен карточканы ұстап қалуға немесе алып қалуға тырысыңыз және карточка ұсынушыны ұстап қалуға тырысыңыз.

**ІІІ. Төлем карточкаларының және жеке басты куәландыратын құжаттардың түпнұсқалылығы, жарамсыздығы және/немесе жалғандығының, сонымен қатар клиенттердің күмәнді қылық белгілері**

***Төлем карталарының жарамсыздығы және/немесе жалғандығының кейбір жалпы сыртқы белгілері***

**Жалған карталар:**

1) қырынан басқан кезде (мысалы тырнақпен) карта қабаттарға бөлінеді;

2) карта кесігі (кесілген жері) – кесік пішіні ойыс емес;

3) карта нөмірінің бедерленген цифрларында (әсіресе - голограммада) басқа (бұрынғы) цифрлардың қалдық іздері көрінеді;

4) қол қою үлгісі бар бетінде қол қойылған жерде тазартып өшірілген жерлер бар, немесе карта бетінде MasterCard кредиттік карталары үшін – «MasterCard», VISA – «VISA», Diners Club – ашық көгілдір түсті Diners Club логотиптері түрінде қорғайтын жазулар жоқ;

5) автоматтандырылған режимде операция жүргізген кезде POS-терминал чегіндегі карта нөмірі картаның өз нөмірімен сәйкес келмейді;

6) карта нөмірінің соңғы төрт саны голограммаға ішінара бедерленген немесе толығымен голограммаға бедерленбеген;

7) голограмма – толық немесе ішінара, жиегінде – карта үстінен шығып тұрады;

8) Gold (Premier) картасында күміс түсті голограмма бар немесе VISA Classic, MasterCard Mass (Standard) карталарында немесе Business (Corporate), Platinum карталарында – керісінше алтын түсті голограмма;

9) төлем жүйесінің логотипіне (егер ол төмен оң жақта орналасқан болса) бедерленген;

10) картаның қолданылу мерзімі немесе стильді қорғайтын нышан.

**Жарамсыз карталар:**

1) картада бүлінген жерлер бар: кесілген, жарылған және т.б.;

2) қол қою үлгісі бар бетінде ұстаушының қолы жоқ – карта ұстаушысына карта бетінде қол қоюын ұсыну және сол қолды клиенттің жеке басын куәландыратын құжаттағы қолмен салыстыру қажет;

3) картада әлі басталмаған қолдану мерзімі көрсетілген (мысалы, бүгін 1998 жылғы 25 қаңтар, басталу мерзімі 02/98 – карта 1998 жылғы 01 ақпаннан бастап қолданылады);

4) картаның қолданылу мерзімі өтіп кеткен (мысалы, бүгін 1998 жылғы 01 наурыз, қолдану мерзімі 02/98 – картаның қолданылу мерзімі 1998 жылғы 28 ақпанда сағат 24:00 өтіп кетті);

5) картаның кесілген, жарылған, майысқан жерлері бар, бедерленген мәліметтер ішінара немесе толығымен майысқан;

6) картаның бет жағында «Valid only in...» – «Тек ... қолданылады» мәтіні бар. Карта осы мәтінде көрсеттілген елдің аумағында ғана қолданылады (мысалы, «Valid only in France»).

**Клиенттердің күмәнді қылықтың сыртқы белгілері:**

1) жайдың ішінде ашылған сәтте немесе жабылу алдында пайда болу;

2) күйгелектік көрсету және көп сөйлеу;

3) картаны әмияннан емес, қалтасынан алып шығу;

4) қызмет көрсету орнының қызметкеріне (кассирге, сатушыға, официантқа) «Мен асығып тұрмын...», «Неге соншама баяу қызмет көрсетесіз?...» деген сөздермен психологиялық ықпал ету әрекеттері немесе әдейі ауқаттылығын көрсету (киімдегі, мәнердегі асқан таңдамашылдық, аксессуарлардың өте көптігі және оларды әдейі көрсету, соның ішінде ұялы телефонды және сол бойынша жорта қатты сөйлеу);

5) POS-терминал чегіне жасанды мәнермен қол қою (ауыр кейіпте немесе қолды асықпай қою және т.б.);

6) Кәсіпорынның қызмет көрсету орынының тез шығып кетуге болатын бөлімдері мен секцияларына бару.

**Клиенттің жеке басын куәландыратын құжаттар:**

1. Қазақстан Республикасының резиденттері үшін:

* төлқұжат;
* жеке куәлік;
* теңізші төлқұжаты.

1. Қазақстан Репсубликасының бейрезиденттері үшін:

* ұлттық төлқұжат;
* шетел азаматының Қазақстан Республикасында тұруға ықтиярхаты;
* азаматтығы жоқ тұлғаның жеке куәлігі;
* босқын куәлігі.

**Жеке басты куәландыратын құжаттардың жарамсыздығы және/немесе жасандылығының белгілері:**

1) егер клиенттің мәліметтері бар бет ламинирленген болса, ламинирлеу қабаты қыртыстанбау керек;

2) төлқұжатта жыртып алынған немесе жапсырылған беттер болмау керек;

3) соңғы бетте (кейде жанындағы басқа беттерде) міндетті түрде төлқұжат иесінің қол қою үлгісі болуы тиіс;

4) төлқұжаттың бұрыштама белгілеріне арналған беттерінде тиісті мекеменің бұрыштамасы болу керек;

5) мемлекеттік тілде төлқұжат иесінің мәліметтері бар (немесе жанындағы) бетте төлқұжат иесінің аты-жөнінің ағылшын тіліндегі нұсқасы болуы тиіс.

**MasterCard International төлем жүйесінің халықаралық кредиттік карталарының түпнұсқалылығының сыртқы белгілері**

1.1. Картаның міндетті деректемелерін және қорғаныш элементтерін анықтау мақсатында оның сырт жақтарын бақылап қараңыз.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.2 **VISA картасы.**

**Visa** картасының бет жағы мен теріс жағында осындай типті карталардың барлығына міндетті болып табылатын нақты деректемелері болады.

1.2.1. Картаның **бет** жағында орналасқан:

1.2.1.1. Картаның жоғарғы бөлігінде - эмитенттің атауы және/немесе оның логотипі және/немесе карта бағдарламасының типі (Visa Platinum, Visa Gold және басқалар).

1.2.1.2. Бедерленген (рельефті баспамен жазылған) карта нөмірі. VISA карта нөмірі әрқашан "4" санынан басталады және 16 саннан (төрт саннан төрт топ) немесе 13 саннан (бірінші тобы төрт саннан және үш тобы үш саннан) тұрады. Карта нөмірі терминалда көрсетілетін нөмірмен сәйкес келуі тиіс. Басылған нөмір толық көрсетілмеуі мүмкін.

1.2.1.3. Тікелей карта нөмірінің бірінші сандарының астында - типографиялық тәсілмен басылған төрт таңбалы банк коды бар. Код бедерленген карта нөмірінің бірінші төрт санына сәйкес келуі тиіс.

1.2.1.4.  *VISA* логотипі (*VISA* сөзі ақ фонда көк және сары түспен жазылған) картаның төменгі оң немесе картаның жоғарғы бұрыштарының бірінде орналасқан. Логотиптің ультракүлгін жарығында V әрпі көрінеді.

**1.2.1.5. Ұшып бара жатқан көгершіннің суреті бар голограмма - VISA логотипінің үстінде (немесе астында) картаның оң жағында орналасқан. Нөмірдің соңғы төрт немесе үш цифры голограммада бедерленген.

1.2.1.6. Картаның қолдану мерзімі оның нөмірінің астында бедерленген. Ол картаның қолдану мерзімінің басталу және аяқталу мерзімінен тұруы мүмкін. Осы күнге тек ай мен жыл кірген жағдайда, карта көрсетілген айдың соңғы күніне дейін қолданылады. Карта оның қолдану мерзімі басталғанға дейін және аяқталу күнінен кейін төлемге қабылданбауы тиіс.

1.2.1.7. Картаның қолдану мерзімі күнінің астында ұстаушының аты мен тегі бедерленген (міндетті емес). «Клуб мүшесі» немесе «Авиажелі жолаушысы» қосымша идентификаторларды пайдалануға мүмкін.

1.2.1.8. Тікелей картаның бірінші нөмірінің астында чип орналасуы мүмкін.

1.2.2. Картаның **теріс** жағында орналасқан:

1.2.2.1. Магнитті жолақ – картаның жоғарғы немесе төменгі бөлігінде.

1.2.2.2. Карта ұстаушысы картаны алған кезде қолын қоятын жолақ. Қолтаңба қаламсаппен анық қойылуы тиіс. Ультракүлгін жарықта жолақта «Visa» сөзі көрінеді. Қолтаңбаны өзгерткісі келген жағдайда, жолақта «VOID» (жарамсыз) сөзі пайда болады. Ұстаушының қолы қойылатын жолақта картаның бет жағында бедерленген нөміріге сәйкес карта нөмірі (немесе карта нөмірінің соңғы төрт саны) тегіс жазумен жазылуы тиіс.

1.2.2.3 Ұстаушының қолы қойылатын жолақтың жанындағы ақ жолда немесе тікелей сонда басылған үш таңбалы код CVV2.

1.2.2.4. Картаның теріс жағында, әдетте, картаның эмитенттің меншігі болып табылатындығы және бет жағында аты көрсетілген адамның ғана қолдана алатындығы көрсетіледі. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.3.  **Visa Electron картасы**.

**Visa Electron** картасының бет жағы мен теріс жағында осындай түріндегі карталардың барлығына міндетті болып табылатын нақты деректемелері болады:

1.3.1. Картаның бет жағында орналасқан:

**1.3.1.1. Картаның жоғарғы бөлігінде - эмитенттің атауы және/немесе оның логотипі және/немесе карта түрінің атауы (Visa Electron).**

**1.3.1.1.1. Electron индикаторы бар Visa логотипі (*VISA* сөзі ақ фонда көк және сары түспен жазылған, оның астында Electron индикаторы орналасқан). Логотип картаның төменгі оң жақ бұрышында орналасқан.**

1.3.1.2. Тегіс жазумен жазылған карта нөмірі. Electron карта нөмірі әрқашан "4" санынан басталады және 16 саннан (төрт саннан төрт топ), сондай-ақ 8 немесе 4 саннан құралуы мүмкін. Карта нөмірі терминалда көрсетілетін нөмірмен сәйкес келуі тиіс.

1.3.1.3. Тікелей карта нөмірінің бірінші сандарының астында типографиялық тәсілмен басылған төрт таңбалы банк коды болуы тиіс. Код тегіс жазумен басылған карта нөмірінің бірінші төрт санына тура сәйкес келуі тиіс.

1.3.1.4. Карта нөмірінің астына тегіс жазумен картаның қолдану мерзімінің аяқталу күні басылған. Онда тек ай мен жыл кіреді.Карта көрсетілген айдың соңғы күніне дейін қолданылады. Картаның қолданылу мерзімі аяқталған соң, ол төлемге қабылданбауы тиіс.

1.3.1.5. Картаның қолдану мерзімінің астында ұстаушының тегіс жазумен жазылған аты мен тегі болады (міндетті емес). «Клуб мүшесі» немесе «Авиажелі жолаушысы» сияқты қосымша идентификаторларды пайдалануға болады.

1.3.1.6.  ELECTRONIC USE ONLY жазуы (карточка тек қана электронды терминалдарда пайдаланылады). ELECTRONIC USE ONLY жазуы картаның теріс жағында да болуы мүмкін.

1.3.1.7. Карта нөмірінің бірінші сандарының тікелей үстіңгі жағында чип орналасуы мүмкін.

1.3.2. Картаның теріс жағында орналасқан:

1.3.2.1. Магнитті жолақ – картаның жоғарғы бөлігінде. «Visa» сөзі жазылған голографиялық магнитті жолақ пайдалануы мүмкін.

1.3.2.2. Магнитті жолақтың астында, әдетте, карта ұстаушысы картаны алған кезде қолын қоятын жолақ орналасқан. Қолтаңба қаламсаппен анық қойылуы тиіс. Ультракүлгін жарықта жолақта «Visa» сөзі көрінеді. Бұдан басқа, жолақта Банктің брендингі орналасуы мүмкін. Қолтаңбаны өзгерткісі келген жағдайда, жолақта «VOID» (жарамсыз) сөзі пайда болады. Ұстаушының қолы қойылатын жолақта бет жағында бедерленген нөміріге сәйкес карта нөмірі (немесе карта нөмірінің соңғы төрт саны) тегіс жазумен жазылуы тиіс.

1.3.2.3 Ұстаушының қолы қойылатын жолақтың жанындағы ақ жолда немесе тікелей сонда басылған үш таңбалы код CVV2.

1.3.2.4. Картаның теріс жағында, әдетте, карта эмитенттің меншігі болып табылатындығы және аты картаның бет жағында көрсетілген адамның ғана қолдана алатындығы көрсетіледі.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.4.  **MasterCard картасы.**

**MasterCard** картасының бет жағы мен теріс жағында осындай типті карталардың барлығына міндетті болып табылатын нақты деректемелері болады:

1.4.1. Картаның бет жағында орналасқан:

1.4.1.1. Бедерленген (рельефті жазумен басылған) карта нөмірі. MasterCard карта нөмірі әрқашан "5" санынан басталады және 16 саннан (төрт саннан төрт топ) тұрады.

1.4.1.2. Карта нөмірінің бірінші бедерленген сандарының астында немесе үстінде бедерленген карта нөмірінің бірінші төрт санына сәйкес келуі тиісті типографиялық тәсілмен төрт сан басылған.

1.4.1.3.  MasterCard логотипі (фонына ақ түсті MasterCard жазуы бар қызыл және сары түсті қиылысқан екі шеңбер) картаның жоғарғы оң немесе төменгі оң бұрышында орналастырылған. Үстіне материктердің суреті салынған үлкен жер шарларына ұқсайтын қиылысқан екі шеңбердің суреті бар голограмма. Голограмма фоны қайталанып келетін MasterCard жазулары бар өрістен құралған. Солдан оңға бұрған кезде жарты шарлардағы материктер және MasterCard сөздері артқы жағында қозғалады. Картаны жоғарыдан төмен қарай бұрған кезде MasterCard сөздерінің түсі көкшіл-жасыл түстен сары-сарғыш түске ауысады. Шеңберлердің контуры бес есе үлкейткен кезде көрінетін MC символдарынан орындалған. Голограмма MasterCard логотипінің үстінде, сондай-ақ оның астында да орналаса алады. Карта нөмірінің соңғы төрт саны голограмма үсінде бедерленуі тиіс (арнайы дизайнды картадан басқа). Голограмманың келесі дизайны болады:

*1.4.1.4.*Картаның қолдану мерзімі оның нөмірінің астында бедерленген. Онда картаның қолдану мерзімінің күні және аяқталу күні болуы мүмкін. Осы күнге тек ай мен жыл кірген жағдайда, карта көрсетілген айдың соңғы күніне дейін қолданылады. Карта оның қолдану мерзімі басталғанға дейін және аяқталу күнінен кейін төлемге қабылданбауы тиіс.

1.4.1.5. Оң жағында, қолдану мерзімінің орнымен бір деңгейде орналастырылған MasterCard (бір Описание: E_MC_f белгіге біріктірілген стильді МС әріптері) қорғаныш белгісі (2006 жылғы 1 маусымнан кейін шығарылған карталарда болмауы мүмкін.).

1.4.1.6. Карта ұстаушысының аты мен тегі картаның қолдану мерзімінің астында бедерленген. Астында ұйымның немесе банктің атауы бедерленуі мүмкін.

1.4.1.7. Ультракүлгін сәулелерде карточканың төменгі сол жағында “М” әрпі, ал оң жақ төменгі бұрышында (голограмма жанында) - “С” әрпі сәулеленіп тұрады.

1.4.1.8. Карта нөмірінің бірінші сандарының тікелей үстіңгі жағында чип орналасуы мүмкін.

1.4.2. Картаның теріс жағында орналасқан:

1.4.2.1. Магнитті жолақ – картаның жоғарғы бөлігінде.

1.4.2.2. Магнитті жолақтың астында, әдетте, картаны алған кезде карта ұстаушысы қолын қоятын қолтаңба үлгісіне арналған жолақ орналасқан. Қолтаңба қаламсаппен анық қойылуы тиіс. Қол қоятын панельде қызыл, көк және сары түсті көптеген көлбеу баспа әріптерімен жазылған MasterCard деген сөз болуы тиіс.

1.4.2.3. Ұстаушының қолтаңба үлгісіне арналған жолақта картаның оң жағында бедерленген нөмірмен сәйкес келетін жазық баспа карта нөмірі немесе үш таңбалы қауіпсіздік кодымен (CVC) толықтырылған карта нөмірінің соңғы төрт саны басылған. 2006 жылғы 1 маусымнан кейін шығарылған карталарда үш таңбалы қауіпсіздік коды бөлек ақ түсті жолақта басылады.

1.4.2.4. Картаның теріс жағында, әдетте, карта эмитенттің меншігі болып табылатындығы және аты картаның бет жағында көрсетілген адамның ғана қолдана алатындығы көрсетіледі.

1.4.3. **MasterCard Unembossed картасы.**

**MasterCard Unembossed** картасы электронды терминал арқылы қызмет көрсету үшін арнайы жасалған. Карта нөмірі типографиялық тәсілмен басылған, «5» басталады және төрт саннан (4-тен 16 санға дейін) топтастырылған 16 саннан тұрады. MasterCard логотипі және **MasterCard** голограммасы картаның оң жағында орналасқан. Карта ұстаушысының аты бедерленбеген (басылған).

1.5.  **Maestro картасы**.

**Maestro** картасының бет жағы мен теріс жағында осындай типті карталардың барлығына міндетті болып табылатын нақты деректемелері болады.

1.5.1.  Maestro логотипі (ақ түсті әріптермен жазылған **Maestro** жазуы бар қиылысқан көгілдір және қызыл түсті дөңгелектер түрінде). Логотип картаның төменгі оң жақ, немесе жоғарғы оң жақ бұрышында болуы мүмкін.

1.5.2. Картаның бет жағында орналасқан:

1.5.2.1. Бедерленген (рельефті баспа жазумен жазылған) немесе тегіс баспа жазумен жазылған карта нөмірі. Карта нөмірі «50» санынан, немесе «56-58», немесе «60-69» сандарының арасындағы мөлшерде басталады. Карта нөмірі 16-19 саннан тұруы мүмкін. Кейде карта нөмірінің орнына банк шотының нөмірі басылуы мүмкін. Кейбір **Maestro** карталарында нөмірдің болмауы немесе толық көрсетілмеуі мүмкін. Картада көрсетілген нөмір магнитті жолақтан терминал арқылы оқылатын нөмірге сәйкес келмеуі мүмкін.

1.5.2.2. Картаның қолдану мерзімінің аяқталу күні бедерленген немесе карта нөмірінің астында тегіс баспа жазумен жазылған. Оған ай және жыл ғана кіреді. Карта көрсетілген айдың соңғы күніне дейін қолданылады. Картаның қолдану мерзімі аяқталғаннан кейін онымен төлем жүргізілмеуі тиіс.

1.5.2.3. Карта ұстаушысының аты мен тегі картаның қолдану мерзімінің астында бедерленген немесе тегіс баспа жазумен жазылған (міндетті емес).

1.5.2.4.Карта нөмірінің тікелей үстіңгі жағында чип орналасуы мүмкін.

1.5.3. Картаның теріс жағында орналасқан:

1.5.3.1. Магнитті жолақ – картаның жоғарғы бөлігінде.

1.5.3.2. Магнитті жолақтың астында, әдетте, картаны алған кезде карта ұстаушысы қолын қоятын қолтаңба үлгісіне арналған жолақ орналасқан. Қолтаңба қаламсаппен анық қойылуы тиіс. Қол қоятын жолақ ақ түсті өрістен тұрады және ою немесе қорғаныш мәтіні болуы мүмкін. Сондай-ақ жолақта картаның бет жағында басылған/бедерленген нөмірмен сәйкес келетін карта нөмірі болуы мүмкін. Сондай-ақ жолаққа карта нөмірінің соңғы төрт санын басуға болады. Карта нөмірі сол жаққа еңкейтілген арнайы «батырылған» әріптермен салынған. Ұстаушының қолтаңбасын өшіруге әрекет жасалған жағдайда жолақтың қорғаныш қабаты өшіріліп, VOID (жарамсыз) сөзі шығады.

1.5.3.3. Картаның теріс жағында, әдетте, картаның эмитенттің меншігі болып табылатындығы және картаның бетінде аты көрсетілген адамның ғана қолдана алатындығы көрсетіледі.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1.6. **Карта MasterCard Electronic.**

**MasterCard Electronic** картасы электронды терминалдың көмегімен қызмет көрсету үшін арнайы әзірленген.Карта нөмірі баспахана тәсілімен басылған ( 4-тен 16 санға дейін ), басылған карта иесінің аты болуы да, болмауы да мүмкін. Картада должен присутствовать **MasterCard Electronic** логотипі (екі қызыл және сары түсті қарама-қарсы қиылысатын дөңгелекке келесі сөздер жазылған: ақ түсті көк көлеңкесімен *MasterCard* және көк түсті *Electronic*. Логотип астында ақ түсті *100%* *Electronic*) және **MasterCard** голограммасы ( MasterCard картасының сипаттамасына қараңыз) болуы мүмкін.

1.7. **MasterCard** картасының дизайны стандартты емес.

1.7.1. Жоғарыда көрсетілген стандартты дизайннан басқа, **MasterCard, MasterCard Electronic, MasterCard Unembossed** карталарының арнайы дизайны болуы мүмкін. Жаңа опция- магнитті жолақтың голограммамен қосылуы HoloMag деп аталады. Мұндай жағдайда, магнитті жолақ орналасқан жер магнитті жолақ пен голограмма сиятын арнайы жабынмен жабылады. HoloMag керемет сипаттамалары – 2 кезектесіп келетін түстегі көлемді өрістер, өрістердің бетінде айқын құрылымы бар, арт жақта орналастырылған нүкте картаны бұрған кезде теңеседі, **MasterCard** жазуы жақсы көрінеді, өрістің айналасындағы шеңберлер 10 есе үлкейткен кезде көрінетін «MC» шағын мәтінінен тұрады, бірі «МСН» микромәтін шеңберлердің жоғарғы сол жағында көрсетілген орнында көрінеді, картаны аударып, галограммаға қараса, онда нүкте жоғарғы жағында пайда болады. Голограммалар және/ немесе HoloMag орналасқан бірнеше нұсқасы болуы мүмкін:

- Голограмма теріс жағында орналасқан.

- HoloMag – голограмма (теріс жағы) түрінде орындалған магнитті жолақ. Мұндайда бет жағында голограмманың болмауы мүмкін.

- HoloMag – бет жағындағы голограммаға қоса голограмма (теріс жағы) түрінде орындалған магнитті жолақ.

1.7.2. Оң жақ «кесілген» төменгі бұрышын санамағанда **MC²** карталарының стандартты дизайны бар.

1.7.3. **Голографиялық карталар** – картаның түгел бетінде голографиялық жабын бар. Голографиялық карталар әдетте стандартты дизайнда ұсынылған.

1.7.4. **Көрінетін карталардың** стандартты дизайны болады, бірақ әйнектей көрінетін пластиктен орындалған.

1.8. **Карта JCB.**

**JCB** картасының бет жағы мен теріс жағында осындай типті карталардың барлығына міндетті болып табылатын нақты деректемелері болады.

1.8.1. Картаның бет жағында орналасқан:

1.8.1.1.  «Үш өлшемді түрлі түсті суреттегі «JCB» логотипінің көлемді голограммасы картаның төменгі оң жақ бұрышында орналасқан («жер бетіне жарық түсіретін күн, ай және қараңғы фондағы жұлдыздар мен жанып тұратын «JCB жазуы»).

1.8.1.2. Карта нөмірі әрқашан «35» санынан басталады және 4-4-4-4 түрде топтасқан 16 саннан тұрады.

1.8.1.3.  Соңғысы әрқашан картаның қолдану мерзімі.

1.8.1.4. Картаның қолдану мерзімінен кейін бес жұлдыз және JCB аббревиатурасы бедерленуі тиіс.

1.8.1.5. Ультракүлгін түстің астынан қосымша элементтер көрінбейді.

1.8.1.6. Картада бедерленген бірінші төрт сан оның үстіне картаның лазерлі тәсілімен жазылған төрт санмен бірдей болады.

1.8.1.7. Оң жақ бұрышында міндетті түрде JCB International жазуы болуы тиіс.

**Бұл картамен ұстаушының жеке басы куәландырылғаннан кейін ғана қызмет көрсетіледі!**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.9. **American Express картасы.**

**American Express** (бұдан әрі - **AMEX**) картасының бет жағы мен теріс жағында осындай типті карталардың барлығына міндетті болып табылатын нақты деректемелері болады:

1.9.1. Картаның бет жағында орналасқан:

1.9.1.1. Карта нөмірі әрқашан «37» санынан басталады және 4-6-5 түрде топтасқан 15 саннан тұрады.

1.9.1.2. Соңғысы әрқашан картаның қолдану мерзімі.

1.9.1.3. Картаның қолдану мерзімінен кейін –AMEX кірген жылы, төменірек AX немесе OC әріптері орналасуы мүмкін.

1.9.1.4. Корпоративтік және жеке карталарда төрт таңбалы санды код (batch код) нөмірдің үстіңгі оң жағында, Optima карталарында сол жағында орналасқан.

1.9.1.5. Карталардың барлық түрлерінде рим сарбазы бейнеленген. Жеке карталарда рим сарбазы картаның ортасында, ал корпоративтік карталарда үстіңгі сол жақ бұрышында орналасқан. Optima карталарында сарбаздың суреті оң жағын толық алып тұрады.

1.9.1.7. Ультракүлгін жарықтың астынан көрінеді: AM – рим сарбазының суреті – EX;

1.9.2. Картаның теріс жағында орналасқан:

1.9.2.1. Карта ұстаушысы қолын қоятын жолақ. Ұстаушының қолы қойылатын жолақтакартаның бет жағында бедерленген нөмірімен сәйкес карта нөмірі тегіс жазумен жазылуы тиіс. Қол қоюға арналған жолақ әр бұрышта орналасқан American Express жазуы бар сұр ирелең сызықтардан немесе сұр сызықтардан салынған суреттен тұрады.

1.9.2.2.  «American Express» логотипі көгілдір түсті.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1.10.  **Unionpay International картасы.**

**Unionpay International төлем жүйесі (бұдан әрі мәтін бойынша – UPI)** карталарыныңбет жағы және теріс жағында осындай типті карталардың барлық түрлеріне міндетті болып табылатын деректемелері бар.

* + 1. UPI төлем жүйесінің барлық карталары екі санатқа бөлінеді: **дебеттік карта** (алдын ала төленген карталарды қоса алғанда), және **кредиттік карта**.
    2. Карта иесіне берілетін қызметтердің деңгейі бойынша UPI карталары келесіге топталады: классикалық карта, алтын карта, платина картасы және алмаз картасы.
    3. UPI жүйесі картасының бет жағын ресімдеу үшін пайдаланылатын негізгі түстер.
       1. **Классикалық карта.**

Классикалық карта бетінің негізгі түстері сұр, металл немесе меруерт реңкті күміс түсті болып анықталған. Картаның осы түрі үшін базалық түс ретінде алтын, платина және қара түстерді пайдалануға тыйым салынған.

* + - 1. **Алтын карта.**

Алтын картаның бетінің негізгі түсі ретінде алтын түс, оның түрлі реңктері, қола және мыс түстерін қоса алғанда пайдаланылады. Алтын карта үшін негізгі түс ретінде платина немесе қара түсті пайдалануға тыйым салынған.

* + - 1. **Платина картасы.**

Карталардың осы түрінің негізгі түсі ретінде металл платина түсі ұсынылған. Металл және меруерт реңкті сұр, күміс тәріздес түстер болуы мүмкін.

Алтын және қара түстерді платина картасының негізгі түсі ретінде пайдалануға тыйым салынған.

**Алмаз картасы.**

Алмаз картасы үшін негізгі түс ретінде қара түс немесе металл, меруерт реңкті қара түс ұсынылған.

Алтын немесе платина түстерін осы карталардың түрлері үшін негізгі түс ретінде пайдалануға тыйым салынған.

UPI жүйесінің төлем карталары бетінің компоненттері және қорғаныш элементтері.

1.10.4. Карта бетінің компоненттеріне келесі элементтер жатады: *карта нөмірі, карта иесінің аты, қол қоюға арналған жол, магнитті жолақ, чип, өнімнің атауы, UPI логотипі, UPI голограммасы, эмитент атауы және оның логотипі(сауда маркасы), картаның қолдану мерзімі, карта иесінің суреті.*

1.10.5. Картаның бет жағы

 UPI алтын картасының бет жағының жалпы түрі.



Жоғарыда аталған элементтер картаның арнайы тұстарында орналасады: **эмитентті сәйкестендіру тұсы, логотип және голограмма тұсы, бедерленген тұсы( бедерлі әріптермен басылған тұсы)**:



UPI картасының бет жағындағы негізгі элементтердің орналасуы.

* + 1. Эмитент атауы.

Картаның бет жағының жоғарғы бөлігінде (эмитентті сәйкестендіру тұсы) эмитенттің (банктің немесе картаны шығарған қаржылық компанияның) атауы және/немесе оның эмблемасы(логотипі) орналасуы тиіс. Эмитентті сәйкестендіру тұсындағы жазуды бедерлі әріптермен орындауға тыйым салынады. Баспа түсі жазулардың жақсы көрінуі үшін картаның негізгі түсіндей кереғарлы болуы тиіс.

* + 1. Логотип суретте көрсетілгендей, UPI картасының бет жағының оң жағында орналастырылады:



UPI картасында голограмма және логотиптің орналасуы.

* + 1. Логотип.

UPI картасының логотипі голограмма астында орналасады және қытай тілінде орындалған “UnionPay” жазуымен кескінделеді (2001ж. бастап пайдаланылатын көне логотип):



Қытай және ағылшын тілдерінде (2005ж. бастап пайдаланылатын жаңа логотип):



Жазулар қызыл, көк және жасыл түсті (солдан оңға) үш көлбеу жолақтардың үстіне жазылған. Логотип фоны түстерінің реті нақты белгіленген және ауыстырылмайды. Логотиптің айналасындағы ақ жиегінде 12 қайталанатын белгілерден (қытай тіліндегі UPI аббревиатурасы, эмитент коды, карта түрінің коды, картаны дайындау коды) тұратын ұсақ әріптермен жазу басылуы тиіс.

* + 1. **Картаның эмбоссирленген нөмірі, қолдану мерзімі, карта иесінің аты.**
       1. **Карта нөмірі.**

UPI картасының бет жағында бедерленген (бедерлі әріптермен басылған), немесе (кей жағдайда) өзге тәсілмен басылған карта нөмірі болуы тиіс. Карта нөмірі 13-19 цифрден тұруы мүмкін (16 цифрі бар карта нөмірі кредиттік картаға арналған, ал 17 - 19 цифрден тұратын карта дебет картасына арналған).

Соңғы төрт сан голограммада міндетті түрде бедерленген болуы тиіс. Картадағы сандар жалпы өлшемі мен ара қашықтығының сақталуымен анық көрінуі тиіс. Картаны пайдаланған кезде карта нөмірі терминал түбіртегінде басылған немесе оның экранында көрініп тұратын (терминал карта нөмірін экранға шығыратын жағдайда) нөмірмен сәйкес болуы тиіс.

* + - 1. **Картаның қолданылу мерзімі.**

Картаның бет жағында орналасқан қолданылу мерзімі, оның төлемге қабылдауға болатын кезеңін көрсетеді:

1) MM/YY (картаның шығарылған күні) -- MM/YY (картаны қолдану күнінің аяқталуы);

2) MM/YY (картаны қолдану күнінің аяқталуы).

Эмитент бедерленген қолдану мерзімінің жынында (жоғары, төмен немесе сол жағында) сондай-ақ комментарий басып жазуына болады, мысалы: **EXPIRATION DATE, GOOD** **THRU, VALID** **FROM, VALID** **THRU**.

Картаның қолдану мерзімі карта нөмірінің төмен жағында және иесінің атының үстіңгі жағына бедерленуі тиіс. Нөмірі бедерленген картаның қолдану мерзімі де бедерленуі тиіс.

* + - 1. **Карта иесінің аты.**

Бет жағында картаның қолдану мерзімінің астында карта ұстаушысының аты, немесе ұйымның атауы (корпоративтік карталар үшін) орналастырылады. Карта иесі туралы ақпарат, UPI логотипі картаның жоғарғы жағында орналастырылса, ең көбі 27 таңбадан, және UPI логотипі картаның төмен жағында орналастырылса, ең көбі 19 таңбадан тұрады.

* + - 1. **Карта иесінің суреті.**

Картаны рұқсатсыз пайдаланудан қосымша қорғау үшін, эмитентке картада оның иесінің суретін орналастыруына болады. Карта иесінің суреті Эмитентті сәйкестендіру тұсында (ұсыныс - жоғарғы сол жақ бұрышы), сондай-ақ қол қою және магнит жолына арналған жолдың тұсын есептемегенде, картаның теріс жағына орналастырылуы мүмкін. Карта иесінің суретінің келесі мөлшері белгіленген: 18 мм x 18 мм.

* + 1. **Картаның теріс жағы**

Картаның теріс жағында келесі элементтер орналастырылған: магнитті жолақ, қол қоюға арналған жолақ, сондай-ақ картаның осы бөлігінде картаны шығарушы туралы ақпарат, оның деректемелері, қосымша ақпарат орналастырылады. Чипті (картаның аралас түрлеріне арналған) және карта иесінің суреті орналастырылуы мүмкін. Картаның теріс жағы үшін негізгі түс - ақ түс болып саналады.



UPI картасының теріс жағының жалпы түрі.

* + 1. **Қол қоюға арналған жолақ.**

Карта иесінің қолын қоюға арналған жолақ оның теріс жағындағы магнитті жолақтың төмен жағында орналастырылады. Ресімдеу бойынша UPI  жүйесінің картасына арналған қол қою жолағы екі санатқа бөлінуі мүмкін:

Дебеттік карта үшін:

Жолақ фонын сызықпен түрлеу қытай тіліндегі қайталанатын “UnionPay” жазуларымен орындалған, ол қол қоятын жолақтың төменгі қырына қарай 45 градустық бұрышта орналастырылған. Жазу төменгі үлгіде көрсетілгендей, қайталанатын сұр және ақ түстермен таңбаланған:



Кредиттік карта үшін:

Қол қою жолағының фонын сызықпен түрлеу қытай және ағылшын тілдеріндегі қайталанатын “UnionPay” жазуларымен орындалған, ол қол қоятын жолақтың төменгі қырына қарай 45 градустық бұрышта орналастырылған. Жазу төменгі үлгіде көрсетілгендей, қайталанатын қызыл және көк түстермен таңбаланған:



Қол қоюға арналған жолақта төмендегілер болады:

     - 3 цифрден тұратын және карта нөмірінің басылған соңғы төрт цифрынан кейін бір бос орын қалдырумен қол қоюға арналған жолақтың жоғарғы оң жақ бұрышына басылатын CVN (Card Verification Number) картасының 3-таңбалы тексеру коды;

     -  карта ұстаушысының анық қолы.

* + 1. **Ақпараттық тұсы.**

Эмитент картаны шығарушы туралы ақпаратты, оның деректемелерін орналастыруға міндетті. Осы ақпарат картаның теріс жағында, қол қоюға арналған жолақтың төменгі тұсында (ақпарат тұсында) басылады. Сондай-ақ осы тұста банк-эмитентінің шұғыл қызметтерінің телефон нөмірлері, осы карта қызметінің мазмұны, иесінің суреті орналастырылуы мүмкін.

UPI жүйесінің картасы да чиппен шығарылуы мүмкін.

Стандарттық карта үшін чип картаның бет жағында орналастырылуы тиіс:



Чиптің UPI картасының бет жағында орналастырылуы.

Картаның аралас түрінде (магнитті жолақтың, сондай-ақ чиптің болуын қарастыратын) чип картасының теріс жағында, магнитті жолақтан төмен орналастырылады:



Чиптің UPI картасының теріс жағында орналастырылуы.

1.11. **Diners Club картасы.**

**Diners Club International** картасының бет жағында осындай типті карталардың барлығына міндетті болып табылатын деректемелері болады.

1.11.1. Картаның бет жағында орналасқан:

Сұр ирелең сызықтары бар күміс түстес картаға кереғарлы (контраст) ашылған дүние жүзі картасы салынған.

1.11.1.1. Логотип және «Diners Club International» жазуы картаның сол жақ жоғарғы бұрышында орналасқан. ® белгісінің болуы міндетті.



1.11.1.2. Картаның бедерленген нөмірі 30, 36, 38 немесе 39 басталады және 4-6-4 деп топталған 14 цифрден тұрады.

1.11.1.3. Картаның әрқашан бастапқы және соңғы бедерленген қолдану мерзімі болады.

1.11.1.4. Қолдану мерзімінің алдында бедерленуі тиіс: 2 сан – ұстаушының клубқа кіру жылы; «DC» аббревиатурасы, карта берілген елдің коды 2 латын әріптерімен.

1.11.1.5. Қолдану мерзімінен кейін Diners Club логотипі бедерленеді.

1.11.1.6. Бедерленген Diners Club логотипінің үстіне 2 әріптен тұратын қауіпсіздік коды типографиялық бояумен салынған.

1.11.1.7. Ультракүлгін жарықтың астында Diners Club логотипі көрінеді.

1.11.2. Картаның теріс жағында болады:

1.11.2.1. Магнитті жолақтың жоғарғы жағында – “Valid Worldwide” жазуы.

1.11.2.2. Жазуға арналған панельде бір жолға қайталанатын логотип басылған.

1.11.2.3. Diners Club көгілдір түстес. Панельдің қол қоюға арналған төменгі бөлігінде лазер тәсілімен карта нөмірі және қауіпсіздік кодының 3 саны басылған.

1.11.2.4. Голограмма картаның сол жақ төменгі бұрышында орналасқан және бедерленген DC символының жоғары немесе төмен жағына қарай сырғымауы тиіс. Голограммада DC логотипі және дүние жүзінің картасы бейнеленген, дүние жүзі картасының құбылмалы түстерінің фонында «Diners Club International» жазуы көрінеді. Бұл жазу дүние жүзі картасы фонының артына түспеуі тиіс.

1.11.3. Қазіргі уақытта «Diners Club International» компаниясы Ресей аумағында ғана қолданылатын Diners Club жергілікті картасын шығара бастады. Бұл карта Diners Club International халықаралық картасымен бірге Ресей аумағында орналасқан барлық банктер мен кәсіпорындарда төлемге қабылданады. Жергілікті карта халықаралық картадан «International» сөзінің болмауымен, және “Valid Worldwide” сөзінің орнына магнитті жолақта “Valid only in……..” (елдің атауы) сөзі басылатындығымен ерекшеленеді.

1.11.4. Карта дизайны оның стандартты нұсқасында сақталған. Картаның бет жағында логотиптің астында және картаның теріс жағында логотиптің үстінде “Valid only in Russia” (“Тек Ресейде ғана қолданылады”) жазуы басылған.

1.10.5. Карта нөмірі «36»-дан басталады. Барлық қалған элементтері стандартты картаға ұқсас.

1.11.6. Diners Club International бірлескен картасында картаның өзінің фоны стандартты болып қалады, ал серіктестің аты мен логотипі жоғарғы оң жақ бұрышында басылған. Кей кезде серіктестің логотипі ашық дүние жүзі картасының орнына түрлі түсті, немесе сұр түсте орналасуы мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы Нұсқаудың ережелерін орындамаған немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда, карточкалар бойынша операциялар жүргізетін қызметкер оның банкке келтіруі мүмкін залалының сомасына қатысты толық материалдық жауапты болады.**

Әр кәсіпорында осы сауда және сервис кәсіпорнында көрсетілген төлем жүйелерінің карточкалары қабылданатындығын көрсететін жапсырғыштардың болуы **міндетті**. Жапсырғыштар көрнекті жерлерде (кіретін есіктерде, терезелерде, үстелшелерде және т.б.) орналастырылады.

Осы Нұсқаумен қарастырылмаған жағдайларда, **бірден** Авторландыру орталығына хабарласу қажет**.**

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№8 Қосымша***

***Приложение №8***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| BB-POS МОБИЛЬДІ ҚОСЫМШАСЫН ОРНАТУҒА ӨТІНІМ/ЗАЯВКА НА УСТАНОВКУ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ BB-POS | | | |
| **I. КӘСІПОРЫН ТУРАЛЫ АҚПАРАТ/ ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДПРИЯТИИ** | | | |
| 1. Кәсіпорынның заңды атауы /Юридическое наименование предприятия: 2. БСН/БИН: | | | |
| 3. Кәсіпорынның мекенжайы (индексі, қаласы, көшесі, үйдің №, пәтердің №)/Адрес предприятия (индекс, город, улица, № дома, № квартиры)  *Заңды /Юридический:* | | | |
| 4. Кәсіпорын телефоны/Телефон предприятия:  ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | 5. E-mail: | |
| 6. Қызметтің негізгі түрлері /Основные виды деятельности: | | | |
| **II. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРНЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ/ ИНФОРМАЦИЯ О ПУНКТАХ ОБСЛУЖИВАНИЯ.** | | | |
| 7. Есеп шотына қызмет көрсету бойынша Банктің толық атауы, БСК/  Полное наименование банка по обслуживанию расчетного счета, БИК: | АО «Bereke Bank»SABRKZKA | | |
| 8Сауда атауы/Торговое наименование: |  | |
| 9. Шот нөмірлері/Номера счетов: |  | |
| 10. Қызмет көрсететін орынның жұмыс уақыты / Часы работы пункта обслуживания: |  | |
| 11. BB-POS Мобильді қосымшаларынын саны/Количество Мобильных приложений BB-POS |  | |
| **III. МОБИЛЬДІ ҚОСЫМШАНЫ ОРНАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ/ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТАНОВКЕ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.** | | | |
| 12. Мобильді қосымша орнатылатын телефондар/Телефоны на которые будет установлено Мобильное приложение:  1. Ұялы/Мобильный: ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. Ұялы/Мобильный: ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    2. Ұялы/Мобильный: ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5. Ұялы/Мобильный: ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3. Ұялы/Мобильный: ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 6. Ұялы/Мобильный: ( )\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |
| 13. Мен осы өтініштегі барлық мәселелерді, сондай-ақ олардың жауабын оқығанымды және маған түсінікті екендігін растаймын; берілген жауаптар толық және дұрыс. Жалған немесе лақап ақпарат BB-POS Мобильді қосымшасын орнатуға келісім берілмеу салдарына әкеп соғатыны маған белгілі./  Я подтверждаю, что все вопросы, приведенные в данном заявлении, а также ответы на них мною прочитаны и мне понятны; предоставленные ответы полны и соответствуют действительности. Мне известно, что ложная или недостоверная информация может привести к отказу в установке Мобильного приложения BB-POS. | | | |
| Кәсіпорынның уәкілетті тұлғасының ТАӘ/ФИО и подпись уполномоченного лица предприятия:  Тегі/Фамилия \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Аты/Имя\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Әкесінің аты (бар болған жағдайда)/Отчество (при наличии) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  подпись\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Толтырылған күні/Дата заполнения: \_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_ж/г. | | | |

*Сауда/сервис кәсіпорнында төлем карталарын ұстаушыларға қызмет көрсету туралы шартқа,*

***№10 Қосымша***

***Приложение № 10***

*к Договору об обслуживании держателей платежных карточек в предприятии торговли/сервиса*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| C:\Users\Андрей\Desktop\20120222061106!Logo_sberbank.jpg   |  | | --- | | **СӘЙКЕСТЕНДІРУ НӨМІРІН БЕРУГЕ ӨТІНІМ /ЗАЯВКА НА ПРИСВОЕНИЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО НОМЕРА** | | | | |
|  |  |  |  |
| I. КӘСІПОРЫН ТУРАЛЫ АҚПАРАТ /ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДПРИЯТИИ | | | |
| 1. Кәсіпорынның заңды атауы /Юридическое наименование предприятия: | | |  |
| 2. Коммерсантқа атау беру (лат.)/Присвоить наименование коммерсанту (лат.) | | |  |
| 3. БСН/ЖСН:/БИН/ИИН: | | |  |
| 5. Кәсіпорынның заңды мекенжайы (қала, көше, үйдің№, пәтердің№):/Юридический Адрес предприятия (город, улица, № дома, № квартиры): | | |  |
| 6. Кәсіпорын телефоны:/Телефон предприятия: | | |  |
| 7. e-mail: | | |  |
| 8. Мемлекеттік тіркеу/ қайта тіркеу туралы куәлік:/Свидетельство о гос регистрации/ перерегистрации: | | Нөмірі /Номер |  |
| Күні (күні/айы/жылы) /Дата (день/месяц/год) |  |
| 9. Резиденті болып табылады ма?/Является резидентом? | | |  |
| 10. ҚҚС төлеуші ме?/Является плательщиком НДС? | | |  |
| ІІ. КОМИССИЯ МӨЛШЕРІ /РАЗМЕР КОМИССИИ | | | |
| 1. Басқа ЕДБ карталары /Карты других БВУ | | |  |
| 2. «Bereke Bank» АҚ-ның карталары /Карты АО «Bereke Bank» | | |  |
| 3. Комиссия түрі /Вид комиссии | | |  |
| II. БІРІНШІ БАСШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ /ИНФОРМАЦИЯ О ПЕРВОМ РУКОВОДИТЕЛЕ | | | |
| 1. Бірінші басшының аты-жөні (төлқұжат бойынша): /ФИО первого руководителя (по паспорту): | | Тегі /Фамилия |  |
| Аты /Имя |  |
| Әкесінің аты /Отчество |  |
| 1.1. ЖСН: /ИИН: | | |  |
| 1.2. Жеке басын куәландыратын құжат/ Документ, удостоверяющий личность: | | Нөмірі/Номер |  |
| IIІ. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ПУНКТТЕРІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ /ИНФОРМАЦИЯ О ПУНКТАХ ОБСЛУЖИВАНИЯ | | | |
| 1. Банктің БСК /БИК Банка | | |  |
| 2. Шот нөмірі:/Номера счета: | | |  |
| ІV. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ПУНКТТЕРІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ /ИНФОРМАЦИЯ О ПУНКТАХ ОБСЛУЖИВАНИЯ | | | |
| 1. Қызмет көрсету орнының атауы /Наименование пункта осблуживания | | |  |
| 2. Қызмет көрсету орнының мекенжайы /Адрес пункта обслуживания | | | |
| Қала /Город | | |  |
| көше, құрылыс нөмірі /улица, номер строения | | |  |
| 3. Қызмет көрсету орнының жұмыс уақыты:/Часы работы пункта обслуживания: | | |  |
| 4. Пин-пад қажеттілігі /Необходимость Пин-пада | | |  |
| 5. Терминалдар саны /Количество терминалов | | |  |
| 6. Телефон нөмірлері /Номера телефонов | | |  |
| 7. Таңбалау /Маркировка   | | |  |
| 8. Үлгісі /Модель   | | |  |
| 9. Қолма-қол ақшасыз төлемдерді қабылдау жүзеге асырылатын қызмет түрі:/Вид деятельности по которой будет осуществляться прием безналичных платежей: | | Код |  |
| Сипаттамасы /Описание |  |
| 10. Жабдық түрі /Тип оборудования | |  |  |
|  |  |  |  |